



Хаим Виталь

Врата кругоборотов

שער הגלגולים

© Перевод, редактирование, оформление и форматирование текста выполнены редакцией сайта ["Зоар с комментарием Сулам"](#).

Оглавление

Глава первая	3
Глава вторая	6
Глава третья.....	9
Глава четвертая	13
Глава пятая	16
Глава шестая.....	19
Глава седьмая	21
Глава восьмая	26
Глава девятая.....	26
Глава десятая.....	28
Глава одиннадцатая	29
Глава двенадцатая	36
Глава тринадцатая.....	37
Глава четырнадцатая.....	38
Глава пятнадцатая.....	39
Глава шестнадцатая	41
Глава семнадцатая	42
Глава восемнадцатая	44
Глава девятнадцатая	45
Глава двадцатая.....	46
Глава двадцать первая	49
Глава двадцать вторая	52
Глава двадцать третья.....	58
Глава двадцать четвертая.....	62
Глава двадцать пятая	63
Глава двадцать шестая	64
Глава двадцать седьмая	68
Глава двадцать восьмая	70
Глава двадцать девятая.....	71
Глава тридцатая	75
Глава тридцать первая.....	77
Глава тридцать вторая.....	82
Глава тридцать третья	87
Глава тридцать четвертая	91
Глава тридцать пятая.....	95
Глава тридцать шестая (часть первая)	99
Глава тридцать шестая (часть вторая).....	109
Глава тридцать седьмая	121
Глава тридцать восьмая (часть первая)	121
Глава тридцать восьмая (часть вторая)	134
Глава тридцать восьмая (часть третья).....	145
Глава тридцать девятая (часть первая)	155
Глава тридцать девятая (часть вторая).....	163
Глава тридцать девятая (часть третья)	170

Глава первая

(1) Начнем с того, о чем сказали учителя наши: есть пять имен у души. И порядок их снизу вверх таков: нефеш, руах, нешама, хая, ехида. И нет сомнения в том, что упомянутые имена выбраны не просто так, и не по воле случая. Однако знай, что сам человек - это духовность внутри тела, но тело - это облачение человека, а не человек сам по себе, как написано в Писании: "Плоть человека не помазывают"¹, и как упомянуто (об этом) в Зоаре, глава Берешит, стр.20/2². И известно, что человек объединяет все четыре мира АБЕА, а потому безусловно будут в нем части от всех четырех миров. Эти части, - каждая часть из них, - называется одним из пяти упомянутых имен НАРАНХАЙ, как будет еще разъяснено. И не за один раз (человек) удостоивается обрести их все, и только согласно своим достоинствам. Но вначале обретает одну часть, наиболее плохую из всех них, и она называется нефеш. А затем, если удостоится более, обретет также руах. Как разъяснено мудрецами нашими в нескольких местах в книге Зоар, таких как глава Ваехи и глава Трума, а особенно в начале главы Мишпатим³, стр.94/2: "Приди и узри: когда рождается сын человеческий, - дают ему нефеш...". И после того, как это разъяснено, следует теперь известить тебя вкратце введением по сути упомянутого толкования.

(2) Сущность НАРАН и "халука де-рабанан"⁴, их значения, подробно разъяснены в четвертых вратах Врат отрывков о стихе: "Небольшую верхнюю накидку сделала ему мать" (Шмуэль 1, 2:19). И это также разъяснено в пятых вратах Врат заповедей, в главе Ваехи о законах траура, а еще (о законах) новомесячья, - смотри там.

И знай, что все нефашот (происходят) только из мира Асия, все рухот - из мира Ецира, а все нешамот - из мира Брия. Однако большинство людей не имеют всех пяти частей, называемых НАРАН, и т.д., а только лишь часть, - нефеш из Асия. Но в ней тоже есть много ступеней. И это потому, что сам (мир) Асия разделяется на пять парцуфов, называемых Арих Анпин, Аба ве-Има и ЗОН. Так вот, прежде чем человек удостоится обрести свой руах от мира Ецира, необходимо, чтобы он стал совершенным во всех пяти парцуфах нефеш Асия.

И, несмотря на то, что есть тот, чья душа из Малхут Асия, а есть - из Есода Асия и т.д., вместе с тем, необходимо чтобы каждый человек исправил всю общность мира Асия. А после этого сможет получить свой руах из Ецира, - ведь Ецира больше, чем вся Асия. И подобно этому, чтобы обрести свою нешама из Брия, необходимо чтобы человек исправил все части его руаха во всем (мире) Ецира, а после того сможет получить свою нешама из Брия. И для него недостаточно исправления отдельного места, в котором удерживается корень его души. Но необходимо чтобы исправил все, как упомянуто, пока не будет достоин всей Асия, - тогда обретет руах Ецира. И таким же образом - в остальных мирах. Объяснение сказанного. Будет заниматься Торой и заповедями, которые соответствуют значению всей Асия. И недостаточно (этого) относительно отдельного места прикрепления его нефеш. Ведь это в стадии исполнения Торы и заповедей (в действии).

(3) Также, если есть грех и порча в каком-либо месте Асия, хотя это не место прикрепления его нефеш, - должен исправить его. Однако если у какой-то другой нефеш недостает в совершении какой-либо заповеди из мира Асия, или если совершены (ею) какие-либо преступления и порча в нем, это не обязывает исправлять недостаток заповеди или ущерб от прегрешений, кроме своих собственных, при условии, что не были обе (нефашот) из одного места, как будет разъяснено далее с Божьей помощью. Или, возможно, что нет там исправления павшего, а только исправление ущерба самого преступления, но не в действии исполнения всех двухсот сорока восьми предписывающих заповедей. Либо возможно правильным будет привести пример. Тот, кто из Малхут Нуквы де-Асия, называемой нефеш де-Асия, должен исправить все Малхут (категорий) руах, нешама, хая и ехида (мира) Асия. Так вот в том, кто исправил только лишь Малхут де-Асия, есть только лишь нефеш от нефеш, что в Асия. Тот, кто исправил также Зеир Анпин де-Асия, будут в нем нефеш и руах из Асия. А если исправил также Иму де-Асия,

¹ Тора, Шмот, 30:22. Здесь и далее, при отсутствии специального указания, - примечания переводчика.

² См. Зоар, главу Берешит, ч.1, статью "Два великих светила", п.120.

³ См. пункты 11-13.

⁴ Досл.: "халат мудрецов"; высшие облачения, - уровни постижения мудрецов.

будут в нем НАРАН из Асия. И так же, подобно этому, - пока не окажется, что у того, кто исправил все пять парцуфов Асия, есть НАРАНХАЙ. И все эти пять категорий, - каждая категория из пяти, - восполняется в трех ее частях: ибуре, еника и мохин⁵, как упомянуто в стихе: "Небольшую верхнюю накидку сделала ему мать...". (Это состояние) называется совершенной нефеш де-Асия. И тогда (человек) удостоивается руаха из Ецира. Также и в этой части, называемой руах, есть все пять упомянутых ступеней, а вместе они называются совершенным руахом де-Ецира. Подобно этому и в нешама (мира) Брия, и в хая, и в ехида. И сейчас нет (необходимости) в дальнейших подробностях.

(4) Теперь необходимо разъяснить одно отличие, существующее между нефеш де-Асия и остальными частями в (мирах) Ецира, Брия и Ацилут. И из этого станет понятной также великая тема: как возможно, чтобы некто, чей корень в Малхут Асия, смог подняться до Кетера Асия, как упомянуто? Раз так, получается, что поскольку все сыны Исраэля вынуждены перевоплощаться пока не восполнятся во всех НАРАНХАЙ, получается, что все они (вроде бы) обязаны подняться и в Кетер де-Асия, и в Кетер де-Ецира, и в Кетер де-Брия, а все остальные свойства будут аннулированы. Однако это представить себе невозможно, а у нас это просто. Ибо среди сынов Исраэля есть люди из свойства Малхут, а есть от Есода и т.д., как упомянуто в начале книги Тикуним⁶: "Есть у них главы колен Исраэля со стороны Кетера, мудрецы со стороны Хохмы, и благочестивые от Бины".

(5) Однако разъяснение этого вопроса зависит от того, что будем истолковывать. Ведь есть различие между Асия и остальными тремя мирами в их совокупности. Знай, что в самом (мире) Асия это таким образом, что тот, чей корень в Малхут де-Асия, - просто именно его нефеш в Малхут де-Асия. Однако вместе с тем, благодаря исправлению своих действий он очищает ступень за ступенью свою нефеш, пока не сама она поднимется в Кетер де-Асия, - вознесется и включится туда буквально. Но, тем не менее, когда поднимается до Кетера Асия, все же она там только в свойстве Малхут Кетера Асия, ибо ее корень только лишь из категории Малхут. Но до того, как поднимется до Кетера де-Асия, он должен реально очиститься. И, несмотря на это, даже тогда все же называется аспектом Малхут Кетера Асия. Подобно этому - на остальных ступенях (мира) Асия, ведь и они называются только свойством Малхут этой ступени.

(6) Однако в Ецира, Брия и Ацилуте это не совсем так. Но тот, чей корень - руах в Малхут Ецира, и он исправил, завершив эту ступень, когда очистится и исправит также Есод де-Ецира, тогда реально получит также (еще) один руах из Есода де-Ецира. А первый руах, имеющийся у него от Малхут де-Ецира, остается внизу в Малхут де-Ецира, потому что там его место. И так же, когда восполнит Ход де-Ецира, оставит в Есоде де-Ецира свой второй руах от Есода и получит (еще) один руах из Хода де-Ецира. И подобно этому, - до Кетера де-Ецира, вследствие того, что поскольку исправил свою нефеш на всех ступенях Асия, есть у него возможность получить руах от всех частей всей Ецира. Таков же процесс и в свойстве нешама, которая у него от Брия.

(7) И необходимо пояснить смысл сказанного. В силу того, что Асия ниже всех миров, она помещена там между окружающими ее клипот. Поэтому, несмотря на то, что человек уже исправил свою нефеш в соответствии со свойством места его корня в Асия, вместе с тем, если она останется там, есть опасение возможного прикрепления к ней находящихся там клипот. Поэтому необходимо, чтобы очищалась своими действиями все больше и больше, пока не поднимется выше и выше, насколько сможет, до места своего корня в Кетере Асия. Однако в Ецира, а тем более, в остальных мирах, которые выше нее, нет никакой опасности прикрепления клипот, находящихся в мире Асия. И поэтому когда (человек) исправил свой руах в его корне в Ецира, если исправит более (этого), тогда останется его первый руах там, в месте своего корня, а он обретет сверху более высокий второй руах. И нет необходимости поднимать его первый руах вверх, поскольку нет там опасения (клипот).

И это тайна отрывка: "И не будет Всесильный терпеть (прегрешение) нефеш, а думает, как бы не отвергнуть от себя отверженного..." (Шмуэль 2, 14:14). Ибо все Его помыслы только о свойстве самой нефеш, поскольку она в Асия, и есть страх, что, быть может, Он отвергнет от себя

⁵ Зарождение, вскармливание и большое состояние.

⁶ Досл.: книга Исправлений. Составная часть книги Зоар.

отверженного из-за клипот, находящихся там. Но исправление, которое он производит с нефеш, - из-за упомянутого опасения, ибо не будет Всесильный терпеть (грех) нефеш. Это означает, что Всевышний, благословен Он, не терпит и (не) возносит человека, давая ему иную нефеш, более превосходную, чем та, где его корень. Ведь если бы было сделано так, должна была бы его первая нефеш остаться внизу на ее месте, и был бы отторгнут отверженный в клипот, находящиеся там. А потому не дает ему другую, более совершенную и высокую нефеш, - только лишь первую нефеш. Она сама, соответственно своим деяниям, поднимается вверх до Кетера Асия, и нет у него другой нефеш кроме этой. Не так это в Ецира и в остальных мирах, ибо его руах или его нешама и т.д., остаются внизу в месте их корня, но, согласно исправлению своих действий, (человек) зарабатывает более высокий руах, как упомянуто. И это тайна известного изречения, что каждый человек, если захочет очистить свои действия, может быть как Моше рабейну, мир ему. Соответственно, сможет обрести себе другой руах, более высокий, на высоте Ецира, а также нешаму на высоте Брия и т.д.

(8) Из этого также пойми известный ситуацию, (описанную) в речах мудрецов, что рухот праведников или их нешамот приходят и зарождаются в человеке в тайне, называемой "ибур", дабы помочь в работе Творца, благословен Он. И, как написано в рукописном Мидраше Незлам: "Приходящему очиститься - помогают". Рав Натан сказал: "Души праведников приходят и помогают ему", - как написано в предисловии главы Берешит в книге Зоар⁷ о раве Амнуне Саве, который пришел к раву Эльазару и раву Абе в образе погонщика ослов и т.д.

И нет сомнения в том, что рухот и нешамот праведников сокрыты и увязаны в узле жизни⁸, - каждый в месте его корня, достойном его. И Творец Всесильный их не спускает с места их вообще. Но те первые рухот, которые остаются внизу в каждом свойстве и на каждой ступени в (мире) Ецира и не поднимаются вверх, - они опускаются и зарождаются в человеке, чтобы помочь, как упомянуто. А корневой руах, наивысший из всех них, который обретен благодаря его деяниям, он навечно увязан в узле жизни и не сдвигается оттуда. И подобно этому, - в нешама, хая и ехида.

(9) Есть еще второй смысл сказанного выше относительно сути различия, имеющегося между Асия и остальными мирами. Ведь известно, что все миры - это только лишь общность десяти сфирот. Так вот, весь (мир) Асия - это только одна сфера, и это сфера Малхут. И поэтому нефеш, которая оттуда, сама может подняться до Кетера Асия, ибо все это - одна сфера. Однако Ецира - это категория шести сфирот ХАГАТ НЕХИ, как известно. Это отличные друг от друга свойства. И поэтому тот, чей корень из Малхут Ецира, несмотря на то, что исправлен, не может подняться, быть включенным и находиться наверху в Есоде Ецира. А потому должен остаться внизу и, если захочет подняться туда, посредством своих добрых деяний (должен) обрести новый руах из Есода де-Ецира. И подобно этому, - в остальных шести концах⁹ Ецира, как упомянуто.

(10) Знай, что подобно тому, как нами было разъяснено, что в каждом мире есть пять парцуфов, - Арих Анпин, Аба ве-Има и ЗОН, - так же, соответственно им, есть пять категорий в душах людей. И в порядке снизу вверх это НАРАНХАЙ: нефеш - от Нуквы Зеир Анпина; руах - от Зеир Анпина; нешама - от Имы; хая - от Абы, являющегося Хохмой, ведь там место жизни, как известно о тайне (написанного): "Мудрость оживляет обладающего ею"¹⁰; и ехида - от Арих Анпина, называемого Кетером, согласно тому, что он един (יחיד) и обособлен (יחידות) относительно всех остальных сфирот, и нет у него Нуквы, как известно из отрывка: "Узрите же ныне, что Я, - это Я, (и нет Всесильного кроме меня)"¹¹, который истолкован в книге Зоар, глава Берешит.

(11) И знай: после того, как человек удостоился обрести НАРАН, а затем причинил в них ущерб посредством своего греха, должен будет возвратиться в воплощение для исправления того, что извратил. Так вот, при его возвращении в следующее воплощение в него входит нефеш, несмотря на то, что эту нефеш он исправил. А его руах не приходит и не входит в него,

⁷ Имеется в виду Предисловие книги Зоар; статья "Погонщик ослов".

⁸ На иврите "цор а-хаим", образное название корня душ.

⁹ То есть в шести сфирот. Для обозначения "шести концов (вав кцавот)" обычно используется аббревиатура "ВАК".

¹⁰ Писания, Коэлет, 7:12

¹¹ Тора, Дварим, 32:39.

поскольку руах поврежден. И как же он будет покоиться на нефеш, которая исправлена, и управлять ею? Поэтому тот руах войдет в кругооборот иного человека, восседающим на нефеш гера¹². И таким же образом - нешама. А к нефеш, которая исправлена полностью, придет один исправленный руах некоего праведника, которому она будет подобна в его добрых деяниях, в их частностях, и т.д. И он ей буквально заменит ее собственный руах. И подобно этому, если полностью исправил свой руах тоже, придет к нему нешама какого-либо праведника, как упомянуто, и у него будет заменена его собственная нешама. И это внутренний смысл того, что написано нашими мудрецами: "Велики праведники по их смерти больше, чем при их жизни..."¹³. Так вот, когда этот человек освободится от мира, его нефеш уйдет вместе с тем руахом и благодаря ему получит достойное ее изобилие. А когда его собственный руах приходит в воплощении в другого человека, восседая на нефеш гера, как упомянуто, также и он исправляется полностью. Тогда первая нефеш говорит: "Пойду я и вернусь к моему первому мужу", поскольку он исправлен. И таков же процесс у нешама с руахом после кончины человека, - они возвращаются в воплощение для исправления вместе.

Глава вторая

О порядке вхождения в человека впервые новых НАРАН в начале их кругооборотов, как будет разъяснено с Божьей помощью

(12) Итак, в то время, когда рождается тело человека и выходит на воздух мира, в него входит его нефеш. И если он уготовит свои деяния Творцу, то удостоится, и по завершении тринадцати лет войдет в него руах. Тогда будет называться завершенным человеком. Если же еще более подготовит свои действия (в святости), - оттуда и далее по завершении двадцати лет войдет в него нешама, как упомянуто в Саба де-Мишпатим¹⁴. Однако если не исправил руах полностью, нешама в него не войдет, а будут в нем только лишь нефеш и руах. И так же, если не исправил полностью нефеш, будет в нем только нефеш, и останется без руаха и нешама. И останутся руах и нешама в месте, известном Святому, благословен Он, и будут ожидать образования места для каждого из них.

(13) Однако если в первый раз не исправил нефеш полностью и ушел из мира, тогда нужно, чтобы эта нефеш возвратилась в воплощение несколько раз, пока не очистит полностью все, что необходимо. И тогда, несмотря на то, что завершена, ее руах в нее не войдет, поскольку нефеш исправлена только посредством кругооборота, и не иначе как с большим трудом, как будет разъяснено далее с Божьей помощью. И потому нефеш должна освободиться от мира и возвратиться в кругооборот, и тогда удостоится своего руаха. А если исправится также руах, тогда должен освободиться от мира, и после воплощения приходит в него также нешама, - подобно тому, как упомянуто относительно руаха. А если руах не исправился, следует чтобы нефеш с руахом перевоплотились несколько раз, пока не исправится руах. И тогда человек умрет, и снова воплотятся нефеш и руах, а также и нешама, пока не исправятся втроем. И тогда ему больше не нужно воплощаться вообще, поскольку исправлена также и нешама, ибо он - человек совершенный.

(14) Однако необходимо знать, что когда нефеш исправлена и затем снова приходит в кругооборот, чтобы обрести свой руах, дабы исправился также и он, то если человек в том воплощении прегрешит каким-то грехом, это не причинит нефеш такого ущерба, чтобы эта нефеш должна была воплощаться одна для исправления еще раз, подобно упомянутому выше. Но поскольку там есть руах, то этот ущерб вредит только руаху, пока он не исправится. И поэтому, если будут необходимы какие-либо другие кругообороты пока не исправится руах, приходят нефеш и руах вместе, и они оба перевоплощаются до завершения исправления руаха. И тогда скончается человек и снова воплотятся вместе нефеш, руах и нешама, - до завершения исправления также нешама. Если же в этих кругооборотах человек согрешит, то причинит вред только лишь нешама, - подобно тому, что мы объяснили в вопросе исправления руаха.

(15) Так вот, иногда бывает, что нефеш во время своего исправления завершена и очищена в совершенном величии. Тогда она не должна возвращаться в кругооборот с руахом во время

¹² Прозелит, обращенный в еврейство.

¹³ Санэдрин, 47/1.

¹⁴ В статье "Старец" главы Мишпатим книги Зоар.

исправления руаха. Но нефеш остается наверху, в достойном ее месте в узле жизни, а руах для своего исправления спускается в кругооборот один. И вот он не может прийти в одиночестве, а (лишь) облаченным внутрь нефеш, и поэтому он облачается внутрь нефеш гера, как упомянуто в Саба де-Мишпатим. И они перевоплощаются оба вместе, пока не исправится этот руах, и тогда (человек) освободится от мира и возвратится в кругооборот. Тогда с ним соединится его первая нефеш, и воплотятся оба вместе, чтобы получить также их нешаму, пока не исправят ее. А иногда в кругооборот приходит только руах с нешамою, пока не исправится нешама. И тогда у этого человека более нет никаких воплощений, а все трое вместе соединятся наверху в узле жизни, как и положено им.

(16) И знай, что поскольку нефеш гера соединилась в этом мире с этим руахом и помогает его добрым деяниям, она становится для него в этом мире строением (меркава). И благодаря ей этот руах удостоивается исправления. И поэтому также эта нефеш гера поднимется вместе с основной нефеш этого руаха, и обе они будут соседствовать вместе на одной ступени в будущем мире, и не отделятся от нее.

(17) Знай также: иногда бывает, что когда нефеш воплощается одна для собственного исправления и настолько совершенствуется в своих действиях, - до того, что удостоивается ступени своего руаха, - тогда ее руах не может прийти к ней, как упомянуто мудрецами. Это согласно существующему правилу: они вдвоем или втроем не могут оказаться принятыми вместе в одном воплощении, разве что только в большой стесненности, как будет впоследствии истолковано. Но каждый воплощается сам, как сказано мудрецами: сначала необходимо исправить нефеш. И даже когда она исправлена, невозможно руаху прийти к ней, но (человек) должен умереть, а затем нефеш возвратится в кругооборот и тогда удостоится руаха. И также после того, как соединятся нефеш и руах вдвоем и исправятся оба, невозможно им получить их нешаму, пока не воплотятся еще раз, и тогда удостоятся нешама.

(18) И следует знать, что происходит с нефеш после того, как уже исправилась сама, без своего руаха. Тайна этого в том, что, соответственно ступени очищения и степени исправления этой нефеш, на этой же самой ступени в тело этого человека, пока он жив, воплотится нефеш некоего праведника, который уже завершил исправление и кругооборот, и не нуждается в воплощении. И нефеш этого праведника входит сюда и устанавливается на месте руаха для нефеш этого человека. А иногда возможно, что воплотятся там первые нефашот, - до Авраама, праотца нашего, мир ему, и т.п., - соответственно исправлению и очищению нефеш этого человека.

И дело в том, что такое воплощение в жизнь называется у мудрецов тайной ибура¹⁵. И в этом отличие, которое существует между кругооборотом и ибуром. Иногда в нем может зародиться руах действительно праведного человека, - даже от рухот первых праведников, (живших) до праотцов, душа которых в Эдене, даже в эти последние времена наши. И все зависит от важности заповедей, исполняемых этим человеком. Ибо есть заповеди, в чудесных свойствах которых есть сила притянуть нефеш праведника в тайне ибура, а есть заповеди, притягивающие руах праведника, как упомянуто.

(19) Также иногда случается, что может зародиться в нем нефеш какого-то праведника, а затем удостоится, и зародится в нем еще одна нефеш, - другого праведника, более великого, чем первый. И получится, что есть в нем собственная нефеш, нефеш праведника, пришедшая к нему вначале, - она у него вместо руаха, - а нефеш второго праведника, наиболее возвышенная, пришедшая к нему последней, будет у него в качестве нешама.

А иногда человек исправляет нефеш настолько, что удостоивается получить нефеш какого-то праведника, после чего обретет свойство руаха некоего праведника, (наиболее) возвышенного из всех, - вплоть до того, что быть может обрести руах Авраама, праотца нашего, мир ему. И это тайна написанного мудрецами в мидрашах, в частности в Мидраше "Шмуэль": "Нет поколения, в котором бы не было подобного Аврааму, праотцу нашему, мир ему, Ицхаку, Якову, Моше и Шмуэлю..."¹⁶. И вот, при различении этих подробностей сила пера терпит

¹⁵ Досл.: зародыш.

¹⁶ Берешит раба, 56.

неудачу (в том, чтобы) поместить все их в книгу. Но разумный поймет, и проведет аналогию от сущности этого к остальным различиям и частностям.

(20) Но правило таково, что в соответствии со степенью исправления и очищения действий этой нефеш человека он также сможет удостоится и обрести нешаму от первых нешамот, - до наивысшего предела во всех них. И даже в этом нашем поколении такое возможно. И подобно этому можно провести аналогию также (в следующем). Когда воплощаются вместе нефеш и руах человека, и уже исправлены оба, они не могут достичь их нешама до иного кругооборота, как упомянуто. Так вот, пока они при жизни, случается у них подобное тому, что упомянуто выше: входит к ним в тайне ибура нефеш или руах, либо нешама некоего праведника. И для них он в качестве их нешама. Но все частности, разъясненные в вопросе существования одной лишь исправляющейся нефеш, - они также действительны сейчас, и нет (необходимости) в подробностях.

(21) Также иногда случается, что после воплощения вместе трех его частей НАРАН и исправления их всех, зародится в нем нефеш или руах некоего праведника, как упомянуто. Так вот, когда освободится от мира, сможет возвеличиться соответственно свойству этого праведника, который зародился в нем, и там, в будущем мире, они оба будут на небесах на одной ступени. И это внутренний смысл написанного в Предисловии Берешит в книге Зоар стр.7/2, что пал ниц Рашби, мир ему, и увидел рава Амнуна Саву, благословенно имя его, и (тот) сказал ему, что в том мире будут вместе главами собраний, - он и рав Амнуна Саба¹⁷. И достаточно об этом.

(22) Так вот, этот ибур (зарождается) по двум причинам. Первая такова. Посредством ибура нефеш праведника в этом человеке исправится нефеш этого человека и очистится подобно уровню этой нефеш праведника. И посредством этого сможет подняться в будущий мир, на ступень достоинства этого праведника, как упомянуто. Ибо этот праведник поможет и будет содействовать ему в добавлении заповедей и святости в избытке. Итак, эта причина - ради этого человека. Вторая причина: для пользы самого зародившегося в нем праведника. Ведь поскольку он помогает, содействуя в прибавлении заповедей и их исправлении, то обретает в них часть. И это тайна написанного мудрецами: "Велики праведники, что даже по их смерти удостваиваются сыновей". Это потому, что он очищает этого человека, причиняя ему страдания, указывая путь и помогая ему, и удостваивается (сына) по этой причине.

(23) И знай: поскольку этот праведник вошел в него для помощи ему при его жизни в тайне ибура, как упоминалось, а не в тайне воплощения, - это означает, что он (т.е. такой человек) близок к вознаграждению и далек от ущерба. Каждый (раз, когда) этот человек исполняет заповеди, (праведник) обретает часть в его вознаграждении. И это тайна того, что написано мудрецами: "Ибо праведник в Ган Эдене обретает свою часть и часть своего товарища"¹⁸. Пойми эту глубокую тайну, и нет сейчас времени для подробностей в этом. Но если тот человек провинится, для этого праведника нет никакого наказания и ущерба вместе с ним. Ибо он зароден в нем только чтобы делать ему добро, но не зло. И наоборот, если этот человек отвернется от того, чтобы исправляться, делая добро, тогда тот праведник отделяется и покидает его. И смысл этого в том, что тайна ибура - при жизни человека, и он (т.е. ибур) не слит и не связан с телом человека, - подобно нефеш самого человека в воплощении, которая вошла в него во время рождения, связана и прилеплена там в предельном слиянии, и не может выйти оттуда до дня смерти. Иначе с нефеш праведника, вошедшей туда в тайне ибура, ибо она входит по своему желанию и выходит по своему желанию. И если человек будет усердствовать в своей праведности, также этот праведник будет усердствовать, чтобы принять участие в действиях этого человека и будет находиться там до тех пор, пока человек не освободится от этого мира. И оба они вместе поднимутся на одну ступень, как упомянуто мудрецами. А если этот человек провинится своими действиями, тогда этот праведник возмущается его обществом и покинет его, ведь пребывает там не постоянно, а лишь временно, - подобно гостю, находящемуся в доме, пока хозяин дома будет желанным в его глазах. А если руах¹⁹ (праведника) не находит там отрады, он покидает его. И по этой же причине, когда возникают

¹⁷ Предисловие книги Зоар, статья "Погонщик ослов", п.119.

¹⁸ Хагига, 15/1.

¹⁹ Вероятно, в данном контексте имеется в виду нефеш.

какие-либо страдания у этого человека, тот праведник вообще не чувствует сожаления и не страдает с ним, поскольку он прилеплен там только "образно".

(24) Получаем правило: иногда человек может выполнить какую-то великую заповедь, посредством которой удостоится зарождения в нем нефеш некоего праведника из первых. И тогда возможно, что весь исправится и очистится так, что нефеш этого человека действительно обратится в ступень нефеш того праведника. И тогда необходимо, чтобы человек восполнил также свои руах и нешама предельным очищением, пока не будут достойными облачиться в эту очищенную нефеш. И после этого она будет полностью соответствовать ступени того праведника и поднимется вверх в место корня своей души, из которого высечена. И это все по причине содействия и поддержки того праведника.

(25) И знай, что иногда нефеш человека может подняться до того, что будет его нефеш из мира Ацилут, - поскольку это в порядке вещей. Ибо нефеш - из Асия, руах - из Ецира, а нешама из Брия, однако в частности в каждом из этих миров есть категория НАРАН. И оказывается, что иногда будут в человеке НАРАН из Асия, Ецира и Брия. А иногда будут у него НАРАН от Малхут, от Зеир Анпина и от Имы де-Асия. Иногда все трое - из Ецира, а иногда - они втроем из мира Брия. Иногда все они из Ацилута: нефеш - от Нуквы Зеир Анпина, руах - от Зеир Анпина, нешама - от Имы, хая - от Абы. Иногда нефеш - из Асия, а руах и нешама - из Ецира, а иногда нефеш - из Ецира, а руах и нешама - из Брия. Иногда же нефеш - из Брия, а руах и нешама - из Ацилута. И подобно этому, - в каждой частности каждого из четырех миров АБЕА, как известно. Ведь каждый из этих четырех миров, включает все четыре мира АБЕА и десять сфирот, и также десять в десяти, - до того, что не сосчитать. И у пера нет силы описать все во всех их подробностях, - таково само количество. А разумный поймет и сам проведет аналогию.

(26) Но следует знать: то, что сказано, что иногда будут у него НАРАН из Ецира, или из Брия, и т.д., - мы не имеем в виду, что он вообще не имеет нефеш со стороны Асия. Ибо известно, что даже Шхина, называемая Малхут, гнездится в Асия, а тем более, - нефеш человека. Но мы намеревались сообщить, что происходящая из Асия нефеш человека вся очистится до того, что она не проявляется по причине света нефеш де-Ецира в нем²⁰, и тогда все это называется нефеш де-Ецира. И подобно этому, - в остальных частях. Ибо даже когда мы говорим, что будут у него НАРАН из Ацилута, - это поскольку они облачены внутрь нефеш, руаха и нешама Асия, Ецира, и Брия. Но они (т.е. эти НАРАН) не поднимаются туда, а все они сцеплены вместе и называются по имени Ацилута. И от этого проведешь аналогию ко всем остальным упомянутым частностям.

(27) Еще есть иная особенность, - в самом свойстве кругооборота. (Это происходит) или в процессе перевоплощения в стадии кругооборота в каждое тело, что случается (обычно), или же, при воплощении благодаря брату, что называется тайной ибума²¹. И когда он приходит в стадии (обычного) кругооборота, не раскрываются вместе трое НАРАН, и не двое (т.е. нефеш и руах) вместе, а только лишь одна нефеш, пока не исправится. Затем, в другом воплощении, - только лишь нефеш и руах, пока не исправится руах. А затем в ином воплощении - НАРАН, пока не исправится нешама. И тогда завершают свои воплощения, как упомянуто. Или иногда каждый из них трех воплотится сам. Однако когда воплощается посредством его брата, приходя в тайне ибума, могут там воплотиться трое НАРАН вместе.²²

Глава третья

О кругообороте (гильгуль), левирате (ибум) и зародыше (ибур)

(28) Увидел я (необходимость) больше расширить истолкование этих (понятий): гильгуль, ибум и ибур. Так вот, свойство ибура (реализуется) при жизни, как упомянуто выше. А именно, - иногда случится у человека какая-то заповедь, и она станет исправлением, тогда встретится ему одна нефеш от некоего предшествующего праведника, который сам выполнил эту заповедь

²⁰ Имеется в виду, что нефеш мира Асия поглощена светом нефеш мира Ецира.

²¹ Перевоплощение в результате левиратного брака.

²² Примечание автора: "Сказал автор Хаим: "А вот из Саба де-Мишпатим: даже в тайне ибума вместе приходят только нефеш и руах, но не нешама. И это следует рассмотреть".

как исправление. И поскольку уподобились вместе в процессе этой заповеди, то нефеш того праведника зародится в нем. И не только, но также возможно, что поскольку этот праведник находится с ним во время его жизни, в него переходит нефеш того по упомянутой причине. Ибо когда этот человек сделает какую-то заповедь или заповеди, относящиеся к этому праведнику, - ведь тот тоже делал их как исправления, подобно ему, - тогда зародится в нем нефеш этого праведника при совместном существовании их обоих при жизни. И это тайна отрывка: "И прилепилась нефеш Давида к Ионатану"²³, - поскольку пребывали они оба при жизни, зародилась нефеш Давида в Ионатане. Однако (что касается) категории кругооборота, необходимо несколько расширить (объяснение) его сути. И поэтому начнем (разъяснять) этот вопрос с Адама Ришона, тогда мы поймем эти вещи.²⁴

(29) Знай, что когда прегрешил Адам Ришон, упали все искры его нефеш, руаха и нешама. И дело в том, что известно: как тело человека включает некоторое количество искр в двухстах сорока восьми органах и трехстах шестидесяти пяти сосудах, и есть сколько-то искр в голове, и в глазах, и так в каждом органе, - так же эта нефеш. Как истолкован в Мидраше Танхума и в Мидраше Раба, в главе Насо, отрывок "Где был ты, когда Я основал землю?"²⁵: "Это учит, что Адам Ришон был лежащим големом, а это подвешено в его рош...", - в подобии этому разделены в нем руах и нешама. А когда согрешил, тогда повредились множество искр его нефеш, руаха и нешама и перешли в клипот. Это тайна написанного в книге Тикуним, в введении к отрывку "Как птица удаляется из гнезда"²⁶: "Это подобно тому, как Шхина изгнана в клипот, так и праведники будут изгнаны с ней, и иссякают из-за скитаний, переходя из поколения в поколение". И, соответственно свойствам искр, они изгнаны в место, отведенное им внутри клипот: рош - в рош, аин - в аин и т.д. И это тайна сути изгнания душ, упомянутая там. Так вот, также Каин и Эвель, его сыновья, прегрешили своим грехом, помимо греха их отца, Адама. И впоследствии они тоже погрузили свои искры в глубины клипот.

Но в каждом поколении выходит часть из этих искр и приходит в кругооборот в этом мире, - все согласно породе²⁷ душ этого поколения: либо из искр головы, либо из искр глаза, и т.п., и исправляется в этом мире. А есть также такие, кто пришел в кругооборот для исправления, не остерегся греха и снова (еще) больше погрузился в клипот как вначале, - он, и все искры, происходящие от него и подвешенные в нем. И это то промежуточное свойство, которое включает кругооборот и ибур. Ибо все искры нефеш, - даже те, что исправлены, - с момента рождения приходят в воплощение полностью, вместе с испорченной частной искрой, и они не отделяются вообще до дня смерти.

(30) Однако кругооборот исправленных искр называется ибуром соответственно тому, что она (т.е. такая искра) не принимает участие в проступках этого тела, только лишь в его очищении, - по примеру того, что разъяснено о нефашот праведников, которые уже умерли, и в действительности приходят в тайне ибура при жизни, а не со дня рождения. И получается, что искра, которая вообще не исправлена посредством выполнения относящейся к ней заповеди, или когда ее прошлое прегрешение из тех, что нет у нее воскрешения, она воплощается во второе тело и называется его именем. А искры, которые исправились в заповедях, но были повреждены в легком прегрешении, приходят в упомянутом ибуре, несмотря на то, что это также кругооборот²⁸. Но искры, которые после того как исправились в заповедях и не были повреждены в прегрешении, не приходят вообще, кроме как посредством ибура при жизни. И это тоже только лишь если удостоится.

(31) Подъем из этого, - когда нефеш воплощается в этом мире не основным своим воплощением, а в той отдельной части, которая повреждена, и относится к этому телу. А остальные части нефеш, которые уже приходили в других телах и исправились там, приходят только в свойстве ибура. И поэтому когда часть, относящаяся к этому телу, делает какую-либо

²³ См. Пророки, Шмуэль 1, 18:1. Неточная цитата.

²⁴ Примечание автора: "Автор сказал: как видится, одной заповеди как исправления будет достаточно для первоначального притяжения ибура, и не будет необходимости усовершенствоваться в каждой заповеди".

²⁵ Писания, Йов, 38:4.

²⁶ Писания, Притчи, 37:4.

²⁷ Досл.: минералу. Вероятно, имеется в виду материал неживого уровня.

²⁸ Имеется в виду промежуточное свойство, являющееся сочетанием ибура и гильгуля, упомянутое в последнем абзаце п.29.

заповедь в этом мире, также и зародившиеся в нем остальные части нефеш, обретут часть в этой заповеди. Ибо она (т.е. нефеш) тоже помогает ему в совершении им этой заповеди, подобно тому, как упомянуто выше о тайне ибура кого-либо из праведников. Между тем, когда эта отдельная часть грешит, тогда у оставшейся (части) нефеш нет доли в наказании, поскольку она помогает делать добро, а не зло.

И получается, что в то время, когда человек рождается в кругообороте, там воплощается вся нефеш в совокупности ее частей. Но основа кругооборота, - только для той отдельной относящейся к телу части, приходящей исправить ущерб, который причинен в предыдущем теле, и от нее зависят награда и наказание. Однако остальные части нефеш обретают часть в награде, но не в наказании, как упомянуто. И вот, поскольку эта нефеш в своей общности сейчас терпит страдания и наказания, приходящие к этому телу при жизни, кроме того, что страдала уже в первоначальных телах ее остальных искр, а также претерпевает горе своей смерти и горе после этой смерти, - благодаря этому ей прощаются ее предыдущие прегрешения. Однако есть у нее часть в заповедях, исполненных в предыдущих кругооборотах, а также в заповедях, которые совершила эта искра сейчас. И благодаря этому восполняет свои исправления и совершенство. Однако, если бы взяла часть также в прегрешениях, которые сейчас совершает эта искра, никогда не было бы у нефеш никаких исправлений во всех кругооборотах в мире. Ибо человек - всегда грешник и добавляет преступления к своим первоначальным прегрешениям, которые предшествовали у него в других кругооборотах, и нет им конца. Но поскольку остальные части нефеш не принимают участия в злодеянии этой искры, а (лишь) в ее очищении, получается, что прегрешения восполняются искуплением, и они не добавляются. А полученные достоинства обновляются, и в каждом кругообороте добавляются новые искры. И благодаря этому есть завершение у стадий воплощения и в исправлениях нефеш. И пойми это хорошо. И вот, этим путем, благодаря кругооборотам, нефеш восполняется всеми искрами, пока не завершатся воплощения и исправления всех искр, от рош нефеш и до ее раглаим. И (когда) должным образом завершатся ее раглаим, придет Машиах, как упомянуто в Зоаре: глава Пкудей стр.258²⁹, и в конце главы Ваякель.

(32) Однако в свойстве ибума это не так. И смысл в том, что у воплощенного по другим причинам, - из-за остальных прегрешений в Торе, - есть исправление посредством страданий, претерпеваемых в этом мире или в Геиноме. И поэтому всем частям нефеш необходим кругооборот только путем ибура, как упомянуто, а воплощается ее отдельная искра. Но тот, кто пришел в тайне ибура, - это по причине того, что умер без сыновей. Таким образом, он как будто не преуспел вообще, а главное, - как будто не был в мире, и как-бы не было создано первое тело, как упомянуто (в Зоаре), в главе Ваешев. И поэтому необходимо, чтобы та нефеш, которая была в первом теле, теперь заново возвратилась в кругооборот во всех ее частях, - полностью ради себя. И это второе тело - ее основное тело. А когда исправятся в ней (искры) и оставит этот мир, то во время воскрешения мертвых нефеш вернется только в него. Но в первое тело она не входит, - только лишь тот руах, оставленный в его жене, как упомянуто с Саба де-Мишпатим. Итак, разъяснено различие между тем кто умер без сыновей и пришел в тайне ибура, и тем, кто умер по причине остальных прегрешений в Торе, приходя в кругооборот соответственно возможности, а не посредством ибура. И таким же образом все упомянутые детали характерны для руаха и нешамы, - подобно тому, что мы объяснили по вопросу искр нефеш.

(33) И есть еще другое различие между ибумом и кругооборотом, и это то, что было разъяснено у нас в начале этого комментария. А именно: первое тело воплощенного в тайне ибура считается (таким), будто его не было вообще. Когда по этой причине нефеш, в совокупности ее частей, придет в перевоплощение, получится, что все это действительно новое строение. И поэтому воплотятся сейчас также руах и нешама, - трое вместе. Однако не за один раз: только когда удостоится и выполнит заповеди, достойные руаха, - войдет в него руах, и так же - относительно нешамы. По примеру того, что мы объяснили выше в начале всех комментариев о первом приходе человека в этот мир. Поскольку он действительно новый, о нем упомянуто в Саба де-Мишпатим: "Удостоился больше, дают ему руах..., удостоился больше, дают ему нешаму...", что не так при (следующем) воплощении, как будет разъяснено. Поэтому

²⁹ См. Зоар, главу Пкудей, п.639.

приходящий в тайне ибума тоже подобен новому строению и может обрести трое НАРАН вместе в этот раз, - согласно своим деяниям, как упомянуто.

И это тайна отрывка: "Если расположит к Нему свое сердце, его руах и его нешама к нему соберёт"³⁰, что истолковано в Саба де-Мишпатим по вопросу приходящего в тайне ибума. И объяснение этого (таково). Как сказано, что подобно тому, как есть сила у деверя возвратить часть нефеш его отца³¹ в этот мир посредством ибума, так есть сила в этом ибуме вернуть и собрать к нему вместе всю эту нефеш, его руах и его нешама. Однако (это возможно) благодаря добрым деяниям, как сказано в Писании: "Если расположит к Нему свое сердце".

(34) Но кругооборот, происходящий не благодаря ибуму, не имеет силы притянуть их троих (вместе), - только одного за другим, как упомянуто выше. Ибо вначале воплощается только одна нефеш, пока не исправится полностью, и (тело) не умрет. А затем будет воплощаться в (новое) тело руах сам, пока не исправится. Однако нефеш тоже воплощается с ним, но это только лишь в тайне ибура, потому что она исправлена, и она приходит с ним только чтобы помочь ему делать добро, но не зло. И поэтому в действительности обретает долю в добрых действиях руаха, а не плохих. Подобно тому, как сказано выше относительно самой нефеш, которая воплощается вся вместе с одной долей своих частностей, и пребывает в нем в тайне ибура, и т.д. И из этого так же станет понятным, каким образом существует завершение кругооборотов нефеш, и она имеет возможность для исправления, - потому что у нее нет части в прегрешениях руаха, как упомянуто. А затем (тело) умрет, и после этого воплотится нешама для собственного исправления, и тогда приходят в него (т.е. в новое тело человека) нефеш и руах в тайне только лишь ибура с ним, пока не очистится. И тогда более не нужно тому человеку воплощаться ради себя этом мире. Однако возможно, что придет в тайне ибура в этот мир при жизни другого человека, чтобы помогать ему, очищать его и обрести долю с ним, как подробно объяснено выше.

(35) А теперь разъясним то, что узнали мы выше в начале данного комментария. И это то, что в тайне кругооборота при большой необходимости возможно, чтобы новая (душа) удостоилась пробудиться к обретению трех НАРАН вместе за один раз в одном теле, и, не нуждаясь во множестве кругооборотов, завершила исправление их троих только лишь в одном воплощении. А дело в том, что когда вначале воплотится только нефеш, - если будет исправлена совершенно полным очищением, тогда руах не может прийти к ней в силу того, что она совершенна, а у него недостает исправления. Тем не менее, есть у него (возможность) определенного исправления, поскольку нефеш была полностью исправлена. Когда человек спит ночью, то вверяет свою нефеш Ему, благословенному, как известно. Тогда его нефеш может остаться наверху, слитой с высшим источником в тайне маин нуквин³², как разъяснено у нас во Вратах молитвы о ночном возлежании, - изучи там. И когда наутро пробудится от сна, руах войдет в него сам по себе. И, таким образом, это словно буквально воплотился следующий раз в другом теле. И (тогда) исправляется до окончательного совершенства (его руаха). Тогда нефеш сможет возвратиться в тело как раньше, поскольку они оба исправлены. И облачится руах в нефеш, а нефеш станет его строением (меркава). А затем, если руах очистился полностью, могут также выйти нефеш и руах ночью во время сна в тайне вклада (Всевышнему), как упомянуто, и останутся там наверху. И тогда наутро, при пробуждении ото сна, в него войдет нешама и исправится в нем. А после того, как завершится ее исправление, снова придут исправленные нефеш и руах, и соединятся в этом теле втроем вместе, и станет одно строением для другого. И больше не будут нужны другие воплощения.

(36) Так вот, суть этого исправления указана в стихе: "Душой (нефеш) моей стремлюсь к Тебе ночью, также и духом (руах) своим, что внутри меня, разыщу Тебя"³³, - когда будет очищена

³⁰ Писания, Йов 34:14.

³¹ Имеется в виду умерший брат. В соответствии с правилом левирата его вдову берет в жены его брат (или другой его близкий родственник). И если она родит от него сына, то благодаря "первичному духу (руха кадма)", оставленному в женщине ее прежним мужем при первом совокуплении, нефеш покойного обретает тем самым в ее сыне новое тело. Таким образом, умерший становится как-бы отцом самому себе. См. Учение о десяти сфирот, ч.9.

³² Досл. "женские воды", аббревиатура "МАН". В данном случае имеется в виду некая постоянная форма контакта нижнего с высшим по принципу формирования сферы Даат.

³³ Пророки, Йешая 26:9.

совершенно, пока не сможет слиться с Тобой, в тайне: "И слиться с Ним"³⁴. Тогда стремится к Тебе и очень страстно желает слиться с Тобой. И вожделение, и страсть эта, — она в ночи, во время отдачи (Всевышнему) нефашот, которые поднимаются туда в тайне маин нуквин, дабы пробудить высший зивуг. Вследствие этой страсти, поскольку она (т.е. нефеш) очищена, и может слиться там полным слиянием, остается там и не спускается. А когда наступает рассвет, - время спуска нефашот, - она не спускается, но тогда "дух мой" спускается и входит внутрь меня, - на рассвете. И поэтому "разыщу тебя" - это не свойство "нефеш моя", а свойство "руах мой", который входит внутрь меня для исправления. И потому аббревиатура слов: "ночью также дух мой (רוחי בלילה א)", - это (слово) "источник (בא)", намекающее на то, что упомянуто выше. Ибо "Душой моей стремлюсь к Тебе", - подняться к высшему источнику (אור). Однако человеку, самому знающему о себе, что восполнил свойства своей нефеш, уготовано то, что сказано в этом отрывке: "Душой моей стремлюсь к Тебе ночью". Когда ляжет на свою кровать во всем упомянутом выше намерении, - посредством этого обретет внутреннюю суть руаха, а также нешама, и не будут более нужны другие воплощения. И пойми эту скрытую тайну и будь осторожен с ней. Однако то, что мы говорим стих: "В руку Твою вверяю дух мой..."³⁵, это не способствует упомянутому, ибо наше намерение только в том, чтобы поднялись наши нефашот лишь в свойстве вклада и снова спустились утром. Но стих: "Душой моей стремлюсь к Тебе" оставляет нефеш наверху, а спускает руах или нешама, как сказано выше.³⁶

Глава четвертая

О сути кругооборота; и разъясняет вопрос двойного кругооборота

(37) Есть еще два других аспекта в вопросе самого кругооборота. Первый, - это когда тот, кто впервые пришел в этот мир, удостоился и постиг НАРАН, а затем согрешил и причинил им вред. Когда этот человек снова воплотится для исправления, сможет обрести в этом кругообороте НАРАН вместе только лишь путем исправления, которое было объяснено выше, - когда лежа в своей кровати скажет стих: "Душой моей стремлюсь к Тебе ночью...". Второй, - это когда тот, кто, (придя в воплощение) в первый раз, удостоился только лишь нефеш и согрешил, причинив ей вред. Когда воплотится (снова), сможет обрести НАРАН в этом же самом кругообороте, поскольку изначально руах и нешама не повреждены и сейчас могут прийти вместе с нефеш после того, как будет исправлена, как если бы была новой, (воплотившейся) в первый раз. О нем говорится тогда: "Удостоится большего...", как упомянуто выше. Что не так, когда сначала пришли они все и были повреждены все. Ибо тогда как же нефеш будет исправным строением для поврежденного руаха? И то же - относительно нешама. Однако когда в первый раз повредилась только нефеш, затем могут прийти в кругооборот вторым, как упомянуто.

(38) И, согласно моему скромному пониманию, все аспекты исправления - это исполнение заповедей ("делай"), зависящих от органов нефеш, а категория ущерба, - это совершение преступлений в заповедях "не делай". И известно, что завершение вхождения нефеш в тело, - а это называется исправлением нефеш, - только благодаря исполнению заповедей. И хотя преступления причиняют нефеш ущерб, они не отнимают у нее искр (возможность) входить. Но существуют два других аспекта в этом вопросе. Если обрел нефеш только в первый раз, не удостоился исправить ее всю и умер, то поскольку это первое тело не завершило исправление всех свойств нефеш, во время "воскрешения мертвых" у ее первого тела есть только ее отдельная часть, которую оно исправило при жизни. И поэтому, когда эта нефеш перевоплощается в другое тело для завершения своего исправления, может обрести НАРАН. И тогда части нефеш, которые исправились в этом втором теле со всей совокупностью руаха и нешама, - они у второго тела в этом воскрешении. Таким образом, у первого тела нет никакой части в руахе и нешама, а нефеш частично поделена соответственно ее двум частям: тем, что исправлены (в первом теле) и остальным частям, которые для второго тела. Это подобно тому, что упомянуто выше в Саба де-Мишпатим об ибуме, что первое тело, которое не преуспело (в исполнении заповеди) "плодитесь и размножайтесь", удостоивается только отдельной

³⁴ Тора, Дварим 11:22.

³⁵ Писания, Псалмы, 31:6.

³⁶ Примечание составителя (сына автора книги, - Шмуэля Виталья, - прим. переводчика): "Сказал Шмуэль: "Сущность этого стиха "Душой моей стремлюсь к Тебе" была выяснена в главе шестой Врат намерений".

искры этой нефеш. И это его искра, внесенная в его жену при первом совокуплении. А остальные части нефеш с руахом и нешамай, - во втором теле. И это тайна того, что написано в Зоаре, в главе Хаей Сара стр.131/1: "Вот тела, которые не преуспели: были - как не были". И эта вещь удивительна, ибо нет человека из Исразля, который не был бы наполнен заповедями как гранат³⁷, - так почему же аннулируется полностью во время воскрешения? Но в сказанном намек на то, что главное наслаждение в грядущем будущем - в свойствах руаха и нешамай. А в первом теле нет даже совершенной нефеш, только отдельная искра от руаха, оставленная в его жене, и т.д. Получается, что у него нет наслаждения, и относительно этого существует, как-бы не существуя. Но если это первое тело удостоилось исправить всю нефеш, а затем снова повредило ее, то когда эта нефеш вновь воплотится с руахом и нешамай во втором теле, - они воплощаются в соединении с искрой другой нефеш, чтобы помогла им в заповедях. И это называется двойным кругооборотом, и запомни это понятие. А затем во время воскрешения возвращаются НАРАН в первое тело, а это второе тело удостаивается только искры другой нефеш, пришедшей с ним. Ибо она - основная искра в этом втором теле, ведь первая нефеш уже была исправлена полностью в первом теле. И получается, что эти усилия (искры нефеш второго тела) - для других, как будет разъяснено у нас о сказанном равом Шешетом: "Радуйся душа моя, для тебя называю, для тебя учу..."³⁸.

(39) Так вот, мы должны знать: если человек удостаивается нефеш, руаха и нешамай, а затем повреждает их, то когда возвращается в кругооборот, эти трое не приходят вместе, - каждый из них только в собственном воплощении. И необходимо знать то, что будет (действовать) закон для этих нефеш, руаха и нешамай: когда нефеш перевоплощается в тело после исправления, и она исправлена, тогда руах туда не может войти, как упомянуто. Ведь как поврежденный руах облачится внутрь исправленной нефеш? А если скажем, что поврежденный руах облачится в нефеш прежде, чем она будет исправлена, - это тоже невозможно, ибо руах не входит до завершения исправления нефеш, которая ниже его ступени. Однако нужно, чтобы этот руах пришел в воплощение сам, соединенным с нефеш гера взамен его нефеш, и там исправился. И подобно этому приходит только сама нешама в одно тело, соединяясь с нефеш гера. И это тайна того, что написано в Саба де-Мишпатим, стр.98/2: "Приходят нешамот в нефашот геров и очищаются в них...". Ибо сам руах, или сама нешама не могут облачиться ни в какое тело, но (лишь) благодаря нефеш. И поэтому берут взамен (своей) нефеш гера, и посредством нее исправляются.

(40) И в этом будет разъяснена тебе великая тема: получается из сказанного нами, что большинство людей удостаиваются только лишь нефеш. И немногие в этих наших последних поколениях удостоятся руаха и нешамай. Ведь известно, что бен Давид³⁹ не придет, пока не смогут исправиться рухот и нешамот. Однако вместе со сказанным выше понятно, что также руах или нешама воплотятся в другие тела, будучи соединенными с нефеш гера, и тогда они тоже исправятся. Тем не менее, когда удостоится исправления его основная нефеш, сможет получить другой руах, - некоего праведника, которому (его нефеш) подобна в своих действиях, и он будет ей вместо ее настоящего руаха. И подобно этому исправится до уровня, когда сможет обрести также нешама некоего праведника. И когда эта нефеш уйдет из (этого) мира, если ее основной руах еще не завершил свое исправление, - тогда, так или иначе, эта нефеш уходит с руахом того праведника в будущий мир и благодаря ему получает заслуженное ею изобилие. А когда ее руах завершит исправление в его воплощении в другом теле, как упомянуто выше, тогда нефеш говорит: "Пойду я и вернусь к моему первому мужу"⁴⁰, и соединяется со своим руахом. И такова же ситуация с нешамай: когда она исправится, возвращаются к ней снова нефеш и руах, - все вместе, как упомянуто выше.

(41) А теперь поясним различие, существующее в сущности кругооборота праведника и грешника. И из этого поймешь различия в высказываниях и в речах мудрецов. Ибо иногда мы видим, что кругооборот имеет обыкновение только до трех воплощений, в тайне (отрывков):

³⁷ Брахот, 57/1.

³⁸ Псахим, 68/2.

³⁹ Имеется в виду Машиах.

⁴⁰ Пророки, Ошеа, 2:9.

"дважды, трижды, - если мужчина"⁴¹, "за три преступления Израэля, а за четвертое – не ответим"⁴², или в тайне (сказанного): "взыскивающий с сыновей за грех отцов до третьего и четвертого (поколения)"⁴³. И находим мы в книге Тикуним, тикун 69, что праведник воплощается до тысячи поколений, и т.д. Однако сам отрывок оговаривает это: понятие четырех поколений - для грешника, как сказано в Писании: "взыскивающий за грех отцов" и т.п. Но для того, кто проявляет милосердие, для любящих Меня, и для хранящих Мои заповеди, - тысячи воплощений.

Разъясним этот вопрос. Знай, что после того как нефеш человека из новых пришла в первый раз, она воплощается в первое тело для исправления, - это называется первым кругооборотом. И он согрешил и повредил ее. Если не исправится тогда, - возвращается во второй кругооборот. А если и тогда не исправится, - возвращается в третий кругооборот. И оттуда и далее нет у нее больше исправлений в кругооборотах. И тогда сказано о ней: "И будет отсечена эта нефеш от своего народа полностью"⁴⁴. Однако это только когда не была исправлена вообще никаким исправлением ни в каком из этих (воплощений). Но если в каком-либо из этих трех (кругооборотов) она немного начала исправлять, - не отсекается, и может возвращаться и исправляться, даже до тысячи поколений, если будет необходимо. И поэтому первый, который не исправлен вообще, называется грешником. А следующий, который исправлен немного, называется праведником. И каждый, кто воплощается, - дополняет свое исправление.

(42) И согласно моему скромному пониманию, как я услышал от моего учителя, благословенной памяти⁴⁵, это характерно только для нефеш, в силу того, что она из Асия и погружена в глубины клипот. И поэтому только для нефеш упомянут в Торе карет⁴⁶, ибо "отсекается" от святости и погружается в клипот. Однако руах и нешама, которые из Ецира и Брия, где удержание клипот не настолько сильно, - не сомнений в том, что исправятся они все. Но есть те, которые исправляются достаточно быстро, а есть - долгое время, после нескольких воплощений. И еще разъясним смысл упомянутого отличия, имеющегося между праведником и грешником, и будет понято то, что написано мудрецами нашими об Элише "другом"⁴⁷: "Не будет предан суду, поскольку занимается Торой...". Ибо праведник, занимающийся Торой, - в особенности если будет из прежних (праведников), - для него нет суда в Геиноме. Так вот, он обязан очиститься от своих прегрешений для того, чтобы вошел в Ган Эден, и потому его исправление - только в кругообороте. Ибо каждое имеющееся у него непростительное прегрешение, (исправляется) посредством страданий при жизни, (но он) не входит в Геином для получения наказания за них. (Ему) необходимо другое воплощение для исправления каждого прегрешения, а потому он воплощается во множестве кругооборотов, дабы искупить и исправить свои прегрешения. Не так с грешником, который входит в Геином: там вычищаются все его проступки вместе, и нет ему необходимости возвращаться в воплощения.

(43) И здесь есть место вопросу: ведь согласно тому, что разъяснено, ему, якобы, лучше войти в Геином для искупления сразу всех его прегрешений, и не возвращаться в нескольких воплощениях. Но, согласно моему, Хаима, скромному мнению, это объясняется (следующим). Святой, благословен он, смотрит и предвидит, что если этот грешник вернется в кругооборот, то добавит к своим грехам и злодеяниям, и возрастут его преступления над достоинствами. И поэтому, исходя того, что уже завершил те немногие обязательные для него заповеди соответственно корню его нефеш, (Всевышний) удаляет его из мира и спускает в Геином. (Там) очищаются его прегрешения и остаются его завершенные достоинства, - "Ибо желает благодеяния Он"⁴⁸. Однако прегрешения праведника, которые меньше, чем его достоинства, очищаются посредством страданий, которые испытывает в воплощениях. И остаются у него (лишь) многочисленные достоинства, дополняющиеся у него в каждом кругообороте до бесконечности, а также чудесное вознаграждение, - подобно тому, что написано мудрецами:

⁴¹ Писания, Йов 33:29.

⁴² Пророки, Амос, 2:6

⁴³ Тора, Шмот, 20:5.

⁴⁴ Тора, Берешит, 17:14.

⁴⁵ Учитель рава Хаима Виталья - рав Ицхак Лурия Ашкенази (Аризаль, Ари).

⁴⁶ Смерть от руки Творца, преждевременная смерть; казнь в виде отсечения головы.

⁴⁷ Речь идет об Элише бен Абуя.

⁴⁸ Пророки, Миха, 7:18.

"Пожелал Святой, благословен Он, удостоить Израэль, поэтому умножил для них Тору и заповеди"⁴⁹.

(44) Кругооборот рава Шешета. Вопрос двойного кругооборота уже был разъяснен в предыдущих комментариях. Так вот он - это суть того, что написано в Гмаре о раве Шешете, который был слепым, и когда занимался Торой - был рад, и говорил: "Радуйся душа моя, для тебя называю, для тебя учу...". И на первый взгляд непонятны эти слова, ведь благодетелем был для себя, а не для других, как сказано в Писании: "Если ты мудр, то мудр для себя"⁵⁰. Также точны были слова его: "душа (нефеш) моя", и то, что это - состояние рава Шешета относительно его ближних.

Чтобы это понять, вначале предварим (объяснение) ситуации рава Шешета тем, кто был его перевоплощением. Знай, что Баба бен Бута, - благочестивый из учеников мудреца Шама, - у которого все время была потребность в искупительной жертве, сейчас возвратился в воплощении рава Шешета для завершения некоего исправления, которое все еще было ему необходимо. И вследствие того, что царь Хордус⁵¹ выколол его глаза, - теперь он тоже был слепым, как известно. Так вот, буквы слова "Баба (אבא)" - это "Шешет (ששט)" в "АТ-БАШ"⁵². И от этого перейдем к объяснению. Знай, что тот, кто не завершил своих исправлений в первом кругообороте, вынужден воплотиться повторно, дабы восполнить их, даже если его недостаток - нечто малое. И если в первом воплощении завершил (исправление) своей нефеш, и недостает ему только чего-то малого, то когда воплотится повторно, все образованное вознаграждение Торы и заповедей во втором кругообороте (будет) созданным ради его нефеш, приходящей сейчас в этом втором теле (лишь) для ее усовершенствования. А когда восстанет во время воскрешения, его нефеш вернется в первое тело, в котором занимался Торой и заповедями, большей частью необходимыми ему, и не войдет в это второе тело. Но (сейчас находится в нем) временно. И поэтому рав Шешет знал о своей нефеш, которая изначально была в теле Баба бен Бута, - великого человека в Торе и знаменитого в благочестии, - и теперь вернулась для воплощения в это второе тело только из-за чего-то незначительного, которого ей не доставало. Поэтому его (т.е. рава Шешета) тело было удручено от этого факта. Ведь все его труды обретет та нефеш, а его конец - умереть, (когда она) возвратится в первое тело при ее воскрешении. Таким образом, все то, чем был занят в Торе и в заповедях, - это польза для его нефеш, а не его телу. А поэтому удостоилась радости нефеш, а не тело. И это то, что написано: "Радуйся душа моя...", а не я, - поскольку "для тебя я называю, и для тебя я учу", - для твоей пользы, а не для своей пользы.

Глава пятая

О сути отличия, существующего между гильгулем и ибуром; это два вида кругооборотов и два вида ибуров

(45) Оно таково. В воплощении первого вида в тело человека со его дня рождения и выхода на воздух мира входит одна нефеш. А второй вид (воплощения) - это тот, в котором иногда возможно, что воплотятся вместе две нефашот. Это тоже во время рождения человека. И это и называется двойным кругооборотом, как разъяснено в предшествующем комментарии и в других местах. Так вот, обе эти нефашот воплощаются вместе и приходят в мир во время рождения тела человека, и они вообще не отделяются до дня смерти. Обе они называются одной нефеш и становятся одной нефеш, испытывают огорчения и страдания, приходящие к тому телу все дни его жизни, и горе смерти. Однако ибура в человеке в день его рождения нет, как разъяснено выше. И в нем (т.е. в ибуре) есть две категории. Первая - это когда приходит ради самого праведника, зародившегося в человеке для совершенствования в какой-либо вещи, которой у него (т.е. у праведника) недостает, как будет разъяснено в своем месте. А вторая, - когда приходит ради человека, для помощи и содействия ему в Торе и заповедях. Так вот, когда приходит ради самого себя, - не входит в человека до достижения

⁴⁹ Макот, 23/2.

⁵⁰ Писания, Притчи, 9:12.

⁵¹ Обычно это имя переводится как "Ирод".

⁵² Порядок перестановки букв в словах, когда первая буква алфавита заменяется на последнюю, вторая - на предпоследнюю, и т.п. Применяется для исследования и постижения взаимосвязей имен и понятий в Торе.

отроком тринадцати лет и одного дня. Ибо тогда человек (становится) обязанным к Торе и заповедям, и он (т.е. ибур) сможет исправить также и себя благодаря заповедям человека. И потому она (т.е. нефеш праведника) не входит ранее этого времени, - только, как сказано, когда (человек) обязан к заповедям. И тогда она входит и распространяется внутри этого тела подобно тому, как распространена в нем собственная нефеш человека, и они обе как одна испытывают страдания, приходящие в это тело. И обитает там до восполнения в ней отмеренного ей времени для исправления и совершенствования того, в чем она нуждается. А затем выходит при его жизни и возвращается на свое высокое место в Ган Эден. Но когда приходит для пользы человека, а не ради себя, то приходит по собственному выбору, а не по обязанности. И поэтому она совершенно не подчинена необходимости переживать страдания этого тела, и вообще не ощущает его скорби и приходящих к нему страданий. И если отраду в человеке находит руах, он обитает там с ним, а если нет, - он выходит оттуда и покидает его. Как сказано: "Отойдите-ка от шатров нечестивых людей тех..."⁵³.

(46) А теперь разъясним то, с чего мы начали, - с того, что сказано в отрывке: "взыскивающий с сыновей за грех отцов". Объяснение: с одной новой нефеш перевоплощается до трех старых нефашот, и могут воплотиться вместе в одно тело со дня рождения. Таким образом, вместе - это четыре нефашот. И это внутренний смысл (четырех) четвертей⁵⁴. Также это тайна (отрывка): "трижды, если мужчина", поскольку три перевоплощающиеся нефашот могут воплотиться с одним мужчиной, а он - это новая нефеш. Но совместное воплощение более этого невозможно. Однако это количество может быть меньшим, поскольку возможно воплощение только одной нефеш в одном теле, или только одна нефеш перевоплощается с одной новой нефеш в одно тело. Либо две нефашот перевоплощаются в иное тело, или же обе перевоплощаются с одной новой. Либо три перевоплощаются сами, или же три перевоплощаются с одной новой. Но более этого количества в одно тело войти не могут, как упомянуто.

И знай, что эти перевоплощающиеся в одном теле вместе имеют обыкновение (воплощаться) только в то время, когда все они удерживаются в одном корне, - в тайне (отрывка): "избавит от продажи имущество брата своего"⁵⁵. И, несмотря на то, что этот новый воплощенный не грешит каким-либо грехом других перевоплощающихся, вместе с тем, если он от более внутреннего свойства, чем все они, - как, (например), если он от свойства сосудов в органе Адама Ришона, а они от свойства плоти, которое хуже чем сосуды, - этот новый необходим для очищения ущерба и гнили, возникших из-за прежних прегрешений, дабы притянуть жизненность ко всему этому корню.

(47) Так вот, в категории ибура - это подобно. Ибо могут зародиться в человеке и воплотиться в нем только трое нефашот, приходящих помочь самой нефеш этого человека, а с ней их будет четверо, и не более того, но меньше может быть. Однако те приходят в тайне кругооборота буквально ради себя, - для исправления того, что извратили, или для восполнения какой-то заповеди, которой им недостает.

И сообщу тебе порядок (вхождения) ибура более подробно. И уподобим это такому примеру. Скажем, представь себе, что в корне у человека, воплощающегося сейчас в тело для своего исправления, есть десять других нефашот, более высоких чем он. И если этот человек удостоится, зародится в нем десятая нефеш, самая нижняя из всех десяти. И она выше него самого, а потому содействует и помогает ему в исправлении. Если удостоится большего, зародится в нем девятая нефеш, а если удостоится более этого, зародится в нем также восьмая нефеш. Таким образом, в нем зародились трое нефашот, а с ним - их четверо, и невозможно зарождение в нем более этого. Однако если удостоится большего, зародится в нем также седьмая нефеш, и тогда десятая нефеш отменит свое свечение в этом ибуре, внутри свечения трех ибуров, более высоких, чем она. И таким же образом процесс происходит и продолжается, пока не окажется, что, возможно, зародятся в нем три самые высокие нефашот из всех десяти: первая, вторая и третья. И эти трое раскроют свое свечение в этом ибуре для помощи ему, а остальные семь других аннулируют там свое свечение в силу свечения трех высших, и будет считаться, что как будто их нет. Таким образом, могут раскрыться в тайне

⁵³ Тора, Бемидбар, 16:26.

⁵⁴ Возможно, имеется в виду взыскание за грех до четырех поколений.

⁵⁵ Тора, Ваикра, 25:25.

ибура только трое нефашот, а с нефеш самого человека - их четверо. Но более этого - невозможно, как упомянуто.

(48) Писание говорит: "Все это (Всевышний) сделает с мужчиной до трех раз"⁵⁶. Это означает: в трех первых кругооборотах. Тогда воплощается лишь сама нефеш человека, без соучастия иной (нефеш) внутри тела. Но если все же не исправилась в этих трех, и придется повторно возвращаться еще в трех кругооборотах, она приходит не сама, поскольку нет у нее силы исправиться. И поэтому приходит при участии "мужчины", - это некий праведник, зарожденный, чтобы помогать и наставлять ее к улучшению. И поэтому не сказано "трижды", что будет восприниматься, как будто это в три первых раза, но сказано "до трех раз", указывая на то, что во второй раз оба включены в трех воплощениях, - тогда она (т.е. нефеш) с "мужчиной" в сотрудничестве, как упомянуто.

(49) Удивителен факт, который разъясняет Саба де-Мишпатим по вопросу перевоплощения несколько раз в каких-либо телах, в которых восстанет во время воскрешения. Постигни то, что разъяснено у нас в предисловии Тикуним на отрывок: "Как птица, покидающая гнездо свое..."⁵⁷, а также то, что написано в Зоаре, глава Пкудей, о Шхине, которая изгнана в клипот, пока не уравниются раглин бе-раглин⁵⁸, и т.д. И пояснили мы, что души праведников также изгнаны внутрь клипот вместе со Шхиной. Однако и в прежние времена эти души, - свойства этих искр и частей от свойства их ступени, - были изгнаны с ней. Там пребывает и Шхина в изгнании в это время. И подобно этому - в каждом поколении. Однако сейчас, в этих последних поколениях, Шхина уже опустилась до раглаим. И души в этих поколениях, - тоже из категории раглаим. И вследствие того, что в (самом) начале изгнаны все души со Шхиной, сейчас эти первые высшие души, которые поднялись и исправились, спускаются обучать и выпрямлять (пути) нижних душ, дабы исправились и они. И получается, что в каждой душе есть несколько частей и искр. И все эти части называются именем "одна душа". И такова ситуация во всех душах. А когда наступит время воскрешения, каждое тело обретет часть его нешамы, согласно тому периоду времени, в котором была его ступень.

(50) Так вот, иногда может произойти так, что несмотря на то, что будет в человеке некая высшая чистая нефеш, однажды он разгневается. Тогда она выйдет из него, и войдет на ее место другая плохая нефеш. Или заболит человек каким-то большим недугом, и тогда заменится его нефеш на другую нефеш. Или случится у него падучая болезнь, эпилепсия, - сменится его нефеш и уйдет в другого человека, а в него войдет другая нефеш. И это тайна (изречения): "Праведник - все дни свои, а в конце - злодей"⁵⁹. Или наоборот. И поскольку это так, возможно также, что произойдет из-за этого еще иное событие⁶⁰. И это, (к примеру), если ранее была уготована для этого человека какая-то женщина, его пара, а поскольку была заменена его нефеш и дана другому человеку, - ее (т.е. эту женщину) обретет тот другой человек.

(51) Знай, что существует возможность посредством нефеш человека, его руаха, или его нешамы собрать их искры, погруженные в глубины клипот, и поднять их оттуда. И благодаря этому они станут исправленными, - подобно тому, что разъяснено у нас по вопросу смысла казни десяти мучеников⁶¹, и посмотри там.

(52) Знай, что есть отличие того, кто перевоплощается по причине исправления оставшихся прегрешений, от перевоплощающегося по причине того, что не было у него сыновей, и не исполнил заповедь "плодитесь и размножайтесь". Ибо тот, кто перевоплощается по причине отказа (от исполнения заповеди) "плодитесь и размножайтесь", - несмотря на то, что будет как Шимон бен Азай, который не нуждался в воплощении ради сыновей, - вместе с тем, когда во время рождения воплотится однажды в каком-либо теле по причине потребности исправить некий иной ущерб, или когда приходит для пользы другим, а также если придет в тайне ибура при жизни, - невозможно будет ему прийти одному, но только совместно с другим, вследствие

⁵⁶ Писания, Йов, 33:29.

⁵⁷ Писания, Притчи, 27:8.

⁵⁸ Досл.: ноги с ногами. Имеется в виду стадия окончательного исправления творения (гмар тикун).

⁵⁹ Брахот, 29/1.

⁶⁰ То есть, событие являющееся следствием перемены нефашот.

⁶¹ Используется словосочетание "הרגי מלכות", - досл.: "казненные царством". Речь идет о казни властями Рима после разрушения второго Храма десяти наиболее выдающихся еврейских мудрецов за приверженность Торе.

того он половина тела, и он не сможет прийти сам. И это тоже можно назвать двойным кругооборотом, как упомянуто выше в предыдущих толкованиях. Но это воплощение - не посредством ибума, как видится мне, Хаиму, согласно моему скромному пониманию.

Глава шестая

О новых и старых душах, - какова их суть

(53) И уже разъяснен этот вопрос кратко в пятых вратах Врат заповедей, в (толковании) заповедей освобождения гнезда⁶². Разъясним же источник корня душ, - откуда их начало.

Знай, что когда были созданы все миры, и даже мир Ацилут, они были созданы вначале в тайне зивуга ахор бе-ахор, но затем снова установились в стадии паним бе-панам. Так вот, свойства душ людей были такими же, ибо сначала они были созданы в свойстве ахор бе-ахор. А затем, с того времени, когда был сотворен Адам Ришон, и далее, - до прихода Машиаха, - было произведено дальнейшее исправление для тех душ, которые созданы в свойстве ахор бе-ахор. Теперь будут выходить новые (души) от зивуга паним бе-панам, из-за того, что после создания сначала в (свойстве) ахор бе-ахор, они опустились вместе с изгнанием Шхины вниз, внутрь клипот. И когда какой-то праведник сформирует определенное полностью хорошее намерение, сможет притянуть благодаря этому намерению некую новую душу. Объяснение: душа, находящаяся внутри клипы, поднимется оттуда наверх, в тайне (стиха): "Новые по утрам, - велика вера твоя"⁶³, и там обновится. А затем спустится оттуда в этот мир, (сформированная) в свойстве паним бе-панам. И сейчас - это начало их сотворения, и называются новыми. И эти души не готовы грешить, как остальные душам.

(54) Но знай, что все это время у нас есть сила притянуть только те новые души, которые из БЕА. Это тайна нешамы, руаха, нефеш, как известно. Но в грядущем будущем, после воскрешения, придут новые, более возвышенные души из мира Ацилут. И они от свойства бывшей у Адама Ришона души Ацилута, называемой именем "высшее сияние (зеира илаа)", как будет разъяснено в дальнейших толкованиях. И это внутренний смысл того, что написано в книге Зоар, глава Пкудей, стр.253/1: "Со дня разрушения Храма не входили души в чертог любви"⁶⁴. Ибо эти новые (души от свойства) паним бе-панам из мира Ацилут не входили туда. Однако новые души из БЕА могут прийти даже в это время, после разрушения. Но все остальные приходящие в мир души, - из тех, что были включены в душу Адама Ришона после того, как был создан (в свойстве) ахор бе-ахор, - были отделены от свойства паним бе-панам, и снова возвращаются (к состоянию) паним бе-панам. И получается, что все старые души приходят от него.

(55) И знай, что Адам Ришон разделен на двести сорок восемь органов, и подобно этому его гуф состоит из двухсот сорока восьми органов. Также есть в нем другие свойства, и они из категории нескольких видов сзарот⁶⁵, свисающих с него без конца. Так вот, все отдельные искры душ в этом мире, - из этих свойств, имеющих в Адаме Ришоне. Однако эти частности и упомянутые свойства продолжают затем в человеческие тела, рождаясь из Адама Ришона. И эти частности называются у нас корнями душ, поскольку все они исходят оттуда, из этих свойств Адама, как упомянуто. И вот теперь, чтобы каждому человеку узнать, каков корень его души, необходимо, чтобы узнал и постиг, - в кого отделились все частные искры, органы и сзарот Адама Ришона. И это будет названо корнями душ, приходящими от него. И так же - в каждом органе, подобно тому, как истолковали наши мудрецы отрывок: "Где был ты, когда Я основал землю?".

(56) Мы уже пояснили тебе, что большинство душ - это свойства Каина и Эвеля, сыновей Адама Ришона. А оттуда, с тех пор и далее, они отделяются затем во всех порождениях. И, несмотря на то, что сейчас не будем разъяснять этот вопрос в совершенной точности, ибо здесь не место этому толкованию, однако поясним этот вопрос на примере. Постигни сам то, что сказано: Эвель - это категория рош всех душ. Получается, что душа Эвеля - это корень

⁶² Имеется в виду заповедь, предписывающая отогнать птицу из гнезда, если человек намеревается воспользоваться яйцами, находящимися там. Но не в коем случае не забирать птицу ("мать") вместе с яйцами.

⁶³ Писания, Эйха, Плач Еремии 3:23.

⁶⁴ См. Зоар, главу Пкудей, статью "Чертог любви, Хесед".

⁶⁵ Досл.: волосы.

всех частных искр душ в людях, и они от свойства рош. Также если Авраам, праотец наш, мир ему, свойство правой руки Адама Ришона, то говорится, что все частные искры душ в людях от свойства правой руки Адама включены в Авраама, и он их корень. И подобно этому - во всех остальных органах и сзарот души Адам Ришона. И нет здесь места для (дальнейшего) истолкования этого.

(57) Однако поясним теперь вопрос частностей личного возвращения⁶⁶, необходимого людям, и они станут немного понятнее из этого толкования. Так вот, различается восемь (видов) возвращения. Первый - у того, кто имеет нефеш от мира Асия. Когда грешит (такой) человек, - причиняет отделение Асия от Ецира в свойстве частного места, в котором подвешен корень его нефеш. И потому это возвращение (делается) для того, чтобы исправить (прегрешение), пока не возвратятся Асия и Ецира к соединению в свойстве места корня его нефеш. Также тот, в ком есть руах из Ецира, и прегрешил, должен соединить Ецира с Брия в частном свойстве своего корня. А тот, в котором есть нешама из Брия, должен соединить Брия с Ацилутом подобно тому, как упомянуто выше. Таким образом, это три вида нижнего возвращения, так как они - в мирах БЕА.

Еще есть пять более высоких видов возвращения, ибо они - в самом мире Ацилут. Первый - это возвратить Малхут Ацилута на ее место под Есодом. И это в свойстве частного корня его души, как упомянуто. Второй, - возвратить ее более высоко, до НЕХИ, ибо там место ее создания. Третий, - возвратить ее еще выше, до ХАГАТ. Четвертый, - возвратить ее более высоко, до ХАБАД, являющихся тремя мохин Зеир Анпина. Таким образом, эти четыре подъема, - все они в свойствах ступени Зеир Анпина. Еще есть пятое возвращение, - главное и выше всех них, - это возвратить и поднять ее до места Аба ве-Имы. На эту часть указано в книге Зоар и в книге Тикуним, и это возвращение зовется восьмой ступенью. Ведь Има - восьмая снизу вверх.

(58) И следует знать, что какова высота места души человека, такова сила и тяжесть ущерба от его греха. Ибо тот, у кого его нефеш - от Малхут Ацилута, поднимается его вред на этот уровень и причиняет ущерб в части его корня, находящегося там. И подобно этому - в остальных свойствах. Также необходимо знать, что если какой-либо человек в первых предшествовавших ему (воплощениях) был в свойстве обладающих своей нешамой, то были у него нефеш и руах из Асия и Ецира. (Если же) согрешил и повредил свойство руаха, и должен воплотиться в этого второго рожденного сейчас человека, то в этого человека входит только лишь категория нефеш. Так вот, когда грешит, он причиняет ущерб до верха Ецира, как будто бы вошло в него также свойство руаха. А когда захочет возвратиться в раскаянии, необходимо, чтобы исправил (все так), словно были в нем повреждены оба, - руах и нефеш. И подобно этому - в остальных случаях.

(59) В вопросе исправления человека возвращением также необходимо человеку (знать) еще и разновидность его воплощения. Разъясним сейчас относительно того, что уже разъяснено у нас в другом месте, иначе и вкратце. К примеру, было двадцать или тридцать кругооборотов его души. (Тут) следует знать, что если в первом из всех этих тридцати были, например, НАРАН от БЕА, и он причинил ущерб в них, - приходящие затем все тридцать, несмотря на то, что вошла в них только одна категория нефеш, должны исправиться так, будто ущерб (причинен) во всех БЕА. (Это) вследствие того, что вначале, в первом (воплощении), которое предшествовало им всем, нефеш была получающей свет от (уровня) нешама (мира) Брия, и теперь необходимо вернуть к ней тот свет, который был у нее изначально. И тогда завершится ее исправление возвращением. И это внутренний смысл стиха: "Ибо обрела от руки Всевышнего вдвойне во всех грехах своих"⁶⁷. Ведь иногда согрешит человек весьма легким грехом, но с ним будут придирчивы, и взыщут с него вдвое, как будто грех очень тяжелый. А поэтому если увидит человек, что якобы нет постижения (смысла) страданий, - не (должен) потом размышлять (исходя из) своей меры, а (должен верить, что) все от Него, благословенного, - в справедливости и в правосудии. Однако если от первого (воплощения) до девяти первых в этих тридцати удостоился только нефеш и руах, а в десятом (воплощении) удостоился также нешама, и затем грешит и вредит ей, то грех принесет ущерб и первым (воплощениям). Также их

⁶⁶ То есть возвращения к Творцу, - раскаяния.

⁶⁷ Пророки, Йешаяу, 40:2.

исправление и возвращение - это только лишь тайна руаха, и, тем более, - нефеш. Но десятое (воплощение), и также все остальные от него и далее, до завершения тридцати, - повреждение и исправление их также в тайне нешама. А из этого сам проведешь аналогию к остальным частным деталям рассказанного. И получается, что человек не может совершить полного возвращения в качестве исправления до того, как узнает корень, место удержания его души, и особенности перевоплощающихся свойств его души, которые ему предшествуют. Поэтому сказано в Зоаре, об отрывке из Песни песней: "Скажи мне возлюбленный души моей..."⁶⁸, что человеку необходимо знать: какова его душа, зачем пришла в этот мир, и что должна исправить, - как упоминается там подробно.

Глава седьмая

В этом толковании расширим еще (объяснение) понятия старых и новых душ, - что это такое

(60) Итак, уже разъяснено, что есть некоторое количество душ, которые не входили в общность души Адама Ришона, и они воистину называются абсолютно новыми душами. Но все души, которые уже входили в общность Адама Ришона, относительно упомянутых истинно новых (душ) называются старыми душами. Однако в них самих есть две различные ступени. И сейчас разъясним вопрос этих душ, так как есть в них три ступени. Первая - это души, которые не включены в душу Адама Ришона, и они называются полностью новыми душами. Вторая (ступень такова). Когда прегрешил Адам Ришон, известно что отпали от него органы, разделился и уменьшился до того, что устоял только лишь в ста локтях, - в тайне: "И возложил на меня руку Твою"⁶⁹. И как произошло это в свойстве его гуфа, так же произошло у него в свойстве его души. Так вот, эти искры его души, оставшиеся существовать в нем после греха, являются сущностью, остающейся в частях Адама Ришона. Когда после прегрешения он породил Каина и Эвею, - как считают учителя наши, и книга Зоар, - они вышли из упомянутых искр, и они называются второй ступенью. А третья (ступень) - это те искры его души, которые, когда он прегрешил, исторглись из него, снова⁷⁰ спустились и упали в глубины клипот, на что намекают мудрецы наши, и называют это отпадением органов. И знай, что из этой третьей ступени была душа Шема, сына Адама Ришона.

(61) Итак, первая ступень называется полностью новой душой. И потому, когда спускается такая душа в этот мир в тело, - когда рождается некая нефеш, - о ней намекают учителя наши в начале главы Мишпатим (Зоара), стр.94/2 так: "Приди и узри. Когда рождается сын человеческий, дают ему нефеш... удостоится большего...". Ибо в та (душа), которая приходит в мир в первый раз, может постичь от нефеш де-Асия до нешама в нешама⁷¹ Ацилута, - ступень за ступенью, как написано: "удостоится большего...". И все это - в большой легкости, а не посредством множества трудов. Таким образом, уже разъяснено достоинство первой ступени.

Но если в этот раз (нефеш) прегрешит, причинит ущерб и умрет, - должна будет возвратиться в мир. Тогда будет называться перевоплощенной и старой. И уже разъяснено выше, что нефеш входит в него (т.е. в человека) во время рождения, руах не может прийти до тринадцати лет и одного дня, а нешама - от достижения двадцати лет и далее. И таким образом, соответственно своим деяниям, весьма продвигается и растет пока не сможет достичь НАРАН Ацилута, согласно ступени своих лет.

(62) Вторая ступень - это искры души, оставшиеся в Адаме Ришоне после прегрешения, которые затем унаследовали Каин и Эвея, когда родились. Так вот они называются новыми душами в аспекте не полностью (новых). И когда исправятся, их достоинство будет большим относительно остальных душ, которые отпали и упали из Адама Ришона. Ибо была в них сила остаться существовать в Адаме, и не упали в клипот. И есть у них это особенное достоинство. И оно в том, что когда Адам оставил (искры души) в наследство своим сыновьям Каину и Эвею, это не считается реальным кругооборотом в перевоплощении, когда умирает первое

⁶⁸ Писания, Песнь песней, 1:7.

⁶⁹ Писания, Псалмы, 139:5.

⁷⁰ Используя слово "снова", - досл. "возвратились", - автор, по-видимому, имеет в виду предшествующее выяснение и подъем искр от разбиения в мире Некудим, произведенное в ЗОН Ацилута для создания Адама Ришона.

⁷¹ Имеется в виду уровень хая.

тело, а его душа перевоплощается во второе тело. Но когда родились, они жили жизнью Адама Ришона, которую унаследовали, как его сыновья. И поэтому все искры, которые были включены в Каина и Эвея, - как будто все еще включены в самого Адама Ришона и не отпали от него. И получается, что когда пришли эти содержащиеся в душе Адама искры (в души Каина или Эвея), - они не пришли для собственного исправления, ибо они не его, а только включены в него, - как будто не приходят вообще, воображаемо. И когда пришли затем включенными в души Каина и Эвея при жизни Адама, это не считается приходом вообще, поскольку пришли туда не ради самих себя. Ведь еще не разделились на искры сами по себе в своих телах, но были только лишь включены в тела в Каине и Эвеле. Это пока что не считается для них приходом вообще. А потому когда какая-то искра отделится и придет затем в мир в тело некоего человека, тогда считается его приход первым и новым, но не абсолютно, - по отношению к тому, что называется приходом в Адама, Каина и Эвея, как будет разъяснено. А если и в этот раз прегрешит, причинит вред и умрет, тогда по приходу во второе тело (душа) будет называться старой, перевоплотившейся.

(63) Так вот, в первый раз когда придет в мир, будет называться новой душой с точки зрения того, что упомянуто выше, - что также она в этот первый раз может соответственно своим деяниям достичь нефеш Асия, руаха Ецира, нешама Брия и нефеш Ацилута, но не более того. Тогда как истинная новая душа может достичь нешама в нешама Ацилута. И это одно отличие, существующее между первой и второй степенями. А дело в том, что известно: когда прегрешил Адам Ришон, исторглось из него высшее свечение, как упомянуто в Зоаре, в книге Тикуним, глава Кдошим, стр.83/1. И это НАРАНХАЙ из мира Ацилут, ибо все они называются высшим свечением. И оно не опустилось в клипот, не дай Бог, - как известно, клипот (находятся) только в мирах БЕА, - а исторглось со своего места наверх. И из всех частей Ацилута, называемых высшим свечением, осталась у него (т.е. у Адама Ришона) только лишь нефеш Ацилута. И поэтому сейчас, когда в первый раз придут в мир искры, которые были включены в Каина и Эвея, могут достичь благодаря своим деяниям нефеш Ацилута, и не более, - соответственно тому, что было в них в самом начале. Однако абсолютно новые души первой ступени от соф Асия за один раз могут достичь вершины Ацилута, называемой совершенным высшим свечением. Таким образом, это одно преимущество первой ступени над второй.

Есть у них еще другое преимущество. И оно в том, что тот, в ком есть полностью новая душа, называемая первой ступенью, когда придет в мир в первый раз, может соответственно своим действиям вместе с этим телом легко достичь от нефеш де-Асия до завершенной нешама в нешама Ацилута, как упомянуто. И станет нефеш вместилищем и престолом руаха, а руах - нешама, и т.д. Что не так у второй ступени, где эти искры включены в Каина и Эвея. Ибо, несмотря на то, что разъяснили мы, что они могут за один раз достичь нефеш Ацилута, - это в общем. Это не так легко, как первой ступени, а (лишь) посредством большого старания, как разъяснено в предыдущих толкованиях. И это упомянуто там относительно тайны ибума ночью по поводу стиха: "Душой моей стремлюсь к Тебе ночью...": после того, как нефеш уже исправилась полностью, она выходит из человека ночью, когда он спит, и уходит от него. А затем утром входит в него нефеш гера и руах самого человека, и облачается руах в эту нефеш, пока руах не исправится полностью, и тогда первая нефеш возвращается в тело, и они пребывают там вместе: его нефеш - престол его собственного руаха. А если затем удостоится большего, выходят его нефеш и руах ночью, как упомянуто, а утром входит в него его нешама, и обитает там, пока совершенно не исправится. И затем так же входят в него его нефеш и руах и пребывают там втроем вместе. И все это посредством большого старания и нужды, и великого намерения в тайне стиха: "Если расположит к Нему сердце свое, - дух и душу его соберет". (Это) означает, что если будет мудрым и будет знать упомянутое намерение о тайне ибума ночью, и установит сердце и намерение, - может собрать к нему, то есть к этому своему телу, руах и нешама. И не будет необходимости в других кругооборотах.

А иногда, если удостоится человек завершить исправление своей нефеш полностью, и не будет знать, как сформировать намерение для притяжения к себе своего руаха, - (то есть) исправлением выхода нефеш ночью в намерении стиха: "Душой моей стремлюсь к Тебе ночью", как разъяснено выше в предыдущем толковании, - умрет этот человек, дабы затем пришел его руах для исправления во второе тело. И когда исправится, придет к нему его нефеш вместе с ним (руахом), как упомянуто. И если также и тогда не знает как сформировать

намерение, чтобы отпустить руах ночью и привести нешама для исправления посредством указанного выше намерения, - умрет второй раз. И придет нешама в третье тело для исправления, а после того, как исправится, - соберутся в нем вместе нефеш, руах и нешама.

И все это чудесная причина для немногих завершенных праведников, которые живут немного и умирают. Ведь поскольку исправили свою нефеш в полном совершенстве за короткое время, но не знают как притянуть свой руах и отпустить нефеш в вышеуказанном намерении, - они умирают быстро. Ибо нефеш не должна задерживаться в этом мире, а наоборот, - умереть, чтобы пришел затем руах во второе тело, и там он будет исправлен. И подобно этому у праведников, которые удостоились нефеш и руаха в совершенстве исправления, но не знают, как отпустить их и притянуть нешама, как упомянуто. И это тайна отрывка: "Не в мудрости умрут", ибо иногда люди умирают в недостатке мудрости, когда не знают, как притянуть руах или нешама.

Однако знай, что это ограничение характерно только для того, кто исправил свою нефеш, а его руах и нешама пока что на первом этапе повреждены. Но тот, у кого его руах или нешама уже исправлены, когда восполнится сейчас в исправлении нефеш, - могут прийти руах, или также нешама, чтобы войти и облачиться в эту нефеш, поскольку они исправлены, как и она. Таким образом, мы разъяснили два преимущества, которые имеются у первой ступени относительно второй.

(64) А теперь разъясним преимущество, которое есть у второй ступени над первой. И оно в том, что на первой ступени не могут обрести НАРАН, и т.п., одновременно, хотя удостоятся их благодаря количеству лет. (Это) означает, что во время рождения удостайваются нефеш, а от тринадцати лет и одного дня, если удостоятся своими деяниями, входит а них руах. Если же удостоятся большего, по достижении двадцати лет входит в них также и нешама, и подобно этому - до завершения всего (исправления). Но вторая ступень может достичь нефеш Ацилута до восполнения тринадцати лет и одного дня. Ибо поскольку эти искры, будучи включенными в Каина и Эвеля, удостоились всех упомянутых частей вместе, также и теперь могут постичь все достойные их части в один момент. И это зависит не от количества лет, а только от их деяний, и также посредством вышеуказанного намерения.

И этим объясняются различия в двух высказываниях (в Зоаре). Ибо высказывание, приведенное в начале главы Мишпатим⁷², стр.94/2: "Приди и узри: когда рождается сын человеческий, дают ему нефеш..., удостайвается большего...", - (означает), что это зависит от его деяний, а не от возраста. Говорится о душах второй ступени, которые были включены в Каина и Эвеля, и называются в какой-то степени новыми. А в упомянутой статье Саба де-Мишпатим⁷³, стр.98/1, указано, что дело зависит от возраста. Сказано, что когда удостоился от рождения тринадцати лет, говорит (ему Всевышний): "Сегодня Я родил тебя"⁷⁴, - и дают ему руах. А когда удостоился двадцати лет, - дают ему нешама. И, соответственно Писанию: "Ибо сыном был я Отцу своему..."⁷⁵. (Это) сказано о первой ступени, где совершенно новые души, которые никогда не были включены в душу Адама Ришона.

(65) Третья ступень - это души, упавшие в клипот после греха Адама Ришона. От них произошла душа Шета, сына Адама, и другие. Они в любом случае называются старыми душами. Так вот, они хуже остальных, поскольку отпали от Адама, разделившись из-за прегрешения Адама на множество искр и частей. А потому в то время, когда были в Адаме, были названы старыми только лишь из-за иного воплощения. И с этих пор, когда придет какая-то душа из них в тело некоего человека в первый раз, и он умрет, называется воплощенной второй раз, - и таким же образом оттуда и далее. Поэтому когда с этой ступени в первый раз придет некая душа в тело какого-то человека, у нее есть возможность исправляться только по одной части в каждом кругообороте: вначале приходит часть нефеш для исправления, и так далее. Каким образом? Эта нефеш будет из Малхут Нуквы де-Асия, и необходимо, чтобы исправилась до восполнения Кетера де-Асия. И когда завершится это ее исправление, умрет тот человек, и после этого придет его руах во второе тело, а по завершении исправления умрет также и он.

⁷² См. Зоар, главу Мишпатим, статью "Старец", п.п.11-13.

⁷³ См. там же, п.77.

⁷⁴ Писания, Псалмы, 2:7.

⁷⁵ Писания, Притчи, 4:3.

А после этого придет нешама в третье тело, и по завершению своего исправления умрет также и оно. И уже разъяснено выше, что когда придет руах для исправления, он приходит облаченным в нефеш гера и соединенным (с ней). И подобно этому также - нешама. Однако если вначале придет нефеш, и не завершит своего исправления, ей необходимо воплотиться еще несколько раз, пока сама не восполнит свое исправление. А затем придет руах в другое тело благодаря нефеш гера и воплотится сам несколько раз, пока не обретет совершенство. А после этого придет лишь нешама в другое тело и, при необходимости, перевоплотится несколько раз, пока не обретет совершенство.

(66) Следует также знать, что даже когда нефеш, руах и нешама исправлены, а затем (человек) прегрешил и причинил в них ущерб и должен перевоплотиться, - с ним произойдет подобное упомянутому: сможет исправить всякий раз только лишь нефеш, или только руах, или только нешама, как упомянуто выше. Однако если исправит НАРАН до вершины Ацилута и далее, и будет вынужден воплотиться по причине исправления ближнего, а не собственного (исправления), так как не грешит и не причиняет ущерба, такой человек может обрести теперь, в этом кругообороте, за один раз все то, что было у него вначале, даже в своем малом состоянии. И это сущность тайны сына рава Амнуна Савы, упомянутого в главе Балак, и остальных детей, упомянутых в Зоаре, которые были чудесны в своих деяниях и мудрости. А причина этого в том, что были совершенными в своих частях НАРАН и далее, - во всем том, что было в них изначально до этого воплощения. И я, автор Хаим, полон сомнений: если также придет в кругооборот ради себя, - не для исправления причиненного грехом вреда, но для восполнения недостатка, - каков будет его закон?

(67) А теперь разъясним сущность отличия, имеющегося между этой третьей ступенью и второй ступенью. Оно в том, что для руаха второй ступени искр Каина и Эвеля невозможно выйти из глубин клипот, пока не завершится исправление их нефеш, и (лишь) после этого он выходит тоже. И вследствие этого получается, что нет исправления для его руаха посредством другого человека, кроме как только благодаря самому себе. И поэтому либо этот человек умрет, и руах вместе с нефеш придет затем во второе тело, либо, возможно, что он (сделает это) самостоятельно посредством упомянутого намерения в тайне (стиха): "Душой моей стремлюсь к тебе ночью", (когда) нефеш после завершения исправления выйдет, а в него войдет для исправления сам руах. И таков же этот процесс у нешама. Но в искрах третьей ступени личная сила иная. И это то, что хотя они не могут достичь (исправления) всех частей одновременно, есть у них для выведения их руаха из глубин клипот исправление посредством намерения во время падения ниц в молитве, в тайне подъема маин нуквин в стихе: "Тебе, Всевышний, душу мою возношу..."⁷⁶, несмотря на то, что не завершили исправление нефеш. И придет его руах при его жизни в тело некоего другого родившегося человека, соединившись с нефеш гера. А если удостоится большего, возможно, что притянет (свой руах) в собственного сына, который у него родится. И следует знать, что это исправление относится только лишь к руаху, ибо может выйти из клипот посредством намерения в "падении ниц" до завершения исправления нефеш. Но нешама никоим образом не выходит из глубин клипот до завершения исправления нефеш и руаха, и смерти людей, которые обладают этими руахом и нефеш. А после этого выходит нешама и приходит в кругооборот для исправления.

(68) И вернемся к объяснению вопроса об упомянутых руахе и нефеш. Итак, несмотря на то, что они вдвоем могут прийти в мир в двух различных телах благодаря (намерению) "падения ниц", и оба исправятся, вместе с тем эти люди находятся в тщательном взвешивании, как на чашах весов: какой из них "победит" своего товарища. Ибо если человек, который взял руах, завершит исправление прежде другого, исправляющего нефеш, получается, что обладатель руаха - главный. И поэтому во время воскрешения мертвых войдут руах и нефеш вдвоем в тело обладателя руаха. Но если обладатель нефеш завершит исправление вначале, - я не помню то, что слышал от него (т.е. от своего учителя), - но согласно моему скромному пониманию, во время воскрешения мертвых они оба войдут в тело обладателя нефеш, ибо он - главный.

⁷⁶ Писания, Псалмы, 25:1.

Есть еще отличие, - большее значение человека, который взял этот руах, вышедший посредством "падения ниц" до завершения исправления нефеш. И это то, что если этот человек удостоится в своих деяниях, сможет притянуть все добро этого руаха на себя, и останется (в другом) одно законченное зло. И это тайна стиха: "Завершит все зло грешника и установит праведника"⁷⁷. Ибо тот, кто виновен в своих деяниях, полностью принимает все зло на себя. И об этом сказано: "Завершит все зло грешника", и тогда все добро (грешника) обретает тот праведник, который удостоился своими деяниями. И посредством этого завершается и устанавливается полностью, и это - установление праведника. Как известно, человек смешан из добра и зла, - из чистоты в клипе. Иногда его добро мало, а зло велико, и т.п., и нуждается в очищении всего зла в нем, пока не останется совершенное добро.

(69) Говорит автор: такими слышал я эти слова от моего учителя, благословенной памяти, и я не помню хорошо их значение. Но кажется мне в их свете, что, возможно, это зло, (имеющееся) в нефеш и руахе, - обе (категории зла) вместе, - придут в тело того человека, который грешит в своих делах. А добро в нефеш и руахе придет в тело человека, очистившего свои деяния. И из этого пойми, что было трепетом царя Давида, мир ему, в сказанном им: "Многие говорят о нефеш моей: "Нет спасения у него во Всевышнем! Сэла!"⁷⁸. Ведь это речение странно: как будут выражать порицание такому великому человеку, как царь Давид? И пойми это в точности, потому что (вместо) "нет спасения у него" подобало бы ему (сказать): "нет спасения у нее", что соответствует словам "нефеш моей", сказанным вначале. Но станет это понятным вместе с разъясненным (выше). Знай, что нефеш царя Давида, мир праху его, была очень высокой, однако вследствие исонного прегрешения Адама Ришона спустилась оттуда в глубины клипот в стадию нуквы клипот. И когда родился Давид, - это было первый раз, когда (его нефеш) вышла из клипот. И поэтому начал свое исправление только лишь со стадии Асия, называемой "нефеш", - по той причине, что был он воплощен от третьей ступени. И это тайна упомянутого в Саба де-Мишпатим, стр.103/1, а также в некоторых других статьях, что Давид был со стороны нуквы, - не от захара, а из мира смерти, называемого нуквой.

И потому сказано там⁷⁹: "Почему (Овед) обработал корень? Чтобы окопать основание и исправить его"⁸⁰. И это потому, что (нефеш Давида) была погружена в глубины клипот нуквы. А поскольку так, получается, что Давид может тогда обрести только лишь нефеш. И тогда его руах придет при его жизни в другое родившееся тело. А поскольку Давид прегрешил с Бат-Шевой, - причинил вред своей нефеш. Так вот, обладатель его руаха удостоился восполнения руаха первым, прежде чем Давид восполнил нефеш. И вследствие этого получается, что при возрождении мертвых "нет спасения у него", - у тела Давида, - поскольку иное тело обладателя руаха возьмет обоих, - нефеш и руах. Но у самой нефеш ущерба от этого нет, - только у тела. И об этом сказано: "нет спасения у него", и не сказано: "нет у нее спасения". И вот продолжение толкования стиха: "многие говорят: по причине того, что у меня есть только нефеш", - это, как сказано, что нет спасения для тела Давида в воскрешении мертвых.

(70) Еще есть другое объяснение упомянутого отрывка: "Завершит все зло грешника". Ибо иногда случается, что нефеш не входит в него полностью и окончательно, будет только руах, - добро и немного зла. Однако малость его добра, если много зла в нем, входит в тело другого человека. И если эти люди вдвоем - товарищи, у человека, который имеет много добра, есть сила притянуть к себе все части добра. А все части (своего) зла он отторгнет к человеку, у которого много зла. И о втором говорится: "Завершит все зло грешника". А о первом сказано: "Установит праведника", - как упомянуто выше в первом объяснении.

Также возможно, что они оба имеют значение "половина на половину". И тогда если один из них придет к совершению греха, а, тем более, если второй придет к совершению заповеди, - в таком случае он усилится над своим товарищем и начнет постепенно притягивать от него добро, пока не восполнятся: этот - в добре, а тот - во зле. (Это) подобно тому, как понимается высказывание мудрецов, благословенной памяти: "Ахав был уравновешен. И то, что сказано в Писании (Пророки, Мэлахим 1, 26): "И все воинства небесные стояли над ним, - справа и

⁷⁷ Писания, Псалмы, 7:10.

⁷⁸ Писания, Псалмы, 3:4.

⁷⁹ В статье "Старец" главы Мишпатим.

⁸⁰ См. Зоар, главу Мишпатим, статью "Старец", п.177.

слева него", - сказано о царе Ахаве". И это удивительно, ибо Писание считает поблажкой Ахаву то, что было как утяжеление Йероваму, - так как же говорит, что был уравновешен? А дело в том, что в он не был осторожен в деяниях, но склонен к чаше вины. Однако в свойстве своей нефеш был уравновешен, - половина добра и половина зла. И, несмотря на то, что иногда усиливалось над ним свойство руаха и работал над этим, сама нефеш была наполовину добром и наполовину злом. А потому Всевышний, благословенно имя Его, не отторг его совершенно, а ожидал, что, быть может, станет лучше когда возвратится к раскаянию. И потому пророк Элияу, благословенной памяти, постоянно добивался от него возвращения к раскаянию, пока не произошло его прегрешение с дочерьми Израиля (Пророки, Мэлахим 1, 21).

Глава восьмая

Небольшое введение к вопросу кругооборота душ, - почему они перевоплощаются

(71) Знай, что души перевоплощаются по нескольким причинам. Первая, - потому что (человек) совершил какое-то преступление из грехов, (упомянутых) в Торе, и приходит для (его) исправления. Вторая, - для исправления какой-либо необходимой ему заповеди. Третья, - приходит ради других, - для того, чтобы указать им путь к их исправлению. Так вот, первая (причина) близка к прегрешению, поскольку в ее основе - грех. Вторая, - далека от прегрешения. А третья, - безусловно не прегрешит. Еще есть другие причины, и они в том, что иногда перевоплотится, чтобы обрести супругу, ибо в первый раз не удостоился ее получить. А иногда, когда уже обрел истинную пару, но прегрешил в каком-то грехе, и вынужден воплотиться для его исправления, - тогда он приходит только один, как написано в Саба де-Мишпатим об отрывке: "Если в теле своем придет..."⁸¹. Иногда есть у него заслуги, и поэтому, несмотря на то, что его жена не нуждается в кругообороте, она возвращается в кругооборот с ним в тайне "И выйдет жена его с ним"⁸². А иногда он не удостоится обрести (истинную) пару, но встретится ему жена согласно его деяниям, и (среди) всех душ женщин в мире нет такой, кто будет близок к нему так, как эта женщина, несмотря на то, что в действительности это не его пара. И когда прегрешит и перевоплотится, воплотится с ним эта женщина, несмотря на то, что она не должна воплощаться, и в действительности она не его пара.

(72) Еще знай, что есть несколько корней душ, которые остались в клипот, - они и их истинные пары. И эхарим сейчас могут выйти в этот мир из клипот, но их нуквы до прихода Машиаха не могут выйти вообще. И они сейчас погружены и переданы внутрь некевы клипот. И я забыл, каково ее имя, - либо это Аграт, дочь Махлат, либо Наама, мать демонов. Так вот, женские души всего корня Хура, сына Мирьям, не выйдут до прихода Машиаха. И по моему скромному мнению, как слышал я от своего учителя, благословенна память о жизни его в будущем мире, что также Аарон-коэн не был женат на своей истинной паре, ибо он близок корню души Хура, сына Мирьям, сестры своей, как разъяснено у нас.

Глава девятая

Об одном из четырехсот вопросов, которые задавали Дозг и Ахитофэль о башне, парящей в воздухе

(73) Знай, что кругооборот характерен для мужчин, а не для женщин. И это тайна отрывка: "Поколение уходит и поколение приходит, а земля стоит вечно"⁸³. Иными словами, "поколение уходит и поколение приходит", - это перевоплощающиеся мужчины. Но земля, - женщины, называемые землей, - пребывают вечно и они не возвращаются в кругооборот. Есть еще другой смысл: вследствие того, что мужчины исполняют заповеди и занимаются Торой, они не могут войти в Геином, ибо свет Геинома не властвует над ними. Как написано об Элише бен Абуя: "Не в силах осудить его, потому что занимался Торой. И никогда не поднимется, поскольку грешен"⁸⁴. И поэтому для искупления своих прегрешений вместо Геинома они вынуждены перевоплощаться. Но женщины, которые не занимаются Торой, для искупления своих грехов могут войти в Геином, и они не нуждаются в перевоплощении. Однако, несмотря на то,

⁸¹ Тора, Шмот, 21:3.

⁸² Там же.

⁸³ Писания, Коэлет, 1:4.

⁸⁴ Смысловой перевод с арамейского.

что они не перевоплощаются, они иногда приходят в тайне ибура, вместе искрами новых женских душ, как женщины. Также знай: возможно, что после того как она придет в тайне ибура в какую-либо женщину, если эта женщина забеременеет и родит девочку, - та, которая пришла в нее в тайне ибура, может воплотится в свойстве полного кругооборота в ее дочь, рожденную ею сейчас.

(74) Также знай, что иногда мужчина (может) воплотиться в женское тело по причине какого-либо греха, - как то мужеложство, и тому подобное. Эта женщина, в которую воплотилась мужская душа, не может зачать и забеременеть в силу того, что нет у нее свойства маин нуквин для подъема и получения маин духрин⁸⁵. Так вот, этой женщине необходимо великое очищение, чтобы стать способной забеременеть и родить. И нет у нее другого способа, кроме как, чтобы зародилась в ней какая-то другая женская душа в тайне ибура, и, тем самым, вследствие соединения с ней, сможет поднять маин нуквин и получить (способность) забеременеть и родить. Однако она не может рожать мальчиков по двум причинам. Одна - это согласно тому, что говорит Писание: "Женщина, (давшая свое) семя (первой), рождает мужчину"⁸⁶, но здесь женщина - это мужчина, как бы совершающий соитие, и она не может рожать мужчин, а лишь женщин. Вторая причина в том, что эта женская душа, которая вошла в нее, вошла только лишь в тайне самого ибура, чтобы содействовать беременности и порождению, а поскольку эта женщина родит, у этой души нет более необходимости в том, чтобы оставаться там в тайне ибура, - ей незачем. И во время рождения эта душа, (бывшая ранее) в свойстве ибура, входит в нее (т.е. новорожденную), и тогда рождается женщина, а не мужчина. В этом случае она там в свойстве истинного кругооборота, а не ибура как вначале. Получается, что любая женщина, душа которой мужская, не может родить мужчину, - только женщину. И эта женщина, которая рождается, - это та женская душа, которая вошла в нее вначале в тайне ибура для помощи ей.

(75) Но иногда благодаря великому очищению и чуду, возможно что во время рождения этого новорожденного уйдет оттуда та женская душа, которая была там в тайне ибура, и придет к ней (т.е. к женщине), и войдет в этого новорожденного мужская душа, и будет он мужчиной. Раз так, невозможно для этой женщины затем снова родить, кроме как если возвратится та женская душа для зарождения в ней как в первый раз. А поэтому если первой новорожденной была девочка, она должна сейчас умереть, и, быть может, душа возвратится, чтобы женщина забеременела как в раньше. И зачат и забеременеет и родит девочку, женская душа которой зародилась в ней в тайне упомянутого ибура. И таким образом (женская душа) приходит в ибур и в кругооборот множество раз. И таков постоянный закон. Но если (эта женщина) родит мальчика, тогда тот новорожденный не должен умирать, ибо эта женская душа, которая зародилась в ней вначале в тайне ибура, ушла из нее во время упомянутого порождения. Для зарождения в женщине ей необходимо возвратиться повторно в тайне ибура. И она забеременеет дочерью и родит девочку. И это тоже требует большого очищения.

(76) Также иногда возможно, что несмотря на то, что родит вначале девочку, нет теперь необходимости в ее смерти вследствие того, что пришла иная женская душа, и зародилась в упомянутой женщине в тайне ибура. И забеременеет и родит дочь, и эта душа воплотится в реальном кругообороте. И этим путем при каждой беременности, когда беременеет эта женщина, возможно, поменяются у нее все упомянутые свойства. Однако для этой последней реальности необходимо великое очищение и само чудо, согласно тому, что есть у нас одно предостережение о тайне ибура: никакая душа не входит в тело мужчины или женщины в тайне ибура при жизни, кроме как только если есть между ними большая близость друг к другу. И поэтому эта женщина, корнем которой является мужская душа, нуждается в зарождении женской души. Так вот, для того, чтобы женская душа находилась во всех (необходимых) условиях, - когда должна будет забеременеть самостоятельно, и также чтобы была близка к ней или подобна ей, - необходимо великое очищение. И, тем более, если будет необходимо приходить в ибур раз за разом, как упомянуто. А тем более, (если) найдется множество женских

⁸⁵ Досл.: мужские воды, аббревиатура МАД. Означает наполнение, света, которые приходят от высшего к нижнему в ответ на МАН.

⁸⁶ Тора, Ваикра, 12:2.

душ в упомянутых условиях. И также, когда придут в нее в тайне ибура каждая в одно время. Необходимы (для этого) великие очищения и большие чудеса.

Глава десятая

О свойствах сыновей, рождаемых человеком, а также об учениках с их учителем

(76) И сейчас поговорим о свойствах сыновей, порождаемых человеком. Знай, что обретает ли человек истинную пару, или же берет женщину, которая не является истинной парой, - нет различия в этом вопросе. И это потому, что он может породить сыновей от искр душ своего собственного корня, или породить из душ других корней. Еще знай, что отец дает часть своей души сыну. Эта часть становится облачением души сына, помогает и обучает его на хорошем пути. И по этой причине обязан сын почитать своего отца. Однако если нет различия между душой отца и душой сына, - лишь менее чем пятьсот ступеней, - тогда остается часть души отца вместе с душой сына даже до дней Машиаха. Но в воскрешении из мертвых или в будущем мире любая вещь возвращается к своему корню и (их души) отделятся полностью. Однако если есть различие между ними в мере пятиста ступеней или более чем пятьсот, тогда меньший отменится перед большим и соединяются полным соединением, - до того, что не разъединятся вовек. И оба они (будут) в одном корне.

(77) Итак, это в категории отца с сыном. А вопрос учителя и ученика будет выяснен нами далее. Ведь учитель передает руах своему ученику подобно тому, как отец сыну, но он более сильный, ибо этот руах остается с учеником навечно, сохраняясь постоянно, и не отделится, - в тайне (стиха): "И прилепилась нефеш Давида к Йонатану". И это вся причина большей значимости учителя относительно отца. Если ученик у учителя - это его настоящий сын, у него есть двойное слияние: одно - соответственно тому, что он (т.е. отец) - его учитель, а другое - то, что он его сын. И поэтому, если есть между ними более чем пятьсот ступеней, тогда оба прилепляются друг к другу: отец к сыну, вследствие того, что он его учитель, а сын к своему отцу, поскольку это его отец.

(78) Поговорим еще о сыновьях, рождающихся у отца. Знай, что в процессе совокупления мужчины с его женой для рождения сыновей от силы отца притягивается свойство окружающего света, а от силы матери протягивается в сына также свойство внутреннего света. Так вот, возможно, что во время совокупления освятятся они оба в намерении заповеди и святости. Или будет намерением их обоих (совокупление) не ради заповеди, а ради их собственного удовольствия и ко злу. Либо намерение отца будет к добру, а матери - ко злу, или же наоборот. И если они оба намереваются выполнить заповедь, станет этот новорожденный абсолютным праведником в окружающем свете и в свете внутреннем. А если они вдвоем намереваются ко злу, будет этот сын абсолютным грешником в окружающем свете и во внутреннем свете. Если же намерение отца - к добру, а матери - ко злу, тогда будет окружающий свет сына праведным, а внутренний свет - злом. И с течением времени окружающий превозможет внутренний и (сын) станет законченным праведником вследствие того, что окружающий (свет) включит в себя внутренний и обратит его к чистоте. А если отец (при совокуплении) намеревается ко злу, а мать - к добру, тогда окружающий (свет) - плох, а внутренний - хорош. И с течением времени плохой окружающий превозможет хороший внутренний, и станет он (т.е. сын) тоже грешником.

(79) Так вот, если захочешь знать, что в нем сильнее, - сила отца или матери, - сможешь узнать это по легкости сына или тяжести его. Вследствие того, что внутренний свет ограничен, он не может двигаться. А свет, окружающий снаружи, движется и приводит человека в движение, - в место, которое он пожелает. И находим, что если увидишь некоего человека, легкого как орел, бегущего как олень во всех своих делах, и быстрого в своей работе, получается, что могуч у него окружающий свет, который от силы его отца. А если он ленив и тяжело движется, это указывает на усиленный внутренний свет в нем со стороны матери. И все - соответственно их действиям. Хочу сказать, что если отец намеревался исполнить заповедь во время соития, сын этот будет быстр в работе небес и весьма велик в Торе. А если его отец намеревался насладиться сам, этот сын будет быстр в работе этого мира. И так же наоборот, - если будет тяжело двигаться. Если мать намеревалась исполнить заповедь, - будет ленив в трудах этого мира, а если не намеревалась исполнить заповедь, - будет сын ленив в работе Небес.

Из этого пойми смысл того, что есть малые дети, которые резвы и не могут успокоиться, а есть дети ленивые,двигающиеся очень тяжело.

И это тайна Йоава, брата (царя) Шауля, который был беспредельно легок в ногах, как известно о сказанном мудрецами нашими (Шмуэль 2, 2), что когда бежал поверх колосьев, они не сгибались. И, безусловно, толкование мудрецов - не в буквальном простом смысле, но суть должна быть понята с упомянутым: что все его свойство было от мощности потенциала отца, и не было у него потенциала матери вообще, и возрос в нем окружающий свет абсолютно, и был он порхающим в воздухе.

Сказал Шмуэль: еще нашел я иное, обновленное толкование о кругообороте. Как кажется мне, оно короче, чем все сказанное (выше). И решил я скопировать его сюда после упомянутых толкований. И это почти "выжимка" из всего сказанного.

Глава одиннадцатая

Совершенно коротко о сути кругооборота

(80) Если коротко, сущность кругооборота в том, чтобы у каждого человека обязательно была потребность знать, как вести себя для собственного исправления. Известно, что (есть) четыре мира АБЕА, и в каждом из этих миров есть пять парцуфов: Арих Анпин, Аба ве-Има и ЗОН. Однако сущность всех их не равна вследствие того, что три мира БЕА - это части Имы и ЗОН Ацилута. Но двух миров, которые были бы подобны Арих Анпину и Абе Ацилута, выше БЕА не существует, поскольку они (т.е. Арих Анпин и Аба) полностью утаены. Также известно, что из всех свойств, включенных в четыре мира АБЕА, выходят души людей в тайне (сказанного): "Сыновья вы Всесильному вашему"⁸⁷. И раз так, свойства душ будут полностью подобны самим мирам во всех деталях. Каким образом? Души из мира Ацилут разделяются на пять свойств соответственно пяти парцуфам Ацилута. Ибо (души), происходящие от Арих Анпина называются "ехида", от Абы - называются "хая", от Имы - называются "нешама", от Зеир Анпина - называются "руах", а от его Нуквы - называются "нефеш". И все они - это части Ацилута. А затем есть (души) более низкие. И те, которые происходят из мира Брия, - все называются "нешама де-Брия", из Ецира - все они называются "руах де-Ецира", а из Асия - называются "нефеш де-Асия". И это в общем. А в частном это то, что души, выходящие из Ариха Ацилута разделяются на пять категорий. Ибо (те, которые исходят) от Кетера Ариха называются "ехида в ехида"; от его Хохмы - называются "хая де-ехида"; от его Бины - называются "нешама де-ехида"; от его шести концов⁸⁸ - называются "руах де-ехида", а от его Малхут - называются "нефеш де-ехида". И все пять упомянутых частей в своей совокупности называются ехида. И подобно этому разделятся пять категорий хая, которые от Абы Ацилута. И так же пять частей нешама со стороны Имы, - все они называются "нешама". И так же пять частей руаха от Зеир Анпина, - все они называются "руах". И так же пять частей нефеш от его Нуквы, - все они называются "нефеш Ацилута".

И подобно этому в трех мирах БЕА: каждый мир из них во всех пяти своих частях, - это только один частный парцуф относительно Ацилута. Души, которые из Ариха Брия называются "ехида де-Брия", из Абы - называются "хая", из Имы - называются "нешама", из Зеир Анпина - называются "руах", а из Нуквы де-Брия - называются "нефеш де-нешама (мира) Брия". И все эти пять частей, которые от пяти парцуфов Брия, называются "нешама (мира) Брия". И так же души в пяти парцуфах Ецира, - ехида, хая, нешама, руах, нефеш, - все они называются "руах де-Ецира". Так же и души из пяти парцуфов Асия, - ехида, хая, нешама, руах, нефеш, - все они называются "нефеш де-Асия". Таким образом, разъяснена сущность душ в общем и в частном.

(81) Итак, все упомянутые категории душ включены в Адама Ришона, и Адам состоял из двухсот сорока восьми органов и трехсот шестидесяти пяти сосудов. Также и в свойствах душ в нем, - каждая их часть делится в указанном порядке. Каким образом? Часть ехида Ацилута делится на шестьсот тринадцать органов и сосудов, и каждый орган и сосуд из них называется одним корнем. И так же - хая, или нешама, или руах, либо нефеш Ацилута, - каждая категория

⁸⁷ Тора, Дварим, 14:1.

⁸⁸ Зеир Анпин Арих Анпина.

из них делится на шестьсот тринадцать корней. И так же каждая категория из пяти парцуфов Брия разделяется на шестьсот тринадцать корней, и все они называются "нешама де-Брия", как упомянуто выше. Подобно этому - каждая категория из пяти парцуфов Ецира, и так же - все пять парцуфов Асия. И каждая из упомянутых частей может разделиться еще более частным делением. И это (разделение) было посредством греха Адама Ришона и остальных сотворенных.

(82) И (необходимо) понять объяснение сущности одной части из них, а из него проведешь аналогию ко всем остальным. И начнем с Нуквы де-Асия. Так вот, Нуква де-Асия содержит шестьсот тринадцать органов и сосудов и они называются шестьюстами тринадцатью большими корнями, - то есть меньше этого быть не может. И каждый корень из них (состоит) не менее чем из шестиста тринадцати искр. Каждая искра называется одной совершенной душой, и (все они) называются шестьюстами тринадцатью большими искрами. Так вот, в результате причиненного ущерба они делятся более детальным разделением. И это потому, что шестьсот тринадцать больших корней (могут) разделиться до шестиста тысяч малых корней, но не более. А меньше этого - может быть. И также нет необходимости, чтобы каждый большой корень делился на количество (частностей), равное с корнем другого, ибо все - согласно повреждению: есть большой корень, который (может) разделиться на тысячу малых корней, а есть - на сто, и так далее. Однако в свойствах всех шестиста тринадцати больших корней невозможно, чтобы они делились более чем на шестьсот тысяч малых корней. И подобно этому - в шестистах тринадцати искрах, находящихся в каждом корне из шестиста тринадцати больших корней. Ибо каждая искра из них (может) разделиться на некоторое количество искр. Однако есть большая искра, которая делится на тысячу малых искр, а есть на сто, и так далее. Но все шестьсот тринадцать больших искр в своей совокупности не делятся более чем на шестьсот тысяч малых искр.

(83) Еще необходимо знать, что как вся совокупность шестиста тринадцати больших корней Нуквы де-Асия разделена на частности, так же изначально есть истинная душа, отец всего, и она (тоже разделена) подобным образом. Ведь вначале есть одна душа, отец всех (душ), и это Адам Ришон, включающий их всех. Затем все они включены в трех праотцов, - Авраама, Ицхака, Якова, а затем - те семьдесят нефашот, (которые) делятся до шестиста тысяч больших искр. Таким образом, каждый корень из шестиста тринадцати больших искр становится парцуфом, включающим шестьсот тринадцать, и разделяется упомянутым образом до шестиста тысяч малых искр. Так же и Адам включает все шестьсот тринадцать больших корней, находящихся в полном парцуфе Нуквы де-Асия. И орган левого плеча Адама Ришона - это один большой корень, и это полный парцуф, разделенный на семьдесят малых корней, но не более. Эти семьдесят корней содержат все шестьсот тринадцать органов и сосудов в этом парцуфе, а все эти семьдесят малых корней делятся на шестьсот тысяч малых искр. Каин включает весь этот большой корень, содержащий семьдесят малых корней, (состоящих) из шестиста тысяч малых искр, - и это подобно Адаму Ришону. И есть в этом большом корне три праотца, включающих их все, а после этого - двенадцать колен, затем семьдесят душ, а затем - разделяются на шестьсот тысяч малых.

(84) А сейчас объясним отдельно семьдесят малых корней. Так вот, разъяснено, что все они вместе делятся на шестьсот тысяч малых искр. Хотя в каждом корне из них не обязательно должно быть равное количество искр, однако аспект их равенства в том, что каждый корень из них делится на шестьсот тринадцать внутренних и основных искр, и это - ученики мудреца⁸⁹ в этом корне. От них распространяются окружающие их ветви, - это обыватели и простолюдины, и у этих нет постоянного количества, как упомянуто. И это в его свете. Так вот, один из семидесяти малых корней в органе левого плеча (Адама Ришона) называется именем "Каин", и все они - один большой корень в Адаме Ришоне. А другой корень из этих семидесяти - это орган пятки левой ноги всего парцуфа, содержащего корень Каина. И в этом малом корне есть шестьсот тринадцать искр, - все они ученики мудреца. А их окружают и распространяются (вокруг) все остальные искры душ людей, - властители, купцы, простолюдины. И в них нет постоянного количества, поскольку нет (такой) необходимости, а только лишь то, что всех

⁸⁹ "Ученик мудреца (талмид хахам)" - идиома, означающая "учащегося у Творца", человека, достигшего стадии личного управления со стороны Всевышнего. Часто переводится словом "мудрец".

малых искр в семидесяти малых корнях одного большого корня не будет более чем шестьсот тысяч.

Также знай, что каждый орган состоит из плоти (басар), сосудов (гидим) и костей (ацамот). И в органах нет (более) чем совокупности трехсот шестидесяти пяти больших сосудов. И получается, что шестьсот тринадцать искр в этой пятке, являющиеся искрами учеников мудреца, разделяются на три упомянутые части: плоть, сосуды и кости. И так же остальные, - искры властителей, и т.п., разделяются на три упомянутые части. Порядок их ступеней таков: вначале - плоть, выше нее - сосуды, а выше их обоих - кости со свойством мозга (моах) внутри них, а не сами по себе⁹⁰. Таким образом разъяснена сущность парцуфа Нуквы де-Асия, ибо весь он включен в человека. А от этого проведи аналогию ко всем остальным частям, до Ариха Ацилута.

(85) А теперь объясним вопрос удерживания души человека в каждом из миров. Как написано мудрецами об отрывке: "Где ты был при основании Моем земли" (Иов, 38), тот, кто был одной искрой из душ от частных искр в органе левой пятки, - а это один малый корень из семидесяти малых корней в большом корне, являющемся левым плечом парцуфа Адама Ришона от свойства Нуквы де-Асия, - будет также удерживаться в этом самом месте в парцуфе Зеир Анпин де-Асия, и в парцуфе Има де-Асия, - (вплоть) до вершины миров, которой является пятка левой ноги, - один малый корень из семидесяти малых корней в одном большом корне, являющемся органом левого плеча Арих Анпина Ацилута. И все эти части называются единой душой. И этот человек поднимается и обретает все части от их соф до их рош. Ибо вначале обретает свою часть в Нукве де-Асия, каковой является упомянутая пятка и называется "нефеш в нефеш". И так поднимается и обретает (свои части) вплоть до части в Арихе де-Асия в свойстве пятки, как упомянуто выше. И тогда восполняется во всех частях нефеш из мира Асия. И подобным образом - в своем руахе, который из Ецира, и т.п.. Пока не восходит для обретения части в Арих Анпине Ацилута в свойстве упомянутой пяты. И восполняется в нем его ехида от мира Ацилут, и завершает восполнение своей души во всех частях. Так вот, это частный предел удержания части его души в частностях частностей.

(86) Однако с точки зрения общности есть еще другой вопрос. И он в том то, что хотя и разъяснено, что только лишь искра нефеш самого человека, называется личной и основной душой человека, (тем не менее), также все искры частных душ, на которые разделена упомянутая пятка, являющейся пяткой общности всего парцуфа в большом корне, называемом "Каин", органе левого плеча Адама Ришона, - все они вместе называются одной большой цельной душой. Как упомянуто, шестьсот тринадцать больших душ есть в каждом из больших корней. Так вот, вся эта пятка - одна из шестисот тринадцати великих душ, существующих в корне, органе левого плеча, называемом большим органом. А далее разъясним сущность этого.

(87) И после того, как подробно разъяснены свойства душ и место их удержания, объясним теперь их законы. Знай, что человек не называется совершенным, пока не исправится при жизни и не очистится до того, что обретет (уровень) ехида Арих Анпина Ацилута, как упомянуто выше. Однако тот, кто не очистился (полностью), а получил только все свойства Асия, такой человек удостоивается обрести совершенную нефеш от общности всего мира Асия. И подобным образом - во всех остальных частях, до тех пор, пока не будет полностью совершенным. Так вот, исправление человека зависит от множества вещей, таких как совершение всех исполнительных заповедей, занятий Торой, и т.п., как будет разъяснено. И в соответствии с тем, что умножает их, - таким образом восполнит свое исправление, удостоившись обрести все части души. А когда, не дай Бог, прегрешит и преступит триста шестьдесят пять запретительных заповедей, - таким же будет ущерб, который повредит части его души, даже если делает множество исполнительных заповедей.

(88) И знай, что суть исправления, или наоборот, ущерба, - все это только лишь в месте прикрепления его души, а не в остальных местах. И это также по примеру того, что сказано выше, что главное исправление или изъян - в месте прикрепления его души, являющейся частной

⁹⁰ В каббале понятия моах, ацамот, гидим, басар, ор (кожа) используются как названия внутренних парцуфов духовного объекта, распространяющихся изнутри наружу, и соответствуют Кетеру, Хохме, Бине, Зеир Анпину и Малхут.

искрой. Но это исправление или причинение ущерба (происходит) также и во всех искрах, которые близки ему. Таким образом, если тот, который был из левой пятки в парцуфе органа левого плеча, называемом "Каин", исправится, он станет причиной исправления по всех искрах упомянутой пятки. А если нанесет ущерб, - станет причиной порчи во всех них, несмотря на то, что они уже полностью исправили все необходимое. И это затрагивает все частные искры, каждую из них: они не называются совершенными и исправленными полностью до тех пор, пока не останется (неисправленной) никакой малой или большой искры из всех искр пятки, но восполнятся совершенно. Ибо все они - это пятка, называемая одной большой искрой души. И поэтому все эти искры, даже если одной из них будет пророк Шмуэль, мир ему, не называются совершенными, пока не восполнятся все искры этой пятки в своем исправлении, - даже самые высокие из всех них. А потому все они приходят в этот мир помогать поврежденной искре в ее исправлении. Однако у остальных искр всего органа левого плеча из-за искр этой пятки вообще нет ни исправления, ни ущерба.

Получаем правило, что каждый корень из малых корней в каждом органе, называемом большим корнем из шестиста тринадцати больших корней в парцуфе Адама Ришона, называется одной большой душой, и все они помогают друг другу. Однако один ущерб не причиняет повреждения во всех их частях, находящихся во всех мирах. Но есть прегрешение, наносящее ущерб в его нефеш со стороны Асия, а есть причинение порчи в части его руаха, находящегося в Ецира, и т.п. И поскольку его частная искра причиняет повреждение в Асия, также во всех искрах упомянутой пятки, находящихся в Асия, есть такое же повреждение. И таким же образом - в остальных мирах. Обычно главное вознаграждение или наказание - только для этой частной искры. Однако по причине ущерба, нанесенного этой искрой, изобилие, притягиваемое в эту пятку, уменьшается во всех ее искрах.

(89) А сейчас разъясим исправление ущерба в частностях. И начнем со стадии исправления нефеш из мира Асия, которая наиболее низка из всех и которая изначально входит в человека во время его рождения. Ведь уже знаешь, что высшая часть не входит, пока не восполнятся исправления нижней. Ибо вначале необходимо, чтобы завершилось исправление вхождением всех частей нефеш де-Асия, затем начнется вхождение в него частей руаха Ецира, а когда завершится вход нешама де-Брия и т.п., пока не будет восполнено все. Впрочем, условия и различия, которые существуют в этом вопросе, будут разъяснены в соответствующей этому главе Врат кругооборотов. Знай, что все исправление человека, который удостоится нефеш де-Асия - оно посредством выполнения двухсот сорока восемью исполнительных заповедей. А весь ущерб, - он либо в отсутствии их выполнения, или в том, что преступил одну из трехсот шестидесяти пяти запретительных заповедей. Занятие же Торой - это обретение руаха в Ецира, как будет разъяснено.

(90) И знай, что человек должен исполнить все шестьсот тринадцать заповедей. И если одна из них отсутствует, его нефеш все еще в недостатке соответственно мере заповедей, которых у него недостает. Однако двести сорок восемь исполнительных заповедей делятся на пять частей.

Первая (часть) - это заповеди, от исполнения которых человек (сейчас) воздерживается. Как например, заповеди, зависящие от времени (существования) Храма, в котором было их исполнение, - как то жертвоприношения и подобные им. И они не возвращают человека в кругооборот для их исполнения, - ибо какова польза в (таком) кругообороте? Но когда будет выстроен Храм, - будут исполняться.

Вторая (часть), - заповеди, которые человек может исполнить, - как то цицит, тфилин, и подобные этому. И если их не исполняет, безусловно должен возвратиться в кругооборот множество раз, пока восполнит их все. Таким образом, тот, кто уже перевоплощался и исполнил часть заповедей, - в этом воплощении достаточно ему, когда исполнил недостающую ему заповедь, которую вообще никогда не исполнял. И знай, что когда воплотится для этого, может прегрешить и прийти посредством этого ко множеству преступлений.

Третья (часть) - это заповеди, исполнять которые у него нет обязанности, а только лишь если такая обязанность возникнет независимо от него, к примеру: пожертвование, маасер, освящение гнезда. Он не обязан искать возможность их исполнить. Они тоже вынуждают его к

перевоплощению для их исполнения, однако поскольку должен перевоплотиться только по этой причине, - обещано ему, что не прегрешит в этом втором воплощении.

Четвертая (часть) – это заповеди, исполнить которые (человек) имеет возможность, только когда Всесильный такую (возможность) ему предоставляет. Такие как выкуп сына, ибум, халица⁹¹, или разводное письмо, когда он не обязан давать развод и не находит удовольствия этом процессе вследствие того, что "труден развод...", и жертвенник плачет о нем"⁹², и т.п. В этих (заповедях) есть отличия (последствий). Ибо если не предоставляется ему такая возможность, он не возвращается в воплощение, а приходит в тайне ибура только лишь временно, пока не выполнит их, и сразу уходит из мира, покидая его. Но если возникает такая возможность и не исполняет их, - тогда он обязан перевоплотиться. Однако я не получил от моего учителя, благословенной памяти, (объяснения) по вопросу третьей⁹³ части: обещано ему, что не прегрешит, или нет?

Также в вопросе остальных заповедей и частных, как то (изготовить) ограду и отогнать (птицу от) гнезда, я удовольствуюсь тем, что (скажу, что человек) не обязан искать возможность исполнить их. Если желает исполнить, но не было у него возможности исполнить их, - например был бедным и не мог приобрести дом, чтобы построить ограду, - то чтобы это не называлось принуждением, достаточно ему ибура. Или же будет нуждаться в полном воплощении. В другом месте мы написали: как видится, чтобы избавиться от кругооборота, достаточно ему тайны ибура, - и как можно сказать, что перевоплотится? Но Творец благословенный несомненно предоставит ему эту заповедь и даст ему возможность исполнить ее.

Пятая (часть) – это личная заповедь, и это: "плодиться и размножаться". И она из заповедей, которые человек обязан стремиться исполнить. Также и есть у него возможность исполнить ее, и она важнее всех заповедей. И это потому, что тот, кто умер без сыновей, - недостаточно, чтобы перевоплотился. Ибо любое тело остальных, которые перевоплощаются из-за недостатка какой-либо заповеди, восстанет во время воскрешения, и войдет в него искра его души согласно мере заповедей, которые исполнил, будучи в этом теле. Но у того (тела), которое умерло без сыновей, все части искр его души войдут во второе тело, в которое перевоплощен в тайне ибума. И тогда исполнит заповедь "плодитесь и размножайтесь". Однако в первое тело, которое не исполнило ее, входит только тот первичный дух (руха кадма), который он ставил в своей жене когда произвел с ней первое соитие⁹⁴.

А шестая (часть), - это (тоже) личная заповедь, и это: заниматься Торой. Она равноценна всем заповедям, поскольку учение Торы⁹⁵ соответствует им всем. И есть у нее четыре (уровня) толкования, которые составляют (аббревиатуру) "ПАРДЭС": простой (смысл), намек, истолкование и тайна⁹⁶. И необходимо заниматься всеми ими и трудиться в них настолько, насколько в силах дотянуться своим разумом. И будет искать учителя, чтобы научил его. А если недостает ему в постижении одного (уровня) из четырех, - из-за этого перевоплотится.

(91) Также следует знать, что человек должен исполнить все шестьсот тринадцать заповедей в действии, и так же - в речи, подобно тому как сказали учителя наши: "Каждый, кто занимается (Торой) надлежащим образом, - восходит как те, которые приносят жертву..."⁹⁷. И таким же образом - в мысли. Если не выполняет их все в трех этих формах, - будет перевоплощаться, пока не исполнит все шестьсот тринадцать заповедей таким способом.

(92) Еще знай, что шестьсот тринадцать заповедей делятся в шестиста тринадцати органах и сосудах Адама Ришона, называемых шестьюстами тринадцатью большими корнями. И в каждом органе из них есть отдельная заповедь: как упомянуто, что в каждом органе левого плеча есть одиннадцать исполнительных заповедей и пятнадцать запретительных заповедей. И каждый, кто из этого плеча, обязан восполнить эти заповеди более, чем все остальные из шестиста тринадцати. И не (удастся) мне хорошо прояснить этот вопрос, так как поскольку

⁹¹ Обряд отказа от левиратного брака.

⁹² Гитин, 90/2.

⁹³ Вероятно, здесь ошибка, и речь идет о четвертой части заповедей.

⁹⁴ Объяснение этого процесса см. в девятой части Учения о десяти сфирот.

⁹⁵ Аббревиатура, использованная здесь автором: "л'л", также имеет также значение "Тиферет".

⁹⁶ Пшат (простой смысл), ремез (намек), друш (истолкование), сод (тайна).

⁹⁷ См. Менахот, 110/1.

каждый человек обязан завершить все шестьсот тринадцать заповедей, он обязательно изменяет то (соотношение важности), которое существует между частными заповедями в каждом органе, и всеми остальными шестьюстами тринадцатью.

(93) Также слышал я от своего учителя, благословенной памяти, что не подобен тот (человек), у которого предшествующие ему остальные искры корня его души выполнили все заповеди, - тому (человеку), у которого предшествующие ему искры не выполнили те же заповеди, которые не исполняет также и он. Но мне не известно каково различие, которое существует между одним и другим. Таким образом, разъяснен вопрос исполнения заповедей "делай".

(94) Разъясним сущность запретительных заповедей. Знай, что есть (прегрешения в) заповедях "не делай", когда возвращение и День искупления отпускают грехи, а есть, когда необходимы страдания для их искупления. Но существуют тяжелые преступления, (наказание за которые) отсечение (души) и смерть (по решению) суда и т.п., которые не искупаются до его смерти. И в них есть отличия. Ибо если это преступление не из тех, когда тело истребляется, а (грех) искупается подъемом при воскрешении из мертвых, - как написано мудрецами: "И это те, у которых нет части в будущем мире, умершие вероотступниками (безбожниками)...", - то эта нефеш перевоплотится для исправления того, в чем прегрешила, а первое тело уничтожается и пропадает, как упомянуто. А если же она не из этой категории, - первое тело не пропадает. Однако эта нефеш перевоплощается во второе тело в сочетании с некой одной искрой из своего корня, которая входит (туда) как хозяин этого тела. И в этом перевоплощении она исправляется там вместе с ним, называясь гостем, а не хозяином.

(95) Знай также, что человек, совративший товарища на какое-то преступление, которое приводит к кругообороту, при том, что сам не прегрешил, придет в ибуре вместе с перевоплощающимся, пока не исправит грех. И тогда совративший уйдет оттуда. И знай, что недостаточно самому человеку (исправления) только частных, в которых удерживается его нефеш наверху, но (следует исправить) только все части Асия, Ецира и т.д. И это помогает (понять), почему я написал здесь, что несмотря на то, что есть частные заповеди в каждом органе, необходимо, чтобы (человек) восполнился во всех шестиста тринадцати заповедях. Однако по моему скромному мнению, сказанное (может быть) объяснено иначе. А именно, - если нефеш человека, к примеру, из Нуквы Асия, ему недостаточно исправить само это свойство, благодаря которому войдет в него свойство его руаха из Нуквы де-Ецира. Но необходимо исправление также всех частей нефеш из частей Асия, - как то Малхут Зеир Анпина де-Асия, Малхут Имы, Абы и Ариха де-Асия. Ведь все они - это части его нефеш в ее полноте, будучи НАРАН-ХАЙ, существующими в Асия, и все они называются совершенной нефеш де-Асия. И тогда начнет обретать нефеш в руахе де-Ецира в своей части. Но (перед тем) должен восполнить всю Асия в ее совокупности. Раз так, есть в мире только одна лишь нефеш. И это также доказывает, что человек должен исправить только малый корень, из которого высечен.

(96) А теперь разъясним вопрос руаха и нешама, хотя эти аспекты выяснены выше. Исправление руаха де-Ецира - посредством занятий Торой должным образом, лишма⁹⁸, в Торе согласно Мишне, Талмуду и т.п.. Исправление нешама де-Брия зависит от знания тайн и секретов Торы, и (постижения) внутреннего (смысла) в мудрости Зоара. В другом месте мы написали, что выполнение заповедей, осуществляемое без намерения, исправляет мир Асия, являющийся нефеш. Занятие Торой без намерения исправляет (мир) Ецира, являющийся руахом. А выполнение заповедей или занятие Торой с намерением исправляет (мир) Брия, являющийся нешамой. В другом месте я написал, что мысль и слияние с (именами) АВАЯ де-САГ, Эке ЙЕХО (אֶהְיֶה יְהוָה) и Эке ашер Эке (אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה) приносит пользу для нешама, приходящей из Брия. Занятие Торой в речи - это польза для руаха из Ецира. А выполнение практических заповедей, в частности зависящих от ходьбы, таких как посещение больных, проводы гостей, участие в похоронах, приносит пользу для нефеш из Асия.

(97) Сказал автор Хаим: все это согласно моему скромному мнению⁹⁹.

⁹⁸ Досл.: "ради нее", - т.е. ради того, чтобы доставить удовольствие Создателю.

⁹⁹ То есть, все то, что изложено ниже, является мнением Хаима Виталья, сформированным из того, что получено им от его учителя Ари.

(Первое). В действительности чтобы нефеш стала совершенной и взошла на свое место в процессе этого кругооборота, необходимы два условия. Первое (условие), называемое полным исправлением нефеш, заключается в выполнении всех двухсот сорока восьми заповедей "делай". Второе (условие) заключается в исправлении ущерба, причиненного нефеш, если совершила какое-либо преступление из трехсот шестидесяти пяти заповедей "не делай". И известно, что руах не входит в тело, пока нефеш не завершит (своего исправления) в двух упомянутых условиях. Так вот, если эта нефеш, (будучи) одной частной искрой, которой невозможно разделить больше, и которая из-за этой простоты не называется завершённой нефеш, восполнилась в двух упомянутых условиях, она уже называется совершенной нефеш и подготовлена для получения руаха. А затем, если человек прегрешит, это повреждение не причинит ущерб нефеш, но только руаху.

Второе. Несмотря на то, что она восполнилась во всех двухсот сорока восьми исполнительных заповедях, если (человек) совершил прегрешение (в какой-то) из них, которое препятствует воскрешению из мертвых этому телу, эта нефеш одна перевоплощается во второе тело, и там исправляет упомянутое повреждение, ибо заповеди уже исполнены ею. А затем, во время воскрешения, входит в это второе тело, а первое тело будет истреблено из мира. И тем более, когда будет так, что не восполнит все двести сорок восемь заповедей действия в первом теле.

Третье. Если она не восполнит все двести сорок восемь исполнительных заповедей в первом теле, но не причинит ущерб каким-либо прегрешением, а также если нанесет вред неким прегрешением, не относящимся к тем, которые уничтожают тело при воскрешении из мертвых, тогда вся она перевоплощается сама во второе тело в реальном кругообороте. А затем во время воскрешения эта нефеш разделится на (ранее) существовавшие части. Ибо никакая часть из них не называется полной нефеш. Для тех частей, которые исполнили заповеди "делай", приготовлено первое тело, которые возвратятся туда во время воскрешения, - ведь в нем исполнялись эти заповеди. И, несмотря на это, также необходимо перевоплощение этих частей во второе тело, ибо они не (являются) одной полной нефеш, и должны находиться также и во втором теле при выполнении остальных недостающих заповедей. И если прегрешил каким-то преступлением в первом теле, будет исправлять его теперь во втором теле, и терпеть с ним страдания и переживание смерти. Части, которые исполнили недостающие заповеди во втором теле, восстанут во втором теле во время воскрешения, ибо в нем их исполнили. И если какое-то прегрешение причинило ущерб второму телу, наказание (за него) не имеет обыкновения для первых частей вообще. А если это второе тело полностью завершило двести сорок восемь исполнительных заповедей, а также не причинило ущерба каким-либо грехом, тогда войдет в него также весь руах при жизни. И таким же образом после воскрешения, - во второе тело войдет весь руах вместе с некоторыми частями нефеш.

Четвертое. Если нефеш восполнится всеми двухсот сорока восемью исполнительными заповедями в первом теле и причинит вред каким-то легким прегрешением, как упомянуто выше, перевоплотится тогда во втором теле вместе с другой, новой нефеш. И это называется двойным кругооборотом. И если получает испытание страданиями и смертью, то это в наказание за ее прегрешение, а не в наказание за грехи, совершенные во втором теле. Но в заповедях, совершенных во втором теле, у нее есть вознаграждение. И во время воскрешения она возвратится в первое тело, а второе тело обретет новую нефеш, так как она у него основная. И знай, что эта новая нефеш, если не была буквально из корня первой нефеш, не воплощается с ней, а (воплощается только) если эти двое нефашот действительно будут двумя искрами из одного корня.

Также знай, что этот кругооборот первой нефеш называется ибуром с точки зрения того, что она не получает наказания за прегрешения второго тела, и также поскольку в конце, в воскрешении, возвратится в первое тело. И это сама суть третьего отличия, - оно в кругообороте вместе с остальными частями во втором теле некоторых частей нефеш, которые уже исправились. Ибо стадия кругооборотов исправленных частей с этой точки зрения называется ибуром по вышеупомянутой причине.

И по моему скромному разумению, в этом четвертом виде нет полного воплощения для первой нефеш, - только все то время, которое там необходимо для возвращения: пока не компенсирует ущерб первого тела, претерпевая страдания и мучения второго тела. И когда

будучи при жизни восполняет (свое исправление), - уходит наверх. А если не завершает (получение своего) наказания, - (уходит) только со смертью, то есть пребывает там, пока не переживет страдание смерти второго тела. И поэтому этот процесс называется ибуром, который подобен кругообороту. И таков же процесс в третьем виде. Ибо первые части пребывают в тайне полного кругооборота, пока не выполнят недостающие заповеди. А когда восполнятся, они выходят из него при жизни. А если не восполняют, - пребывают там пока не умрет.

С другой стороны мы видим иное отличие в двух упомянутых видах. Когда недостающие для этой нефеш заповеди все еще не выполнены никакой предшествующей ей искрой из искр корня его нефеш, (человек) должен прийти в полное воплощение до дня смерти. А если благодаря предшествующим искрам они выполнены, - достаточно ему упомянутого кругооборота, который называется ибуром. Но в другом месте разъяснено, что ради выполнения заповедей ему будет достаточно ибура.¹⁰⁰

Глава двенадцатая

О сущности новых и старых душ

(98) Уже разъяснено выше, что все души вначале были включены в общность Адама Ришона. А когда прегрешил, разбились его органы и уменьшился его уровень. И мы объяснили значение этого факта: это то, что души опустились в глубины клипот, и уцелела в нем только малая их часть, что есть внутренней сутью (понятия) "сто локтей", как сказано мудрецами нашими, благословенной памяти, о стихе: "И возложил на меня руку Твою". Так вот, в Адаме Ришоне была небольшая общность новых душ, которые не приходили в мир, и они называются истинно новыми. А ниже них была другая ступень, и это души, которые уцелели в его общности и не отпали от него. Они тоже называются новыми, но не как первые. И вот затем, когда умрет Адам Ришон, а эти души второй ступени отделятся от него и придут в тело в кругообороте, - тогда все еще будут называться новыми. А смысл этого в том, что Адам Ришон был создан в свойстве высшего зивуга ахор бе-ахор. И потому, до того как она (т.е. душа) приходит снова в стадии высшего зивуга паним бе-панам, называется, что пришла в мир первый раз и называется новой. И если после смерти Адама Ришона эта душа удостоилась прийти в мир в другой раз также лишь в свойстве зивуга ахор бе-ахор, вместе с тем сейчас, когда первый раз пришла в мир, хотя приходит не благодаря зивугу паним бе-панам, называется (новой) вследствие того, что приходит уже после смерти Адама Ришона.

(99) А после этой ступени есть еще третья ступень, ниже нее. И она (состоит) из душ, которые уцелели в Адаме Ришоне, и из них Адам передал наследство своим сыновьям Каину и Эвелю, когда породил их. Эта ступень уравнивается со второй ступенью, ведь будучи в Каине и Эвеле, они там не в свойстве (воплощения в мире) первый раз, поскольку приходят в Каина и Эвеля не после смерти Адама, а он передает им (эти души) в наследство при жизни. Поэтому пребывание их общности в Каине и Эвеле не считается даже как (воплощение) первый раз, но они подобны тем, которые были общностью еще в Адаме. А когда умрут Каин и Эвель, если снова придут в мир эти души, - даже когда придут в свойстве зивуга ахор бе-ахор, - называются тогда пришедшими в мир в первый раз, и называются новыми. А оттуда и далее, если умрут и снова придут в мир, тогда называются перевоплотившимися. Однако, несмотря на то, что по закону соответствуют второй ступени, вместе с тем, в другом свойстве они хуже тех душ, которые включены в Каина и Эвеля из душ, уцелевших в самом Адаме, и они не называются настолько новыми, как те.

(100) И после нее - четвертая ступень из них. И это души, которые выпали из самого Адама в глубины клипот, - они называются старыми. И после того как упали в клипот, - даже когда приходят в мир в первый раз, - называются перевоплощенными старыми душами. А затем пятая ступень, наиболее низкая из всех, - это души, приходящие в тело новообращенных героев. Однако спускаются в клипот все упомянутые ступени, кроме (душ) первой ступени, называемых истинно новыми. И с этой точки зрения все они равны. Но все же есть у них отличие, и они не равны в уровне своего падения. И это потому, что у тех, которые уцелели в Адаме,

¹⁰⁰ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: все это я собрал из моих записей, выделив из собранного мной то, что говорил отец со (слов) Ари, благословенной памяти. И это хорошо разъясненная "просеянная крупа" из всех толкований кругооборотов душ.

называемых второй ступенью, есть только одно повреждение: они повреждены прегрешением Адама. А у тех, которые унаследовали его сыновья Каин и Эвель, - и это третья ступень, - есть два повреждения: повреждение от греха Адама и собственное повреждение Каина и Эвелия, ведь они тоже прегрешили, как упомянуто в книге Тикуним, тикун 69.

(101) И знай, что когда приходит время выхода душ из клипот и прихода в этот мир, они должны вначале прийти в зарождении в чрево Малхут, высшей некевы, чтобы очиститься там до чистоты от загрязнения нечистотами скверны клипот. Тогда они задерживаются в ней, находясь внутри.

Однако время их пребывания там неодинаково, ибо каково ограничение души, полностью такова будет у нее сила и право задержаться там, во чреве, пока совершенно не очистится и не обновится.

(102) И разъясним порядок душ упомянутых ступеней. Первая ступень, - души, называемые истинно новыми, - могут задержаться в тайне зарождения в чреве Малхут двенадцать месяцев, а затем спускаются в тело в этом мире. И потому подобно этому мы находим беременность у женщины (в течение) двенадцать месяцев, как упомянуто в Гмаре о факте двенадцати месяцев (беременности) женщины. Вторая ступень - это души, которые сохранились в Адаме и называются не полностью новыми душами. Есть у них сила задержаться в чреве Малхут только лишь девять месяцев, а затем приходят в мир. Третья ступень - это души Каина и Эвелия, которые тоже (считаются) новыми. Но, наряду с этим, они не как первые и не как вторые, поскольку есть у них два вида повреждений. Они могут задержаться в чреве Малхут только лишь семь месяцев. Четвертая ступень - это души, которые отпали от Адама Ришона и спустились в клипот. Несмотря на то, что выходят оттуда, опускаются и приходят в этот мир в первый раз, они подобны остальным первым ступеням, приходящим во второй раз. И все они называются перевоплощенными старыми душами, как упомянуто. И поэтому как эти (души) четвертой ступени, приходящие в первый раз, так и те (души) от первых ступеней, приходящие во второй раз и далее, - все они задерживаются во чреве Малхут только сорок дней, - подобно (периоду) образования зародыша, - а затем тотчас спускаются в этот мир. Пятая ступень - это души геров. Они могут задержаться в чреве Малхут только три дня, - для того, чтобы было воспринято семя, - а затем спускаются в мир. И знай, что каково превосходство времени задержки в тайне зарождения внутри Малхут, такова величина пользы свечения и очищения их от скверны клипот.

Глава тринадцатая

Она связана с тем, что изложено выше

(103) Прежде всего знай, что когда все эти души выходят из клипот, поднимаясь к святости в тайне упомянутого зарождения, они выходят посредством молитв Исраэля, ибо тогда они выходят и поднимаются к святости в тайне МАН, как известно. Или выходят также благодаря некоему особому ехуду¹⁰¹ праведного человека в этом мире, как разъяснена у нас во Вратах святого духа реальность ехудим и их сущность. Или же благодаря какой-то заповеди, которую совершил человек в этом мире. Также знай, что есть души, которые спускаются в глубины клипот из-за какого-то повреждения, имеющегося у их нижних, либо из-за ущерба, который есть в них самих, когда вначале, будучи в этом мире, прегрешили. И если тогда произойдет выход и подъем какой-то души из клипот в зарождение во чреве Малхут и она там исправится, как упомянуто, есть возможность у души, пришедшей в Малхут, захватить те души, которые были прежде повреждены и спустились в клипот, и восстановить их на место, возвратив их теперь на место в чреве Малхут в тайне зарождения. И там все они исправятся, а затем придут в мир.

А дело в том, что находясь во чреве Малхут, душа всегда поднимает наверх маин нуквин. И вследствие тех маин нуквин, которые она поднимает, может поднять с ними ту упомянутую

¹⁰¹ "Ехуд", мн. число "ехудим", - действие человека в духовной работе, выражающееся в соединении любого воспринятого человеком события, состояния и ощущения с действием Творца. Такое соединение производится как на уровне чувства, так и осознания. Также это понятие выражает формирование человеком намерения к соединению элементов высших духовных миров воедино для создания каналов распространения света Эйн соф к нижним. Классическими формами ехудим являются молитва и благословение.

душу. Однако это возможно только посредством того, что вложит немного своего духа и оставит в ее теле. Объяснение. Первая душа, которая в Малхут, дает от себя силу той другой поврежденной душе. И она облачает в ту свой руах и исправляет ее посредством этого. И этот руах остается постоянно связанным с ней до времени воскресения, а тогда разлучаются друг с другом.

(104) Знай также, что если эта душа, которая была зарождена в чреве Малхут, (происходит) от той ступени душ, которые находятся в зарождении двенадцать месяцев, есть у нее возможность и сила, чтобы также и та поврежденная душа задержалась с ней (в Малхут), находясь там, как и она, двенадцать месяцев, - даже когда она лишь от самой низкой из всех ступеней, а это души геров, задержка которых (длится) только до трех дней. И таким же образом, если первая - со ступени девяти или семи месяцев, а другая более низка, - от свойства сорока дней или трех дней, - будет находиться там как и она, девять месяцев или семь месяцев. А если сказать это наоборот, что первая, которая удерживает другую, она только со ступени девяти месяцев, а вторая, которая удерживается благодаря ей, она со ступени двенадцати месяцев, - тогда будут находиться там двенадцать месяцев. Таким образом, никогда не иссякает прибыль и подъем в их достоинстве.

И вот, не уверен я в том, как я услышал это от моего учителя, благословенной памяти, но (приведу) пример этого. С новой душой со ступени Каина и Эвея, период которой семь месяцев, удерживается другая душа со ступени Адама Ришона, уцелевшая в нем, период которой - девять месяцев, но была старой душой, которая дважды приходила в мир. Поскольку эта вторая душа со ступени девяти месяцев и сейчас задерживается и исправляется посредством первой, то даже если та (первая) душа будет из семимесячных, - обе они задержатся на девять месяцев.

(105) Также знай, что иногда (может) случится, что одна душа удержит другую душу от спуска в клипот, как упомянуто выше. И это благодаря тому, что оставляет один свой руах в ее теле, как упомянуто. А затем от соединения их вместе будет у них обоих сила удержать еще и третью душу от спуска в клипот. И это - посредством вложения второй душой в третью одного своего руаха, а первая душа тоже оставляет один свой руах в третьей. И таким образом могут связаться друг с другом до десяти душ, пока не окажется, что в десятой душе есть один руах от первой души, а также по одному руаху от каждой из остальных девяти душ, которые предшествовали этой десятой. И в соответствии с этим получается, что в первой есть девять рухот от девяти душ, которые ниже нее, и во второй есть восемь рухот, и т.д. У десятой же есть только ее сила, и вообще нет у нее нижнего, который бы получил ее руах от нее. И получается, что все девять последних душ подчинены первой, ибо она относительно всех них подобна их отцу. И она для всех них наставник и исправляющий благодаря своему духу, помещенному в тела каждого из них. И поскольку также получается, что она принимает участие во всех заповедях, которые они исполняют, и обязана наставлять их на путь добра, обретает также и она свою часть в их добрых делах. Но они не принимают участие в ее деяниях, а поэтому они не должны наставлять ее. И подобно этому - вторая: все другие души подчинены ей, а она не подчинена им. И так же - во всех них. И это тайна того что сказали мудрецы, и приводит Рамбам, благословенной памяти, в "Законах о соседстве", гл.3 и далее: "Всевышний доставляет воду в сад из одного источника, а испортится источник, - все они исправляются вместе с их высшим...". И проясним суть этого так. Знай, что нет у тебя праведника в мире, у которого не было бы двух имен, как написано в Зоаре, в начале главы Ноах в тосефте на отрывок "Вот порождения Ноаха: Ноах"¹⁰². И так же - "Моше, Моше", "Шмуэль, Шмуэль", и т.д., - (Всевышний) взывал (к ним) дважды.¹⁰³

Глава четырнадцатая

Небольшая глава во вопросу кругооборотов

¹⁰² См. Зоар, главу Ноах, статью "Ноах и ковчег", п.п.13-14.

¹⁰³ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: истолкование этой тосефты я объяснил во вторых вратах Врат изречений мудрецов в главе Ноах, и поэтому не возвращаюсь и не пишу его здесь. И найдешь там то, что истолковано".

(106) Знай, что несмотря на то, что во многих местах у нас написано, что некто перевоплощается в кого-то, а затем - еще в кого-то, и т.д., не заблуждайся, говоря, что всегда перевоплощается сама первая душа. Но дело в том, что некоторые корни без конца делятся на души людей. И в одном корне из них есть сколько-то искр душ, - без конца, - а в каждом кругообороте исправляется несколько искр из них. Те души, которые не исправились, возвращаются в воплощение для исправления. А те, которые уже исправились, - не воплощаются, а поднимаются и находятся на ступени, достойной их.

(107) И из этого пойми то, что рассказано тебе о Надаве и Авиу, перевоплощавшихся несколько раз. И, как разъяснено об отрывке: "Пусть дух, который на тебе, будет на мне вдвойне"¹⁰⁴, - Надав и Авиу были вначале в Элияу, благословен он, а затем были в Элише, - кроме нескольких кругооборотов. А дело в том, что Надав и Авиу - в корне это одна душа, и "подвешены" в них души, частные искры, без конца. И в каждом кругообороте были исправления некоторых искр и частей этого корня. А искры, которые еще не исправились, были теми, о которых просил Элиша, (желая) забрать их у Элияу. Ибо те, которые исправлены, поднялись на свою, достойную их ступень. Элиша был смешан из двух свойств: ведь несмотря на то, что основа искры его души, как разъяснили мы, была от корня праведника Йосефа, вместе с тем, она была смешана с корнем Надава и Авиу, которые (происходили) от свойства Каина. И, как мы известили тебя, он назван Элишей, что указывает на написанное о Каине: "К Каину и к его жертве не благоволит"¹⁰⁵ из-за греха. В Элише был исправлен грех Каина, (и он был) назван Элишей, так как Святой, благословен Он, ему благоволил, и принял его. И буквы (слов) "не благоволит (לֹא יִבְרַךְ)", перевернулись и обратились словами "Ко мне (Всевышний) благоволит", - "Эли шаа (לִי שָׂא)"¹⁰⁶. А из-за того, что вначале была у него искра из корня Каина, хотел, чтобы также искры Надава и Авиу соединились с ним, как написано: "Пусть дух, который на тебе, будет на мне вдвойне". И удостоился¹⁰⁷ их в силу той искры Каина, которая была в нем изначально. От этого проведешь аналогию и поймешь обо всех кругооборотах в мире, ибо нет буквально тех первых кругооборотов, но это - свойство их искр, которые не были исправлены вначале.

Глава пятнадцатая

В ней будет разъяснена причина, почему мы находим (в Торе) великих праведников - сыновей великих грешников

(108) Авраам был сыном Тераха, великого жреца, делавшего изваяния идолов для продажи всему миру и совращения (людей). И из этого будет понятно, почему клипот настолько страстно желают ввести в грех человека, - до того, что (грешники) вызвали разрушение Храма, изгнание в среду народов мира Шхины Его благословенной, и рассердили Всевышнего, который сотворил их. И познай тайну этого. Вследствие греха Адама Ришона упали все души в глубины клипот. Так вот клипот - это остатки нечистоты и отходов, выбранные из святости после смерти царей Эдома, как разъяснено у нас¹⁰⁸. И эти клипот сами по себе называются именем "ступень смерти". Но святость - это живой Творец (Элоким хаим) и Царь мира. И поэтому они преследуют святость, называемую жизнью, чтобы подпитываться и оживляться от нее. А когда нет святости в них, они умирают, и нет у них существования и изобилия. Поэтому они устремляются к святости и совращают душу святого человека. В таком случае они причиняют святости и той душе (вред тем), что забирают (душу) в свое владение, и они живут и вскармливаются посредством этого. Вследствие этого святая душа не может узнать, (что она) из места святости. Но поскольку Всевышний предусмотрел в мыслях Своих что не будет отвергнут от него отверженный, - даже малая искра святой души, - то из места святости Его благословенного наделяет изобилием (каждую). И протягивает питание к тем душам, которые находятся внутри этих клипот, а от этого изобилия наделяются также и клипот. Поэтому, подобно тому, кто хлопочет и беспокоится о своем пропитании, (клипот) стремятся совратить

¹⁰⁴ Пророки, Мэлахим 2, 2:9.

¹⁰⁵ Досл.: "не обратил внимания".

¹⁰⁶ Досл.: "Мой Творец благоволит".

¹⁰⁷ Возможен перевод: "очистил".

¹⁰⁸ В каббале - процесс выяснения келим, искр и светов в мире Ацилут после разбиения мэлахим, оставляющий клипот в мирах БЕА. См. части седьмую и восьмую Учения о десяти сфирот.

человека. Но ведь не презирают вора за то, что ворует для наполнения своей нефеш, поскольку он голоден!

(109) Так вот, когда разрушается Храм святости, - изгоняется Шхина в клипот. Соответственно этому, у душ, которые изгнаны в их среду, нет силы и возможности выйти из них, поскольку они ущербны в грехах своих. И поэтому о Шхине Его благословенной сказано, что Всевышний, Бог наш, огонь пожирающий, входит между ними (т.е. между клипот), чтобы собрать эти искры душ, запертых внутри них, отбирает и поднимает их к месту святости, обновляет и опускает их в этот мир в телах людей. И из этого хорошо пойми тайну изгнания Шхины. И со дня разрушения Храма (продолжается) эта работа Его благословенного, пока не сможет работа Его собрать все души, упавшие в клипот нечистого Адама и примешанные к нему от рош и до раглаим. И пока не закончит собирание даже тех, которые упали до раглаим, не раскроется Машиах и не будет освобожден Исраэль. Как разъяснено у нас в Зоаре, глава Пкудей, (понятие) "Когда придут ноги к ногам"¹⁰⁹ соответствует написанному "И стояли ноги Его в тот день на Масличной горе"¹¹⁰. Однако Шхина собирает их (души) только благодаря деяниям нижних и их молитвам в тайне (стиха): "Дайте силу Всевышнему"¹¹¹. И в соответствии с пределом действий нижних, - таков предел выведения этих душ и искр. И если бы весь Исраэль возвратился к полному раскаянию, была бы сила у Шхины благословенной вывести все души оттуда в одно мгновение. Но грехи наши истощают силу Ее, - как сказано в Писании: "Твердыню, породившую тебя, ты запаматовал"¹¹². И когда смогут души выйти оттуда, тогда также и Шхина благословенная выйдет оттуда. И уйдет жизненность клипот, и умрут они, и все зло будет уничтожено, подобно дыму. И это тайна отрывка: "Уничтожит Он смерть навеки..."¹¹³. Иными словами клипот, называемые смертью, могут быть и будут истреблены в одно мгновение по причине ухода из них Шхины благословенной, и всех искр и душ, пребывающих среди них.

(110) И вернемся к вопросу о том, что поскольку Шхина внутри них (т.е. клипот), необходимо, чтобы (души) получали пропитание, изобилие и жизненность. Шхина изгнана в них только из-за душ, и потому все устремление их (т.е. клипот) - притянуть души внутрь себя и не давать им выйти, чтобы (клипот) могли благодаря им жить и кормиться. Так вот, каково величие и ценность души, - такова величина и значение изобилия, притягиваемого к ним. И поэтому какой-либо особо ценной душе они не позволяют выйти из них, а все их устремление - загрязнить и осквернить ее, как и все, приходящее к ним, чтобы удерживать ее у себя постоянно. А иногда они боятся: быть может какой-то великий праведник выполнит некую большую заповедь, и сможет вывести эту душу из них, и притянет ее при излиянии своего семени в совокуплении со своей женой в святости. И поэтому когда они видят некоего совершенно испорченного грешника, прилагают много стараний и хлопочут перед Всевышним, благословен Он, об этой душе, для внесения ее в грязную каплю его семени, чтобы благодаря этому испортить эту душу больше, чем вначале, и повредить ее совершенно. И посредством этого возвращают ее себе очень ущербной, и она не выходит из-под их (власти). Так вот, предусмотрел Святой, благословен Он в мыслях Своих, чтобы не был отвергнут от Него отверженный, и, в частности, - эта чистая и превосходная душа. И тогда (Он) соглашается с ними и вводит ее в место этого грешника. А поскольку (душа) выходит благодаря им, Святой, благословен Он, помогает ей, и она восстает из пепла сожженных греха и скверны. И подготовлена в деяниях своих как омытая жемчужина, являющая чистоту свою на глазах всех. И мало того, что эта душа исправлена, но также и породивший ее отец благодаря сыну своему удостоивается, и возвращается в раскаянии. Это подобно тому, что мы разъяснили относительно Йова, который был перевосплатом Тераха, отца Авраама, совершившего возвращение благодаря своему сыну Аврааму. И Святой, благословен Он, так обманул клипот, ибо предусмотрел в мыслях, что не будет отвергнут от Него отверженный.

¹⁰⁹ "Кад матав раглин бе-раглин (כד מטה רגלין ברגלין)". В каббале это выражение означает окончательное исправление всего творения и объясняется как уравнивание точки окончания мира Ацилут с точкой окончания мира Адам Кадмон. При этом миры БЕА поглощаются святостью Ацилута, становясь его неотъемлемой частью.

¹¹⁰ См. Зоар, главу Пкудей, п.п.737-739.

¹¹¹ Писания, Псалмы, 68:35.

¹¹² Тора, Дварим, 32:18.

¹¹³ Пророки, Иешаяу, 25:8.

Глава шестнадцатая

В ней будет разъяснено, что каждый, кто обладает новой душой должен выполнить все шестьсот тринадцать заповедей

(111) Знай, что каждый, кто обладает новой душой, должен выполнить все шестьсот тринадцать заповедей. И известно, что есть некоторое количество корней, разделенных на все души в мире, и каждый корень из них - это один орган из органов души Адама Ришона. А каждый корень делится на искры душ бесконечно, как еще будет разъяснено. Так вот, каждая искра из них, если она новая, должна выполнить все шестьсот тринадцать заповедей в силу того, что нет органа, который бы не содержал в себе двухсот сорока восьми органов, как известно. Однако тот, кто не (является) новой (душой), и перевоплотился, возвратившись в этот мир, сейчас не должен будет восполнять (их все), а только те недостающие ему заповеди, которые не исполнил прежде в первом кругообороте. И из этого станет тебе понятным то, что мы находим в Талмуде: некий мудрец был тщателен в отдельных заповедях более, чем в остальных заповедях, а другой мудрец был осторожен в (тщательности выполнения) других заповедей. Подобно этому находим мы, что спросил некий амор¹¹⁴ своего товарища "Был ли твой отец в высшей степени осторожен?", а его товарищ ответил, что он был тщателен в (заповедях о) цицит, или тфилин, и т.д. И представляется это так, что (якобы) отрицает мишну, говорящую: "Будь осторожен в легкой заповеди, как и в строгой". Но тайна этого в том, что каждый мудрец был осторожен в той заповеди, которой недоставало ему в прежнем воплощении, - либо в нескольких, либо в отдельной из перечня. И также это тайна того, что находим мы в Талмуде, когда кто-то выясняет одни качества, а кто-то выясняет другие качества. Для кого-то это в том, что продлеваются его дни, - как сказано: "От дней не нарушал я меры своей...". Ибо каждый выясняет в себе качества согласно категории своего воплощения.

(112) Однако не подобен тот, чьи предыдущие искры души в корне его души выполнили все шестьсот тринадцать заповедей, хотя его нынешняя искра и не выполняет их, тому, чьи предыдущие искры не выполняли (заповеди) тоже. И разъясним это с Божьей помощью в следующих толкованиях.

(113) И знай, что когда приходит к человеку какая-то заповедь из тех, которые он может выполнить, а он не исполняет ее, или если была у него возможность создать их, и не создал, - он должен будет перевоплощаться, пока не исполнит. Однако относительно заповедей, которые не может исполнить, если Всевышний не предоставил ему такую возможность, - такие как выкуп сына, ибум, халица, гет¹¹⁵ и т.п., - есть отличие. Ибо если Всевышний предоставил ему возможность (исполнить) одну из них, и не выполнил, - осудят его по правилу первых (заповедей)¹¹⁶: обязательно будет перевоплощен для ее исполнения. Однако если не была предоставлена ему такая возможность, он не обязан перевоплощаться для (исполнения) этой заповеди, но придет в тайне ибура в каком-то человеке, которому предоставлена эта возможность, и выполнит ее. И затем выйдет из него и вернется на свое место, как завершивший ее исполнение.

(114) Однако третья категория, - это заповеди, от выполнения которых в данное время он воздерживается, - как-то заповедь жертвоприношений и т.п.. Так вот, (хотя и) разъяснено, что человек должен выполнить все шестьсот тринадцать заповедей, и перевоплощается, пока не выполнит их, но в данное время не будет перевоплощаться для их выполнения, поскольку нет возможности их исполнить. Но затем, по приходу Машиаха, когда будет отстроен новый Храм, - да будет так вскоре в наши дни, амен, - тогда действительно будут перевоплощаться в кругообороте, чтобы исполнить их. И на это указал рав Ишмаэль бен Элиша, великий коэн, когда преломилась свеча в ночь субботы. Тогда он сказал: "Запишу себе на заметку, дабы когда будет отстроен Храм принести тучную грехоочистительную жертву".

(115) Есть (еще одна) особенность в упомянутом вопросе. А именно - когда (человек) будет лениваться в выполнении некой заповеди, которая не обязательна так, как чтение Шма, тфилин и т.п. Хотя он не обязан стремиться к (исполнению) такой заповеди, - подобной записанной

¹¹⁴ Учитель. Название мудрецов в период, следующий за периодом танаев.

¹¹⁵ Разводное письмо.

¹¹⁶ Имеется в виду первая категория заповедей, об исполнении которых сказано в начале абзаца.

(заповеди) освобождения гнезда, или не было у него дома, и не изготовил ограду (на крыше), и т.п., ведь не спешит их искать и исполнять, - такой человек обязан перевоплотиться, как упомянуто. Но обещано ему, что не прегрешит в этом воплощении. Однако если придет к нему возможность (исполнения) такой заповеди, и не желает исполнить ее, он обязан перевоплотиться, а когда воплотится, не обещано ему, как первому, что не согрешит. Но тот, который воплотился из-за какого-либо прошлого прегрешения, - этот безусловно согрешит, как разъяснено в предшествующих толкованиях.

Еще необходимо знать, что человек должен исполнить все шестьсот тринадцать заповедей в действии, в речи и в мысли. Как сказано мудрецами об отрывке "Это Тора для жертвы всесожжения и для жертвы приношения...": "Каждый, изучающий раздел о жертве всесожжения, как будто приносит эту жертву...". И намерение в этом - (указать), что человек обязан исполнить все шестьсот тринадцать заповедей в речи, и так же, подобно этому, - в мысли. А если не исполняет все шестьсот тринадцать в трех упомянутых стадиях, обязан перевоплощаться, пока не восполнит их. И еще знай, что человек обязан заниматься Торой на четырех ступенях, обозначаемых (аббревиатурой) ПАРДЭС, и это: простой (смысл), намек, толкование и тайны. И должен воплощаться, пока не восполнит их.

Глава семнадцатая

Она связана со сказанным о том, что человек обязан заниматься Торой на четырех ее ступенях

(116) И эта (связь) состоит в следующем. Знай, что всех душ в их совокупности шестьсот тысяч, и не более. Так вот, Тора - это корень душ Исраэля: они высечены из нее и в ней коренятся. И поэтому есть у Торы шестьсот тысяч значений в соответствии с простым смыслом, шестьсот тысяч - в намеке, шестьсот тысяч - в толковании, и шестьсот тысяч в тайне. Получается, что из каждого значения в шестиста тысячах толкований будет создана отдельная душа Исраэля. И грядущее будущее каждого из Исраэля будет достигнуто постижением всей Торы в соответствии с тем значением, которое сонастроено с корнем его души, созданной и сформированной посредством этого толкования. Также и после смерти, в Ган Эдене, человек обретает все это. И так же каждой ночью, когда человек спит и передает душу свою в руки (Всевышнего), и выходит она, поднимаясь наверх, - того, кто удостоился подняться наверх, обучают там этому толкованию, от которого зависит корень его души. Однако все это в соответствии с его деяниями в этот день: таким образом, что в эту ночь обучат его одному стиху или какой-то главе, ибо тогда этот стих светит в нем больше, чем в остальные дни, а в другую ночь будет разъяснен его душе иной стих, соответствующий ее деяниям этого дня. И все это через то значение, от которого зависит корень его души. И мой учитель, благословенной памяти, каждый вечер смотрел на учеников, находящихся перед ним, и видел у них на лбу, какой стих светит больше в этом человеке, освещая его душу с точки зрения его служения там. И разъяснял ему коротко значение этого стиха, в истолковании, относящемся к его душе. И прежде чем этот человек засыпал, он настраивался на это разъясненное ему вкратце толкование и проговаривал этот стих, дабы когда его нефеш вознесется наверх в качестве вклада (Всевышнему), во сне обучили его еще и дополнительно. И благодаря этому его нефеш очищается и поднимается наверх великими бесконечными ступенями. И раскрываются ему другие вещи, - даже если не ощутит их материально когда пробудится. И уже разъяснено, что шестьсот тысяч толкований Торы, - в простом смысле, и соответственно Агаде, и соответственно каббале и т.д., - все они указывают на аббревиатуру ПАРДЭС. Вследствие этого нет души из Исраэля, которая бы не состояла из этих четырех категорий. Однако существуют и души, которые обретают два вида толкований, а есть - более, и (еще) более. Так вот, душа Моше, учителя нашего, мир ему, постигла все шестьсот тысяч толкований в Торе, как сказано мудрецами нашими: даже все то, что (в Торе) откроют в будущем ученик и знающий. А причина этого в том, что его душа включала все шестьсот тысяч душ Исраэля. И поэтому остальные мудрецы Исраэля тоже обретут толкования Торы настолько, насколько свойства их душ включены в него.

(117) Однажды пришел один человек в моему учителю, благословенной памяти. Он посмотрел на него и сообщил ему то, что он тут же записал. Быть может из этого сможешь провести

аналогию и понять какой-то иной аспект в вопросе исполнения заповедей. А сказано ему было следующее.

Знай, что во всех заповедях есть (категории) зхарим и некевот¹¹⁷, - как в заповедях "делай", так и в заповедях "не делай". В двухсот сорока восьми органах души одного человека, не существует органа, который не состоял бы из плоти, сосудов и костей, как известно. Однако плоть и кости – это заповеди "делай" в этом органе, а сосуды - это заповеди "не делай". И далее будет разъяснено с Божьей помощью, благословен Он, что в составе органов нет сосудов, подобных тем другим сосудам, число которых триста шестьдесят пять. И (учитель) сказал ему, что корень, из которого высечена его душа, - в органе левого плеча Адама Ришона, от свойства парцуфа Лея, находящегося там в его ахораим. И количество заповедей в этом органе, называемом левым плечом, - это одиннадцать заповедей "делай", соответствующих "вав-хэй"¹¹⁸, которые являются двумя последними буквами имени АВАЯ, и они в гематрии "плечо (חֲזָק)". Это (определяется) таким образом, называемым "соударение": "вав-йуд-вав (ווי"ו)" (двадцать два) раза ударяет "хэй-йуд (י"ה)" (пятнадцать), - это триста тридцать (של"ל). "Вав-вав (ו"ו)" (шестнадцать) раз - "хэй-йуд (י"ה)" (пятнадцать), - это сто восемьдесят (ק"ע). Всего - пятьсот десять (תק"י). Отнимаем от них одиннадцать как число "вав-хэй (ה"ו)", и останется, вместе с совокупностью, пятьсот, чему соответствует (гематрия слова) "плечо". Однако число заповедей "не делай" в органе "плечо" - пятнадцать, что соответствует двум первым буквам (имени) АВАЯ, - "йуд-хэй". И, как сказали мудрецы наши: "Йуд-хэй вместе с "Имя Мое (שמי)" - триста шестьдесят пять. Вав-хэй вместе с "помни (זכר)" - двести сорок восемь". И две эти буквы - тоже в гематрии "плечо" таким образом. "Йуд-вав-далет (דיו"ד)" (двадцать) раз "хэй-йуд (י"ה)" (пятнадцать), - это триста. "Йуд-вав-далет (דיו"ד)" (двадцать) раз "хэй-хэй (ה"ה)" - это двести. Всего - пятьсот, что соответствует (гематрии слова) "плечо". Десять заповедей "не делай", на что намекает буква йуд, - это зхарим, пять остальных, на которые намекает первая хэй - это некевот. А шесть заповедей "делай", на которые намекает буква вав, - это зхарим, а пять, на которые есть намек в последней хэй - это некевот.

(118) Так вот, не получены от моего учителя, благословенной памяти, (разъяснения о) десяти запретительных заповедях зхарим. А остальные пять запретительных заповедей некевот, имеющиеся в первой букве хэй, таковы. Первая, - не убей. А в общем, - не позорь своего товарища публично, когда отливает кровь (с лица) товарища твоего. Ведь это подобно пролитию крови. Вторая - не укради. Она - предостережение (от страсти) к богатству. Третья, - не вари козленка в молоке его матери. Четвертая, - не ешь жир. Пятая, - не употребляй в пищу кровь.

Шесть исполнительных заповедей, которые имеются в букве вав, таковы. Первая, - да живет твой брат с тобой. Она близка к заповеди благотворительности, и объяснено, что ищет возможность для брата своего, чтобы мог жить с ним и зарабатывать себе на жизнь. Вторая, - есть от второй десятины в Иерушалаиме. Третья, - сделать ограду на своей крыше. Четвертая, - плодиться и размножаться, наполняя землю. Пятая, - производить обрезание сыну, и, в частности, - собственному сыну. Шестая, - любить ближнего своего как самого себя.

Пять исполнительных заповедей некевот в последней букве хэй. Первая, - давать в долг бедным. Означает для тебя¹¹⁹: "Когда деньгами будешь ссужать Мой народ"¹²⁰, - происходит только если через посланника¹²¹. Вторая, - заповедь цицит, а в целом, - (все) изложенное о плече вследствие того, что корень упомянутой нефеш - из плеча. Третья, - поскольку зовется гнездом¹²² птицы, означает для тебя: отгонять, - будет отогнана причина (мать)¹²³. Четвертая, - отпускать в седьмой год¹²⁴. Пятая, - помнить о выходе из Египта.

¹¹⁷ Имеются в виду заповеди, имеющие мужские свойства и заповеди, имеющие женские свойства.

¹¹⁸ Числовое значение этих букв – одиннадцать.

¹¹⁹ Вероятно, это указывает на разъяснение, сделанное Ари лично для Хаима Виталья.

¹²⁰ Тора, Мишпатим, 22:24. Окончание предложения: "не ведай себя с ним как взыскатель долгов".

¹²¹ Смысловой перевод фразы: "אל תקרי אם, אלא אם בצירי".

¹²² Гнездо - "кен (קן)"; возможно, имеется в виду корень Каина.

¹²³ Речь идет о заповеди "отогнать птицу (мать) от гнезда".

¹²⁴ Видимо, имеются в виду заповеди шмиты (седьмого года), касающиеся предоставления свободы.

(119) Также знай, что человек, который не занимается Торой, причиняет ущерб сфере Тиферет в каждом мире из четырех миров АБЕА, ибо Тора - это в Тиферет в каждом мире. Однако есть в ней четыре ступени, обозначенные (аббревиатурой) ПАРДЭС, и это простой смысл, намек, толкование и тайна. И тот, кто удостоивается углубиться во (все) четыре, удостоивается тайны всех ступеней. И о нем сказано: "сделает для ожидающего Его"¹²⁵. Однако тот, кто не желает заниматься простым смыслом Торы, ее буквальным пониманием, причиняет вред Тиферет в Асия. Тот, кто не желает приводить свидетельства в речении, причиняет ущерб Тиферет в Ецира. Тот же, кто не углубляется в толкования Торы, причиняет вред Тиферет в Брия. А тот, кто не занимается тайнами Торы, причиняет ущерб Тиферет в Ацилуте.

Глава восемнадцатая

(120) Уже извещено тебе, что порядок четырех миров - АБЕА. Каждый мир из этих четырех состоит из всех четверых таким образом, что в мире Ацилут Аба называется "Ацилут", Има - "Брия", Зеир (Анпин) - "Ецира", а Нуква - "Асия". И подобно этому - в каждом мире. Однако категория Арих Анпина, будучи очень сокрытой, не упоминается. И знай, что из мира Ацилут выходят нешамот, из Брия - рухин кдушин, из Ецира - малахим, а из Асия - офаним¹²⁶.

(121) Так вот, нижний человек включает все упомянутые миры. И вначале очищается нефеш де-Асия. А если не удостоился руаха из-за прегрешения и повреждения нефеш и своими действиями поместил ее в клипот, говорят ему: "комар предшествует тебе и превосходит тебя", - по той причине, что комар не сделал изъяна наверху, из-за чего (искры) вошли в клипот. Но если не прегрешил в этой нефеш, тогда он в тайне офаним. Однако следует знать, что иногда у человека может быть только лишь нефеш, но он будет более важным и достойным, чем тот, в ком есть руах. И дело в том, что как каждый мир содержит в себе четыре (мира), так же и нефеш де-Асия включает в себя четыре свойства НАРАН и нешаму в нешаме из Асия, но все они как общность называются только "нефеш". Так вот, иногда в человеке, имеющем свойство нешамы де-Асия, поскольку начинает немного освящаться и исправляться, сразу светит свойство нешамы общности руаха Ецира, несмотря на то, что оно пока не облачается в него по настоящему и полностью. Уже сообщено тебе, что невозможно, чтобы руах из Ецира облачился в такого человека окончательно, пока не исправит нефеш полностью во всех частях Асия, но светит ему только свечением. А другой человек имеет свойство нефеш де-Асия, и есть в нем также нефеш из Ецира, называемая "нефеш руаха". И этот человек, безусловно, хуже первого.

(122) Также знай, что человек может достичь нефеш мира Ацилут от Малхут Ацилута, и даже выше, - от каждой категории Ацилута. И знай, что если удостоится человек руаха от Есода Ацилута, будет называться человеком Элоким, мужем Матрониты¹²⁷, и о нем сказано: "Праведник управляет страхом Всесильного (Элоким)"¹²⁸. Ибо подобно тому, как есть некий праведник, который при его кончине поднимается в тайне МАН в Малхут Ацилута, так есть праведник, который поднимается в тайне МАД в Есод Ацилута. И из этого пойми то, что написано в Зоаре, глава Трума, стр.166/2 в отрывке: "Свет посеян для праведников"¹²⁹, - свет, который уже посеян. А дело в том, что после разрушения (Храма) и отделения Зеир Анпина от Нуквы, высший садовник, Есод, не засекает свой сад. Но сад его засекается от того, что сеется само, которое вышло и выросло в нем вначале, и от него вырастает снова. Так вот, то, что сеется само, - это души праведников, семя которых до разрушения (Храма) посажено в высшем саду и выросло в нем. И когда избавляются от этого мира, снова поднимаются туда (т.е. в высший сад, в Нукву) в тайне МАН, или в Есод, являющийся высшим садовником, в тайне МАД, - и от них опять произрастают. И это тайна отрывка "Свет посеян для праведников": эти света уже изначально посеяны в высшем саду. Они сами вновь засекаются, и это не новое семя. И пойми это.

¹²⁵ Пророки, Йешаяу, 64:3.

¹²⁶ Досл.: души, святые духи, ангелы, колеса (образы), - духовные объекты, соответственно, человеческого, животного, растительного и неживого духовных уровней.

¹²⁷ Одно из имен Нуквы Ацилута.

¹²⁸ Пророки, Шмуэль 2, 23:3.

¹²⁹ Зоар, глава Трума, статья "Свет посеян всегда", п.740.

(123) Еще знай, что человек, занимающийся заповедями только лишь в действии, удостоивается нефеш, называемой Асия, но не более. И он подобен женщине, муж которой уехал в заморскую страну, и оставил ее нагой, голодной и томимой жаждой. И она подобна Шхине, пребывающей в изгнании: ее дом разрушен и она пребывает в изгнании во тьме. Так же и нефеш человека, существующая без руаха, а это ее муж, - нет у нее ни света, ни разума для постижения. А если этот человек будет стараться также еще заниматься Торой, учить, мыслить и регулярно снова повторять ее, и заниматься ею постоянно лишма, тогда удостоится также руаха из Ецира. И тогда (его нефеш) подобна женщине, к которой пришел ее муж, и проживает с нею в доме ее постоянно, одевает ее, кормит ее, поит ее, и возвращается она к своему достоинству. Так же и этот человек, - когда входит в него руах и располагается внутри его нефеш, тогда наполняется его нефеш в руахе мудростью (Хохмой), и поднимается его нефеш из Асия в Ецира.

(124) А если этот человек постарается еще и будет заниматься скрытой мудростью¹³⁰ и тайнами Торы, тогда удостоится нешама из Брия, и будет светить нешама в его руахе. И добавит подъем над подъемом и мудрость над мудростью, и будет назван тогда совершенным человеком, о котором сказано: "И создал Всесильный человека по образу своему"¹³¹. И тайна этого в том, что (основа) бытия человека - только нефеш: он наделяется благом лишь от имени Адни. Когда же занимается Торой лишма, удостоивается также руаха, приходящего от имени АВАЯ, а когда занимается тайнами Торы, удостоивается нешама, и протягивается к нему также сила и изобилие от имени Эке. И при соединении в человеке трех этих имен, образуют они в гематрии (понятие) "управление Единого (י"ב)"¹³². И тогда будет сказано о нем: "Всевышний, спасающий Царь, ответит нам в день, когда мы воззовем"¹³³, - акроним "ЯБАК (י"ב)". И тогда будет у человека нефеш из Асия, руах из Ецира и нешама из Брия. А если исправит себя больше, - тогда будут три (уровня его души) из Ецира, и если исправит себя еще более, - будут втроем из Брия, если же исправит себя еще больше, - все они втроем будут у него из Ацилута.

(125) Сущность творений. Знай, что четыре основы - это "огонь (эш)", "воздух (руах)", "вода (маим)", "прах (афар)", аббревиатура АРМА. А сами по себе - это четыре буквы имени АВАЯ, как разъяснено в Зоаре, в начале главы Ваера. И из четырех этих основ, которые указывают на четыре буквы АВАЯ, созданы и сотворены все творения в этом мире. И в соответствии (той) с основой, которая доминирует в этом творении над остальными основами, будет и отличие этого творения от другого. Однако известно, что четыре буквы АВАЯ соединяются в двенадцать сочетаний, и этим путем образуются и умножаются сочетания от ступени к ступени и от числа к числу, отличаясь друг от друга, пока они, благодаря некудот в них, не (образуют) шестьсот тысяч сочетаний. И в четырех основах из упомянутых шестиста тысяч есть их свойства в этом количестве. Поэтому была сила в четырех основах составить и породить творения, отличающиеся друг от друга без конца, но все они - только лишь из свойств четырех основ. Однако их отличие - оно согласно потенциалу основы, которая доминирует в этом творении, как сказано выше. И как написано Рамбамом, благословенной памяти, в "Законах основ Торы": "Души людей, (состоящие) из четырех основ в каждом органе, содержатся в каждой из четырех основ во всех шестиста тысячах сочетаниях". Поэтому души разделяются на части, соответственно сочетаниям, и в каждой части есть полный парцуф, называемый "Адам". И это деление продолжается бесконечно. И из этого пойми тайну кругооборота, - это перевоплощаются части целого, и каждая приходит в то время, которое относится к ней. И пойми это.

Глава девятнадцатая

(126) Мы уже выяснили в другом месте каково отличие между понятиями корня душ ангелов и людей. Одни (души ангелов) - выходят от высшего зивуга нешикин¹³⁴, а другие (души людей) - от нижнего зивуга в Есодах. Тем самым станет понятным их разделение на ступени. И

¹³⁰ Имеется в виду каббала.

¹³¹ Тора, Берешит, 1:27.

¹³² Аббревиатура слов "יחידת בקרה".

¹³³ Писания, Псалмы, 20:10.

¹³⁴ Досл.: поцелуев; зивуг в рош, которым притягивается свет Хохма. В зивуге Есодов притягивается также свет хасадим.

находим множество различных ступеней, имеющих в корнях душ, - до бесконечности. Однако сколько-то видов душ протягиваются от зивуга высшего мира, и спускаются вниз вследствие ущерба. Их спуск не одинаков, ибо какой-то спуск (происходит на) одну ступень, а другой - на две, и т.д., и это несколько видов спуска, в которых души опускаются в результате ущерба.

(127) Так вот, находим в них (т.е. в опускающихся душах) две части. Первая - это когда из-за повреждения она спускается вниз и, приходя в этот мир, выходит из нижней ступени, которая опустилась туда. Вторая, - душа, которая высечена прямо из ее корня на его собственном месте, выходит для прихода в этот мир оттуда. И поэтому их суды не одинаковы. А основы их исправления таковы. Это либо ночью, во время передачи своей нефеш в качестве вклада, когда скажет он в то время, когда будет ложиться спать: "В руку Твою вверяю дух мой...". Тогда вознесется его душа в наиболее высоком зивуге, и снова выйдет оттуда новым творением в тайне утренних обновлений. И также может подняться, ступень за ступенью, пока не поднимется буквально к своему корню и не станет совершенной. Либо днем, в тайне падения ниц с намерением стиха: "К тебе, Всевышний, возношу душу свою", - может подняться ступень за ступенью соответственно своим деяниям буквально до своего корня. Так вот, душа, которая наверху, но опустилась вниз из-за повреждения, если она, к примеру, из мира Ацилут и в силу ущерба опустилась до мира Асия, а оттуда выходит и приходит в этот мир в тело человека, - согласно ее действиям есть у нее возможность исправиться и подняться до Ацилута. И придет оттуда от того зивуга Ацилута, и сможет достигнуть этого, существуя при жизни, и не нуждается в перевоплощении, чтобы исправиться. И поднимается она днем благодаря падению ниц (в молитве) шахарит. Ибо тогда это зивуг Яакова с Рахелью, которая называется основой дома¹³⁵, поскольку это десятая сфера в Ацилуте, и она - основная из всех десяти сфирот Ацилута, как нами разъяснено. Однако для души, корень которой снизу, но сейчас посредством добрых деяний желает подняться наверх в место своего корня, - ее подъем не таков, как подъем той, корень которой наверху, но опустилась и снова поднимается. И потому она может подняться только ночью посредством стиха: "В руку Твою вверяю дух мой...". Ибо тогда это зивуг Яакова и Леи, производимый не в общности десяти сфирот, а в свойстве ахор¹³⁶ Малхут Твуны. Но все души равны в том, что могут посредством своих действий подниматься ступень за ступенью без конца. И все это - если вложит сердце свое и будет настроен на это.¹³⁷

Глава двадцатая

О супруге человека

(128) Выше мы выяснили, имеет ли обыкновение закон перевоплощения у женщин, подобно тому, как это у мужчин, или нет. И знай, что наши мудрецы, благословенной памяти, сказали в первой части (трактата) Сота о стихе: "Всевышний поселяет одиноких в доме, выводит узников в радости..."¹³⁸, что есть первое соединение¹³⁹ (мужчины и его женщины), и (есть) второе. А то, что сказали: "Тяжело соединение их как рассечение Конечного моря", описывая второе совокупление, - то знай, что не понимаются первое и второе соединение упрощенно. Ибо некоторые вторые соединения лучше, чем первые, как мы видим своими глазами то, что происходит каждый день. Но в свете этого вопроса поймешь то, что написано в Зоаре, в Саба де-Мишпатим, об отрывке "Если муж выходит, жена его выходит с ним". А дело в том, что, когда человек новый, - иными словами, когда он в первый раз приходит в этот мир, - тогда его супруга рождается вместе с ним. И когда достигает времени женитьбы на ней, это происходит у него, по сути, сразу, - без каких-либо сложностей вообще. Однако если этот человек

¹³⁵ Буквально: "домохозяйка".

¹³⁶ Досл.: "обратная, задняя сторона". В каббале - место в парцуфе, куда не принимается и откуда не производится отдача света Хохма.

¹³⁷ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: кстати, я напомним сущность ангелов (мэлахим), написав небольшой комментарий по этому вопросу. Знай, что достоинство ангелов де-Брия больше, чем (достоинство) душ праведников из мира Ецира. И подобно этому ангелы Ецира, - больше, чем души Асия. Но души Брия величественней, чем ангелы самой Брия, и, тем более, чем ангелы Ецира. И так же это - в Ецира и Асия. И в частности это тоже подобно упомянутому, так как души Кетера де-Брия величественнее ангелов Кетера де-Брия. Однако ангелы Кетера де-Брия больше душ Хохмы де-Брия. И так же это во всех остальных частностях до бесконечности".

¹³⁸ Писания, Псалмы, 68:7.

¹³⁹ Ивр.: зивуг; в каббале имеет также значение соединения мужского и женского начал.

прегрешил неким прегрешением и был вынужден по этой причине перевоплотиться, но он из тех, о которых написано "и выйдет его жена с ним", - как упомянуто в Саба де-Мишпатим, что перевоплощается также его пара, возвращаясь с ним в кругооборот ради него, - так вот, когда достигает времени женитьбы на ней, это не происходит у него легко, но (только) после больших усилий. (Это происходит) вследствие того, что поскольку перевоплотился по причине некоего греха, есть на нем обвинения свыше, и желают не допустить ее к нему, и вводят их в ссоры. И об этом сказано: "Тяжело их соединение как рассечение Конечного моря". И, таким образом, это называется вторым соединением. То есть, она - истинная супруга, но уже произведено у него соединение ранее, а теперь, в этом воплощении, называется вторым соединением, ибо сама женщина - первая, но соединение - второе. И это (мудрецы) не называли вторым соединением. Тем не менее, второе соединение, - когда возвращается к соединению, а не к женщине.

(129) И из этого станет тебе понятным, как иногда достается человеку жена сразу без каких-либо хлопот и борьбы вообще, а иногда обретает человек жену только посредством большой борьбы, пока она не выходит за него замуж. А после того, как она выходит замуж, - они в мире и покое, и это указывает на наличие абсолютного соединения. Но это соединение - второй раз, и если бы они не были парой, не было бы мира между ними после того, как поженились.

(130) Так вот, изначально кругооборот (существует) у мужчин, а не у женщин. Так как женщины получают свое наказание в Геиноме в будущем мире. Что не так у мужчин, которые учат Тору, как упомянуто в других толкованиях.¹⁴⁰ А причина этого в том, что тайна кругооборота - в букве вав, являющейся шестью концами, - об этом сказано: "шесть лет будет служить"¹⁴¹. И, как упомянуто в Зоаре, глава Пинхас, в Рааия меэмана: "Буква йуд - это колесо (гальгаль גלגל), а вместе с буквой вав - это кругооборот (гильгуль גלגול)"¹⁴². Но у седьмой, являющейся нуквой, Малхут, нет кругооборота, как сказано: "а на седьмой (год) выйдет на свободу безвозмездно"¹⁴³. Однако иногда женщина тоже перевоплощается, когда причина этого - ее муж, и вынуждена перевоплотиться. И он приводит с собой (в перевоплощение) свою жену, как упомянуто в Саба де-Мишпатим в отрывке: "Если он муж ее, - выходит его жена вместе с ним".

(131) Также знай, что у того, кто был мудрецом, и в своем поколении был великим постигающим в своей мудрости, но прегрешил и возвратился в воплощение, - есть два вида прегрешений, по причине которых теперь будет утаена его мудрость от него, и не войдет в него мудрость вообще.

(132) Знай, что все владеющие Торой в этом нынешнем поколении, - это категория людей поколения пустыни, о которых сказано: "Как во дни исхода твоего из земли египетской явлю ему чудеса"¹⁴⁴, и как разъяснено у нас об отрывке: "Вот ты ложишься с праотцами твоими, и встанет..."¹⁴⁵. И это причина того, что их жены властвуют над ними. Вследствие того, что в их дни великий сброд¹⁴⁶ сделали тельца, а они (т.е. мужчины поколения пустыни) не противостояли им, но женщины не хотели отдавать свои золотые серьги для (изготовления) тельца, - поэтому теперь они властвуют над своими мужчинами.

(133) Также знай, что если выйдут в каком-либо поколении двое душ из одного корня в двух братьях, или в двух товарищах, по своей природе оба будут ненавидеть и обвинять друг друга без понимания (причины). "Также, с другой стороны, - они не видели, - судьба их видела"¹⁴⁷: вследствие того, что они оба - это желание впитывать от этого корня больше, чем товарищ,

¹⁴⁰ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: "И эта тайна, по-моему, сокрыта в отрывке: "Все эти действия до трех раз". И это тайна кругооборота. И говорится в нем о мужчине. Это мужчина, а не женщина".

¹⁴¹ Тора, Шмот, 21:2.

¹⁴² Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: "По моему скромному мнению, буква йуд, упомянутая здесь, - это последняя буква йуд (имени) Адни (אדני). И поэтому кругооборот (גלגול), о котором он говорит, - в гематрии шестьдесят шесть. И это Адни вместе с общностью". (Примечание переводчика: вероятно, составитель имел в виду слово "колесо (גלגל)", поскольку "кругооборот" имеет числовое значение 72, а "колесо" - 66).

¹⁴³ Тора, Шмот, 21:2.

¹⁴⁴ Пророки, Миха, 7:15.

¹⁴⁵ Тора, Дварим, 31:16.

¹⁴⁶ "Эрев рав (великое смешение)", - часть вышедших из Египта людей, которые характеризуются мудрецами как "боящиеся Творца служители фараона".

¹⁴⁷ См. Мегила, 3:1. Смысловой перевод.

они естественным образом завидуют друг другу. И поэтому, если достигнут знания в святом духе, то поскольку оба они из одного корня, несомненно будут любить друг друга. И знай, что это только когда оба они живут в этом мире. Но души уже умерших праведников чрезвычайно жаждут совершенствовать (других) к добру и восполнять исправление душ, (происходящих) из их корня, живущих в этом мире. Ибо тогда их действия - для того, чтобы не завидовали живущие, говоря, что желают восполниться больше, чем они. Как сказано в Писании: "Нет действия и расчета в преисподней, в которую ты идешь..."¹⁴⁸. Наоборот, есть для них большая польза в добрых делах живущих, которые происходят из их корня.

(134) Как уже разъяснено в предшествующих толкованиях, вследствие греха Каина и Эвеля смешались все души с клипот внутри них, и это называется смешением добра и зла. И с тех пор души продолжают выходить и выясняться из клипот, как очищается от примесей хорошее серебро. И это выяснение продолжается до тех пор, пока не будет завершено выяснение всех душ, которые упали в двести сорок восемь органов нечистого Адама, - до конца его уровня. И это - до окончания ног Адама святости внутри ног Адама клипы. На это наши мудрецы, благословенна их память, намекают в Зоаре, глава Пкудей: "Пока не придут ноги к ногам", в соответствии с написанным "И стояли ноги его в тот день". А поскольку будут выяснены все души полностью, нет необходимости удалять Адама клипы, примеси, посредством действий, так как Вавилонский идол падет и будет истреблен сам по себе, и не будет его. Ведь святость, являющаяся жизнью, будет отделена от примесей, называемых смертью, и уже не будет у них жизни вообще, и будут уничтожены в основе своей, как написано в Писании: "Истребит смерть навеки...", - так как не истребит, пока не будут выяснены все души. Поэтому аббревиатура слов "Истребит смерть навеки (בלע המות לנצח)": "ЭВЕЛЬ (הבל)", что указывает на то, что пока не завершится кругооборот Эвеля, которым является Моше, учитель наш, мир ему, воплощающийся в каждом поколении, (будут) отбираться все души изнутри примесей. А когда (примеси) будут уничтожены, тогда придет Машиах, и будет истреблена смерть навеки.

(135) Из этого пойми то, что написано: "Вот ты ложишься с праотцами твоими, и встанет...". И это одно из прочтений, в котором нет преимущества (перед другими)¹⁴⁹. Объяснение. Слова "и встанет (ורא)" могут быть прочитаны как "до него", так и "после него"¹⁵⁰. И оба они (эти понятия) истинны, ибо в будущем он сам (т.е. Моше) возвратится в воплощение в последнем поколении, и тогда восстанет. И это: "Вот ты ложишься с праотцами твоими, и встанет". Также тогда, в последнем поколении перевоплотится все поколение пустыни вместе с великим сбродом, и это: "и встанет этот народ..." А дело в том, что нет поколения, в котором не было бы Моше, учителя нашего, мир ему, - в тайне: "И восходит солнце, и уходит солнце, поколение приходит и поколение уходит"¹⁵¹, - дабы исправить это поколение. И также само поколение пустыни вместе с великим сбродом, - все они перевоплотятся в последнем поколении, как в дни их выхода из земли египетской. Также и Моше восстанет среди них, ибо все они от свойства Даат, (которым является) Моше, - и поколение пустыни, и даже великий сброд, как разъяснено у нас в толковании имен. И это то, что написано затем: "Когда он войдет туда (המש)"¹⁵², и это буквы (слова) "Моше (מש)", ибо Моше перевоплотится с ними, как упомянуто. И это тайна всех новых исправлений в этом поколении: их женщины властвуют над ними вследствие того, что во время поколения пустыни они не отдали свои украшения для (создания) тельца, а мужчины прегрешили и отдали свои украшения тельцу.¹⁵³

(136) Также знай, что вследствие прегрешения Адама Ришона во всех душах добро и зло смешано. И поэтому иногда бывает, что немного добра в нефеш праведника примешано от грешника, и немного зла в грешнике примешано от праведника. И из этого пойми сказанное в Писании, что есть праведники, когда приходит к ним как бы деяние грешников, и т.п. Ибо есть некоторые праведники, которые прегрешили каким-то собственным грехом и терпят неудачу

¹⁴⁸ Писания, Коэлет, 9:10.

¹⁴⁹ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: "За исключением отказа объяснять то, что нет у них преимущества. Иными словами, я не могу решить, - он истолковывает как "до него" или как "после него".

¹⁵⁰ То есть как в прошедшем времени: "и встал", так и в будущем времени: "и встанет". Эти слова можно также перевести как "и воскрес (воскреснет)".

¹⁵¹ Писания, Коэлет, 1:5.

¹⁵² Тора, Дварим, 31:16.

¹⁵³ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: "И так написано выше, - смотри там".

в том, где не спотыкается ни один грешник. И потому (бывает) наоборот: некоторые абсолютные грешники делают немного отдельных заповедей в совершенстве, выполняют их, и осторожны в них все свои дни. Также пойми из этого понятие законченного праведника, законченного грешника, и среднего. Ибо все зависит от частей его искр добра и от количества частей искр зла в нем. И еще: образы преступлений или заповедей, которые совершаются, соответствуют значению свойств искр в нем: в каком органе или корне, они добро или зло, таким же образом они жаждут и стремятся к тем заповедям или преступлениям более, чем другие, и всегда гонятся за ними.

(137) Так вот, причина этого отягощения (разъяснена) в книге Зоар: человек должен преследовать должника и очистить его как того, которого преследуют после жизни, и т.д. А дело в том, что преследование праведником грешника ему же на пользу: быть может есть в этом злодее те хорошие искры, которые пропали у тебя, а плохие искры отданы тебе. И благодаря тому, что вы объединитесь вместе в желании и любви, добро в нем будет устранено из него и будет отдано тебе. И тогда ты восполнишься во всем (своем) добре, а он восполнится во всем (своем) зле. И это тайна (изречения): "Праведник в Ган Эдене обретает свою часть и часть своего товарища, грешник обретает свою часть и часть своего товарища в Геиноме", и это то, о чем сказано в Писании: "Если голоден ненавистник твой, накорми его хлебом"¹⁵⁴. Как сказали мудрецы наши об отрывке "Если увидишь осла твоего ненавистника"¹⁵⁵: "Писание говорит только о грешном человеке, которому позволена его ненависть, как сказано в Писании: "Ведь ненавистников Твоих, Всевышний, ненавижу"¹⁵⁶. И сказано: "Если голоден ненавистник твой, накорми его хлебом". Иными словами, из-за доброй искры в нем, жажды и голода делать добро, накорми его хлебом Торы и заповедей. И очистишься, - ведь посредством этого (горящие) угли, являющиеся искрами зла в тебе, ты сгребашь на голову его"¹⁵⁷. И соединятся с ним и он заберет их у тебя, - как сказано в Писании: "И понесет козел на себе все преступления их в землю иссеченную"¹⁵⁸. А искры добра будут устранены из него, и Всевышний восполнит их тебе. И получится, что ты совершенен в добре, а он - завершен во зле. Как сказано мудрецами: "Не читай "заплатит тебе", но "восполнит тебя", - согласно тому, что Всевышний, благословен Он, - добро, Он не упоминает свое имя ко злу, как написано в Писании, что ты собираешь угли на голову его. Но к добру упоминает имя свое, как сказано в Писании: "И Творец заплатит тебе"¹⁵⁹, как упомянуто: Он делает это добро".

Глава двадцать первая

Она об основах раскаяния (тшува)¹⁶⁰ и кругооборота

(138) Знай, что раскаяние - оно в Име. А кругооборот - он в Абе. И потому каждый, кто прегрешил, если совершит покаяние, - тогда у высшей Имы, называемой "тшува", есть (сила) исправить ущерб человека. И достаточно об этом. Но если не сделал покаяния, тогда должен перерождаться в кругообороте для исправления прегрешения. И это (происходит) благодаря Абе, ибо он называется мыслью, как известно, и о нем сказано: "Предусмотрел в мыслях, чтобы не был отторгнут от него отверженный". И это - возвращение в кругооборот для исправления. И разъясним теперь вопросы раскаяния, при том, что частично мы уже начали прояснять (понятие) раскаяния в шестой главе.

(139) Сейчас же разъясним иначе, - исходя из сказанного равом Матаем бен Херешем, благословенной памяти, в главе Батра (трактата) Йома относительно четырех частей искупительной жертвы: "Прошлого человека - из-за заповедей действия". Так вот, общая суть этого в том, что "раскаяние" (означает) "возвратить хэй". А дело в том, что, как извещено тебе, человек включает все миры, и несмотря на то, что еще не удостоился их всех, а только нефеш де-Асия, вместе с тем, он будет готов получить их все, когда исправит свои деяния. И это зависит от

¹⁵⁴ Писания, Притчи, 25:21.

¹⁵⁵ Тора, Шмот, 23:5.

¹⁵⁶ Писания, Псалмы, 139:21.

¹⁵⁷ См. Писания, Притчи, 25:22.

¹⁵⁸ Тора, Ваикра, 16:22.

¹⁵⁹ Писания, Притчи, 25:22.

¹⁶⁰ Слово "тшува (תשובה)" означает "возвращение (к Творцу)", "раскаяние", а также "ответ"; слово "ташув (תשוב)" означает: "(он, она) возвратит(ся)". Эти переводы будут использоваться далее в зависимости от контекста.

самого человека: согласно тому, каковы его действия, так обретает либо от Ецира, либо от Брия, или от Ацилута. И это тайна стиха "И создает дух человека в подобии Себе"¹⁶¹. Сказали учителя наши, благословенной памяти, что нефеш человека возвращается, пребывая внутри Него, и пойми это. Однако есть большое различие между удостоившимися того или другого. И это потому, что известно тебе иное правило: нефеш человека содержит двести сорок восемь органов и триста шестьдесят пять сосудов, а так же руах или нешаму. И согласно тому, что есть в нем, - такова же величина греха: если есть у него нефеш, - повреждение в нефеш, если руах, - то в руахе, а если нешама, - то в нешамае.

(140) И так же какова величина нефеш человека, такова величина силы его (злого) начала, как сказали мудрецы наши: "Каждый, кто больше своего товарища, (злое) начало его больше". И дело в том, как знаешь, что одно соответственно другому создал Всевышний. И как есть АБЕА от свойства святости, и в каждом мире из них семь чертогов, - то же имеется в свойстве клипот. И это тайна (сказанного): "Наблюдает грешник за праведником, ибо желает имитировать святость, как обезьяна перед человеком". И из этого пойми силу тяжести прегрешения Адама Ришона, который причинил порчу и ущерб во всех мирах, до конца всех поколений. А причина этого та, о которой сказано: "Соответственно великой силе его души, такова же сила ущерба, который причинил". И подобно этому - у законченных праведников и благочестивых. Как, например, раби Йоханан бен Закай: для него легкое прегрешение тяжелее (в ущербе), чем от нескольких прегрешений других (людей). И получается, согласно этому, что тот, у кого есть нефеш из Асия, он причиняет вред только лишь в Асия, так как лишь туда дотягивается его действие, и не более. И подобно этому также когда возвратится в раскаянии: его исправление - в (мире) Асия, являющемся местом, которое испортил.

(141) И тебе уже известно, что четыре буквы АВАЯ разделены на четыре мира АБЕА, а в каждой букве из них имеется своя АВАЯ. От буквы йуд и ее АВАЯ (исходит) АБ в Ацилуте. От буквы хэй и ее АВАЯ, - САГ в Брия. От буквы вав и ее АВАЯ, - МА в Ецира. А буква хэй и ее АВАЯ де-БОН - в Асия. Получается, что прегрешение причиняет ущерб как бы в четырех упомянутых мирах, а также в имени Его великом, благословен Он. И это тайна отрывка: "И выйдут, и увидят трупы людей, отступивших от Меня"¹⁶². Объяснение: буквально в имени Моем, - каждый согласно уровню своей нефеш, как разъяснено нами. И подобно этому когда возвращается в покаянии, действительно исправляет Его великое имя в четырех его буквах. И это тайна четырех частей искупительной жертвы, и искупления четырех видов прегрешений. Получается, что четыре (вида) прегрешений причиняют повреждения в четырех буквах АВАЯ, а четыре вида раскаяния и искупления вновь исправляют четыре буквы АВАЯ.

(142) И после того, как мы познакомили тебя с упомянутым вступлением, разъясним теперь смысл сказанного. Первое. Преступление человека в исполнительных заповедях не стирается оттуда, пока не отпустят ему его грех, и т.п. Но прежде чем разъясним наши вопросы, снова сделаем некоторое отступление. Знай, что раскаяние означает "возвращение хэй". А четыре вида возвращения - они вследствие того, что иногда опускается Асия, являющаяся нижней хэй, к трем первым из десяти сфирот клипот, и это называется изгнанием Шхины. Если же грех более серьезный, человек в своем грехе опускает Асия в три средних (сфиры) клипот. А если грех наиболее тяжелый, она опускается в Малхут зла, десятую в десяти сфирот клипот. И это четыре стадии изгнания Шхины, являющейся Асия, которая опускается внутрь клипот.

Однако тот, кто причинил ущерб в Ецира или в Брия, - он не причиняет спуск в клипот, так как клипот находятся ниже мира Асия, но этот (спуск происходит) иным образом. И в нем тоже четыре упомянутые ступени, ибо Ецира опускается в Асия, в ее три первых (сфиры). А иногда - в три средних, иногда - в три нижних, иногда - в Малхут Асия. И таким образом это четыре ступени спуска Ецира в Асия, и они называются изгнанием мира Ецира, поскольку он опускается из своей важной святости к маловажной святости в Асия. И подобны этому четыре ступени при спуске Брия в Ецира, что называется изгнанием Брия. И таким же образом - при

¹⁶¹ Пророки, Зехария, 12:1.

¹⁶² Пророки, Йешаяу, 66:24.

спуске Ацилута в Брия, что называется изгнанием Ацилута в четырех видах упомянутых ступеней. И все они называются изгнанием Шхины.

Получаем правило: это четыре примеси (сигим), и каждая примесь содержит четыре их вида. Объяснение. Это четыре мира, и, соответственно им, есть четыре общих вида покаяния. А в каждом мире из них существует четыре частных вида раскаяния.

(143) Начнем разъяснять первый (вид), а из нее с Божьей помощью разъяснится каждый из четырех других. Первый (вид) - это когда человек преступил в исполнительных заповедях и совершил возвращение, и т.д. Тогда причиняет ущерб в мире Асия. Но когда возвращается в раскаянии, (его прегрешение) не стирается оттуда, пока не простят ему грех, ведь посредством прегрешения в исполнительной заповеди причинил спуск Малхут Асия и отделил хэй-алеф от Тиферет, и она опустилась, но только в три первых (сфире) клипот. А когда возвращается в покаянии, она легко поднимается оттуда и сразу исправляется. Как тебе известно, (из-за этого) три первых клипот сами становятся святостью. И это тайна того, что сказали наши мудрецы, благословенной памяти: "И так же - Иордан, который был взят у одного и отдан другому"¹⁶³. И потому тотчас по возвращению в покаянии поднимается Малхут де-Асия, являющаяся хэй, наверх, на свое место, и снова соединяется с Тиферет. Это называется ответом, возвращением хэй (к Тиферет). Таким образом, это первая стадия (возвращения) в самой Асия.

Вторая стадия самой Асия - это если отделил Тиферет от Бины, причинив таким образом спуск Асия до трех средних (сфирот) клипот вследствие того, что прегрешил в исполнительной заповеди. И когда возвращается в раскаянии, также здесь существует ответ, - возвращение хэй. Ибо хэй нижняя возвращается к высшей хэй, Бине. И тогда с ней также поднимается и Тиферет.

Третья стадия самой Асия - это если прегрешил в исполнительной заповеди, причинив тем самым ущерб Бине, что вызвало ее спуск и опускание Асия до трех последних (сфирот) клипот. И когда возвратится, здесь тоже существует ответ, - возвращение хэй. Ибо ответ, являющийся Биной, опустится до Малхут, и тогда возвратятся Малхут и Тиферет, так как спуск Бины будет причиной их объединения, и это все - ответ.

Четвертая стадия - это когда прегрешил в исполнительной заповеди, причинив таким образом ущерб также в Хохме, и отделил ее от Кетера. И когда возвратится в раскаянии, тоже существует возвращение, ибо возвратит высшую хэй, Бину, к Кетеру, и тогда также и Хохма поднимется с ней. Таким образом разъяснена первый вид искупления.

(144) Вторая часть искупления, - если преступил человек в запретительной заповеди и совершил покаяние, и т.д. Тогда возвращение откладывается и искупается Днем суда¹⁶⁴. Ибо тогда его прегрешение причинило ущерб в Ецира, в Тиферет, и отделило Малхут, и исторглись также шесть концов. А когда возвращается к ответу, тогда Малхут возвращается на свое место в тайне раскаяния, возвращения хэй. Однако между этими шестью концами есть пространство. Она (т.е. Малхут) желает подняться наверх, на свое место для соединения с ними, но пока что не может подняться туда, и пребывает в подвешенном состоянии, пока не придут света Бины, называемые "Йом кипурим". И тогда поднимается туда все это отложенное возвращение и искупается в Йом кипурим. В этом также есть четыре стадии, которые упомянуты нами в Асия, но все они в тайне спуска Ецира к Асия, а не в клипот, как сказано выше.

(145) Третья часть искупления, - если прегрешил человек в умышленном преступлении, наказание за которое отсечение, причинив ущерб в Брия. И тогда (искупление не) зависит от возвращения в раскаянии и Йом кипурим, по примеру того, что сказано выше. Ибо Тиферет и Малхут вдвоем не могут подняться наверх из их места, пока не придут (к человеку) страдания от Аба ве-Имы и не искупят этот грех в тайне стиха: "Наказать наказал меня Всевышний (הַיְי) "¹⁶⁵, которым являются Аба ве-Има, и в тайне стиха: "Из тесноты воззвал я к Господу

¹⁶³ Бава Мециа 22/1.

¹⁶⁴ Имеется в виду Йом кипурим.

¹⁶⁵ Писания, Псалмы, 118:18.

(הַיִּי)¹⁶⁶, - ибо от них притеснения и страдания. И в ней (т.е. в этой третьей части) тоже есть четыре упомянутые стадии.

(146) Четвертая часть искупления - это если преступил человек в осквернении имени Всевышнего. Ведь тогда причинил ущерб в Ацилуте, называемом миром жизни, ибо нет там смерти вообще. И вызвал смерть в мире вечной жизни. И поэтому (искупление не) зависит от возвращения и Йом кипурим, ибо ни один из трех миров не может подняться наверх на свое место, по примеру того, что сказано выше, - до дня его смерти, мера за меру. А она (уже) искупает полным искуплением. И в этом тоже есть упомянутые выше четыре стадии.

(147) А теперь объясним существующее различие между грехом (хэт), прегрешением (авон) и преступлением (пэша). Знай, что преступление – это когда знает человек своего Высшего и намеревается бунтовать Ему назло. И тогда становится причиной того, что клипот забирают все изобилие (шэфа שֶׁפָּא), преобразуя (его) в преступление (пэша פֶּשָׁא). И от него они (ничего) не отдают нижним, - Исраэль. Грех - это когда действует по собственному усмотрению, но не назло, - только потребляет негодное в страстных желаниях. И тогда становится причиной того, что клипот тоже забирают спускающееся изобилие. Однако после того, как захватили его, из этого захваченного изобилия они снова дают немного нам, ибо это - тайна изгнания, как известно. И из этого пойми два изречения мудрецов в трактате Йома, в послесловии. Одно изречение: "Велико возвращение, когда злоумышления становятся у него оплошностями"¹⁶⁷. Ибо это сказано о злонамеренности, называемой преступлением, когда вначале становится причиной того, что клипот захватывают все изобилие полностью для самих себя. А сейчас, благодаря возвращению, привел к тому, что клипот, которые захватили себе все изобилие, вместе с тем сами снова опустили нам от этого изобилия после того, как забрали его себе. А другое изречение: "Злоумышления становятся у него как заслуги"¹⁶⁸, преобразуя в прегрешение, которое не грех, но страстное желание. Ибо тогда, если возвращается к раскаянию, становится причиной того, что клипот не забирают себе от спускающегося изобилия все полностью и не удерживают даже то изобилие, которое ими было захвачено для себя.

Глава двадцать вторая

О наказании душ грешников, их кругооборотах, и о том, в какие объекты перевоплощаются

(148) А сейчас напишу немного по вопросу наказания грешников в этом мире, когда перевоплощаются и приходят в нескольких кругооборотах для искупления своих грехов. Знай, что почти нет человека на земле, который избежит этих перевоплощений. Знай также, что грешники после своей смерти входят в Геином и получают там свое наказание, и прощается им. И закон их (пребывания там определяет срок в) двенадцать месяцев. А есть грешники, о которых написано: "Душой врага твоего выстрелю из ложа пращи"¹⁶⁹, и они не достойны войти в Геином после своей кончины для искупления своего греха. Однако их души идут от неудачи к неудаче в сменяющихся кругооборотах, пока наказания не искупят их немного, а после этого смогут войти в Геином на двенадцать месяцев для полного искупления. И для них нет определенного времени, так как иногда эти кругообороты будут продолжаться двадцать лет, или сто, или тысячу, и все зависит от важности грехов, изначально совершенных в этом мире. Однако над праведниками и мудрецами свет Геинома не властен, как сказали мудрецы об Элише "ахере": "Невозможно осудить его, поскольку занимался Торой". И потому эти праведники для искупления каких-то своих грехов перевоплощаются в этом мире. Ибо нет праведного человека на земле, который сделает добро и не прегрешит. Так вот, после ухода из этого мира праведник готов подняться на ступени великих уровней в будущем мире, но не за один раз. Однако сразу после его кончины его накажут для искупления его наиболее тяжелых грехов, и тогда введут его на первый уровень наверху. А по достижению его очереди подъема на более высокий уровень, он снова подвергается наказанию для искупления грехов более легких, чем первые. И тогда поднимается на вторую ступень, более высокую. Затем снова

¹⁶⁶ Писания, Псалмы, 118:5.

¹⁶⁷ Йома, 36/2.

¹⁶⁸ Там же.

¹⁶⁹ Пророки, Шмуэль 1, 25:29.

наказывают его еще и за (недостаток) тщательности заповедей, которая как нить волоса, в тайне (стиха): "А вокруг Него сильная буря"¹⁷⁰. И тогда поднимают его на истинный уровень, достойный его. А далее разъясим реальность этих наказаний и какова их суть.

(149) Так вот, завершенные праведники, подобные царю Давиду и (пророку) Даниэлю, должны получить весть от Него, благословен Он, что упокоятся в будущем мире, и не будет необходимости для них в этих наказаниях и перевоплощениях. Как написано царем Давидом, мир праху его: "Если бы не верил я, что увижу благо Господа в стране живых..."¹⁷¹, и написано (им также): "Одного прошу я у Господа, о том взываю, чтобы пребывать мне в доме Господа все дни жизни моей..."¹⁷². И он получил весть посредством пророчества Авигейл в сказанном ею: "Да будет душа господина моего увязана в узле жизни..."¹⁷³. Также Даниэль получил известие: "Ты же иди к концу и упокоишься, и восстанешь..."¹⁷⁴. Вместе с тем, мы нашли в неизвестном рукописном толковании Зоара в отрывке обо всем добре, которое сделал Всевышний Давиду, а с ним - Израэлю, что Давид обитал в будущем мире семь лет после своей кончины, прежде чем ввели его в высший Йерушалаим. Также нашли мы у пророка Шмуэля, голос которого¹⁷⁵ как Моше и Аарона: когда задумал Шауль колдовство, было сказано (ему): "Зачем возбуждаешь гнев Мой?". И сказали мудрецы наши, благословенной памяти, что испугался (Шауль): быть может настал день Великого суда, - наверное, он уже даже стоит на суде в час своей смерти? И еще есть другие суды и наказания. Также раби Йоханан бен Закай, который не оставлял Тору и Мишну и т.п., - плакал в час смерти, как упомянуто в трактате Брахот: "А что же будут делать остальные праведники, которые не подобны им, а, тем более, остальные люди с многочисленными прегрешениями?". И не (следует) продолжать в месте, где надлежит сокращать.

(150) Я неоднократно ходил я со своим учителем, благословенной памяти, в поле. И он говорил мне: "Вот такой-то человек, которого звали таким-то именем. Он праведник и мудрец, но по причине такого-то греха, который совершил при жизни, он теперь перевоплотился в этот камень, или в это растение". А учитель, благословенной памяти, никогда не знал его. И затем мы исследовали (жизнь) этого покойного, и обнаруживали, что слова его (т.е. учителя) правильны и истинны. И не (следует) продолжать эти рассказы, чтобы не перегружать книгу. А иногда он смотрел на некую могилу вдаль в пятистах локтях, которая находилась среди двадцати тысяч других могил, и видел похороненную там мертвую душу, стоящую на той могиле. И говорил нам: "В этой могиле похоронен такой-то человек, имя его такое-то, и наказали его таким-то наказанием за такой-то грех". И мы исследовали (рассказанное) об этом человеке и оказывались его слова истинными. Подобных этому (случаю) было множество, и его великие дела не охватываются мыслью.

(151) Но возвратимся к нашему толкованию. Итак, после смерти человека, до того, как введут его в Геином, погашаются ему его прегрешения во множестве реальных наказаний. И все они называются кругооборотами. Иными словами, он перевоплощается в неживое либо в растительное, либо в животное, или в говорящего. И практически большинство людей не избегают перевоплощения в таких кругооборотах. А причина этого в том, что они не могут получить своих наказаний, пока не будут воплощены в теле и душе (нефеш). И тогда в своем воплощении (человек) там страдает и чувствует это страдание, посредством которого искупаются его грехи. Однако какова значимость греха человека, - таков вид способа его кругооборота: на растительном (уровне), либо на животном, и т.п. И потому существуют даже некоторые праведники и мудрецы, которые перевоплощаются подобным образом по той причине, что при жизни был у них некий грех, которому справедливо соответствует наказание этого кругооборота. А затем поднимаются на уровень, достойный их. Ибо грех обязательно должен быть стерт. И Всевышний, благословен Он, не уступчив, ибо Он и действия Его безупречны, а все пути его - закон. И, несмотря на то, что это заверченный праведник, (Творец) не возьмет у него взятку за заповедь, как сказано мудрецами. И не только, но также когда хотят поднять

¹⁷⁰ Писания, Псалмы, 50:3.

¹⁷¹ Писания, Псалмы, 27:13

¹⁷² Писания, Псалмы, 27:4.

¹⁷³ Пророки, Шмуэль 1, 25:29.

¹⁷⁴ Писания, Даниэль, 12:13.

¹⁷⁵ Имеется в виду, что уровень пророчества Шмуэля соответствовал уровню Моше и Аарона.

его на более высокую ступень, снова перевоплощают его в упомянутых кругооборотах, если все еще остался у него для очищения какой-нибудь грех, который нуждается в подобном перевоплощении.

(152) Однажды мой учитель сказал мне, что видел воочию¹⁷⁶ одного человека из поколения танаим, который перевоплотился в козу по той причине, что использовал кровать при свете свечи¹⁷⁷. И известно, что произошли от него сыновья-эпилептики. И получается, что он являлся причиной тому, что его сыновья были эпилептиками и умерли в своем младенчестве. И, таким образом, это действительно кровопролитие, и кроме того, он пролил кровь своих сыновей. А в другой раз (учитель) сказал нам, что видел воочию одного великого мудреца из поколения, которое предшествовало этому на несколько лет. Сейчас же наступило его время подняться на более высокий уровень, чем тот, на котором был вначале. И поэтому (учитель) видел воочию, что сейчас, в это самое время, (тот мудрец) возвратился для своего наказания за то, что не был тщательным в легких заповедях, дабы (затем) подняли его на этот большой уровень. Ибо согласно важности уровня, на который его поднимают, должен очиститься больше, даже в тщательности (выполнения) заповедей на толщину волоса. И у всех вещей, за которые был наказан тогда, были две причины. Первая, - что отдалял от себя тфилин, произнося: "Да будет желание Твое, чтобы я не коснулся пустого и не породил в торопливости", как говорят после благословения: "И придет в Цион Спаситель". Будучи сосредоточенным на этой молитве, отвлек свое внимание от тфилин, и (теперь) наказывается за эту легкую небрежность. И это то, что сделают тому, кто не сосредоточен на своей молитве и на тфилин, которые на его голове. Также (человек) наказывается вследствие того, что в субботний день выходит во власть многих, а внутрь его обуви входит немного (внешнего) праха, и проходит в нем четыре локтя под властью многих без намерения. И из этого пойми, что нет покоя для праведника в будущем мире, как сказали мудрецы об отрывке "Будут идти от силы к силе"¹⁷⁸. А причина этого в том, что на каждой ступени, на которую праведники поднимаются, снова должны очиститься от греха.

(153) А теперь есть возможность объяснить, какова суть этих кругооборотов. Итак, мы разъяснили, что все миры сотворены из выяснений тех семи мэлахим, которые царствовали в земле Эдома и умерли. И наиболее чистое (из них) было отобрано в мир Ацилут, следующий (уровень) был отобран ради мира Брия, после него - для Ецира, и затем - для Асия. И наиболее чистое в Асия - это человек. И сначала был выяснен он, затем - не говорящие животные, после него - растения, а затем - неживое. Однако у праведника есть сила посредством своих деяний и благодаря заповедям, которые выполняет в своей еде, и т.п., выяснить еще из части неживого (уровня) для его подъема к (уровням) растительному, животному, и к (уровню) человека. Что разъяснено у нас во Вратах заповедей, в толковании "пяты" в заповеди благословения пищи.

(154) Однако грешник - наоборот: своими деяниями причиняет спуски, а не подъемы. И есть разновидности грехов, которые являются причиной того, что части человека опускаются до свойства неживого (уровня), есть - до растительного, и есть - до животного без говорящего. И потому, соответственно, есть грешник, который после своей смерти перевоплощается в неживой камень, - сообразно тому, как грешил при жизни. А есть грешник, который воплощается в растение, и есть грешник, перевоплощающийся в животное, ибо посредством их греха уподобляются безмолвному скоту, пребывая на одном (с ним) уровне и в подобии друг другу. Так вот, тот, кто перевоплощается в таких кругооборотах (в неживое), обитает там постоянно до тех пор, пока не очистится его грех. Это служит причиной для перевоплощения в растение. А когда заканчивается его время, - поднимается и перевоплощается в животное. И когда заканчивается его время, - поднимается и буквально воплощается в человека.

Суть этого кругооборота, когда (душа грешника) воплощается в человеке, - в одном из двух аспектов. Первый состоит в том, что эти души грешников, после того как умерли и не очистились для вхождения в Геином, входят с Божьей помощью в тела живых людей, и там разговаривают и рассказывают всякие истории, как известно, - Боже упаси нас! А второй - в том, что

¹⁷⁶ В оригинале: "בעיניי". Вероятно, имеется в виду постижение "внутренним взором".

¹⁷⁷ По-видимому, имеется в виду совершение соития при свете свечи, что считается прегрешением.

¹⁷⁸ Писания, Псалмы, 84:8.

(такие души) зарождаются в человеке в тайне ибура, - по примеру того, что упомянуто выше в предыдущих толкованиях, - и прилепляются к нему в большом сокрытии. И тогда, если этот человек грешит, усиливается над ним эта зародившаяся в нем нефеш, совращает и подстрекает на путь зла. Подобно тому, как было разъяснено в предшествующих толкованиях, что когда душа праведника зарождается в человеке, она помогает ему к добру, - так же и нефеш грешника подстрекает его злодействовать. И уже разъяснен у нас этот вопрос. Ведь иногда зародившийся в человеке (приходит) для собственной пользы, чтобы исправить себя. А иногда он - (для) пользы человека, чтобы эта нефеш помогала в добре. И две эти категории имеются также у зародившейся в человеке нефеш злодея: или ради пользы этой зародившейся нефеш, вследствие того, что этот человек - праведник; или, будь человек злодеем, эта нефеш зародится в нем для удержания его в злодеяниях, пока не пропадет он из мира, не дай Бог. Так вот, нефеш, воплощенная в человека в одном из двух упомянутых аспектов, которая завершила отведенное ей время пребывания там, и прощены ей грехи ее, может прийти затем в этот мир в полностью истинном воплощении, и родиться в теле в этом мире, подобно остальным людям.

(155) И возвратимся к вопросу, который удостоились узнать: у воплощенных в неживое, растительное, и т.д., сила подняться оттуда и исправится есть не в любое время. Ибо для каждого желания - всякое время и час. Однако знай, что те, кто воплощен в неживой (уровень) и отмеряно им определенное время, - столько-то лет, - когда достигнут времени их подъема из неживого для воплощения на ступень растительного, они поднимаются только в четыре средних месяца из двенадцати месяцев года, и это Ав, Элуль, Тишрей и Хешван. И если определено для них время подниматься, подъем завершается в четыре этих месяца, а если нет, - должны ждать наступления упомянутых четырех средних месяцев следующего года. Время подъема из растительного (уровня) к животному - это четыре первых месяца, и это Нисан, Ияр, Сиван, Тамуз. А время подъема из животного (уровня) к человеческому - в четыре последних месяца, и это Кислев, Тевет, Шват, Адар.

(156) Однако, несмотря на то, что порядок их подъемов соответствует сказанному выше, - из неживого (уровня) в растительный, из растительного в животный, а из животного - в говорящий, иногда воплощенный может подняться на две ступени сразу. Это подобно тому, как некто воплотился вначале в неживое, которое является землей, но пришло какое-то травоядное животное и съело траву, к которой примешано немного земли, где была воплощена эта нефеш. И теперь эта нефеш перевоплотилась в это животное, и поднялась сразу на две ступени, - от неживого (уровня) к животному. Или иным образом: если будет воплощен в растение, - как то овощи и плоды дерева, - и съест их человек, получается, что этот воплощенный поднимется из растительного (уровня) к человеческому, и это две ступени вместе. А иногда воплощенный проходит все ступени за один раз, и это от неживого (уровня) к человеческому. Как, например, съест человек немного земли, примешанной к вареному кушанью, а в этой земле был некий воплощенный. Получается, что он поднимается из неживого (уровня) к человеческому.

(157) И знай, что воплощенный в воду и в соль не называется неживым, - только растительным. А причина этого в том, что вода - это жизнь, стекающая и бьющая ключом, а не неживое, как прах. А соль создается из воды, и потому также и она называется растительным. И это то, что сказали мудрецы, благословенной памяти, в трактате Шабат: "Добывающий минеральную соль должен быть вроде жнеца". И постигни это, ибо жнец - только в растительном.

(158) Так вот, вопрос этих воплощенных, их сути, затрагивается во многих местах. Подобно тому, как упомянуто в стихе: "Спаси от меча душу мою, от пса - единственную мою"¹⁷⁹; также намекнули мудрецы, благословенной памяти, в сказанном: "Начало быка - в горячности, он стремится к наполнению...Ибо видящий черного быка в дни Нисана, убежит от него и поднимется на крышу из-за того, что Сатан скачет между его рогами"¹⁸⁰. А дело в том, что бык - это суровый суд, наиболее подготовленный для воплощения в нем нефеш, - больше, чем остальной скот. И потому "убежит от него", в отличие от остального скота. Ранее мы (сказали), что время подъема воплощенного в растительное к животному (уровню) только от Нисана и далее. Поэтому в дни Нисана, когда входит в него этот перевоплощенный грешник, возможно, что

¹⁷⁹ Писания, Псалмы, 22:21.

¹⁸⁰ Смысловой перевод с арамейского.

благодаря добавлению (к быку) этого ибура зла, (бык) причинит вред тому, кто навредил ему. Но затем, когда его приручили, он не вредит. И поэтому осторожность необходима только в первый месяц его подъема, а это месяц Нисан: когда (в результате) поедания быком растущей травы, этот грешник, который вначале был в том растении, перевоплотился в него. И разъяснили мы уже во Вратах отрывков понятие Йонуса и Йомбруса, сыновей грешника Билама, которые создали тельца в месяце Тамуз, и о нем сказано "В виде быка, поедающего траву"¹⁸¹.

(159) А сущность кругооборота в неживое разъясним на примере Наваля кармелийца. Написано о нем: "И умерло сердце его в его утробе, и был как камень"¹⁸². И тайна этого вопроса будет понята из приведенного далее. Лаван перевоплотился в Билама, а затем в Наваля кармелийца. Так вот, грешник Билам был заклинателем змей, и когда проклинал людей его сила была только в его устах. Когда Билам был убит, он воплотился в один из камней, а это категория неживого, дабы искуплен был грех наущничества в его устах. А когда перевоплотился затем в Наваля кармелийца, тогда это было началом прихода Билама к исправлению. Так вот, когда случилось, что своим действием (Наваль) оскорбил Давида, сказав: "Кто такой Давид, и кто такой сын Ишая..."¹⁸³, и пожелал Давид убить его, то поскольку (Наваль) пришел для исправления злословия Билама, (вместо этого он) добавил преступление и снова прегрешил в речи, проклиная Давида, царя Исроэля. И тогда Наваль вспомнил и постиг, что вначале был воплощен в камень для исправления злоречия Билама, а сейчас снова проклял его (т.е. Давида). И поэтому "И умерло сердце в утробе его, и был как камень", как упомянуто вначале. И поэтому не написано "и будет", но он стал как камень. Так вот, Наваль был великим человеком, но не сказано, как узнал об этом. Возможно, что поведал ему какой-то пророк или мудрец. Возможно также, что высшее управление наделило его видением, несмотря на то, что он не провидец. Также на суть кругооборота в неживое есть намек у нас в стихе: "Ибо камень из стены возопит"¹⁸⁴, поскольку существуют воплощенные в камень в стене, то есть в неживое, или в деревянное бревно, суть которого - растительное. И оттуда вопиют из-за множества наказаний, имеющих у них там. И сейчас с Божьей помощью разъяснятся еще несколько других отрывков.

(160) Итак, коротко разъясним теперь виды перевоплощенных. Знай, что злоречивый и подобный ему перевоплощаются в неживой камень, как пояснили мы по вопросу Наваля. Написано о нем: "и стал как камень", ибо взамен речи - молчание.

(161) Питающийся падалью в Исроэле перевоплощается в лист дерева, и это растительное. И тогда наказан он тем, что ветер бьет в этот лист и треплет туда-сюда, и нет ему покоя. А когда завершается отведенное ему время, отрывается этот лист от дерева, опадает на землю и увядает. И это у него буквально подобно смерти, когда отрезан и изгнан из мира. И это тайна стиха: "И лист увядает"¹⁸⁵, поскольку тот в Исроэле, кто питается падалью (נבלות), воплощается в лист, опавший (נובלת) на землю. Также это тайна (отрывка): "Ибо будете как фисташковое дерево с увядшими (נובלת) листьями"¹⁸⁶. А иногда, после того, как этот лист опадает, возвращается в кругооборот в другом листе до нескольких раз, - подобно человеку, перевоплощающемуся в этом мире несколько раз, - соответственно наказанию, которое он заслужил.

(162) Есть и те, кто перевоплощаются в воду, и они тоже называются так, - растительное, как упомянуто выше. И те, кто проливал кровь в этом мире, перевоплощаются в воду. И признак тебе (в отрывке): "На землю вылейте (ее) как воду"¹⁸⁷. И сказано: "Проливающий кровь человека, - человеком кровь его пролита будет"¹⁸⁸. И наказание его в том, что находится в потоке воды, и вода обливает его постоянно. И он желает встать и устоять, а вода повергает его каждое мгновение. И у него совершенно нет покоя, - он постоянно вращается, кружась в месте этого потока воды. Также намек на это (содержится) в отрывке (Шмуэль 2, 14): "Ибо смертью

¹⁸¹ Примечание составителя: "В другом месте написано от имени Марху (рава Хаима Виталья), благословенной памяти, что "трава (זרע)" – это акроним (словосочетания) "семнадцатое Тамуза (שבעה עשר בתמוז)".

¹⁸² Пророки, Шмуэль 1, 25:37.

¹⁸³ Пророки, Шмуэль 1, 25:10.

¹⁸⁴ Пророки, Хавакк, 2:11.

¹⁸⁵ Пророки, Йермияу, 8:13.

¹⁸⁶ Пророки, Йешаяу, 1:30

¹⁸⁷ Тора, Дварим 12:16.

¹⁸⁸ Тора, Берешит, 9:6.

умрем, как вода, стекающая в землю". Также каждый, кого (надлежало) казнить удушением, и не наказан в нижнем суде, перевоплощается в воду, и там задыхается каждое мгновение.

Так вот, входивший к замужней, которого (надлежало) казнить удушением, перевоплощается в жернова, на которых мелют пшеницу посредством воды, вращающей жернова. И там осуждаются и мужчина, и эта женщина, в тайне (отрывка): "Будет молоть другому жена моя"¹⁸⁹.

В воду перевоплощаются также пренебрегающие омовением рук. И это тайна (отрывка): "Тогда бы прошли над душой (нефеш) нашей злонамеренные воды. Благословен Творец, что не отдал нас на растерзание в зубы их"¹⁹⁰. Так вот, акроним (слов): "отдал нас на растерзание в зубы их (נתנו טרף לשניהם)" (образует слово) "омовение (נטל)". И это тайна того, что сказали мудрецы, благословенной памяти: "Тот, кто ест без омовения рук, искореняется из мира и будет осужден в воде"¹⁹¹. Само собой это также указывает и на обратное. И сказанное: "Благословен Творец, что не отдал нас на растерзание в зубы их (ברוך ה' שלא נתנו טרף לשניהם)", - акроним, (образующий словосочетание) "который омыл (שנטל)", ибо благодаря тому, что мы омыли руки наши "не отдал нас на растерзание в зубы их", - вышеуказанных злонамеренных вод. И поэтому благословен Всевышний, который не создал нас подобными грешникам, которые не моют руки свои. Также и тот, кто не благословляет за удовольствие и пренебрегает этим, - грабит своих отца и мать. Он товарищ вредителю¹⁹², и он тоже перевоплощается в воду.

(163) А есть такие, которые перевоплощаются в животных. Так вот, возвысившийся над общиной глава общины, воплотится в пчел. И как сказал рав Нахман бар Ицхак: "Не подобает женщинам быть высокомерными. Имя одной - "крыса", а имя другой - "пчела"¹⁹³. И это Двора¹⁹⁴, пророчица, которая возгордилась над Бараком и послала за ним позвать его, а сама она не желала идти к нему. Также и Хульда¹⁹⁵, пророчица, презирала царя Цидкияу и сказала: "Скажите этому человеку, который послал вас ко мне" (Мэлахим 2, 22). Как сказали мудрецы, благословенной памяти, и намекнули в своих речах, что Двора была высокомерной, и поэтому не стала царицей. Также она была говорливой, поскольку в любое время не молчали ее уста. И поэтому глава общины, который возгордился перед обществом, а также тот, кто произносит непорядочные речи, - оба они перевоплощаются в пчелу, ведь у нее есть два этих качества.

(164) И знай, что нет никого из этих упомянутых перевоплощенных, или какой-либо души, которые наказаны высшим судом, когда перед тем не провозгласил бы некий глашатай о его наказании и мучениях. Постоянно, все то время пока он воплощен там, или наказывается там, оно не отменяется у него. Также есть с ним некий надзиратель, который наказывает его этим назначенным ему наказанием, или перевоплощает его в это назначенное ему воплощение. Как, например, над тем, кто перевоплотился в воду, этот надзиратель стоит постоянно, повергая в воду каждое мгновение в течение времени, установленного ему. Также перед большинством упомянутых перевоплощенных или наказанных есть суды. Эти суды во время его кругооборота или наказания время от времени изменяют его наказание, - от наказания такого к наказанию иному, - согласно правосудию и закону, положенному ему.¹⁹⁶

¹⁸⁹ Писания, Йов 31:10.

¹⁹⁰ Писания, Псалмы, 124:5-6.

¹⁹¹ Сота, 4/2.

¹⁹² Писания, Притчи, 28:24.

¹⁹³ Мегила, 14/2.

¹⁹⁴ На иврите - "пчела".

¹⁹⁵ Досл.: крыса.

¹⁹⁶ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: еще нашел я записи, близкие к приведенным. И несмотря на то, что (они находятся) внутри записей рава, благословенной памяти, представляется, что они не из уст моего великого учителя, "продающего урожай великого поля", да будет помянут к жизни в будущем мире. Когда я написал это, вместе с тем, не удержался от предоставления их тебе. Эти заметки я нашел в рукописи рава Эльазара а-Леви, благословенной памяти. И, согласно моему скромному пониманию, несомненно, это не от моего учителя. "Вошедший к скотине перевоплотится в летучую мышь. Вошедший к нечистой перевоплотится в женщину нееврейку. Вошедший к замужней перевоплотится в осла. Вошедший к своей матери перевоплотится в ослицу. Вошедший к мужчине перевоплотится в кроля или зайчиху, согласно тому, как прегрешил, - он совокуплялся, или с ним совокуплялись. Вошедший к невестке перевоплотится в самку мула. Вошедший к нееврейке, перевоплотится в еврейку-блудницу. Вошедший к жене отца перевоплотится в верблюда. Вошедший к жене брата перевоплотится в самца мула. Вошедший к сестре, дочери его отца или дочери его матери перевоплотится в аиста (хасида). И убьют его друзья ее, как сказали мудрецы. И это тайна отрывка: "Человек, который возьмет сестру свою, дочь отца своего

Глава двадцать третья¹⁹⁷

Оно о сущности наказания судом в могиле

(165) Уже известно то, что написано мудрецами в Поучениях благословенной памяти рава Элиэзера, в статье "Поучения о суде могилы", - как приходит ангел к нему (т.е. к человеку) в могилу и спрашивает у него: "Каково имя твое?". И он отвечает: "Раскрыто и известно Благословенному, что не знаю имени своего...". И, без сомнения, удивительно то, что необходимо спросить его (об этом). И также, - почему он забыл свое имя? И как этот вопрос поднимает, или же снижает реальность его наказания? Однако знай, что все души были включены в Адама Ришона прежде его прегрешения, как разъясняли мы несколько раз. И когда прегрешил, отпали от него органы, являющиеся теми душами, которые были включены в него. (Они) упали в глубины клипот, и осталось у него только свойство ста локтей, как разъяснено у нас в своем месте. Так вот, не все души равны, ибо не равны их изъяны. Ведь органы, которые оказались больше затронутыми тем грехом, которым согрешил Адам Ришон, упали в клипот глубже, чем место, в которое упали остальные органы, которые были более далеки от этого греха. Безусловным (является) то, что не все души равны, ибо есть душа, страстное желание которой в этом грехе больше, чем у другой души. И получается, что какова значимость ущерба души, таково свойство места ее падения в глубины клипот. А дело в том, что, как знаешь, одно в противоположность другому создал Всесильный¹⁹⁸. И подобно тому, как есть Адам Ришон святости, также есть в клипот нечистый Адам. И есть у него двести сорок восемь органов и триста шестьдесят пять сосудов. И, соответственно органам, которые прегрешили в Адаме Ришоне, такие же свойства этих органов обрели созданные из Адама Ришона души в нечистом Адаме. И облачились в эти клипот, и для них из этих клипот создались облачения, которые как бы происходят из места их ступени. Ибо все пути Благословенного – правосудие¹⁹⁹ в прямоте, а не в беспорядке. Каждая душа падает только согласно своей ступени в некий подобный ей орган в нечистом Адаме. И получается, что все эти души, которые выпали из Адама до того, как он согрешил, были облачены в одеяния святости. А сейчас в своем падении внутрь клипот лишились своих украшений и одеяний великолепия, и облачены в мрачные одеяния, являющиеся клипот. И вследствие этого получается, что не существует души, у которой не было бы некоего аспекта клипы, подобно относящемуся к ней одеянию, создаваемому у нее в соответствии с категорией и ступенью греха, - свойства, включенного в Адама Ришона, когда согрешил. И эта клипа облачает и обволакивает ее вокруг все дни жизни вследствие того, что душа, святая и духовная, облачена внутрь этой грязной клипы.

(166) И это тайна отрывка: "Ибо преступления ваши разделяют..."²⁰⁰. Ведь эта клипа, образованная из-за преступления, облачает (душу) и разделяет между душой и Творцом Всесильным, из которого (душа) высечена. И свет, протягивающийся к ней от Него благословенного, не притягивается и не светит в нее из-за клипы, которая окружает ее. И на это указывает то, что написано мудрецами, благословенной памяти: "Учим, что пришел змей к Хаве и внес в нее скверну..."²⁰¹. И так же у человека и потомства его, приходящего после него до дней Машиаха, - нет человека, спасенного от него вследствие того, что все они были включены в Адама Ришона, когда он согрешил. И эта сторона одинакова во всех душах, даже в тех, которые умерли, - по вине змея была в них внесена скверна.

(167) Однако не все они равны, и есть отличие между ними, как упомянуто. Ибо каждая душа повреждена соответственно ступени и близости ее к греху, которым прегрешил Адам Ришон. И знай, что все грехи и преступления, которыми грешит человек сам по себе, кроме того, которым прегрешил Адам Ришон, ими, несомненно, человек притягивает на себя клипу и

или дочь матери своей, - благодеяние (хесед) это". И так же - вошедший к теще. Тот, кто возлежит со скотом, зверем или птицей, перевоплотится в ворону. Постоянно созерцающий наготу (гениталии) и обсуждающий это, перевоплотится в стервятника, который видит вдаль более всех птиц. И все это - если не совершит возвращения".
¹⁹⁷ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: Еще такая глава. Я уже поместил ее во Врата изречений мудрецов, благословенной памяти, стр. (86/1). Но, тем не менее, я не хотел удалять ее отсюда, ибо это истинное ее место. Она о вознаграждении душ праведников, и противоположном ему, - вплоть до суда в могиле (хибут а-кевер)".

¹⁹⁸ Писания, Козлет 7:14.

¹⁹⁹ Тора, Дварим, 32:4.

²⁰⁰ Пророки, Иешаяу, 59:2.

²⁰¹ Авода зара, 22/2.

скверну змея в соответствии со значением греха. Однако все зависит от возвращения человека, ибо благодаря раскаянию эта скверна, которая прилипла к нему вследствие его греха, может быть удалена от него даже если эти грехи велики. Но скверна и клипа, которая прилипла ко всем душам когда прегрешил Адам Ришон, не зависит от раскаяния. И он должен умереть, а затем исправится этот изъян посредством смерти. И, несмотря на то, что Святой, благословен Он, принял также возвращение Адама Ришона, и было прощено его преступление, вместе с тем, скверна и клипа, которая приклеилась к нему, когда согрешил, была снята с него только после смерти. Причина этого в грехе Адама, который был очень велик. И по некоторым причинам (здесь) не место для объяснения. И это тайна тех, которые умерли по вине змея, таких как Биньямин, Йешаяу, Калев, Леви и Йеошуа бен Нун, которые не согрешили в преступлении (золотого) тельца, как упомянуто в Зоаре, в главе Тиса. И несмотря на то, что у них не было никакого греха вообще, тем не менее эта клипа и скверна, которая прилепилась к ним в грехе Адама Ришона, не отделилась от них, пока не умерли. И это тайна того, что сказали мудрецы, что смерть их - по вине змея. Желали сказать: из-за скверны змея, которую он привнес в Адама и Хаву.

(168) Однако необходимо разъяснить причину, - почему смерть отделяет клипу от человека. И знай, что святость называется жизнью, как написано в Писании: "Смотри, я дал тебе жизнь и добро"²⁰². И написано: "А вы, слитые с Творцом Всесильным вашим, все живы"²⁰³, ибо Святой, благословен Он, дает изобилие и пропитание всем своим творениям. Но ситра ахра, которая устраняет изобилие и жизненность у творений, называется смертью, - как написано в Писании: "Смерть и зло"²⁰⁴. Так вот, над согрешившим человеком протягивается ситра ахра, называемая смертью. И потому эта клипа отделяется от человека только после смерти. Ибо тогда человека хоронят и его плоть разлагается в прах, и отделяется от него клипа, прилипшая к нему в скверне змея, которую он внес в Адама и Хаву.

(169) И из этого пойми сущность суда²⁰⁵ в могиле. Он заключается в том, что после смерти человека и после захоронения его в прах земли, сразу же, немедленно, приходят четыре ангела и опускают почву могилы, углубляя ее вниз. И остается пространство в могиле на величину уровня похороненного там человека, как упомянуто в трактате "Поучение о суде в могиле", - смотри там. И тогда возвращают его нефеш в тело как при жизни. И смысл этого в том, что поскольку эта клипа все еще прилеплена к нефеш и телу, связана с ними и не отделена от них, поэтому необходимо, чтобы нефеш и тело его снова были вместе. И тогда упомянутые ангелы держат его каждый со (своего) конца, встряхивают и выколачивают его огненными палками, - подобно тому как держат талит с обоих концов и встряхивают его от прилипшей к нему пыли, - пока не отделится от них эта клипа полностью. И поэтому называется судом (выколачиванием) в могиле, - подобно тому как человек выколачивает и встряхивает свой талит. А потому необходимо углубить могилу, чтобы было место в пространстве для встряхивания и выколачивания. Однако не все люди равны. Ибо праведники при жизни отдаляются от злого начала, смиряют себя и выколачивают себя в страданиях, приходящих к ним, а также благодаря Торе и заповедям, которые истощают силу человека, пока не оказывается, что когда достигают часа освобождения от мира и получают суд в могиле, не нуждаются в большом страдании, поскольку для отделения клипы от них им достаточно всего того, что было выколочено (ими самими). Между тем, у грешников наоборот: из-за преступлений в этом мире они больше связываются (с клипой) и укрепляют (эту связь) клипы с телом и с нефеш. И находим, что это тайна того, почему нет человека, избавленного от суда в могиле, как упомянуто в "Поучении о суде в могиле".

(170) И как мы разъяснили выше, у этих умерших по вине змея исправление отделения (клипы происходит) только посредством смерти и суда в могиле, кроме тех упомянутых в "Поучении о суде в могиле", (которые избавлены от суда) посредством некой особой заповеди для этого. А все остальные люди нуждаются в суде могилы. Но есть отличие между большим судом (и мягким) в указанном выше смысле. И каждый претерпевает свое наказание согласно ступени

²⁰² Тора, Дварим, 30:15.

²⁰³ Тора, Дварим, 4:4.

²⁰⁴ Тора, Дварим, 30:15.

²⁰⁵ Досл.: "выколачивание", "избиение", "битье".

своей клипы и соответственно собственному слиянию (с ней). Однако даже те, которые избавлены от суда могилы, - ведь их особые заповеди отделяют клипу от них без страданий после смерти, - тем не менее вынуждены умереть, как упомянуто выше относительно смерти по вине змея.

(171) И слышал я от своего учителя, благословенной памяти, что каждый, кто похоронен в вечер субботы после пятого часа дня, и вообще в пятый час, не подлежит суду могилы. Ибо святость субботы отделяет от него клипу без страданий суда могилы. И это тайна шестого дня в его добавке от пятого часа шестого дня и далее: тогда уже светит святость субботы.

(172) И из этого разъясим причину того, почему грешники забывают свое имя. Итак, выше разъяснено, что нет какой-либо души в мире, у которой бы не было бы некоего облачения клипы от скверны змея. И эта клипа стала тайной злого начала, входящего в человека со дня рождения, - ведь из-за греха Адама Ришона прилепляется к нему и укореняется в нем злое начало. И со времени прегрешения Адама Ришона и далее эта клипа (сосуществует) вместе с этой душой, вплоть до того, что они вдвоем, - душа и клипа, - становятся как некое тесто, замешанное из крупы и отрубей, полностью связанных вместе. И из этого пойми тайну того, почему у злого начала есть настолько (большая) сила склонить человека, чтобы вести его по пути зла: в силу того, что оно полновластный "хозяин дома" внутри тела человека. Таким образом становится понятным, что не все клипот равны, ибо каждая клипа - это искра нефеш зла ситры ахра из частного органа двухсот сорока восьми органов нечистого, грешного Адама. (Это) подобно тому, что разъяснено в предыдущих толкованиях по вопросу об искрах душ святости: каждая - из искры частного органа в высшем святом Адаме. И как у каждой из святых душ есть известное имя, соответствующее свойству органа, из которого она высечена, - как сказали учителя наши, благословенной памяти, о стихе "Который произвел опустошение на земле"²⁰⁶: "Не читай "опустошение (שמות)", но "имена (שמות)"²⁰⁷, - так же у каждой искры в клипот есть известное относящееся к ней имя. И находим, что злое начало в одном человеке не подобно злomu началу другого человека. И получается, что когда рождается человек, и отец и мать называют его неким пришедшим им на ум именем, они не называют его наугад и случайно, поскольку Святой, благословен Он, вкладывает это имя, которым именуется эта душа, в уста их, как сказано в Писании: "Когда там имена на земле"²⁰⁸, - соответственно месту органа в высшем Адаме, из которого она высечена. И это имя записывается наверху в престоле славы, как известно. И потому сказали мудрецы наши: "имя геров"²⁰⁹. Также это было причиной для рава Йеошуа бен Корхи и рава Меира проверять имя. Так вот, одно соответственно другому создал Всесильный²¹⁰. И как существует постоянное имя у души святости в человеке, и это имя, которым назвали его отец и мать во время рождения, так же имеется постоянное имя у клипы, являющейся злым началом, входящим в человека со дня его рождения. И получается, что у каждого человека есть два имени, - одно со стороны святости, а другое со стороны клипы. Так вот, если человек будучи при жизни, живя в этом мире, сможет познать и постичь каково имя этой клипы в нем, то сможет выяснить откуда она высечена, и каково это свойство в нечистом Адаме. И благодаря этому узнает место повреждения и сущность исправления, которое ему необходимо. И станет возможным в легкости исправить этот ущерб. А благодаря этому эта клипа будет отделена от него при жизни с легкостью, и совершенно не будет необходимости отделять ее от него посредством суда в могиле. И потому когда умирает праведный человек, они (т.е. ангелы) не спрашивают у него, каково его имя от ситры ахра. Ибо поскольку при жизни старался и претерпевал страдания для отделения от него этой клипы, с большой легкостью завершается ее отделение посредством суда в могиле. Но грешник, который наоборот, стал причиной ее связи с ним в великой силе, нуждается в больших наказаниях и ударах суда в могиле, чтобы она отделилась от него. А если бы при жизни узнал свое имя от ситры ахра, исправил бы это при жизни с большой легкостью. И поэтому бьют его, энергично избивая, поскольку не узнал это имя, и не стремился узнать его при жизни, ведь не желал усердствовать в своих действиях подобно тому, как старался праведник.

²⁰⁶ Писания, Псалмы, 46:9.

²⁰⁷ Брахот, 6.

²⁰⁸ Другое прочтение стиха: "Который произвел опустошение на земле".

²⁰⁹ Брахот, 7.

²¹⁰ Писания, Козлет, 7:14.

(173)²¹¹ Сущность суда в могиле уже разъяснена выше, и смотри там. И разъяснили мы там, что в результате греха Адама Ришона возникло смешение добра и зла во всех душах. И подобно это тому, что объяснено по вопросу Каина и Эве. Так вот, это тайна стиха: "И наречет Адам именами..."²¹². Ибо как назвал (создания) со стороны святых душ, так же назвал их души со стороны имен клипы. Когда прегрешил Адам Ришон в Древе познания добра и зла, этим стал причиной того, что как высекается нефеш для человека из материала святости, так же высекается ему нефеш со ступени клипы. И уже известно тебе, что в мире Асия зло превышает добро и они смешаны, в Ецира они равны и смешаны, а в Брия добро превышает зло и они не смешаны.

(174) Так вот, существуют люди, у которых есть нефеш от Малхут де-Асия в клипе, а существуют такие, в которых есть НАРАН из клипот. Однако те, кто не настолько грешны, - они еще не обрели нешаму из клипот, и их исправление возможно. И благодаря раскаянию могут исправиться, а когда перевоплотятся в этом мире и получают свое наказание, будут подобны Йероваму бен Навату и его товарищам, у которых нет доли в будущем мире²¹³. И это (проявится в том), что их души поднимутся вверх в свойстве МАН не к высшему зивугу Аба ве-Имы, называемых будущим миром, а поднимутся в свойстве МАН (только) к зивугу ЗОН. Но у тех, в ком есть НАРАН из клипот, должны перегнуть их кости и быть пожрана их плоть. И это тайна Рут и Орфы, когда Орфа возвратилась к народу своему и богу своему. И также это тайна отрывка: "Глупец сложил руки и пожирает плоть свою"²¹⁴, - это дух и истребляет сам себя. И чтобы отделить от них эту нефеш необходим процесс суда в могиле, и колотят их, дабы отделить от них эту нефеш. И даже в земле Исраэля есть немного от суда в могиле вследствие того, что рожденные в земле Исраэля приходят к своему разделению. И это зависит от действий человека, - либо к добру, либо ко злу.

(175) И знай, что всякий, в котором есть зависть в вопросах небес, о нем сказали учителя наши: "Человек ревнует"²¹⁵ свою жену только если входит в него дух чистоты"²¹⁶. Но те, в ком имеется зависть в вопросах мирских, в них это вследствие того, что та зависть протягивается от внешних. И поэтому кости их сгнивают. Как сказано в трактате Шабат от (имени) рава Ахая бар Йешаяу об отрывке "А тлен костей"²¹⁷ - зависть": "Но завидующий в делах мирских кости его сгниют и моль изъест их"²¹⁸.

(176) И тайна этого, как я поведал тебе, в том, что в святости это триста семьдесят (ע"ש) светов, а когда становятся тремястами семьюдесятью восьмью светами, тогда они в гематрии "хашмаль (חשמל)"²¹⁹ и "мальбуш (מלבוש)"²²⁰. Ибо из этих трехсот семидесяти восьми светов создается нечто вроде облачения и окружающего покрытия на четыре мира АБЕА. И благодаря этому внешние в этих светах не властвуют. И известно то, что каждое из этих четырех облачений для четырех миров АБЕА плотнее другого. А у Асия - плотнее всех, вследствие того, что там основное удержание клипот, и необходимо, чтобы (покрытие) было наиболее плотное, чем остальные. Так вот, подобно тому, как есть триста семьдесят светов в святости, есть они и во внешних. Но называются наоборот: "моль (ע"ש)"²²¹. И это тайна отрывка: "Ибо как одежду изъест их моль"²²². "Моль изъест их", - она пожирает, и гниют кости мертвого.

²¹¹ Сказал Шмуэль: "Нашел я еще и другой комментарий (отца и учителя), благословенной памяти, по вопросу суда в могиле, - весьма хороший".

²¹² Тора, Берешит, 2:20.

²¹³ Санэдрин, 1/2.

²¹⁴ Писания, Козлет, 7:14.

²¹⁵ Так же - "завидует". Слово "נכזר" имеет два значения: "зависть" и "ревность".

²¹⁶ Сота, 3/2.

²¹⁷ Так же - "сущности".

²¹⁸ Писания, Притчи, 14:30.

²¹⁹ Блеск, сверкание.

²²⁰ Облачение, одеяние.

²²¹ То же числовое значение, - триста семьдесят.

²²² Пророки, Йешаяу, 51:8.

Также в святости есть тола (תולע) являющийся конешилевым червем²²³, - в тайне: "Не бойся червь Яков"²²⁴. И это имя "АБГИТАЦ (אבגיטאצ)"²²⁵, в гематрии соответствующее "тола"; и это тайна Хеседа в семи именах сорокадвухбуквенного имени. И это коэн, и это: "И даст" коэну рамено и челюсти..."²²⁶, а слово "и даст (ונתן)" - в гематрии упомянутое имя. Также это в гематрии "бык (שור)"²²⁷, что восходит к сказанному в Гмаре: "Черный бык в дни Нисана"²²⁸, вследствие того, что сорокадвухбуквенное имя - это сильная Гвура. Однако, соответственно, есть тола в клипот, который пожирает в могиле плоть умершего, что восходит к сказанному: "Глупец сложил руки и пожирает плоть свою", и к сказанному: "Если будут (грехи) красными как тола, станут (белыми) как шерсть"²²⁹. Но тот, кто был праведником в этом мире, может исправить все, будучи при жизни в этом мире, подобно раву Ахае бар Йешаяу, в котором не было зависти к мирским делам, протягивающейся от клипот. И поэтому не властвовали в нем по его смерти внешние, - ни червь, ни моль. И у Давида, мир праху его, сказано: "Даже плоть моя будет пребывать в упокоении"²³⁰. Вплоть до того, что уже оказываются те четверо, несмотря на то, что умерли, - умерли только лишь по вине змея.

Глава двадцать четвертая

Говорит о вознаграждении душ праведников

(177) Несмотря на то, что я уже описал это во Вратах изречений мудрецов, ибо там истинное место (этой теме), - изучи там, - тем не менее снова приведу (это описание) здесь таким как оно находится там. Итак, сейчас, после того как мы поговорили о наказании душ грешников, поговорим вкратце о вознаграждении душ праведников. И при этом разъяснится некоторое отличие, которое мы нашли в речениях мудрецов, благословенной памяти, в их разных высказываниях. Ибо иногда они упоминают в своих речениях, (что у) некоего есть доля в будущем мире, или что он сын будущего мира, либо что он приглашен в жизнь будущего мира. Сущность этих различий в следующем. Знай, что после ухода души праведника из этого мира, если он не подлежит наказаниям, являясь завершенным праведником, у таких (праведников) существует три группы. Первая группа: когда приходит их собственный час избавиться от мира, после их кончины они всегда поднимаются в тайне высших МАН в Есод высшей Имы, Бины, называемой будущим миром, как известно. Там они пробуждают этот высший зивуг, и Аба производит зивуг с Имой. Эта группа называется сыновьями будущего мира. Объяснение. Подобно тому, как Зеир Анпин, называемый сыном высшей Имы, сам поднимается в тайне МАН к Аба ве-Име и соединяет их в зивуге, - так же этот праведник называется сыном будущего мира, являющегося высшей Имой, и он самостоятельно вызывает этот высший зивуг.

Вторая группа хуже, чем первая. И это поскольку есть праведник, который не способен подняться самостоятельно и пробудить зивуг Аба ве-Имы, но нуждается в присоединении и объединении с душой другого праведника, высшего относительно него. И посредством этого пробудит этот высший зивуг. О подобном этому сказали мудрецы наши, благословенной памяти: "У каждого из Исраэля есть доля в будущем мире"²³¹. Ибо все Исраэль связаны, и, несмотря на то, что они не из завершенных праведников, есть у них небольшая доля при присоединении к остальным душам, поднимающимся к высшему зивугу будущего мира. Но они не подобны самим сыновьям будущего мира, которые как единственный домочадец входят в дом своего отца без помощи другого человека, (могущего) его ввести.

Третья группа - величественнее двух упомянутых групп. И о них сказано: "Приглашены в жизнь будущего мира". А дело в том, что это сказано о будущем мире в его сущностной основе, -

²²³ Так же "конешиль", - красная краска, добываемая из некоторых насекомых.

²²⁴ Пророки, Йешаяу, 41:14.

²²⁵ Аббревиатура из первых букв шести слов первой строфы молитвы "Ана бе-коах". Эта молитва состоит из сорока двух слов, разделенных на семь строф. Каждая из строф соответствует одной сфере гуфа. Считается, что первые буквы сорока двух слов молитвы соответствуют буквам сорокадвухбуквенного имени Всевышнего.

²²⁶ Тора, Дварим, 18:3.

²²⁷ Все эти слова имеют числовое значение 506.

²²⁸ Брахот, 33/1.

²²⁹ Пророки, Йешаяу, 1:18.

²³⁰ Писания, Псалмы 16:9.

²³¹ Санэдрин, 91/1.

когда это не после смерти человека, а говорится о грядущем будущем, о чем написано: "И будет свет луны как свет солнца"²³². А суть в том, что тогда в очередной раз Аба ве-Има снова поднимутся в тайне ибура внутрь Арих Анпина, подобно тому, как было во время сотворения мира. И известно, что любое возобновление зарождения - оно для обновления их мохин. И благодаря этому будет у них сила увеличить свет луны подобно свету солнца, каковыми являются ЗОН. Так вот, эти мохин называются жизнью будущего мира, так как они - их (т.е. ЗОН) жизнь. Как известно, мохин называются жизнью царя в тайне того, что сказали мудрецы: "У всех возлагающих тфилин продлятся дни их, как сказал о них Всевышний: "будут жить"²³³. Ибо они - притягивающие жизнь к будущему миру, являющемуся Имой. И потому о том, кто будет тогда достоин и порядочен, чтобы подняться в тайне МАН наверх в Арих Анпин, пробудить высший зивуг в Арих Анпине ради зарождения мохин Аба ве-Имы, сказано: "Приглашен в жизнь будущего мира". И из этого пойми сущность (сказанного) пророком Шмуэлем, мир праху его, который сказал: "Зачем ты побудил меня подняться?"²³⁴. Он страшился дня великого суда в грядущем будущем. И, несмотря на то, что уже знал, что он из сыновей будущего мира, - все еще сомневался, был ли удостоен быть в (числе) приглашенных в жизнь будущего мира.

Еще есть четвертая группа, и это те, о которых истолковано в трактате Санэдрин, главе Хэлек: "А те, у которых нет удела в будущем мире, - это три царя и четверо невежд..."²³⁵. Ибо они даже не из второй, наиболее худшей группы, у которой есть доля в будущем мире после смерти при содействии других душ. Ведь несмотря на то, что претерпели свои наказания, они вообще не поднимаются в будущий мир для пробуждения Аба ве-Имы к зивугу (своими) МАН, но остаются внизу в тайне МАН в Малхут, Нукве Зеир Анпина, и не более.

Глава двадцать пятая

О сотворении гор, холмов, родников, и на что они намекают

(178) Увидел я (необходимость) привести здесь одно толкование моего учителя, благословенной памяти, о горах и холмах, которые сотворил благословенный Создатель в этом мире, а также о родниках. Знай, что как высшая земля, будучи Малхут, делится на семь пределов и называется по этой причине Бат Шевой²³⁶, так же нижняя земля разделена на семь "земель"²³⁷, как известно. И также у каждой части в этой земле, как у любого образующегося внизу объекта, наверху есть правитель, ответственный за нее. Так вот, над каждой из больших высоких гор на этой земле есть наверху отдельный правитель. И соответственно возвышению горы над другой горой, - таково же значение высоты и достоинства этого правителя над правителем другой, меньшей горы. Ведь небеса в каждом своем деянии и проявлении подобны этой нижней земле. И знай, что эти горы каждый день, с момента сотворения мира и далее, постоянно растут, но их рост незаметен. И так же наоборот, - есть горы, которые уменьшаются и становятся ниже, как сказали мудрецы о земле Исраэля, что была в чetyреста парсаот, но сотряслась и сжалась²³⁸. А есть горы, которые растут и усиливаются. И эти процессы (происходят) вследствие (возрастания) наверху достоинства и величия их правителя в небесах, или вследствие уменьшения его силы. А иногда, когда наверху достоинство правителя этой горы полностью отменяется, тогда и эта его гора внизу тоже отменяется в своем достоинстве и нет ее в реальности. И это поскольку прилепляется и присоединяется к другой горе, отменяясь в ней, и вследствие этого сама по себе неразличима. А иногда это будет по-другому, - у правителя этой горы отнимают часть его власти, разделяют его власть и отдают половину другому правителю, а половина остается у него. И тогда также та гора внизу, которая была под его властью, раскалывается и делится надвое. И поэтому можешь увидеть иногда большую скалу, которая буквально расколота надвое, а в середине этой расщелины нет другой земли, - только сама скала разделена и расколота расщелиной надвое.

²³² Пророки, Йешаяу, 30:26.

²³³ Пророки, Йешаяу, 38:16.

²³⁴ Пророки, Шмуэль 1, 28:15.

²³⁵ Санэдрин, 90/1.

²³⁶ Досл.: дочь семи.

²³⁷ В оригинале используется слово "אקלימים", означающее "климаты", "атмосферы". В тексте использовано слово "земель" в соответствии с текстами Зоара.

²³⁸ Гитин, 57/1.

(179) По вопросу родников. Они соответствуют свойствам родников МАН в высшей земле, Малхут. А соответственно им внизу, - родники в этой земле. Это категория МАН, поднимающихся из бездны наверх на поверхность земли. Но дожди опускаются на землю, - в дождях (проявляется) свойство МАД. И получается, что нет тебе внизу, на (нижней) земле, того, что не соответствовало бы некоему свету в высшей земле, поднимающей МАН от Малхут к Зеир Анпину, все время притягивая нижний родник. А когда какой-то родник или колодец с водой внизу, на земле, закупоривается и высыхает, - подобно ему и наверху высыхают и не поднимаются МАН. Также иногда видишь, что снова возобновляется и выходит родник или источник живой воды из бездны внизу, - то, чего не было вначале. Это указывает, что наверху возобновился некий высший свет, или некая душа подняла тогда МАН от Нуквы к Зеир Анпину.

(180) Относительно деревьев на этой земле. Над каждым из них также есть правитель наверху, и когда он падает, - оно высыхает. И не только, но каждый раз, когда внизу опадает листва дерева, у высшего правителя наверху в это время также недостает какой-то высшей силы. И из того, что я написал тебе, сейчас сможешь провести аналогию и понять чудесные вещи в своем знании или воображении.

Глава двадцать шестая

Она говорит о сущности душ

(181) Знай, что не существует какой-либо души в мире, которая была бы, не приведи Господи, нагой, без некоего облачения, в которое облачена в этом мире. И на сущность этого облачения указано в Зоаре, глава Мишпатим, в речениях раби Йева Саба о стихах: "Пищи, одежды и супружеской близости" и "Не властен продать, отступившись от нее"²³⁹. И разъясним сейчас какова сущность этого имеющегося у души облачения. Так вот, все то, что произошло с праведником Иосефом в этом мире с его госпожой, женой Потифара, когда вышли десять капель семени из-под ногтей его ног, как сказано в Писании: "И раскинутся предплечья рук его"²⁴⁰, - подобное также случилось наверху с высшим праведником Иосефом, которым является сфера Есод. И когда вышли напрасно эти десять капель, - искры святых душ, - из высшего Есода, захара, и не были приняты в чрево высшей некевы, ухватились клипот за эти души. И уже сообщил я тебе некоторые свойства парцуфов, имеющих наверху, находящихся в ЗОН, - во всех этих парцуфах имеется категория Есода. И получается, что из каждого свойства Есода, находящегося наверху, искры душ вышли напрасно, и ухватились за них клипот. Ибо все Есоды указывают на праведника Иосефа. Так вот, наверху есть пять категорий зивугов, и из каждого Есода выходят души.

Этот порядок, соответственно достоинству их ступеней, таков.

Первый зивуг. Это (зивуг) Зеир Анпина, называющегося Исразль, с его Нуквой, которая называется Рахелью. Время этого зивуга в мусаф в субботу. Ибо тогда Рахель вырастает во весь уровень Зеир Анпина, - буквально как и он, - и тогда вместе производят зивуг посредством истинного Есода Зеир Анпина.

Второй зивуг. Это зивуг Якова с Рахелью. Его время – в шахарит будних дней. И он совершает зивуг посредством своего истинного Есода.

Третий зивуг. Это зивуг Якова с Леей после полуночи. Тогда они оба вырастают и распространяются на уровне всего Зеир Анпина благодаря наличию у него единого Есода.

Четвертый зивуг. Это зивуг Исразля с Леей в минху будних дней. И она распространяется только на величину верхней половины, до его хазе. Тогда он совершает зивуг с ней в Есоде, который был у него вначале, в Зеир Анпине, пребывающем в стадии только лишь ВАК, как разъясняли мы о сущности молитв.

Пятый зивуг. Это зивуг Якова с Леей в аравит в будние дни, и он - в верхней половине Зеир Анпина. И тогда это посредством другого Есода.

²³⁹ См. Зоар, главу Мишпатим, статью "Старец", п.п.45-50, 68-72.

²⁴⁰ Тора, Берешит, 49:24.

(182) Таким образом, мы находим пять видов зивугов, им (соответствуют) пять видов Есодов, и из всех этих Есодов выходят капли напрасного семени. Однако эти капли - это тайна облачений душ. И знай, что эти облачения всегда остаются слитыми с душами. И это облачение никогда не отделяется от души, которая внутри него, даже после воскрешения. И знай, что так же это во всех видах облачений, которые обретают остальные души.

(183) И объясним теперь все эти пять категорий. Первая категория – это зивуг наиболее возвышенный из всех. Это зивуг Исраэля и Рахели, и есть в нем два свойства, что не так в остальных зивугах. И он - в истинном Есод Исраэля, совершающего зивуг с Рахелью. В нем есть пять хасадим и пять гвурот, которые протягиваются туда от мохин Имы, а также - хасадим и гвурот от мохин Абы. Так вот, Есод Абы облачается внутри Зеир Анпина, достигая и распространяясь буквально вместе с сиюмом Есода Зеир Анпина. А десять гвурот, которыми являются пять гвурот Абы и пять гвурот Имы, - это категория десяти (праведников) казненных властями (Рима), души которых облачились в эти капли. Пять гвурот Абы - это раби Акива, рав Шимон бен Гамлиэль, рав Йешвав - писатель, великий коэн рав Ишмаэль бен Элиша и рав Йегуда бен Баба. И, согласно моему скромному мнению, таков в действительности их порядок: раби Акива – это Хесед в гвурот, рав Шимон бен Гамлиэль - Гвур в гвурот, и т.д. И не удивляйся тому, что если душа раби Акивы из корня Каина, а он от Имы, как упомянуто в других толкованиях, (при этом) облачение его души будет от Абы. И подобно этому - в каждом из остальных, соответственно тому, каков он. Знай, что нет в этом строгого соответствия. А причина в том, что уже разъяснили мы в другом месте: как хасадим Имы облачаются в Есод Абы и там называются гвурот Абы. И еще: поскольку все их свойства перемешиваются внутри Есода, есть у Йосефа близость со всеми коленами, ведь он из свойства Есода. А облачения пяти остальных душ (праведников), казненных властями (Рима) - от гвурот Имы. Так вот, из-за того, что эти десять - это упомянутые облачения от свойств гвурот и судов, поэтому должны были быть казнены, в силу того, что клипот очень (крепко) удерживаются в гвурот, - в частности в каплях напрасного семени, подобных этим, - могучих и великих.

А десять хасадим - это облачения душ десяти мудрецов Рашби, мир ему, упомянутых в Зоаре, в Идре раба кадиша²⁴¹ в отрывке исправлений. И это сын его рав Эльазар, рав Аба, рав Йегуда, рав Ицхак, и т.д.²⁴² И будучи свойством хасадим, они не должны были быть умерщвлены, поскольку клипот не удерживаются в них. Однако трое товарищей, которые умерли в Идра раба кадиша, - и это рав Йоси бар Яков, рав Хизкия и рав Йеса, - они были свойствами трех раскрытых хасадим Имы, распространяющихся в Тиферет, Нецах и Ход Зеир Анпина, ибо они поднялись вверх как свечение в Зеир Анпине, как нами разъяснено. И потому эти трое товарищей тогда ушли и поднялись вверх.

Так вот, Рашби сам по себе - категория Есод, из которого выходят те десять капель, а потому должен был обучать их Торе и исправлять их. Однако у десяти гвурот, которыми являются десять казненных властями, не нашли мы особого учителя, который учил бы их всех. И причина этого в том, что разъяснено у нас о тайне тфилин, изготовленных соответственно мнению рава Тамы, благословенной памяти, на стих: "А уповающего на Господа - милость (хесед)

²⁴¹ Обычно переводится как "Большое святое собрание (идра)". Слово "идра" с арамейского можно перевести также как "чудо" и как "истолкование".

²⁴² Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: необходимо обдумать слова моего учителя, благословенной памяти. Ведь мудрецов Рашби, мир ему, было только лишь девять. (Они) упомянуты в начале Идры раба, стр.127/2, следующим образом: "Учили пред раби Шимоном назначенные товарищи, и по именам это: первый - рав Эльазар, сын его, второй - рав Аба, третий - рав Йегуда, четвертый - рав Йоси бар Яков, пятый - рав Ицхак, шестой - рав Хизкия бар Рав, седьмой - рав Хия, восьмой - рав Йоси, девятый - рав Йеса...". И есть еще (упоминание) в конце Идры, стр.144/2, а именно: "И сказал о них раби Шимон: "Всемером мы - глаза Всевышнего, как написано: "Эти семеро - очи Творца", - о нас сказано". Сказал раби Аба: "Мы шестеро - искры, которые светят от седьмой. Ты - седьмая (искра) меры". И это после того, как умерли трое из них. Таким образом, ясно, что их только лишь девять. А если сказать, что там вместе с Рашби их десять, - это тоже невозможно, когда учитель наш, благословенной памяти, уже написал, что сам Рашби - это собственное свойство Есода, и он не в общности десяти хасадим. И необходимо обдумать это. И, быть может, мы могли бы превозмочь себя и объяснить, что восьмой с ними - рав Йеса Зута, который затем присоединился к ним. Как сказал ему рав Аба: "Позволим, да будет рав Йеса присоединен к нам...". И еще есть в главе Трума, стр.154/1, подтверждение наших слов, а именно: "И я, - кто дает мне..., как написано: "Я - кто я среди них?". Раз так, это служит подтверждением того, что рав Йеса восполнил миньян до десяти, кроме Рашби. Так представляется мне по моему скромному мнению".

окружает его"²⁴³. Ибо все хасадим Абы не находятся внутри Есода Абы вследствие того, что это узкое место. И поэтому выходят наружу и окружают Есод Абы снаружи. И получается, что хасадим Абы находятся внутри Есода Имы, облачающего Есод Абы. Что не так у гвурот, ибо они разделены: одни в Есоде Абы, а другие – в Есоде Имы. И поэтому невозможно назвать, обозначить и установить для них одного учителя, и одну общую основу (есод) в обучении для всех. И знай, что из ответа моего учителя, да будет упомянут он к жизни будущего мира, увидел я, что это только при жизни в этом мире. Соответственно, по аналогии с этим смыслом, я (предположил), что раз так, пусть будет для них два учителя, исходя из двух основ. (Учитель) отказал мне в объяснениях и не захотел мне отвечать. Видимо, не захотел раскрывать все относящееся к этому, и я не знаю причины. И знай, что поскольку эти десять учеников Рашби из свойства хасадим, и, в частности, - от наивысшего из всех зивуга у Исразля с Рахель, поэтому удостоились, чтобы разъяснились и раскрылись для них все тайны Торы, - и совершенно не вследствие страданий. Это то, чего не будет до поколения царя Машиаха, как упомянуто в Зоаре в нескольких местах.

(184) Второй зивуг. Это (зивуг) Яакова с Рахелью. И известно, что в Рахели суды не так многочисленны, как в Лее. И также Яаков, - только лишь от свечения мохин Абы, которые внутри Зеир Анпина. И поэтому в его Есоде только пять хасадим и пять гвурот самого лишь Абы. Так вот, свойство этого Есода - это Святой учитель наш²⁴⁴, благословенной памяти. Ряд его последователей, сподвижников и учеников его школы - это капли вышедших из него хасадим и гвурот. И это рав Хия, рав Ошия, бар Капора, Леви бар Сиси, рав Ханина бар Хама, Рав и т.д.

(185) Третий зивуг. Согласно порядку ступеней зивугов, это (зивуг) Яакова с Леей после полуночи. Ибо несмотря на то, что в Лее имеются суды, сейчас, после полуночи, суды в свойстве Леи подслащаются. И еще потому, что теперь, после полуночи, она и Яаков распространяются полностью во всю длину Зеир Анпина, что не так в том предыдущем зивуге Яакова и Рахели. Так вот, из Есода этого зивуга выходят десять капель, являющиеся пятью хасадим и пятью гвурот от Абы. И поэтому в двух этих зивугах, которыми являются второй зивуг Яакова и Рахели и третий зивуг Яакова и Леи, (производимый) после полуночи, нет умерщвления вследствие того, что они от Есода Яакова, который (происходит) со стороны мохин Абы, а не Имы, (мохин) которой - суды.

И знай, что в этот третий зивуг включен иной зивуг, хотя мы и не описывали его выше. И известно, что (как у производимого в) предрассветной мгле²⁴⁵, у него больше (свойства) рахамим, чем у того, который (осуществляется) после полуночи, поскольку (это время) называется почти днем. И тогда Яаков и Лея возвращаются ко второму зивугу, как упомянуто в Зоаре, главе Шмот, стр.10/1. И от этого зивуга выходят только лишь две капли: одна содержит пять хасадим, а вторая содержит пять гвурот. И эти две капли более превосходны чем все упомянутые десять, которые выходят от зивуга после полуночи. И, таким образом, - это двенадцать капель.

И знай, что до полуночи Яаков и Лея находятся от хазе Зеир Анпина и выше, как будет разъяснено ниже о пятом зивуге. А после полуночи они удлиняются и распространяются во весь уровень Зеир Анпина, как упомянуто. И поэтому первое запечатление (рошем) одного Есода, которое было в Яакове до полуночи, не отменяется, поскольку Яаков и Лея после полуночи не возвращаются (к состоянию) ахор бе-ахор, чтобы (можно было) сказать, что их начальные свойства отменились. Но их состояние паним бе-панам все еще остается в наличии, а их уровень удлиняется больше и они распространяются донизу. И поэтому то, что было у них вначале, не отменяется. И получается, что есть еще десять иных капель, которые вышли из Есода, бывшего до полуночи, но вышли они только после полуночи. И подобно этому есть еще двое других (капель), выходящих там во время предрассветной мглы, и они лучше, чем эти десять. Однако эти двенадцать вторых (капель) - хуже по достоинству, чем двенадцать первых. И возможно, что эти две вторых (капли) предрассветной мглы включатся в десять первых вследствие того, что они более превосходны, чем десять вторых. Вглядишься и пойми, что в этом третьем зивуге содержатся четыре зивуга, и из них (выходят) двадцать четыре

²⁴³ Писания, Псалмы, 32:10.

²⁴⁴ Рабейну а-кадош. Имеется в виду рав Йегуда а-Наси.

²⁴⁵ Досл.: "во мраке утра".

капли. И эти четверо определяются как один зивуг, и для них всех есть один Есод, из которого они выходят, вследствие того, что двое Есодов, - один уровня полуночи и один после полуночи, - включены друг в друга, и все это - один Есод. А в конце этого толкования, объясним, что такое эти двадцать четыре капли, и кто их учитель.

(186) Четвертый зивуг. Согласно ступени порядка зивугов это зивуг Исраэля и Леи в минху будних дней. И в силу того, что они находятся от хазе Зеир Анпина и выше, там нет места для распространения хасадим и гвурот. Поэтому хасадим собираются в правой руке, а гвурот – в левой руке. И потому называются они только лишь двумя каплями. И поскольку этот зивуг минхи - с Леей, а это суровые суды, поэтому эти капли были свойством двух братьев Папуса и Лолиноса, которые называются "казненными в Лоде", как известно. И Гвур - их ступень, поскольку они от свойства Исраэль. В действительности там нет явного Есода, а потому у них нет Есода и особенного учителя.

(187) Пятый зивуг. Это последний (зивуг) согласно порядку их ступеней, - (зивуг) Якова и Леи до полуночи. Это абсолютные суды и называются казненными в Бейтаре. Их Есод и учитель - это раби Эльзар из Модиина, казненный там, в Бейтаре, как известно. И знай, что есть различие и отделенность между содержащимися в упомянутых пяти зивугах пятьюдесятью или более каплями и остальными душами. В этих (пятидесяти) есть неизмеримо большее достоинство над всеми остальными душами. И оно в том, что все остальные души приходят от пробуждения нуквы, которая пробуждается к зивугу вначале и страстно желает захара, а после этого пробуждается также и он. Так вот, поскольку не было в захаре пробуждения его желания, но был пробужден благодаря ей, поэтому эти капли хасадим и гвурот, которые притягиваются в этом зивуге, не происходят от самого Даат захара, откуда исходит страсть, но протягиваются от хасадим и гвурот, распространяющихся в нем внизу в шести концах после того, как капли облачаются и задерживаются внизу в ВАК. Но эти пятьдесят капель в пяти упомянутых зивугах (исходят) от пробуждения только лишь самого захара. Эти капли семени, излитого напрасно, указывают на то, что душа захара (жаждет) совершить зивуг с его нуквой и наделить ее избытком этих капель, но не находит ее, поскольку его нуква находится тогда внизу в мире Брия, или подобно этому. И тогда они выходят напрасно. Из этого хорошо пойми причину капель, изливаемых напрасно, - как это (возникает). Получается, что поскольку эти капли происходят от пробуждения самого захара, так как пробуждается сам по себе, то пробуждение к зивугу возникает только от моаха Даат. И поэтому эти капли безусловно протягиваются от самого моаха Даат, из находящихся там хасадим и гвурот. И когда протягиваются через шесть концов в нем, не задерживаются и не облачаются там, проходя только лишь путем перехода, и остаются в своей первоначальной чистоте. И потому их достоинство относительно всех остальных душ неизмеримо велико, до бесконечности.

(188) Так вот, все, о чем мы говорим, - это только облачения душ, из которых создаются двести сорок восемь органов, а душа облачается внутрь них. И знай, что все облачения - только лишь из первичных хасадим, (образованных) во время создания ЗОН, но не из последующих хасадим. И, соответственно, все категории душ во всех этих вышеупомянутых облачениях тоже от свойства моаха самого Даат, а не от его распространения внизу. Потому и даны им эти облачения, что это капли, происходящие из самого Даат. Однако, несмотря на то, что разъяснили мы, что существует сильная связь между всеми этими каплями, вместе с тем, все это (существует лишь) в реальности самих капель, являющихся облачениями. Но сами облачающиеся в них души, - каждая душа из них, - не из одного для всех корня, а из собственного корня. Однако аспект равенства в них в том, что все они - это свойство самого моаха Даат наверху. Но они не связаны вместе, ибо все они не из одного корня.

(189) Также знай, что в этих каплях, являющихся категорией облачений, есть внутреннее и внешнее (свойства). Ибо есть капли, которые исходят от самих мохин и облачаются внутрь НЕХИ Абы или Имы, а есть капли, происходящие из внешнего (свойства), являющиеся облачениями этих мохин, и это келим НЕХИ Аба ве-Имы. И обе эти категории относятся как к Зеир Анпину, так и к Якову. Однако все они - из моаха самого Даат наверху, как упомянуто.

(190) И знай, что все эти капли и облачения, - и те, которые в десяти, казненных властями, и в десяти учениках Рашби, и в казненных в Лоде и Бейтаре, - все они от внутреннего свойства. Им соответствуют другие капли, и в свойствах и в количестве, и они от внешнего свойства.

Однако не объяснил мне мой учитель, благословенной памяти, их суть, - кто те праведники, которые обрели эти облачения.

(191) Знай, что все аспекты этих капель и облачений в речениях пророков образно называются остатком. Но те, что от свойства Исраэля, называются остатком Исраэля, как написано в Писании: "Остаток Исраэля не поднимется..."²⁴⁶. А те, что от свойства Яакова, называются остатком Яакова, как сказано в Писании: "И был остаток Яакова в народах"²⁴⁷. И поскольку есть пять свойств в пяти упомянутых зивугах, поэтому, соответственно, в речениях пророков нередко упоминаются остаток Яакова и остаток Исраэля. Также остаток упомянут дважды в стихе: "Возвратится остаток, остаток Яакова"²⁴⁸, - соответственно остатку Исраэля и остатку Яакова.

(192) И разъясним теперь, что такое капли третьего зивуга. Знай, что несмотря на то, что согласно порядку ступеней зивугов капли третьего зивуга величественней, чем четвертого и пятого, тем не менее, что касается их порождений и прихода их в этот мир, они - последние из всех пяти зивугов. И им предстоит прийти в последнем поколении, до прихода нашего Машиаха, с Божьей помощью, благословен Он. И вследствие того, что им предстоит прийти в этом последнем изгнании, поэтому содержится намек на их приход в пророчестве пророка Йешаяу, мир ему, в стихе: "Пророчество о Думе: "Ко мне взывают из Сеира..."²⁴⁹. И уже разъяснено в Зоаре, что в том пророчестве говорится об этом последнем изгнании. А дело в том, что из главы Бо книги Зоар известно, что до полуночи - это "ночь (лейль)"²⁵⁰, а после полуночи - это "ночь (лайла)"²⁵¹. И это сущность двух упомянутых групп в третьем зивуге. Все они от зивуга после полуночи, но двенадцать из них - от общности первой половины ночи. И о них пророчествует Йешаяу: Шхина взывает из изгнания в Сеире, являющегося Эдомским изгнанием, и говорит Всевышнему, благословен Он: "Страж, что же с ночью (лайла)?"²⁵². Это одна группа из двенадцати капель, которые (происходят) от зивуга после полуночи, что называется "лайла". И, соответственно, о другой группе, а это двенадцать капель, которые выходят от зивуга общности первой половины ночи, называемой "лейль", говорит: "Страж, что же с ночью (лейль)?"²⁵³. И Святой, благословен Он, называемый стражем, отвечает ей: "Сказал страж: "Утро пришло, но также (еще) ночь (лайла)"²⁵². Ибо "утро пришло" - это те порожденные от зивуга в предрассветной мгле, являющейся утром. А о двенадцати порожденных от зивуга после полуночи говорит: "Но также (еще) ночь (лайла)". Также сказано: "Если хотите спросить..."²⁵³, - это означает, что поскольку двадцать четыре капли упомянутых двух групп приходят в последнем поколении, поэтому должны стараться умножить в покаянии, в просьбах и мольбах перед Святым, благословен Он, дабы избавил их от изгнания и спас. И потому в стихе: "Возвратится остаток, остаток Яакова" дважды упомянут остаток, - соответственно двум указанным группам. Как написал я выше, - изучи там.²⁵⁴

Глава двадцать седьмая

(193) Знай, что не существует человека, душа которого не была бы в свойствах окружающего и внутреннего светов, - подобно тому, что разъяснено нами в толковании целема²⁵⁵ мохин Зеир Анпина. Так вот, когда родились Надав и Авиу и пришли в мир, тогда была (положена) основа и начало исправления корня Каина, - свойства второго корня Адама Ришона, который был наиболее возвышен. И в целом Надава и Авиу в свойстве окружающего света над ними пришли все включенные в упомянутый корень души. Но, кроме искр самих Надава и Авиу, все

²⁴⁶ Пророки, Цфанья, 3:13.

²⁴⁷ Пророки, Миха, 5:7.

²⁴⁸ Пророки, Йешаяу, 10:21.

²⁴⁹ Пророки, Йешаяу, 21:11: "Пророчество (о) Думе. Ко мне взывает из Сеира: "Страж! Что же с ночью (лайла)? Страж! Что же с ночью (лейль)?"

²⁵⁰ Слово "ночь" в мужском роде.

²⁵¹ Слово "ночь" в женском роде.

²⁵² Пророки, Йешаяу, 21:12.

²⁵³ Там же.

²⁵⁴ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: необходимо обдумать. Согласно этому толкованию в стихе слово "лейль" должно было предшествовать, будучи вначале него таким образом: "Страж, что же с ночью (лейль)? Страж, что же с ночью (ми-айла)?"

²⁵⁵ Досл.: "образ", "форма". См. Учение о десяти сфирот, части 10 и 11.

эти души еще не были чисты, а в каждой душе из всех остальных душ упомянутого корня, которые пришли включенными в целом окружающего света Надава и Авиу, была примешана ее клипа зла. И когда рождается другая душа из тех, что были включены в целом Надава и Авиу и приходит в этот мир, тогда эта душа чиста и очищена от своей клипы, а все остальные души этого корня приходят включенными в целом этой чистой души, и пока что все они находятся внутри своих клипот.

И подобно этому продолжается процесс (далее): очистилась другая душа и раскрывается внутри нее ее клипа. И тогда она приходит в этот мир, а все остальные из этого корня, которые пока что не очищены, приходят включенными в ее целом в тайне окружающего света души, которая уже очистилась и пришла в этот мир.

(194) Уже сообщил я тебе, что очищение душ и их приход в этот мир (происходит) не в порядке их достоинства и ступени, а только вследствие события, в котором (душа) удостоится этого момента от нижнего человека, который притянет эту душу в капле семени. Как разъяснено в предшествующих толкованиях, иногда наиболее высокие и достойные души находятся в глубинах клипот, и они не могут выйти оттуда длительное время, пока не возникнет некая относящаяся к ним заслуга, которая выводит их. А души, которые хуже, чем они, могут выйти оттуда и прийти в этот мир прежде других по причине заслуги души, относящейся к ним. Иногда же человек прегрешит неким грехом в этом мире, и пожелают клипот обмануть и погубить его, и тогда притянут к нему некую душу из его корня, которая была погружена в трясину бездны клипот и смешана с некими клипот и внешними. И выводят ее оттуда и протягивают ее в свойство целом этого прегрешившего человека, чтобы совратить его больше. А иногда может случиться, что притянутая к нему душа - это великая душа, но была погружена в глубины клипот, и клипот считали, что она уже пропала среди них и не вернется к прежнему ее (состоянию святости). Но Святой, благословен Он, помогает ей и освобождает ее от клипот. И она показывает свою силу и святость, и наоборот, - помогает тому человеку улучшиться. И это тайна стиха: "Время, когда властвует человек над человеком во зло ему"²⁵⁶. Иными словами, - когда властвует нечистый человек клипы над человеком, являющимся святой душой, и он заблуждается, считая, что она будет (служить) в интересах клипы. Но это наоборот, - во зло ему, как упомянуто в Саба де-Мишпатим. А затем эта душа очищается и, становясь чистой, после этого тоже приходит в этот мир, - подобно вышеизложенному.

(195) Коротко об этом. Знай, что в результате греха Адама Ришона, или Каина и Эвеля, и т.д., во всех душах смешано добро со злом. Объяснение. Ибо они спустились в глубины клипот, внутрь нечистого Адама и скрылись там. И когда для некой души из них приходит время войти в тело этого мира по причине заслуги какого-то человека в этом мире, она не может сразу по выходу из глубин клипот воплотиться в тело в этом мире. Но после выхода из глубин клипот должна трижды, раз за разом, включиться в свойство целема и окружающего света над головами трех человек, (души которых происходят) из ее корня. А затем входит в рожденное после этого тело и становится в нем душой (в свойстве) заверщенного внутреннего света. И в этот раз это называется ее первым воплощением, а оттуда и далее перевоплощается в других кругооборотах соответственно необходимости. А порой случается, что три человека, которые предшествовали ему, когда он приходит как включенный в целом их окружающего света, изначально не исправились в свое время как подобает. И тогда, когда этот человек воплотится в первом кругообороте, воплотятся с ним вместе также и они, дабы восполнить свои исправления. Однако это тело называется именем только того нового человека, который воплотился в первый раз, а трое других (пребывают) там как гости, несмотря на то, что в действительности воплощены туда до дня (его) смерти.

(196) Также знай, что у этого мужа из новых, который пришел сейчас в воплощение в первый раз, вследствие того, что он (только) начинает очищаться от клипот, есть большая трудность в усмирении своего (злого) начала, несмотря на то, что его душа весьма высока. Ибо даже будучи в свойстве целема был смешан со своими клипот. Также по упомянутой причине этот муж вынужден быть весьма скорбным все дни, и внутренне всегда обеспокоен без причины. А истинная причина в том, что эти страдания притягиваются от клипот. И это тайна

²⁵⁶ Писания, Козлет 8:9.

достаточной причины для (оправдания) царя Давида, друга Благословенного (Всевышнего). И нашли мы о нем: его (дурное) начало усиливалось над ним с Бат Шевой и Авигейл. И это великое чудо, но его смысл понятен с упомянутым: тогда было начало его выхода из глубин клипот. И из этого пойми некоторые стихи, сказанные царем Давидом, мир праху его, о самом себе: "Утонул я в трясине бездны..."²⁵⁷. И знай, что по упомянутой причине преступления такого нового мужа перед Благословенным не считаются (такими тяжелыми), как (у других) людей, - вследствие того, что он пока находится среди клипот, но (при этом) велики его старания выйти из них. И это тайна сказанного мудрецами: "Если бы ты был Шаулем, а он - Давидом, Я потерял бы несколько Давидов ради Шауля"²⁵⁸. И очень хорошо пойми это.

(197) А иногда случается, что душа этого нового человека достойна и очень велика, а он не может усмирить свое (злое) начало, и если бы не так, - то с лёгкостью мог бы стать великим приверженцем (хасидом). Из этого тебе станет понятной тайна побуждения: иногда один человек за небольшой грех будет наказан строго, а другой человек за большое преступление не наказывается. И это тайна (стиха): "Твердыня, - совершенно деяние Его, ибо все пути Его - закон..."²⁵⁹. И достаточно этого разумеющим, а потому не пытайся рассуждать о качествах Благословенного, - даже о праведниках, даже если они прегрешат. И также следует знать, что тот, кто (происходит) из свойства Каина, второй ступени, вместе с существованием смешения в нем добра и зла, - добро в нем очень велико. Но он смешан с множеством клипот зла и загрязнен, и это зло в нем многочисленнее добра. Причина этого в том, что весь корень Каина - от гвурот, в которых удерживаются клипот и внешние.

Глава двадцать восьмая

(198) Знай, что у Зеир Анпина есть трое мохин: Хохма и Бина, а между ними третий моах, называемый Даат, состоящий из хасадим и гвурот, двух венцов. И когда Адам Ришон прегрешил, он причинил этим спуск моаха Даат вниз, в верхнюю треть Тиферет до места хазе, между двумя плечами Зеир Анпина. И там они разделились: хасадим - в правом плече, а гвурот - в левом плече. И известно, что Каин и Эвель родились после греха Адама Ришона. Так вот, Каин - он из этих гвурот в левом плече, после их спуска туда, когда их свечение не настолько (совершенно), как наверху в самом моахе (Даат). Таким образом, это один недостаток. (Есть) еще и второй недостаток, ибо (когда) они были (категорией) Даат наверху, на своем месте в рош, были внешние (свойства) нефеш от "кости и плоти" самого рош. Ведь известно, что нет души, в которой не было бы внутреннего и внешнего, являющегося его облачением. И получается, что внутренние (свойства) в гвурот моаха Даат, соотносятся с ее внешними, являющимися "костью и плотью" рош с левой стороны. Но поскольку опустился моах Даат вниз, оказывается, что внутренние (свойства) корня души Каина - из моаха гвурот в Даат, а их внешние - от органа левого плеча, и они не соотносятся друг с другом. И, тем самым, есть у них определенный недостаток во внутренних свойствах, - они теперь не светят так, как тогда, когда были наверху на своем месте в рош. И второй недостаток - во внешних свойствах: они из нижнего места, от плеча, а не из достойного их высшего места, являющегося черепом²⁶⁰.

(199) И знай, что несмотря на то, что у человека нет силы в этом мире исправить эти недостатки даже благодаря добрым деяниям, вместе с тем, если человек улучшает свои деяния в этом мире, удостоится того, что в грядущем будущем, в дни Машиаха, с Божьей помощью эти повреждения будут исправлены. И Даат поднимется наверх, на свое место в рош, и тогда, будучи наверху в рош, засветят внутренние (свойства) душ как вначале. И также их внешние (свойства) будут тогда от высшего подобающего им создателя, являющегося гальгальтой.

(200) Знай, что есть у меня сомнения по вопросу нынешних внешних (свойств), которые из левого плеча: говорил ли мне мой учитель, благословенной памяти, что останутся даже тогда, в дни Машиаха, вместе с внутренними (свойствами) упомянутых душ, поскольку сейчас в этом мире соединены вместе, или, напротив, это не так. Также знай, что подобно тому, как при прегрешении Адама Ришона опустился Даат вниз, между плечами, так же опустилось из

²⁵⁷ Писания, Псалмы, 69:3.

²⁵⁸ См. Моэд катан, 107.

²⁵⁹ Тора, Дварим, 32:4.

²⁶⁰ Ивр.: гальгальта.

ахораим Даат Зеир Анпина свойство парцуфа Леи, ибо там было ее место вначале. И теперь, после греха Адама Ришона, она тоже опустилась вниз, в ахор плеч. Как известно, в моахе Даат Зеир Анпина, облаченного внутрь Есода Имы, Лея выходит из Малхут Имы.

(201) И знай, что у всех душ, о которых говорится в этих толкованиях, таких как раби Акива и другие, один корень, - Каин. Все они из гвуры Ход в Даат, являющейся пятой гвурой. И также все внешние души от гвуры Ход, находящейся в Даат Леи, близки к корню раби Акивы, и считаются одним корнем. И аналогично этому - в корне Эвеля, происходящем из хасадим в Даат.

(202) Рассмотрим корень Каина, а из него проведешь аналогию к корню Эвеля. Знай, что все эти включенные в корень Каина искры душ, содержались и в Каине, а когда прегрешил, все эти искры смешались с клипот. И все достойные и важные искры опустились ниже всех остальных, ибо они упали в глубины клипот в соответствии с тем, что преступление Каина причиняет ущерб в высшей мысли, как упомянуто в книге Тикуним, тикун 69. Так вот, место удержания корня нефеш раби Акивы (חכ"ר) бен Йосефа - в руках, в тайне (стиха): "И рука его держалась за пяту (ד"ר) Эсава"²⁶¹, как разъяснено в этих толкованиях. Иногда человек опускает свою руку до пятки, а иногда может поднять ее до головы, что не так у остальных органов (тела). И поэтому эти руки (могут) упасть в глубины клипот до пят. Когда раби Акива был убит, вознеслась (его душа) и поднялась до высшей мысли. И это тайна сказанного Святым, благословен Он, Моше, учителю нашему, об умерщвлении раби Акивы: "Молчи, так поднялось в мысли Моей!"²⁶², - чтобы исправить повреждение. И получается, что все души из свойств этих рук благодаря добрым деяниям могут подняться на высокий уровень, и подниматься без конца, - более, чем некоторые предшествовавшие им люди первых времен. И помни это.

(203) Также знай, что несмотря на то, что некая душа из корня Каина приходит в этот мир в первый раз, называясь тогда новой, (тем не менее она) нуждается в восполнении своих нефеш, руаха и нешамы, которые были повреждены, будучи включенными в нефеш Каина при его прегрешении. Ей необходимо исправить и восполнить свойства ее части в упомянутом корне.

(204) Выше разъяснена сущность добрых деяний и предписывающих заповедей, - как они зависят от двухсот сорока восемью органов души Адама Ришона. И не существует органа, который не состоял бы из плоти, сосудов и костей. И знай, что кости - это свойство наиболее возвышенное с точки зрения мозга, находящегося внутри них, но не свойство костей само по себе. А после него по достоинству - сосуды, поскольку жизнь человека протекает внутри них, и это кровь, распространяющаяся внутри артерий тела человека. И также они связывают все органы и устанавливают их в свойстве единого уровня. А худшая (категория) из этих трех - это плоть. Так вот, в каждой категории из этих трех, - плоть, сосуды и кости, - есть души, которые называются корнями этой категории, и это мудрецы в них. А вокруг них протягиваются ветви, и это простолюдины, дельцы и народ земли. И это относится ко всем трем категориям, находящимся в каждом органе. И знай, что есть длинные органы, такие, как предплечья (руки) и голени (ноги), и тогда есть большая удаленность душ из этого органа друг от друга. Но тот, кто из органа плечо и подобных ему, - все мудрецы там соединены вместе и близки друг другу великой близостью.

Глава двадцать девятая

О сотворении Адама Ришона и его порождениях

(205) Знай, что если бы после своего создания в шестой день Адам Ришон задержался и подождал бы, (воздерживаясь) от зивуга со своей женой Хавой до ночи субботы, были бы исправлены все миры, как тебе известно. А вследствие того, что поднялся снизу и породил в будний день, - вышел Каин, смешанный из добра и зла, как будет разъяснено. Также если бы Каин не прегрешил, был бы он первенцем, и установился бы он наподобие Хохмы и Бины, а Эвель установился бы в подобии Тиферет и Малхут.

И таким же образом затем вышли бы Эсав и Яков, - как подобие Каина и Эвеля. И они были бы: Эсав достойным и праведным, было бы у него преимущество перед Яковом, так как был

²⁶¹ Тора, Берешит, 25:26.

²⁶² Манахот, 29/2.

бы первенцем на месте Хохмы; а Яаков – на месте Тиферет. А поскольку Эсав прегрешил, было забрано его первородство, и обрел Яаков вдвое, - свою часть и часть своего брата Эсава. И потому он именуется Яаковом соответственно Тиферет, а Исраэлем - соответственно Хохме. Из этого пойми суть (стиха): "И любил Ицхак Эсава, ибо охота на устах его"²⁶³.

(206) И вернемся к вопросу. Адам прегрешил на входе субботы, и из-за этого была сила у змея привнести скверну в его жену Хаву. И тогда она родила Каина и Эвею, смешанных из добра и зла. Но между ними было различие, и оно в том, что в Каине было много зла и немного добра, а в Эвеле было наоборот. Однако вопрос этот упомянут у нас во многих местах, и необходимо объяснить его тебе, и в чем смысл (понятий) множества или малости, и будешь помнить.

(207) Знай, что в Каине были НАРАН от БЕА святости, и они (все) трое смешались с клипот зла, с их НАРАН. Хотя в Эвеле были НАРАН святости также как в Каине, но смешение со злом клипот было только у его нефеш и руаха, а вся его нешама была добром, без примеси зла. И это то, о чем сказано: много добра и немного зла, ибо нет равенства в трех его частях. Но во (всех) трех (НАРАН) Каина было добро во зле.

(208) Оставим сейчас объяснение кругооборотов Каина, и объясним перевоплощения его брата Эвею. Нами уже разъяснено, что руах не воплощается, пока вначале не воплотится нефеш и не восполнится в своем исправлении. Затем приходит руах и воплощается для исправления, а после того, как исправился руах, воплощается нешама. Так вот, нефеш и руах Эвеи были повреждены и смешаны из добра и зла, а его нешама полностью была добром. И когда воплотился чтобы исправиться, вначале в упомянутом порядке воплотилась нефеш, и была дана Шету, сыну Адама Ришона. И тогда вышло из нее находящееся в ней зло и было передано грешнику Биламу. Так вот, на обе эти категории добра и зла в нефеш, которые были включены в Эвею, содержится намек в его имени. Ибо добро в нем - это хэй (ה) в (имени) "Эвель (הלל)", и она передана Шету. И это тайна (стиха): "(Все) положил (לה) к ногам его"²⁶⁴. Буквы (слова) "положил (לה)" – это Шет (ש), хэй (ה). И уже знаешь, что этот псалом говорит о Моше, о котором сказано: "И немногим умалил его от элоким (божеств)"²⁶⁵, и это сам Шет, как будет разъяснено. А зло, находившееся в нефеш Эвеи, - это две буквы бэт-ламэд (לב), и это тайна (стиха): "И законов (Его) не (בל) знают они"²⁶⁶. Ибо две буквы указывают на клипот, и эти две буквы, - бэт-ламэд в (имени) "Билам (בלעם)", - были отданы Биламу.

(209) И уже известно тебе, что даже когда соединенный (с добром) аспект зла отбирается из добра, неизбежно будет в нем (оставаться) небольшая примесь искр святости. И это тайна Билама, который в силу этих искр был пророком. Также это тайна того, что сказали мудрецы, что он был равноценен Моше, и это поскольку были они из одного свойства, ибо также и Моше был от Шета, - из добра в нем, как будет разъяснено. И потому перевоплотилось малое добро, которое было в Биламе и было передано в Наваля кармелийца, и там - начало его исправления. И вследствие того, что у Билама его сила была только в его устах, - в злоречии и в проклятиях, - поэтому когда его убил Пинхас, то для исправления злоречия в его устах он перевоплотился в неживой камень, - превратился в безмолвного²⁶⁷. И когда Наваль вступил на его путь, он причинил большой ущерб злоречием в отношении царя Давида, мир ему, сказав: "Кто такой Давид, и кто такой сын Ишая...?", и наоборот, опять усугубил изначальное преступление, - не только не исправил, но испортил. Поэтому написано о нем: "И стал как камень", - соответственно его судьба в том, что перевоплотится снова и будет как неживой камень. Как упомянуто: и увидел, что испортил больше, и тогда "и умерло сердце в его утробе".

Итак, разъяснено, что добрая нефеш Эвеи отдана Шету и там полностью исправилась, а злая нефеш Эвеи, в которой все еще было немного искр святости, воплотилась в Биламе, а затем - в Навале. И поэтому в (имени) "Наваль (נבל)" есть буквы бэт-ламэд от (имен) Билама и Эвеи.

²⁶³ Тора, Берешит, 25:28.

²⁶⁴ Писания, Псалмы, 8:7.

²⁶⁵ Писания, Псалмы, 8:6.

²⁶⁶ Писания, Псалмы, 147:20.

²⁶⁷ Слово "домэм (דומם)", неживой, означает также "безмолвный", "молчащий".

(210) А после того, как полностью исправилась нефеш, тогда уже может исправляться руах. Однако известно, что руах приходит в шести концах, - ХАГАТ НЕХИ, - и он включает три линии: правую, левую и среднюю. Этот руах (Эвеля) воплотился в праведника Ноаха, и это свойство распространения ВАК Тиферет, а после того, как породил трех сыновей, тогда руах, включающий упомянутые три линии, воплотился в них троих. И это: Яфет соответствующий Хеседу, Хам соответствующий Гвуре, и Шем соответствующий Тиферет. И в этой категории Тиферет в нем, в самом свойстве сферы Тиферет, тоже есть включение всех ВАК. Однако этот руах не исправлен, и совершенно не выяснено зло в нем, подобно тому, как была исправлена в Шете нефеш. И поскольку остается пока смешанным из добра и зла, поэтому из Хама, сына Ноаха, выходит Тувия, - раб рава Гамлиэля. И поэтому называется Тувией (טוב), - по имени свойства добра (טוב), которое пока что было смешано со злом, и сейчас передано в Тувию.

(211) После этого воплотилась нешама (Эвеля) в Моше рабейну, мир ему, вследствие того, что изначально не были примешаны к ней клипот зла и была добром без зла, как упомянуто. Поэтому сказано о нем: "И увидела по нем, что хорош (טוב) он"²⁶⁸, - кроме нефеш и руаха, которые были смешаны из добра и зла. Однако тебе уже известно, что все время, пока нефеш не исправлена полностью, до исправления нефеш руах не входит, и так же не входит нешама до того, как будет исправлен руах. Но после того как уже исправлен руах, исправленная вначале нефеш может теперь прийти для объединения с исправленным руахом. И потому после того, как исправилась нешама, исправленные вначале нефеш и руах могут теперь прийти для объединения с исправленной нешамой. Так вот, в Моше, нешама которого была исправлена, могли прийти также нефеш и руах, которые уже исправлены. И поэтому все стадии кругооборотов (его) нефеш и руаха, указывают на Моше таким образом: "шин" (из букв имени) "Шет (שֶׁט)" - в (имени) "Моше (מֹשֶׁה)"; обе буквы (имени) "Шем (שֵׁם)" в (имени) "Моше"; "хэй (из букв имени) "Эвель (אֵוֶל)" - в (имени) "Моше".

Из этого пойми отрывок: "Смотри, говоришь Ты... и говорил Ты: "Я знаю тебя по имени (בְּשֵׁם)"²⁶⁹. И ни в одном стихе такого выражения, как упомянутое, нет. Но то, что написано, указывает, что Шем перевоплотился в Моше. И о нем, а также о Ноахе, сделан намек (в отрывке): "И говорил Ты: "Я знаю тебя по имени (בְּשֵׁם)". Ноах тоже перевоплотился в нем, и о нем есть намек (в отрывке): "И если обрел я милость (חַן) в глазах Твоих"²⁷⁰, - это буквы (имени) "Ноах (נֹחַ)" в обратном порядке. И поскольку Шем раскрывается в буквах (имени) "Моше", упомянуто, что (Творец) знал его, как написано: "Я знаю тебя по имени", - это известно и открыто. И потому (Моше) снова говорит: "Если обрел я милость (חַן) в глазах Твоих, дай же познать мне пути Твои". Он не говорит: "Если знаешь меня по имени (בְּשֵׁם)", а (говорит): "Если нашел я милость", - просто вследствие того, что свойство Шема уже было в нем, поскольку намек на это раскрывался в его имени. "Но мне не известно, (как бы говорит Моше), включено ли в меня свойство Ноаха, поскольку нет намека (на это) в моем имени. И поэтому если также Ноах включен в меня, и благодаря этому нашел я милость в Твоих глазах, окажи милость и дай познать пути Твои, и буду знать, дабы обрести милость в Твоих глазах. Ибо также о Ноахе будет мне известно из выясненного, что нашел я милость в глазах Твоих, поскольку он включен в меня".

212)²⁷¹ Знай, что до греха в Адаме Ришоне общность всех миров АБЕА была во всех пяти свойствах в каждом мире из них, и это ехида, хая, нешама, руах и нефеш. После того, как прегрешил, исторглись из него некоторые из них, и возвратились на свое место в святости. И это первая ступень. А некоторые остались в Адаме, и не властвуют в них клипот, и это вторая ступень. А некоторые из оставшихся упали из него внутрь клипот: души зхарим, которые были в Адаме, упали в клипот захара, а души некевот, которые были в Хаве, упали в клипот нуквы. И это третья ступень. И знай, что вторая ступень разделилась на две (категории). Первая – это души, которые остались в Адаме ради его гуфа и него самого. А вторая - это души, которые

²⁶⁸ Тора, Шмот, 2:2.

²⁶⁹ Тора, Шмот, 33:12.

²⁷⁰ Тора, Шмот, 33:13.

²⁷¹ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: еще нашел я интересные разрозненные отрывки из толкований об Адаме Ришоне и решил скопировать их сюда, несмотря на то, что нет у них сюда (т.е. к этому тексту) прямого отношения. И вот слова его".

остались в нем, но когда породил своих сыновей Каина и Эвея, были отданы им и распространены в них.

213) А теперь выясним вкратце общность всех трех ступеней. Но до этого следует предварить это некоторым вступлением. Известно, что четыре мира АБЕА называются "Аба ве-Има и ЗОН". И известно, что в Абе, в трех первых (сфирот) Имы, а также в Кетерах ЗОН нет никакого удержания клипот. А во всех остальных их свойствах, когда люди грешат, есть удержание клипот.

214) И перейдем к объяснению. Все упомянутые свойства, в которых клипот не удерживаются, называются высшим свечением Адама Ришона, кроме свойства нефеш в них. И получается, что это: свойства ехида, хая, нешама и руах всего мира Ацилут, именуемого "Аба"; свойства Аба ве-Имы мира Брия, называемого "Има"; свойства десяти Кетеров в ЗОН мира Брия; восемь Кетеров Аба ве-Имы и ЗОН де-Ецира, Аба ве-Имы и ЗОН де-Асия. Сумма всех Кетеров десяти их парцуфов, и каждого парцуфа из общности десяти сфирот в них, и каждой сфиры из общности этих десяти, - это сто Кетеров в десяти упомянутых парцуфах. Так вот, каждый Кетер из них, состоящий из десяти сфирот, и в нем четыре высших свойства, а это ехида, хая, нешама, руах в каждом Кетере из ста упомянутых, называются высшим свечением. И все эти свойства полностью исторглись из Адама и поднялись на их место в святости. Таким образом, это две категории свечения. Первая - это высшее свечение Ацилута, являющееся (категориями) ехида, хая, нешама, руах в мире Ацилут. Вторая - это высшее свечение в трех мирах БЕА. И это вся совокупность двух парцуфов Аба ве-Имы, что является хая и нешама мира Брия. И, тем более, Арих Анпин, называемый ехида де-Брия. И так же четыре категории, называемые ехида, хая, нешама, руах, в каждом Кетере из ста Кетеров, которые имеются в десяти парцуфах от ЗОН де-Брия до окончания Нуквы де-Асия, - все это называется высшим свечением трех миров БЕА, как упомянуто. И эти два вида свечения полностью исторглись из Адама. И это называется первой ступенью.

Вторая ступень, в которой нет удержания клипот, тоже называется высшим свечением. Однако будучи несколько хуже первой ступени, полностью не исторгается для возвращения на свое место, но остается в Адаме. И это категория нефеш мира Ацилут, и это одно свойство Ацилута. А второе свойство - это нефеш в ста упомянутых Кетерах в трех мирах БЕА. И оба они в действительности остались в Адаме, как упомянуто, и называются второй ступенью. А третья ступень - это все остальные сфирот, имеющиеся в десяти упомянутых парцуфах, кроме указанных Кетеров, ибо все те, которые остались от него, упали в место клипот.

215) А теперь напишу то, в чем есть у меня сомнения, ибо не получил я (этого в подробностях) от своего учителя, благословенной памяти. А то, что слышал я от него, - что эта вторая ступень делится на две. Одна (ее часть), высшая, - это души, которые всегда остаются в самом Адаме, в его гуфе. Вторая (часть), хуже нее, - это души, унаследованные Каином и Эвелем, когда они родились. И, быть может, нет упомянутого превосходства и недостатка только лишь в этой категории, а возможно, что в других категориях эта вторая (часть) достойнее чем первая. Также есть у меня сомнения, - каковы те души, которые остались в Адаме, и каковы души, которые унаследовали Каин и Эвель, и каким образом разделилась эта вторая ступень на две части, и каков порядок их частей. Однако знаешь то, что я написал: в Каине и Эвеле были две категории. Одна - души самих Каина и Эвея. Они только лишь из трех миров БЕА, как и остальные души людей, которые не (происходят) из второй упомянутой ступени. А вторая (категория) - это вторая часть упомянутой второй ступени, о которой мы написали, - Адам, отец их, оставил им ее в наследство. И есть в ней совокупность всех продолжений четырех миров АБЕА от окончания нефеш мира Асия до начала нефеш мира Ацилут. И это свойство весьма и весьма возвышено.

216) Мы написали, что две части этой второй ступени равны, исключая саму первую категорию, упомянутую там. Также написано нами, что Каин и Эвель обрели нефеш Ацилута, - как видится, наиболее высокую и достойную вторую часть второй ступени, относящуюся к Каину и Эвелем, - более (возвышенную), чем души, которые остались в Адаме для него самого. Также мы написали, что нефеш Ацилута в действительности не осталась в Адаме, но и не исторгалась полностью, а осталась парящей над рош Адама и покрывающей его, пока не породил Каина и Эвея. И (тогда они) обрели ее и еще аспекты своих частей, из трех миров БЕА. Также

написано нами, что после прегрешения Адама Ришона свечение Ариха обрел Ханох, Адам - свечение Абы, Хава - Имы, Эвель - Зеир Анпина, а Каин - Нуквы. И не знаю я, - это все в частях Ацилута или в частях БЕА. А как это (в действительности), - необходимо изучить.

Также по вопросу трех первых, каковыми являются Арих и Аба ве-Има, не услышал я от своего учителя благословенной памяти, кто их обретает, - Адам или его сыновья Каин и Эвель. И каким образом это - необходимо изучить. Но в другом месте я написал, что их взял Моше, учитель наш, мир ему, будучи перевоплощением Эвеля.

217) Еще я написал, что Даат Зеир Анпина создается из двух отделов двух рук Арих Анпина. Они соединены с двумя плечами Ариха, и они называются наследством, которое передается Аба ве-Имой в наследование своим сыновьям, - ЗОН. А для них самих остается четыре отдела в двух руках, и (они) называются наследством Аба ве-Имы. И известно, что Каин и Эвель выходят из Даат Зеир Анпина. И получается, что Адам и Хава, называемые Аба ве-Има, взяли себе свойство четырех вышеупомянутых отделов, из которых создаются двойные Хохма и Бина для них двоих. А два отдела, которые унаследовали их сыновья, называются Даат Зеир Анпина, как известно. И также в объяснении в другом месте указано, что остальные мохин Адам оставил себе, и только Даат он передал в наследство своим сыновьям Каину и Эвелю. Получается, что можно сказать, что Каин и Эвель унаследовали все части Даат, - от Даат в нефеш Ацилута до Даат Нуквы Асия. А то, что осталось в самом Адаме, - это остальные части мохин Хохмы и Бины в нем, которые распространились во все десять сфирот его гуфа. Так же Хесед и Гвур (категории) Даат, которую унаследовали Каин и Эвель, распространились во весь гуф Зеир Анпина в десяти его сфирот, и это обязательно. И из этого поймешь ухудшение душ Каина и Эвеля относительно душ, оставшихся в самом Адаме, вследствие того, что главное удержание клипот - в Даат, в тайне Древа познания (даат) добра и зла, как разъяснено у нас. Но в собственном свойстве души, приходящие из Даат, светят больше, чем души двух мохин Хохмы и Бины. Ибо есть у них несколько облачений и экранов, что известно из преимущества Надава и Авиу над Эльазаром и Итамаром, - как написали мы в другом месте, и там хорошо разъяснена сущность Каина и Эвеля, чем я разрешил все эти сомнения, а также, как из гвурот, являющихся венцом Нуквы, выходит Каин и мужские искры. И изучи там хорошо.

218) Небольшой комментарий о тайне ибума, и он таков. Когда человек должен будет прийти в кругооборот и умереть, при том, что осталась его беременная жена, и после того как он умер, родился у него сын, - этот муж перевоплощается и приходит в тело этого сына. И это внутренняя суть ибума. И это тайна амора Абайе, ибо он родился после того, как умер его отец. И тогда в действительности (в сына) перевоплотился его отец. Поэтому называли его "Абайе", по имени, (составленному из слов) "его отец", который перевоплотился в него. *И согласно моему скромному пониманию, это (объяснение исходит) не от моего учителя, благословенной памяти, а от рава Эльазара а-Леви.*²⁷²

219) Небольшое замечание. Есть нефашот, происходящие не от свойства корня святости самой субботы, а (лишь) от общности добавления субботы. И есть у них только лишь это свойство (добавления). Также они не могут подняться больше чем в этом свойстве, поскольку они имеют корень только оттуда.

Глава тридцатая

Об исполнении заповедей

(220) Еще об упомянутом вопросе исполнения заповедей необходимо знать (следующее). Каждый орган из двухсот сорока восьми органов души Адама Ришона включает в себя все двести сорок восемь органов, а потому в нем содержится вся мера уровня Адама Ришона от головы до пят. Например в том, кто (происходит) из органа плеча, как упомянуто выше, есть совокупность двухсот сорока восьми (органов) от головы до пят, и т.д. Тот, корень души которого в частном органе пятки этого плеча, не должен восполнять все плечо и исправлять все повреждения в нем, - только лишь свойство самой пятки. А если некая искра души из свойства этой пяты причинит какой-то ущерб, все искры этой пяты должны исправить этот ущерб ради нее (т.е. пяты). Ибо все искры, которые содержатся в этой пятке, поручители друг за друга в

²⁷² Вероятно, автором последнего предложения является составитель - рав Шмуэль Виталь.

исправлении каждой из них ущерба, (причиненного) ее товарищами. И когда эта пята восполняется в исправлении, никакой искре в ней вообще нет необходимости перевоплощаться для исправления ущерба остальных искр плеча.

(221) Также знай, что когда какая-то искра из этих искр упомянутой пятки совершает некое прегрешение, которое является причиной обязанности перевоплотиться для исправления этого ущерба, она перевоплощается вместе с другими искрами, ее товарищами в этой пятке, и исправляется с ними. Но если преступление, которое она совершила, из тех, которые являются причиной уничтожения ее тела, и оно не восстанет при воскрешении из мертвых, эта совершившая грех искра перевоплощается в другом теле одна, без партнеров, а ее первое тело теряется и уничтожается. Однако если она перевоплощается только по причине восполнения какой-то заповеди, которой ей недостает, тогда она не нуждается в перевоплощении с другими искрами, - только она одна воплощается во второе тело. И так до нескольких кругооборотов, - она перевоплощается сама, пока не восполнит все двести сорок восемь заповедей. И тогда все эти тела, в которых воплощалась, она обретет во время воскрешения, - они часть ее совершенства и все они восстанут при воскрешении. Итак, здесь разъяснена еще одна часть (связей), которая существует между перевоплощением и восполнением заповедей, перевоплощением и исправлением ущерба от прегрешения.

(222) Также знай, что если некая искра этой пятки восполнит исправление своей нефеш, то все искры этой пятки, которые ей предшествовали, раскроются теперь в ней, засветят в ней и будут светить внутри тела вместе, и будут помогать ей на всех ее путях в работе по их направлениям. А если прегрешит, снова уйдут от нее, не дай Бог. И это называется свойством ибура. И все согласно ее деяниям: соответственно мере или свойствам выполняемых заповедей - так же раскроются в ней упомянутые искры. А соответственно свойствам совершенных прегрешений или уровню их количества, искры уйдут от нее. И подобно этому - в части искр руаха, если искра исправляет свой руах. И так же - в искрах нешама, если искра исправляет нешама.

Также знай, что соответственно значимости действий, - хороших или плохих, - таково будет приближение этих искр к ней, либо отдаление (от нее), ибо иногда будут какие-то искры весьма далеки от нее или близки к ней. И могут быть окружающие ее отдаленными, а могут быть ее окружающие рядом и покрывать ее.

(223) Знай, что даже если у одной искры из искр корня упомянутой пятки недостает какой-либо заповеди, и необходимо, чтобы она перевоплотилась с некой другой искрой из ее корня, она перевоплощается только с искрой, которая из всех искр этой пятки наиболее ей подобна, несмотря на то, что все они из корня этой пятки.

Также знай, что человек, который приводит своего товарища к греху, несмотря на то, что они не из одного корня, оба должны перевоплотиться. Тот, который ввел в грех, зарождается в нем для помощи в исправлении того, к чему он совратил.

(224) Знай, что хотя разъяснено выше, что каждый орган, имеющийся в двухсот сорока восьми органах души Адама Ришона, - это один из корней в нем самом, и в него включены искры душ до бесконечности, вместе с тем следует знать, что когда прегрешили Адам Ришон, его жена Хава, и их сыновья Каин и Эвель, тогда смешались абсолютно все искры и души друг с другом: искры Адама - в Каине и Эвеле, искры Каина - в Адаме и Эвеле, искры Эвеля - в Адаме и Каине, и тому подобное. И поэтому иногда бывает нефеш человека от Каина, и входит в него некий руах от Адама Ришона вследствие того, что они смешаны вместе. И искры Адама вместе с искрами Каина входят множество раз, когда слиты вместе руах свойства Адама с нефеш свойства Каина. И подобно этому - нешама с руахом и нефеш. И получается, что если этот человек завершает исправление в нем нефеш, являющейся свойством Каина, - до того, что станет буквально подобным в единой равной реальности с этим руахом из свойства Адама Ришона, - войдет в него этот руах и облачится в эту нефеш, несмотря на то, что они не из одного источника и вида, ведь этот - от Адама, а та - от Каина.

(225) Однако эти смешения продолжаются (лишь) до прихода Машиаха и Элияу благословенной памяти, но оттуда и далее все вернется к своему корню. Ибо руах от свойства Каина соединится вместе с подобной ему нефеш из свойства Каина, а руах от свойства Адама Ришона

объединится с нефеш от свойства Адама Ришона, в деталях подобной ему. И это тайна стиха: "Вот Я посылаю к вам пророка Элияу перед наступлением дня Господня, великого и страшного. И возвратит он сердце отцов к сыновьям, и сердце сыновей к отцам их"²⁷³. Означает это, что снова возвратятся все и каждый в частности в достойный их корень. И пойми это. Однако причина этого - действие посредством Элияу, благословенна память его. Ведь Элияу тоже был смешанным, подобно тому, что указано выше, ибо нефеш его была от свойства Надава и Авиу, происходящих из категории Каина, как будет разъяснено далее, а руах его был от другого свойства. Но не получил я подробностей о нем от своего учителя, благословенной памяти. Хотя в этом еще есть и другие причины.

Глава тридцать первая

(226) Знай, что абсолютно все нешамот, рухот и нефашот во всех творениях в этом мире содержатся и подвешены в Адаме Ришоне. Адам Ришон включает все пять упомянутых выше частей, называемых снизу вверх "НАРАНХАЙ", происходящих от пяти парцуфов десяти сфирот, которые называются сверху вниз "Арих Анпин", "Аба ве-Има" и "ЗОН". И начнем объяснять категорию нефеш, а от нее проведешь аналогию к руаху, нешамот и т.д. Знай, что нефеш Адама Ришона содержит двести сорок восемь органов и триста шестьдесят пять сосудов, а (общее) число их всех – шестьсот тринадцать. И получается, что нефеш Адама состоит из шестиста тринадцати корней. У каждого органа из двухсот сорока восьми органов и у каждого сосуда из трехсот шестидесяти пяти жил, есть один полный парцуф, тоже содержащий шестьсот тринадцать органов и жил. И поэтому каждый их орган или сосуд называется одним большим и полным корнем. Но иногда прегрешения и повреждения становятся причиной того, что эти шестьсот тринадцать больших (корней) разделяются и разъединяются до шестисот тысяч малых корней. Они тоже называются корнями, но они малые и не подобны первым. Однако они не могут разделиться более чем на шестьсот тысяч малых корней, ибо нет кругооборотов более, чем шестьсот тысяч (раз), как упомянуто в Тикуним, тикун 69. И так же - каждый орган и каждый сосуд в Адаме Ришоне, называющиеся (каждый) одним большим корнем, разделяются на шестьсот тринадцать искр душ, называемых большими искрами. И все это - один корень. А иногда вследствие повреждения они тоже разделяются на шестьсот тысяч малых искр. Таким образом, это шестьсот тринадцать больших корней, и нет меньше этого. Но могут разделиться до величины шестиста тысяч малых корней, но не более. И подобно этому в каждом большом корне из шестиста тринадцати, - есть в них большие искры числом шестьсот тринадцать, и не менее. Но большее деление для них возможно до шестиста тысяч малых искр, и не более. Однако более, чем шестьсот тринадцать могут делиться: до десяти тысяч, и так далее, до шестиста тысяч, но не более. И знай, что все это в части нефеш: бывает, когда разъединяется на тысячу, есть - на тысячи, а есть - на десятки тысяч частей. И так же, подобно этому, - в части нешамоты.

(227) А причина отличия в упомянутых разделениях, - большого от малого, - это ущерб и преступления. И знай, что Каин и Эвель - это два плеча Адама Ришона: Каин - слева, а Эвель - справа. А свойство этого плеча - это тот отдел и орган, который соединяет руку с телом. И он действительно слит с телом и немного наклонен в сторону задней части тела сверху. И в силу этого получается, что органы Каина и Эвеля, каждого из них, разделяются до шестиста тысяч малых искр. Всему этому причиной был их известный грех. И это тайна того, что написано в Тикуним, тикун 69, что Моше, учитель наш, благословенной памяти, - он изначально Эвель, и его распространение - до шестиста тысяч. И воплощаются его искры в каждом поколении в тайне: "Поколение уходит и поколение приходит"²⁷⁴. И пойми это.

(228) У этих двух плеч, в которых подвешены Каин и Эвель, есть одно преимущество. Ибо моах, называемый Даат, который протянут в тело через спинной мозг, вначале протягивается через два эти плеча, оттуда спускается еще и протягивается до Есода, и оттуда выходит капля семени. А по достижении Есода каплей семени от плеча называется Есод "ветвью финиковой пальмы (ענף תאנה)", и это буквы (слова) "плечо (זרע)". Также при соединении вместе двух плеч в Есоде, когда капля спускается из них двоих до Есода, тогда написано: "Два соединенных

²⁷³ Пророки, Малахи, 3:23,24

²⁷⁴ Писания, Козлет, 1:4.

наплечника да будут у него на двух его краях, и будут соединены"²⁷⁵, ибо тогда они соединяются в Есоде. Также тогда говорится о Есоде: "Тысяча тебе, Шломо!"²⁷⁶. Ведь Шломо - это Есод, называющийся "мой завет мира"²⁷⁷, и тогда восходит к количеству тысяча, а это в гематрии дважды (слово) "плечо (זרע)". Однако каждое плечо отдельно - в гематрии пятьсот, как и количество букв, скрытых в наполнении (имени) "Шадай (יְהוָה)", как известно.

(229) И разъясим сейчас вопрос левого плеча Адама, которое называется корнем Каина. Знай, что это плечо называется единым органом, и известно, что каждый орган содержит плоть, сосуды и кости. И знай, что эти сосуды не из совокупности трехсот шестидесяти пяти известных сосудов, имеющих в общности двухсот сорока восьми органов, но это небольшие сосуды (артерии) в деталях каждого органа. Так вот, этот орган плеча в трех свойствах плоти, сосудов и костей разделяется до шестиста тысяч искр душ, включенных в единый полный парцуф от головы (рош) до пят (акев). И левая пятка в этом парцуфе разделяется на более чем шестьсот тринадцать искр душ, а из этой их общности (происходит) душа царя Иудеи Хизкияу, душа раби Акивы бен Йосефа и душа Акавии бен Меалалеля, как подробно будет разъяснена далее родословная цепь душ этого корня. Однако свойство капли семени, которая протягивается в место этой пяты (акев зру) до Есода, иногда создает Якова (זרע), иногда создает Акавию (אֲכִיבָה) бен Меалалеля, а иногда - Акиву (אֲכִיבָה), и т.д.

(230) И знай, что все свойство пятки - это Малхут в этом парцуфе, а потому у всех душ в этой пяте есть возможность подняться вверх до аспекта мысли (Всевышнего), в тайне (сказанного): "Женщина будет искать мужчину"²⁷⁸. И по этой причине удостоился раби Акива подняться до мысли (Всевышнего), как намекнули мудрецы, благословенной памяти, в сказанном о нем: "Молчи, так поднялось в мысли (Моей)". И пойми это.

(231) И знай: в двух этих плечах - одна суть. Ибо когда существует ущерб из-за некоего преступления в одном из этих плеч, - если ущерб этот в левом плече, подобно тому как было повреждено в грехе пребывающего там Каина, тогда также повреждается правое плечо, и т.п. И потому у того, кто из упомянутого левого плеча, будут длинные волосы на правом и левом плечах, но волосы левого будут многочисленнее, чем правого, вследствие того, что там их основа. Но когда повреждается правое плечо при прегрешении корня Эвеля, который удерживается там, тогда упомянутый признак заметен только лишь в правом плече. Однако у того, кто из органа левое плечо, будут на его плече волосы более длинные, чем остальные волосы тела. И это указывает на то, что там место его удержания в Адаме Ришоне. И во Вратах Святого духа в главе "Постижение парцуфа" это кратко разъяснено исходя из сущности букв (сочетания) НАРАН, и т.д., - изучи там.

(232) А теперь добавим короткое объяснение этих двух плеч Адама Ришона. Уже известно тебе как Нецах и Ход Атика Йомина облачаются внутрь Хеседа и Гвуры, двух рук Арих Анпина, затем две руки Ариха облачаются в двое мохин Аба ве-Имы. Два плеча Ариха облачаются в моах Даат Зеир Анпина, разделившись на два венца, называемых "хасадим" и "гвурот", а от них протягивается окружающий свет к Нукве Зеир Анпина. Также знаешь, что в Атике Йомине есть только девять сфирот, и они в главе Ноах в Зоаре называются девятью чертогами, которые "и не чертоги, и не света...", как разъяснено нами в толкованиях начала Идры зута, - смотри там. В Атике Йомине вообще не упоминается свойство Малхут, и поэтому на корень Малхут в нем указывает только сфира Ход, - как известно, захар всегда пребывает в Нецахе, а некева - в Ходе. Так вот, Ход Атика Йомина облачен в Гвуру Арих Анпина, и это левое плечо Арих Анпина, называемое венцом Гвуры. И пойми это имя "венец": его сущность - в тайне (изречения): "венец мужу своему"²⁷⁹, - ибо это имя, намекающее на Малхут и относящееся к ней. Получается, что из этого левого плеча протягивается некая искра света, будучи свойством окружающего света для Нуквы Зеир Анпина. И поэтому корень Каина, который со стороны Нуквы Зеир Анпина, удерживается в левом плече Адама Ришона. Но правое плечо - из Нецаха Атика Йомина, и в нем внутренняя суть захара Зеир Анпина. И потому корень Эвеля

²⁷⁵ Тора, Тецаве, 28:7.

²⁷⁶ Писания, Песнь песней, 8:12.

²⁷⁷ Тора, Бемидбар, 25:12.

²⁷⁸ Пророки, Йермияу, 31:21.

²⁷⁹ Полностью изречение выглядит так: "Добродетельная жена - венец мужу своему" (Писания, Притчи, 12:4).

– в правом плече Адама. И уже знаешь, что Малхут может подняться выше места захара в тайне венца своего мужа, и, в частности, в свойстве окружающего света. И отсюда познай величие ступени левого плеча Адама Ришона, - какова она.

(233) Еще вопрос шестиста тринадцати органов мне был разъяснен (учителем) следующим образом. Знай, что все души включены в Адама Ришона, и в нем поделены на большие корни, и это их сущность. Вначале они разделяются в трех праотцах, затем в двенадцати коленах, затем в семидесяти душах²⁸⁰, а затем разделяются еще до шестиста тысяч малых корней. И из них состоит душа Адама Ришона. Так вот, правое плечо Адама Ришона разделяется на детали подобно деталям упомянутой общности. Ибо вначале (правое плечо) разделяется в трех праотцах, затем в двенадцати коленах, а затем в семидесяти душах, и все они в нем - категория семидесяти малых корней, и все они только лишь один частный корень из больших корней Адама Ришона. Однако есть в нем (т.е. в большом корне) только лишь семьдесят малых, и все они вместе - один из парцуфов Адама. А затем эти семьдесят корней делятся до шестиста тысяч искр душ. И они называются не корнями, а искрами.

В каждом корне из этих семидесяти малых корней в упомянутом правом плече есть один полный парцуф. А все шестьсот тысяч искр в этом правом плече называются одним большим корнем в Адаме Ришоне, и он называется корнем Эвеля, сына Адама Ришона. И подобно этому - в левом плече Адама Ришона: есть в нем три праотца, и разделяются на двенадцать колен, и делятся на семьдесят душ, и эти семьдесят в нем называются семьюдесятью малыми корнями, но не больше. А все эти семьдесят корней тоже делятся на шестьсот тысяч искр, но они не называются корнями. И у каждого корня из этих семидесяти есть один полный парцуф, а все эти семьдесят корней называются корнем Каина, сына Адама Ришона.

(234) Так вот, в одном из корней тех семидесяти корней, (которые составляют корень Каина), удерживаются (искры душ) раби Акивы, Акавии бен Меалалеля, царя Хизкияу, как упомянуто выше в предыдущем толковании. И этот корень разделен более чем на шестьсот тринадцать искр, а все они вместе - это единый полный парцуф. И в парцуфе этого корня удерживаются (искры душ) царя Хизкияу, раби Акивы и Акавии бен Меалалеля. Однако царь Хизкияу удерживается в рош этого парцуфа, а раби Акива, Акавия бен Меалалель и другие удерживаются в пяте этого парцуфа.

И согласно моему, Хаима, скромному пониманию, соответственно тому, что разъяснили мы сейчас, и из того, что нами разъяснено в прежних толкованиях, получается, что этот упомянутый корень - категория пяты общности этого плеча. Это один из корней в числе семидесяти корней Каина. И в рош этой пятки - Хизкияу, а в соф этой пятки, являющемся пяткой пятки, - раби Акива и Акавия, как представляется мне.

(235) Хотя в предшествующем толковании разъяснено, что включенные в Адама души делятся на шестьсот тринадцать больших корней, а затем - на шестьсот тысяч малых корней, но здесь мы объяснили по-другому, - что это лишь три праотца, двенадцать колен и семьдесят душ, а после этого тоже делятся на шестьсот тысяч малых корней. Однако если присмотришься, - заметишь, что все ведет к одному месту, и увидишь как шестьсот тринадцать (ТАРЬЯГ תרי"ג) разделяются на шестьсот тысяч. Ибо буквы тав-рэйш (ת"ר) из (буквосочетания) ТАРЬЯГ разделяют (место אלר), - шестьсот (ת"ר) тысяч (אלף), - а это шестьдесят рибо²⁸¹. Буква гимэл (сочетания ТАРЬЯГ) - это категория трех праотцов. Буква йуд (сочетания ТАРЬЯГ תרי"ג) - это категория семидесяти душ, ибо шесть концов соответствуют шестидесяти рибо, а добавление йуд (десяти) к шестидесяти, образует семьдесят душ. Также две буквы йуд-гимэл (тринадцать) - это категория двенадцати колен, (вместе с) единицей общности их всех. Таким образом, шестьсот тринадцать (ТАРЬЯГ) - это совокупность всех упомянутых частей.

(236) И вернемся к вопросу Каина и Эвеля. Итак, два венца, - венец Хеседа и венец Гвурь, - сокрыты внутри Аба ве-Имы. Адам и Хава - это Аба ве-Има, Эвель - это венец Хеседа, а Каин - венец Гвурь.

²⁸⁰ Используется слово "нефеш".

²⁸¹ Понятие "шестьдесят рибо (ס' רבוא)" означает "шестьдесят десятков тысяч", - или шестьсот тысяч.

(237) Еще мой учитель, благословенной памяти, упорядочил мне вопрос корней душ иным образом, и суть этого такова. Разъяснено выше, что в Адаме есть нефеш из Асия, руах из Ецира, нешама из Брия, нефеш из Нуквы Зеир Анпина Ацилута, руах из Зеир Анпина Ацилута, нешама из Бины Ацилута, нешама в нешама, называемая "хая", из Абы Ацилута, и ехида из Кетера, называемого Арих Анпином Ацилута. Так вот, у каждого корня из корней душ есть часть во всех этих упомянутых ступенях. Однако начало этого порядка деления корней душ (таково): они разделяются на пять корней, и это Арих Анпин, Аба ве-Има и ЗОН. А когда создается мир, эти пять корней распределяются таким образом: высшее свечение Адама, которого удостоился затем Ханох, - это свойство Арих Анпина; Адам обрел свойство Абы, а Хава - Имы; Эвель - Зеир Анпина, а Каин - Нуквы Зеир Анпина. И по достоинству было бы, чтобы Эвель, который в Зеир Анпине, предшествовал Каину, который в Нукве. Но вследствие преступления Адама смешались добро и зло, причинив ущерб, в результате которого Каин родился вначале, прежде Эвеля, как разъяснено у нас во Вратах отрывков об отрывке: "И познал Адам Хаву, жену свою"²⁸², - изучи там. Так вот, весь остаток душ в мире рождается от этих упомянутых пяти корней, которые в мире Ацилут. Однако остальные души, которые рождаются из пяти корней (миров) БЕА, - как известно, что в каждом мире из них есть пять этих корней, - все они кормятся²⁸³ от этих пяти корней Ацилута, влекомы (за ними) и включены в них. Таким образом все души в мире укоренены в пяти упомянутых корнях, а каждый корень из них разделен на десять сфирот в нем, и в каждом мире находятся все пятьдесят корней. А те пятьдесят (корней) Ацилута - корень для них всех и они включены в них. А еще делятся эти пятьдесят корней на несколько ступеней, как будет с Божьей помощью разъяснено в другом месте.

(238) Так вот, каждый корень из корней душ составляет один полный парцуф в двухсот сорока восьми органах и трехсот шестидесяти пяти сосудах, составляющих шестьсот тринадцать. И вместе, в их совокупности, они - строение души, называемое одним корнем. Но в частности - это шестьсот тринадцать искр, когда все они - ученики мудреца. И еще есть в каждом корне из них множество искр, и все они - народы земли, занимающиеся заселением мира. Ведь каждый корень подобен некоему дереву, выводящему плоды, которыми являются ученики мудреца, листья, ветви, ростки, кору, и т.п., - и это народы земли. Так вот, когда приходит (время) выхода этих искр душ в этот мир, могут двое или трое, либо десять, и т.д., искр оказаться вместе. И все они вместе в одном времени и в одном поколении существуют от одного корня. Возможно, что придут вместе в этот мир две искры, - одна от правого глаза, а другая от левого глаза в этом корне. Или придут вместе пять искр, являясь пятью первыми фалангами пяти пальцев правой руки. Либо придут десять первых фаланг десяти пальцев правой и левой рук, и т.п. И подобно этому могут находиться вместе в одном поколении несколько искр от свойства сосудов, но они близки друг другу. И потому не удивительно, что могут находиться вместе раби Акива и Акавия бен Меалалель, и так же могут находиться вместе в одном поколении амораим Абайе, Рами бар Хама и рав Дими из Нехардеи, несмотря на то, что все они из корня Каина, из органа левого плеча Адама Ришона, как будет разъяснено далее с Божьей помощью.

(239) Еще есть иная причина изложенного выше, и она в рамках того, что нами разъяснено. Когда изгоняется Шхина внутрь клипот, изгоняются с ней все души праведников. И соответственно свойству заповеди, которая будет совершена неким праведником из этого корня, и согласно времени, он сможет вывести некую искру или две, и т.д., из клипот, и поднять их оттуда. И они придут в этот мир, несмотря на то, что искры не будут близки друг другу в этом корне. Ибо все зависит от времени и соответствия заповеди, которую совершит праведник этого корня, как упомянуто.

(240) Еще есть и другой вопрос, близкий к упомянутому толкованию. У Адама Ришона была нефеш из Асия, руах из Ецира и нешама из Брия, а над ними - НАРАН Ацилута от Нуквы Зеир Анпина, Зеир Анпина и Имы. И эти трое (НАРАН) из мира Ацилут называются высшим свечением Адама, упомянутым в тайнах Торы (т.е. книге Зоар), в главе Кдошим, стр.83/1. И уже разъяснено в Зоаре, что Адам Ришон прегрешил до рождения Каина и Эвеля, и тогда исторглось

²⁸² Тора, Берешит, 4:1.

²⁸³ В оригинале использовано слово "паразитируют".

из него высшее свечение, являющееся тремя упомянутыми частями Ацилута. И в этом исполнилось предопределение Его, благословенного: "В день, когда съешь от него, - смертью умрешь", поскольку исторглись из него три упомянутые части Ацилута, и не существует более тяжелой смерти, чем эта. Так вот, когда родились Каин и Эвель, нефеш Ацилута, которая исторглась из Адама, была дана Каину и Эвелю и поделена на двоих. А далее разъясним с Божьей помощью вопрос кругооборота Каина, - как перевоплощался и распространялся в Кейнана и Меалалеле, вплоть до воплощения в Надава и Авиу, сыновей Аарона, которые вдвоем были двумя половинами тела, как упомянуто в Зоаре, в главах Пинхас и Ахарей мот. И то, что сказано в Писании: "Но были люди, которые были нечисты в нефеш Адама"²⁸⁴, в действительности относится к Надаву и Авиу, как написано нашими мудрецами благословенной памяти. А дело в том, что они (т.е. Надав и Авиу) - это категория нефеш Ацилута Адама Ришона, и затем их, (т.е. нефеш Надава и Авиу), обрел Пинхас в событии с Зимри²⁸⁵, как упомянуто в Зоаре и как будет разъяснено далее с Божьей помощью. Также будет разъяснено, как Каин и Эвель взяли нефеш Ацилута Адама, чтобы исправить ее, поскольку Адам прегрешил с Древом познания и перемешал добро со злом.

(241) Однако руах Ацилута в Адаме Ришоне обрел пророк Элияу благословенной памяти, и потому вознесся в небеса, а не умер как остальные люди. Ведь был подобен ангелу Всевышнего воинств, а не людям, и затем стал ангелом на небесах, как известно. И это причина того, что всегда упоминают Элияу, благословенной памяти, не иначе как понятием дух (руах), как написано в Писании: "Пусть дух, который на тебе, будет на мне вдвойне"²⁸⁶, и написано: "Покоится дух Элияу на Элише"²⁸⁷, и написано: "Дух Всевышнего унесет тебя"²⁸⁸. Однако не удостоиваются этого руаха Ацилута, пока не убит Зимри в событии, (произошедшем в) Шитим, поскольку руах может пребывать в человеке лишь после того, как будет в нем нефеш. И потому когда Пинхас убил Зимри, удостоился и обрел нефеш Ацилута, которая была в Надаве и Авиу. А после того, как удостоился этой нефеш Ацилута, тогда удостоился обрести руах Ацилута. И о нем извещено: "Вот я даю ему мой завет мира"²⁸⁹, ибо этот руах - от Тиферет и Есода, и оба они называются миром, как известно из стиха: "Мир, мир дальнему и ближнему"²⁹⁰, - Тиферет и Есод.

(242) А часть, (являющуюся) нешамою Ацилута, обрел Ханох бен Йорэд. И потому стал ангелом на небесах, называемым Мататроном, как известно. И поэтому также и он не умер как (другие) люди. И знай, что эта категория нешама Ацилута называется Царем мира, поскольку исходит от мира Ацилут, и она властвует над всеми мирами. И этим объясняется известный трудный вопрос о сути Ханоха и Мататрона: если оба они - одно, то кто был тогда Царем мира в мире Ецира, называемом миром Мататрона, когда Ханох пребывал еще внизу, на земле, в этом мире. Но это будет понято из того, что написано в Зоаре, в начале главы Ноах, в тосефте на отрывок "Ноах, Ноах", что в каждом праведнике есть два руаха: один - на земле внизу, другой - в небесах наверху, и т.д. И пойми это. И это тайна (отрывка): "В небесах свидетель Мой"²⁹¹, - это все Ханох (חנן), (имя) которого в гематрии "свидетель мой (יְהוָה)". А "Мне свидетель в небесах (סֵדֵק בְּמַרְמִים)" - это Элияу, благословенной памяти, ведь оба они - ангелы в небесах, как упомянуто. И это тайна (стиха): "Свидетельство для Йосефа - имя его"²⁹². А дело в том, что праведник Йосеф удостоился этой души Ханоха, называемой "свидетель мой". И потому был Йосеф красив видом, ведь удостоился красоты Адама Ришона, притянутой в него от этой высшей нешама Ацилута. Однако Йосеф не удостоился ее до той ночи, которая была спустя два дня, после того как было постановлено освободить его из заключения. И в этот день он достиг величия, о чем написано: "Когда вышел тот в землю египетскую"²⁹³.

²⁸⁴ Тора, Беаалотха, 9:6.

²⁸⁵ См. Тора, Бемидбар, 25:7-8, 14.

²⁸⁶ Пророки, Мэлахим 2, 2:9.

²⁸⁷ Пророки, Мэлахим 2, 2:15.

²⁸⁸ Пророки, Мэлахим 1, 18:12.

²⁸⁹ Тора, Бемидбар, 25:11.

²⁹⁰ Пророки, Йешаяу, 57:19.

²⁹¹ Писания, Йов, 16:19.

²⁹² Писания, Псалмы, 81:6.

²⁹³ Там же.

(243) И поймешь это из того, что было разъяснено в предшествующих толкованиях: вхождение руаха или нешама в человека - ночью, при пробуждении от сна. Также из этого поймешь то, что написано мудрецами о завершении стиха: "Речь, которую не понимал, услышал я"²⁹⁴. Ведь этой ночью пришел Гавриэль и обучил его (т.е. Йосефа) семидесяти языкам. А дело в том, что Ханох-Мататрон царствует над семьюдесятью царями семидесяти народов и знает семьдесят их языков. И когда ночью вошла в него душа Мататрона, мгновенно выучил все семьдесят языков. Так вот, эта душа Ханоха также воплотилась в раби Ишмаэля бен Элишу, великого коэна. Как разъяснено у нас, - он перевоплощение праведника Йосефа. И поэтому также упомянутый раби Ишмаэль был весьма красив видом, как известно из сказанного мудрецами. И это тайна того, что упомянуто в Пиркей эйхалот, что когда взошел раби Ишмаэль ввысь, был назван он Мататроном, сиянием великолепия. Однако эта душа (т.е. нешама Ацилута) должна была воплотиться в раби Ишмаэле по двум причинам. Первая - вследствие того, что сказал Святой, благословен Он: "В день, когда съешь от него, - смертью умрешь". Но эта душа не находилась в Адаме Ришоне когда он умер, и не страдала в действительности от наказания смертью, а исторглась из него когда прегрешил. И, кроме того, вторая причина этому, - Йосеф. Ведь праведник Йосеф тоже прегрешил в том, что стал причиной для своих братьев, чтобы продали его, провоцируя и подстрекая их к этому посредством (рассказов) о своих сновидениях. А в результате они принесли зло своему отцу. И потому эта душа должна была воплотиться в раби Ишмаэля бен Элишу, великого коэна, чтобы испытать в нем страдание наказанием смертью. И знай, что Адам Ришон до греха удостоился НАРАНХ от Малхут, а также от Тиферет, Бины и Хохмы Ацилута, - от них четырех вместе. Моше, учитель наш, мир ему, удостоился Даат Ацилута. Три праотца, Авраам, Ицхак и Яков, удостоились ХАГАТ Ацилута, - один Хеседа, второй Гвуры, а третий - Тиферет.

Глава тридцать вторая

В ней будет разъяснено сказанное мудрецами в трактате Брахот: "Учили: Михаэль - в одном, Гавриэль - в двух, Элияу - в четырех..."

(244) Какова суть этих четырех воспарений Элияу уже разъяснено выше в предшествующих толкованиях. В Адаме Ришоне до прегрешения были НАРАН от Ецира, Асия, Брия, и высшие НАРАН от Малхут, Тиферет и Бины Ацилута. Также разъяснено, что все души были тогда включены в Адама Ришона, кроме действительно новых душ, которых Адам Ришон не удостоился, и они не были включены (в него) вообще. И вот, после того, как прегрешил в Древе познания, выпадали из него органы во всех местах, где шел. Как написано мудрецами, с ним произошло (нечто) подобное тому, что случилось с Ифтахом гиладянином²⁹⁵ в грехе с его дочерью, - как написано в Писании: "И будут похоронены в городах гиладских"²⁹⁶, но не написано "в городе Гиладе". И объясняют это тем, что все эти души, включенные в органы души Адама Ришона, когда он прегрешил, отпали от него и упали в глубины клипот, - каждая согласно свойству, соответствующему ей. Однако его НАРАН из Ацилута, которые упомянуты в Зоаре в главе Кдошим именем "высшее свечение", не упали в клипот, не дай Бог. Но когда прегрешил, исторглись из него свойства (этих) руаха и нешама и упорхнули вверх. А нефеш Ацилута осталась с ним, порхая над ним, но не исторглась по-настоящему. И уже разъяснено в предыдущих толкованиях, что Ханох, после того как удостоился его нефеш, руаха и нешама из Асия, Ецира и Брия, удостоился обрести также (нефеш и руах Адама, вплоть) до свойства нешама Ацилута, которая ушла из Адама, когда он прегрешил.

(245) И разъясним теперь сущность нефеш Адама от мира Ацилут, которая осталась порхать над ним и не исторглась. Когда родились его сыновья Каин и Эвель, они взяли свойства НАРАН, обрета их от Асия, Ецира и Брия. А еще обрели нефеш Ацилута своего отца Адама. И известно, что в каждой душе есть свойства окружающего и внутреннего светов. Затем, когда Итро, тесть Моше, принял иудейство, - удостоился части нефеш Ацилута, которая была дана Каину, но взял только лишь ее свойство внутреннего света. И тогда написано о нем: "А Хэвер

²⁹⁴ Там же.

²⁹⁵ То есть, он из города Гилад.

²⁹⁶ Пророки, Шофтим, 12:7.

кейниец отделился от Каина"²⁹⁷, что будет разъяснено в своем месте. А окружающий свет нефеш Ацилута, (бывший) у Адама и переданный его сыну Каину, обрели Надав и Авиу.

(246) И когда родился Пинхас, написано о нем: "А Эльазар, сын Аарона, взял себе из дочерей Путиэля в жены, и (она) родила ему Пинхаса"²⁹⁸. И сказали учителя наши, благословенной памяти, что Путиэль - это Йосеф, склонный к болтовне, и это Итро, откармливающий тельца для чуждой работы (поклонения идолам). И тайна этого в том, что Пинхас во время рождения состоял из двух искр душ. Этот Путиэль, если использовать образ капель, был от двух капель душ: одна искра была из корня души праведника Йосефа, а вторая искра - из корня души Итро. И это свойство двух душ называется "Пинхас". И не удивляйся тому, как же смешаны искра Итро с искрой Йосефа? Так как уже знаешь, что Йосеф - он в Есод, куда протягиваются капли семени хасадим и гвурот и смешиваются в нем. И потому не удивительно, что примешалась искра души Итро, которая из другого корня, к искре корня Йосефа. И получается, что Пинхас обрел искру из корня Итро, которая от свойства внутреннего света нефеш Ацилута Адама Ришона. Когда умерли Надав и Авиу, прегрешив при совершении воскурения, и затем произошло событие убийства Пинхасом Зимри, - (Пинхас) удостоился того, что вошли в него нефашот Надава и Авиу, которые были от свойства окружающего света нефеш Ацилута Адама. И поскольку в нем уже (была) искра из корня Итро от внутреннего света нефеш Ацилута, это (событие) привело к тому, что теперь в Пинхасе (установилась) нефеш Ацилута во внутреннем свете и в окружающем свете. Но внутренний свет вошел в него в тайне реального кругооборота, когда он родился. А окружающий свет (вошел) лишь в тайне ибура, - после того как родился и вырос.

(247) А поскольку была в нем эта часть, в нем был и другой аспект. И он таков. Следует знать, что душа, которая приходит к человеку во время рождения в тайне реального кругооборота, несмотря на то, что будет состоящей и смешанной из двух искр, - как упомянуто о Пинхасе, что была в нем искра от Йосефа и искра от Итро, - вся она называется одной душой, и не нуждается в ином свойстве, чтобы объединить их. Но душа, приходящая в тайне ибура после рождения человека, как например нефеш Надава и Авиу, которая перешла в Пинхаса, ей необходимо, чтобы сейчас пришла искра еще иной, новой души, - иными словами, это будет первый раз, когда она придет в мир, и она не будет старой и перевоплотившейся. И эта новая (душа) близка к той нефеш Надава и Авиу, которая для зарождения приведена в тайне ибура к нефеш Пинхаса, (относящейся к) аспекту реального кругооборота. И поэтому необходимо зарождение в Пинхасе еще другой новой нефеш. И она называется именем Элияу тишбиец, - от гиладийского (города) Тишби. Она из корня Гада, и это новая душа, и приходит сейчас в него, чтобы связать и соединить вместе нефеш Надава и Авиу с нефеш самого Пинхаса. И она была в нем в полном воплощении со дня рождения.

Однако также необходима еще другая новая душа, чтобы связать и соединить новую душу, называемую Элияу тишбиец с остальными старыми душами, - нефеш Пинхаса и нефеш Надава и Авиу. А потому необходим приход в Пинхаса еще и другой новой души. И она тоже называется Элияу, - из корня Биньямина, что упомянуто в Диврей а-ямим в стихе: "А Йарешия и Зихри, и Элияу, сыновья Йерохама"²⁹⁹. Как написано о самом Элияу, благословенной памяти, у мудрецов: "Из сыновей Рахели", и как будет разъяснен этот вопрос в конце этого толкования.

(248) И получается, что в Пинхаса включены четыре свойства. Первое - это нефеш самого Пинхаса от рождения, так как несмотря на то, что состоял из двух капель, - Йосефа и Итро, - называется одной нефеш. Второе, - нефеш Надава и Авиу, когда она пришла в тайне ибура. Эта нефеш тоже называется одной, а не двумя, - как известно из книги Зоар, главы Ахарей мот, что Надав и Авиу представляют собой две половины (одного) тела. Третье, - это нефеш, называемая Элияу тишбиец из корня Гада. Четвертое, - это нефеш, называемая Элияу корня Биньямина. И это тайна того, что написано нашими мудрецами, упомянутое выше: "Учили: Михаэль - в одном...а Элияу - в четырех...". И пойми это.

²⁹⁷ Пророки, Шофтим, 4:11.

²⁹⁸ Тора, Шмот, 6:25.

²⁹⁹ Писания, Диврей а-ямим 1, 8:27.

(249) Затем, когда произошло событие с дочерью Ифтах гиладийца, сказали мудрецы наши, благословенной памяти, что Ифтах был судьей, и не желал идти в дом Элияу, чтобы разрешили ему (снять) обет, который был им дан. Но Элияу тоже не желал идти к нему, так как говорил: "Тот, кто страдает от ран, - идет к врачу". И тогда от одного к другому ходила дочь Ифтах. И оба они были наказаны. Ведь Ифтах, будучи сам по себе хозяином слова, которое дал, был наказан тем, что в каждом месте, где проходил, отпадали его органы, - как написано в Писании: "И будут похоронены в городах гиладских", - во множественном числе. А Элияу был наказан тем, что ушла от него Шхина. Написано учителями нашими об отрывке "Прежде Всевышний был с ним"³⁰⁰, сказанном о Пинхасе: "В книге Шофтим указано: прежде Всевышний был с ним, но не сейчас". И тогда также эта нефеш Надава и Авиу, которая вошла в него в тайне ибура, исторглась из него, пошла и воплотилась в пророка Шмуэля, как будет разъяснено далее. И это тайна того, что сказано мудрецами: "Вав союза мира отсечена". Также сказано в Зоаре, в главе Ахарей мот, что йуд (имени) Пинхас - малая³⁰¹.

А дело в том, что в деянии с Зимри (Пинхас) удостоился этого ибура (нефеш) Надава и Авиу, так как когда пожелал убить его, упорхнула из него его душа, и тогда вошел в него ибур Надава и Авиу, как упомянуто в главе Пинхас в Зоаре. А когда в прегрешении с дочерью Ифтаха пропадает упомянутый ибур, тогда отсекается вав. Ибо категория вав - это сфира Есод, называемая союзом мира, и была отсечена тогда, когда ушли от него Шхина и ибур Надава и Авиу. Так вот, тогда, в деянии с дочерью Ифтаха, осталась у него только лишь эта искра капли корня Йосефа, так как ибур Надава и Авиу вошел в Шмуэля. И также искра капли Итро исторглась из него.

(250) И тогда родился Хиэль бейтэлианин (חֵיאל בֵּית הָאֵלִי)³⁰², который отстроил Йерихо, и вошла в него (искра Итро) в полном воплощении, как будет разъяснено. А причина в том, что ибур Надава и Авиу, а также Элияу из колена Гада и Элияу (из колена) Биньямина, как сказано выше, - они там, в Пинхасе, только лишь заимствованы в тайне ибура, и они не основные в этом теле. И потому это прегрешение с дочерью Ифтаха не причинило им ущерба. Так же и искра капли Йосефа не близка к прегрешению. (Но) это прегрешение - в искре Итро вследствие того, что искра Итро происходит от Каина. И когда она пришла в Итро, был там жрецом, вскармливающим телят для идолопоклонства. И поэтому основа прегрешения была от искры Итро. А потому (когда она) исторглась, - воплотилась в Хиэля бейтэлианина.

(251) Всмотрись и узри, что буквы (имени) Хиэль (חֵיאל) - это буквы (слова) "бог" (элеха אֱלֹהִים), если заменить хэт (ה) на хэй (ה) в буквах гортанных звуков (ה"הח). Также буквы (слова) "элиянин (אֱלִיָּאֵן)" - это буквы (слова) "бог (אֱלֹהִים)". И это тайна (слова) "бейтэлианин (בֵּית הָאֵלִי)", - "дом Бога (בֵּית אֱלֹהִים)", что означает: "дом пребывания Элияу", благословенна память о нем. Так как пребывание Элияу было в теле Пинхаса, ведь это искра капли Итро, как упомянуто. И получается, что основа этого тела (относится к) Пинхасу, а не к Элияу, - только называется домом пребывания Элияу, благословенной памяти.

(252) Так вот, сказали учителя наши, благословенной памяти, что Хиэль был великим мужем, пришедшим в дом царя Ахава и Элияу, благословенной памяти. Однако первый грех, которым прегрешил в действии с дочерью Ифтах, привел его к тому, что отстроил Йерихо, так как они (т.е. эти грехи) похожи. Ибо ситуация с дочерью Ифтах состояла в факте обета, как известно. Также и этот грех был в том, что (Хиэль) нарушил обет запрета, которым поклялся Йошуа, что не будет отстроен Йерихо. И вследствие того, что Йерихо относится к корню Каина, как написано в Писании: "И сыны Кейни, тестя Моше, поднялись из города пальм"³⁰³, а это Йерихо, поэтому Хиэль, который из корня Каина, желал отстроить Йерихо. А затем также будет изменено его имя и будет назван "Элияу тишбиец" вследствие того, что Надав и Авиу еще не исправились в нем, а так же и свойство самого Пинхаса, относящееся к Итро, и грех с дочерью Ифтах. И также Элияу колена Биньямина не зародился в нем, но связал его с другими

³⁰⁰ Писания, Диврей а-ямим 1, 9:20.

³⁰¹ См. Зоар, главу Ахарей мот, п.23.

³⁰² То есть, он из города Бейт Эль.

³⁰³ Пророки, Шофтим, 1:16.

душами. Получается, что основа теперь - это Элияу из колена Гада. И поэтому называется сейчас не Пинхасом, а Элияу тишбийцем, что указывает на душу колена Гада.

(253) И тогда, когда возвратилось к нему пророчество, поскольку он называется Элияу тишбиец, - после смерти Шмуэля снова зародились в нем Надав и Авиу. И завершились они в исправлении в событии на горе Кармель, когда пал ниц весь народ, и сказали: "Творец - Он Всесильный"³⁰⁴. И тогда им был прощен их грех, когда вырубали саженцы и причинили ущерб Шхине. И исправлено это сказанным ими: "Творец – он Всесильный", и пойми это. Также вследствие того, что вначале прегрешили, когда взглянули на Шхину на горе Синай, как написано в Писании: "И узрели они Всесильного Исраэля"³⁰⁵, а сейчас исправились падением ниц, когда не взглянули на огонь, спустившийся с неба. Также это смысл того, что называется Элияу, а не Пинхас, - из-за этой работы удостоился изменения имени, как разъясним далее о пророке Элише. А после того, как исправились Надав и Авиу, не должны были там находиться и ушли из него.

(254) Так вот, Иезавель, жена Ахава, была великой колдуньей, - как упомянуто в (соответствующем) отрывке, она совращала Исраэль своим колдовством. И с его помощью она знала, что Надав и Авиу ушли из Элияу, и что относительно них извещено: "Вот Я даю ему свой завет мира"³⁰⁶, и он будет жив вовек. Сказала ему: "Завтра в эту же пору сделаю с твоею душою (так же), как с душою каждого из них"³⁰⁷, поскольку ушел от него завет жизни и мира. На Надава и Авиу указывает также и то, что они сгорели в огне воскурения, и это тайна одной нефеш у них. И поскольку чувствовал Элияу, что пропал у него этот дар, устранился и убежал на гору Хорев. И это то, о чем написано: "И увидел (это), и он пошел, чтобы (спасти) душу свою"³⁰⁸. Иными словами, у него была только одна нефеш, из-за чего он устранился Иезавель.

(255) А затем возвратился для обретения его (т.е. пророчества) в пещеру горы Хорев в другой раз, пока не поднялись в буре небеса. И тогда Элияу тишбиец из колена Гада вознесся в небеса и остался там, и никогда не спускался более. А тот Элияу из колена Биньямина перевоплотился затем в того, который упомянут в книге Диврей а-ямим, и это: "А Йарешияу, Элияу и Зихри, - сыновья Йерохама". А затем, когда скончался, он поднялся и соединился с тем Элияу тишбийцем, который поднялся в небеса и остался там. Этот Элияу колена Биньямина всегда возносится и опускается творить чудеса праведникам и говорить с ними. А поскольку мудрецы знали, что Элияу состоит из четырех свойств, то не знали какое свойство из них спустилось, и поднялось, и говорит с ними. И разделялись их мнения, пока не сообщал им, говоря: "Господа, в чем у вас расхождения обо мне? Я из сыновей Рахели". Так написали и Йарешиа и Элия и др. И были извещены, что говорит с ними это свойство, и это свойство называется Элияу де-Биньямин, соединенное со свойством, называемым каплей Итро, данной Хилелю бейтэлиянину, (который) умер и взял Элияу с собой. Так говорит написанное, по моему скромному пониманию, - ведь оба они воплотились в Элияу (колена) Биньямина. А свойство, называемое каплей Йосефа, передано от Элияу Йоне, сыну Амитаю из Царфата, когда его (т.е. Амитаю, Элияу) оживил. И это тайна того, что написано в Зоаре, глава Ваякель, стр.197/1: "Учили: Йона исходит от силы Элияу. Это он сын Амитаю"³⁰⁹, как написано: "И слово Творца в устах твоих – истина"³¹⁰. И это тайна того, что сказали наши мудрецы в "Тана девей Элияу": "Этот мальчик, которого я оживил", - это Машиах бен Йосеф". Поскольку он из капли Йосефа, поэтому будет Машиахом бен Йосефом вскоре, в наши дни. И то, что останется, а впоследствии в будущем придет как часть самого, истинного Элияу, - это тот Элияу колена Биньямина. Ибур же Надава и Авиу (Элияу) передал пророку Элише в тайне зарождения, когда вознесся в небеса. И это тайна того, что попросил Элиша: "Пусть, прошу, дух, который на тебе, будет на мне вдвойне". В книге (Нехуны бен) Акана³¹¹ написано, что "вдвойне" - это

³⁰⁴ Пророки, Мэлахим 1, 18:39.

³⁰⁵ Тора, Шмот, 24:10.

³⁰⁶ Тора, Бемидбар, 25:12.

³⁰⁷ Пророки, Мэлахим 1, 19:2.

³⁰⁸ Пророки, Мэлахим 1, 19:3.

³⁰⁹ Досл.: "правдивый".

³¹⁰ См. Зоар, глава Ваякель, п.47

³¹¹ Вероятно, имеется в виду "Сефер а-баир".

Надав и Авиу. И дело в том, что "последние пророки (אֲחֵרֵי הַנְּבִיאִים)"³¹² – это акроним (слов) "Надав" и "Авиу" (נָדָב, אֲבִיהוּא), они удваиваются, когда зарождаются в духе Элияу. Также и акроним (слов): "прошу (נָא)", "вдвойне (כִּפְּלָיִים)", "дух, который на тебе (רוּחַךְ)", "(будет) на мне (אֵלַי)", – это (слова) "нефеш приходит (בָּא נֶפֶשׁ)". Иными словами: "Надава и Авиу от свойства нефеш Ацилута Адама Ришона, которые пришли к тебе в ибуре, когда убил Зимри, теперь передай их мне".

(256) Так вот, Элиша – из корня Хануха, именуемого Мататроном, который происходит со стороны нешама Ацилута, называемой высшим свечением Адама Ришона. И поэтому должен был взять эту нефеш Надава и Авиу, являющуюся нефеш высшего свечения Адама, которая была у Элияу. И вследствие того, что удостоился руаха высшего свечения, – об этом сказано: "дух, который на тебе, будет на мне". Также (слова) "дух, который на тебе" намекает на то, что разъяснено нами, – что нефеш и руах Авиу из корня Каина, но нефеш Надава из другого корня, а руах из корня самого Каина. И поскольку только его руах из этого корня Каина, поэтому сказал: "дух, который на тебе".

(257) И потому назван именем Элиша, чтобы указать на то, что сказано о Каине: "А к Каину и к жертве его не благоволил". И поскольку исправляет Каина, был назван Элишей, – то есть благоволил к нему Святой, благословен Он, тогда как не благоволил к Каину, его свойству без исправления. И я уже указал тебе выше, что Пинхас назван Элияу из-за Надава и Авиу, пришедших от Каина, которые исправляются в нем. И потому три буквы "Эли" в Элияу присутствуют также в Элише, указывая, что Элиша тоже восполнил исправление в трех этих буквах, как и Элияу.

(258) И это тайна того, как его дразнили дети, говоря ему: "Иди, лысый, – иди, лысый (קֶרֶחַךְ)". А дело в том, что, как будет далее разъяснено, что Корах (קָרַח) бен Ицхар – это руах Каина со стороны зла, и потому спустился живым в преисподнюю. И говорили ему (т.е. Элише) мальцы, чтобы опозорить его и оскорбить: ведь Корах спустился в преисподнюю и должен был подняться, а ты приходишь из корня Кораха, – как же ты вознамерился подняться? Также это намекает на то, что Корах бен Ицхар противился Моше, и Корах был лысым, без волос, как известно. И потому, подобно ему, также Элиша был лысым, без волос, ибо в корне его души имеется удержание части от Кораха. И это стало причиной того, что зародилась в нем затем нефеш Надава и Авиу, поскольку также и они от корня души Кораха. Также как Моше, учитель наш, мир ему, упоминанием сорокадвухбуквенного имени убил египтянина, которым была нефеш Каина со стороны зла, так же и Элиша, упоминанием сорока двухбуквенного имени убил сорок два этих мальца, как упомянуто в Зоаре.

(259) А затем (Элиша) перевоплотился также в Хизкияу, царя Иудеи, как намекнули наши мудрецы, благословенной памяти, в сказанном: "В дни потопа Святой, благословен Он, поразил Каина слабостью, и о нем сказано: "И стер все сущее"³¹³. А сейчас, когда исправится, будет назван Хизкияу, так как в нем Каин воспрянет от слабости своей и в нем исправятся три буквы йуд-хэй-вав (יְהוָה) в (имени) пророка Элияу (אֵלִיָּהוּ). И в Хизкияу очистилась одна часть из шести частей первородства, которого Каин достоин, будучи первенцем Адама Ришона. И это священство и царство, и часть первородства, как упомянуто в Таргуме³¹⁴, в отрывке: "Реувен первенец мой ты..."³¹⁵. И сейчас от Хизкияу обрел Кетер (сфиры) Малхут. И это тайна того, что сказали учителя наши: "Пожелал Святой, благословен Он сделать Хизкияу Машиахом..."³¹⁶. А смысл в том, что поскольку он от Каина-первенца, был достоин обрести царскую корону и быть Машиахом в грядущем будущем. Но стушевался, из-за того, что не был поэтом.

(260) А затем перевоплотился в Матитьяу бен Хашмонея, который был великим козном и царем, и тогда очистился вместе в двух частях первородства. После этого перевоплотился в Акавию бен Меалалеля. И уже разъяснили мы, что (имя) Каин намекает на тайну пяты Эсава, и поэтому называется именем "Акавия". А вследствие того, что этот Акавия исправил также свойство Меалалеля бен Кейнана, поэтому был назван сейчас Акавией бен Меалалелем.

³¹² Ивр.: "נְבִיאֵי אַחֲרֵיָם".

³¹³ Тора, Берешит, 7:23.

³¹⁴ Общее название перевода Торы на арамейский язык. Иногда это понятие употребляется для указания на арамейское слово.

³¹⁵ Тора, Берешит, 49:3.

³¹⁶ Санэдрин, 94/1.

Затем перевоплотился в раби Йоханана бен Закая, и поэтому во время своей кончины приказал приготовить престол для царя Иудеи Хизкияу, который пришел его сопровождать, будучи из корня кругооборота его души. И в нем тоже очистился Кетер священства Каина-первенца. Затем перевоплотился в раби Акиву бен Йосефа, и на него тоже намекает свойство "пята Эсава", подобно тому, что упомянуто об Акавии. И из этого пойми то, что сказано в разделе Рут (книги) Зоар, что Исашхар - это раби Акива, и как будет разъяснено далее, что Исашхар тоже из этого корня Каина. Затем зародился в тайне ибура в двух гаонах, которых звали "рав Ахай" и "рав гаон Аха из Шабхи", чтобы их исправить, так как они из корня нефеш царя Ахава. И в них были исправлены три буквы "Аха" (имени) "Ахав" благодаря упомянутому ибуру, но бэт (имени) "Ахав" была исправлена в раби Аврааме Галиде, как известно тебе о порядке кругооборотов корня нефеш царя Ахава.

Глава тридцать третья

(261) Итак, разъяснено, что высшее свечение Адама Ришона - это его нешама, руах и нефеш со стороны мира Ацилут. Так вот, Ханох, он же Мататрон, - это нешама высшего свечения, но Каин взял нефеш высшего свечения. И уже знаешь, что в Адама Ришона были включены все души, а когда прегрешил, - уменьшился, и осталась в нем только трума³¹⁷, называемая двумя сотыми, халой мира. Так вот, в свойстве нефеш со стороны Асия остались в нем наиболее отборные две сотых из всех нефашот, и свойство этой трумы нефеш тоже было отдано Каину. А остальные части всех душ вылетели и упали из Адама, когда он прегрешил.

(262) И тебе уже известно, что Каин смешан из добра и зла, и он порождает души подобно его брату Эвелю, как упомянуто в конце Идра Раба, глава Насо. Так вот из добра в нем рождаются души праведников, а от аспекта зла в нем рождаются души грешников. И от аспекта добра в нем вышли Кейнан и Меалалель, как упомянуто в Зоаре, в главе Трума, стр.168/1³¹⁸. А затем родился Реувен, первенец Яакова, и был достоин того, чтобы взять часть первородства Каина, первенца Адама Ришона, а из-за своего порочного деяния утратил это первородство. Как сказано в Таргуме об отрывке: "Реувен, первенец мой, ...ты верх благоволения и верх мощи...", - что это первородство, священство и царство. И тайна (слов) "верх благоволения" - это священство, которое указывает на Каина, - а именно если улучшится к благоволению. Но поскольку прегрешил, утратил священство, именуемое благоволением. А затем, когда Реувен возвратился к раскаянию, он очистился, когда принес мандрагоры. И родился по этой причине Исашхар, и он со стороны добра Каина-первенца. И это то, что сказала Хава при рождении Каина: "И сказала: "Обрела я человека Творца"³¹⁹, что намекает на то, что Хава и Лея, обе они, - аспект Бины, называемой высшей Имой, как нам известно. Сказанное намекает на то, что исправление цельности Каина будет в Исашхаре, родившемся благодаря этому обретению, когда Лея приобрела у Рахель Яакова благодаря мандрагорам, как сказано в Писании: "За плату я наняла тебя, за мандрагоры сына..."³²⁰. И родился этот сын, и был частью хэй (ה') со стороны добра, и это Исашхар. И поскольку он от свойства нефеш, называемой Асия, есть в нем удержание клипот и загрязнен змеем. Поэтому Эсав, - змей, удерживающийся в них, - называется пятой Эсава. Поскольку они в Асия, то называются пяткой. Яаков захватил их у Эсава в тайне (стиха): "И рука его держится за пята Эсава"³²¹, а после этого родился Исашхар от этой категории нефеш. А затем от свойства этой пятки родился раби Акива бен Йосеф, имя которого (происходит) от этой пяты (акев). И, как указали мы в предыдущем толковании, сказано об этом имени в мидраше Рут Зоара, что Исашхар - это раби Акива.

(263) Затем пришли Надав и Авиу со стороны добра Каина, и это тайна первородства Надава и Авиу. И поставлен трудный вопрос в Зоаре в главе Ахарей мот, что необходимо было бы упомянуть и Эльазара в тосефте "Урим ве-тумим"³²². Но это намекает на то, что первым первенцем в мире был Каин - первенец Адама Ришона. Так вот он перевоплотился в Надава и

³¹⁷ Часть, принадлежащая святости. Букв.: пожертвование, часть урожая, выделявшаяся в пользу Храма.

³¹⁸ См. Зоар, главу Трума, статью "Каин, Эвель, Шет, Энош, Меалалель".

³¹⁹ Тора, Берешит, 4:1.

³²⁰ Тора, Берешит, 30:16.

³²¹ Тора, Берешит, 25:26.

³²² Видимо, таково название дополнения в Зоаре. "Урим ве-тумим" – названия предметов, которыми пользовался первосвященник для предсказаний.

Авиу. Но Эльазар и Итамар - из одного корня, и не упоминает тосефта "Урим ве-тумим" об Эльазаре потому, что он не соединен Надавом и Авиу. Однако Надав был только лишь руахом в свойстве Каина, и это тайна стиха: "И духом благородным поддержи меня"³²³. Но его нефеш была из старого корня, - Аминадава, отца Элишевы, его матери. И он взял от его (имени) три последних буквы, и это Надав (נדב).

(264) Однако нефеш и руах Авиу были от Каина. И поэтому звался "Авиу (אביהו)", - намек на то, что все свойства его от Каина, - что взял нефеш самого Адама, который называется отцом (אב) всего мира. И этот Авиу сам по себе - свойство Адама, отца всего мира. И это тайна стиха: "Мы нечисты в нефеш адама (человека)"³²⁴, так как Надав и Авиу в действительности - нефеш Адама Ришона. Однако хотя у Надава не было свойства нефеш Адама, только лишь часть самого руаха, тем не менее в Авиу были все части от нефеш Адама. Поэтому сказано: "в нефеш Адама", а не во множественном числе: "в нефашот Адама", поскольку основа нефеш Адама - только лишь в Авиу. Так вот, Авиу происходит от корня Нахшона, брата его матери, ведь также и тот от корня Каина, называемого "нефеш". И вследствие того, что основное удержание скверны змея в Адаме Ришоне - в нефеш де-Асия, как упомянуто выше, поэтому зовется Нахшоном, по имени змея (нахаш). А дело в том, что высший змей аннулирует и устраняет двое мохин Нуквы, являющиеся дважды (сказанным): "свет", "свет"³²⁵, как разъяснили мы о намерении (в отрывке): "И возлюби Творца Всесильного твоего"³²⁶. И это в гематрии "Нахшон"³²⁷, что указывает на то, что Нахшон своими добрыми деяниями возвращает их (т.е. света) в Нукву.

И когда (Нахшон) перевоплотился в Ишая, отца Давида, тогда исправил свойство Каина полностью. Как написано об отрывке: "вошел к Авигейл, дочери Нахаша"³²⁸, - сказали мудрецы, благословенной памяти: "Дочь того, кто умер по причине змея"³²⁹, намекая, что Ишай полностью исправил всю нечистоту змея (нахаш), которая примешалась к этой нефеш Каина. Но, вместе с тем, умер из-за змея в прегрешении Адама. И тогда в Ишае восполнился полностью, более чем в Нахшоне.

(265) Но вернемся к вопросу Надава и Авиу, ибо они - свойство нефеш, называемое Асия, в них удерживается нечистота змея, они прегрешили в действии воскурения, были наказаны и умерли. Так вот, пророк Элияу, являющийся Пинхасом, - это нефеш высшего свечения Адама. И поэтому зародилась в нем нефеш Надава и Авиу в событии с Зимри, ибо также и они - нефеш Адама со стороны нефеш де-Асия. Однако, если бы не прегрешили Исраэль в деянии с тельцом, прекратилась бы нечистота нефеш полностью, и, несмотря на то, что Надав и Авиу согрешили в действии воскурения, было бы им достаточно только лишь умереть. А поскольку Исраэль прегрешили с тельцом, это снова повлекло прикрепление нечистоты змея к нефеш Адама, и тогда сгорели Надав и Авиу, и было недостаточно того, чтобы умерли без сожжения. И в этом смысл (отрывка): "А ваши братья, весь дом Исраэля, оплакивать будут сожженное"³³⁰. Ибо грех Исраэля с тельцом стал причиной этого сожжения нефеш Адама Ришона, отца всего мира, а потому все Исраэль будут оплакивать сожжение. И это смысл того, что Надав и Авиу были равноценны всему Исраэлю и эквивалентны Моше и Аарону, ведь они - нефеш самого Адама Ришона. А когда зародились в Пинхасе, тогда написано: "Вспомни, прошу, кто тот непорочный, что пропал"³³¹, как упомянуто в Зоаре, глава Пинхас. А дело в том, что акроним (имен) Надава и Авиу (образует слово) "прошу (נא)". И эти буквы слова "непорочный (יָרֵא)" из корня Каина (קין) не пропадают, так как зародились в Пинхасе, ведь также и он от Каина. И

³²³ Писания, Псалмы, 51:14.

³²⁴ Тора, Бемидбар, 9:7. В общепринятом переводе: "Мы нечисты от умершего".

³²⁵ По-видимому, здесь идет речь о третьем дне действия сотворения мира, описанном в первой главе Берешит Торы.

³²⁶ Тора Дварим, 6:5.

³²⁷ Числовое значение слова "свет (אור)" 207; дважды - это 414, что соответствует числовому значению слова "Нахшон (נחשון)".

³²⁸ Пророки, Шмуэль 2, 17:25.

³²⁹ Бава Батра, 17/1.

³³⁰ Тора, Ваикра, 10:6.

³³¹ Писания, Йов, 4:7.

когда Пинхас прегрешил в деянии с дочерью Ифтах, как сказано выше в предыдущих толкованиях, ушел от него ибур Надава и Авиу и перешел в пророка Шмуэля.

(266) И знай, что Корах бен Ицхар - от аспекта руаха Каина со стороны его зла, как разъяснено о стихах: "И взял Корах"³³², - изучи там. Ибо облачился в него этот руах зла Каина, а потому обвинял Эвеля, брата своего, которым является Моше, учитель наш, мир ему. Между тем, Итро тоже был от Каина, - как написано в Писании: "А Хэвер кейниец, отделился от Каина". Но он от аспекта добра Каина, и поэтому он отдал Моше свою дочь Ципору, делал ему добро и кормил его хлебом. Что не так с Корахом, который был со стороны зла Каина, и вследствие того, что он со стороны зла в нем, считается, что в Корахе исправляется Каин-первенец, - но в семени, выходящем от него. И это пророк Шмуэль, который (происходит) со стороны добра Каина. И это то, что сказали учителя наши, благословенной памяти: "Корах - пророк, но не познал, что видел огонь, выходящий от его истинности". И пойми это. И это тайна (написанного): "И увидел он Кейни..."³³³, ибо Кейни - это Каин, а Шмуэль - он от Каина. И в словах: "Горе тому, кто будет (жив) от имени (משמ) Творца"³³⁴, - намек на буквы (слова) "от Шмуэля (למשמ)". Объяснение. Выше (в Торе) сказано: "И увидел он Амалека..."³³⁵, который со стороны зла Каина, как разъяснено в своем месте. И сказано: "Горе ему, Амалеку, когда придет Шмуэль", - тот, который подвигнет Шауля на войну с Амалеком. И сказано: "И рассек Шмуэль Агата"³³⁶.

(267) И это тайна того, что написано в Зоаре, в главе Ваеце: "И коснулся ладонью его бедра, - это они, Надав и Авиу". Также сказано в Саба де-Мишпатим, стр.111, что Шмуэль похитил у Самаэля то самое бедро, которое (Самаэль) захватил у Якова.³³⁷ А дело в том, что Надав и Авиу - это два бедра, Нецах и Ход, откуда корни пророков, а в них удерживается Самаэль. И когда пришел Шмуэль, - похитил у Самаэля это бедро, являющееся Надавом и Авиу, и удостоился пророчества благодаря им, ибо в бедрах - пророки. А до Шмуэля, когда было бедро у Самаэля, откровение не было распространенным и пророчество прекратилось. И это тайна того, что сказали мудрецы наши в трактате Брахот, в главе пятой, об отрывке: "Если снизойдешь в страданию рабы твоей..."³³⁸, что сказала Хана: "Пойду и спрячусь, и выпью воду неверной жены", и тогда безусловно будут у нее сыновья. И это поймешь из написанного в Саба де-Мишпатим, что Шмуэль похитил бедро у Самаэля и отдал ему взамен бедро неверной жены. И поэтому сказала Хана: "Да будет благословен", (ибо) силой человека не могла она родить Шмуэля. А (Шмуэль) похищает бедро у Самаэля, прячет, и тогда теряет Самаэль два бедра, - бедро Якова, и это Шмуэль, и бедро неверной жены, ибо она (т.е. Хана) чиста, и не будет (Самаэль) властвовать над ней.

(268) Также это тайна Моше и Аарона в их служении, и Шмуэля в прочтении его имени, ибо значение Шмуэля соответствовало значению Моше и Аарона (т.е. их обоих вместе). И дело в том, что в нем были Надав и Авиу, значение которых соответствовало Моше и Аарону, как написано мудрецами об отрывке: "В близких мне освящусь"³³⁹. Также знай, что подобно тому, как Элиша взял от Элияу (אליהו) три буквы "Эли (לי)", как упомянуто в предшествующем толковании, так же Шмуэль взял от Элияу две буквы "Эль (ל)", что указывает на обретение им Надава и Авиу, которые были вначале у Элияу, как упомянуто там.

(269) Однако мы должны разъяснить сущность Шмуэля, и потому начнем с Надава и Авиу. Знай, что как Надав и Авиу прегрешили в действии воскурения, и также Израэль прегрешили в деянии с тельцом, что явилось причиной их сожжения, как упомянуто в стихе: "А ваши братья, весь дом Израэля, оплакивать будут сожженное, которое спалил Всевышний", также Аарон явился причиной их смерти вследствие того, что он сделал тельца, и умер по этой же причине, как написано в Писании: "А на Аарона прогневался Всевышний очень, (желая) уничтожить его..."³⁴⁰, - это уничтожение сыновей. Однако коэн Аарон - из корня Эвеля, сына

³³² Тора, Бемидбар, 16:1.

³³³ Тора, Бемидбар, 24:21.

³³⁴ Тора, Бемидбар, 24:23. В традиционном переводе: "О! Кто в живых останется от содеяния Богом (такого)!"

³³⁵ Тора, Бемидбар, 24:20.

³³⁶ Пророки, Шмуэль 1, 15:33

³³⁷ См. Зоар, главу Мишпатим, п.324.

³³⁸ Пророки, Шмуэль 1, 1:11.

³³⁹ Тора, Ваикра, 10:3.

³⁴⁰ Тора, Дварим, 9:20.

Адама Ришона. Как разъяснено в предыдущих толкованиях, корень Эвеля поделен на несколько видов корней. Два корня душ есть в корнях Эвеля, и это корень Арана, брата Аврама, и корень Нахора. Так вот, Нахор перевоплотился в Хура, сына Мирьям, а Аран перевоплотился в Аарона-коэна. И уже известно тебе, что Хур (חור) взял три буквы от (имени) "Нахор (נחור)", а буква нун (נ) осталась в корне Ахава, царя Исраэля, как разъяснено у нас. Однако (в имени) "Аарон (אהרן)" - три буквы от (имени) "Аран (הרן)", и добавилась к нему буква алеф (א). И также Лот, сын Арана, - из корня Эвеля, и поэтому аббревиатура (словосочетания) "Лот, сын Арана (לוט בן הרן)" - это обратная форма (слова) "Эвель (הבל)", поскольку Лот и Аран, - оба из корня Эвеля. И от Лота происходит царь Роавам, как нами разъяснено. Однако Моше, учитель наш, брат его Аарон, Хур, сын Мирьям, Лот и Ахав, - все они из корня Эвеля, сына Адама, только эти их корни отделились друг от друга, но все они - из корня Эвеля.

(270) И вернемся к вопросу об Аароне, к тому, что он - Аран, брат Аврама. Аран пришел исправить грех Адама Ришона. А когда занимался идолопоклонством, не только не исправил, но даже не верил в Творца, пока не вышел Авраам из огненной печи, - как написано нашими мудрецами: "И потому сгорел Аран в свете халдейском". А затем перевоплотился в Аарона для исправления упомянутого греха, однако напротив, прегрешил в деянии с тельцом и должен был быть убит, и было бы заслуженным предать убийству его самого, когда восстал на него великий сброд, и сказал ему: "Встань, сделай нам богов"³⁴¹. И он заблуждался, так как считал достаточным того, что был убит Хур, - что также и он из корня Эвеля. И это тайна (отрывка): "И построил жертвенник пред собою"³⁴². И сказали мудрецы: "И построил жертвенник пред собою" - это Хур". И поэтому воздержался и не дал себя убить, и прегрешил в этом. И не будет исправлен этот грех до коэна Урии, как будет разъяснено далее. Однако вначале (Аарон) перевоплотился в судью Ябеца, и тогда прегрешил тем, что постоянно давал обеты, - как написано мудрецами об отрывке: "И воззвал Ябец ко Всесильному Исраэля, и сказал: "Если Ты благословишь меня"³⁴³. И поэтому затем также перевоплотился в судью Толу бен Пуя. И называется "Тола" от слова "толаат (червь)", у которого сила только в его устах. Это указывает на то, что пришел для исправления обетов, которые выходят из его уст. И тогда прегрешил по-другому, - как сказали наши мудрецы об отрывке: "Жил он в Шамире, на горе Эфраима"³⁴⁴, что он постоянно пребывал в одном городе и не обходил всю страну как судья народа. И в результате этого люди уклонялись от прихода к нему на суд перед ним по причине трудности пути. И поэтому затем перевоплотился в пророка Шмуэля, и исправил упомянутый грех, обходя все места, чтобы судить Исраэль, как упомянуто в отрывке. И тогда зародились в нем Надав и Авиу, называемые "украшенными бедрами", образом пророков, и удостоился благодаря им пророчеству. А когда родился его сын Авия, (Шмуэль) передал ему Авиу и тот воплотился в нем, и поэтому их имена соответствуют (друг другу). Но Надав остался в Шмуэле, и это тайна (отрывка): "(Первенец - Йозель), а второй (сын) - Авия..."³⁴⁵. Это означает, что Надав остался в Шмуэле, а "второй (мишнеу משנה)", - Авиу, - поменял (мешанэ משנה) Шмуэля, воплотившись в его сына, которого звали Авия. А затем скончался Шмуэль тоже и воплотился в Авиу бен Йеровама. И подобно тому, как сказано о Шмуэле: "И будет оплакивать его весь Исраэль"³⁴⁶, - так же сказано об Авие бен Йероваме: "И будет оплакивать его весь Исраэль", поскольку находилось в нем добро³⁴⁷. И сказано в истолковании (понятия) "плач" в Зоаре, что добро - это Машиах бен Йосеф, который происходит от него. А причина в том, что он - кругооборот Шмуэля.

(271) Затем Аарон возвратился и перевоплотился еще и в коэна Урию, редкого хитреца, и тогда (Урия) был убит царем Йоакимом. И в силу этого был прощен ему (т.е. Аарону) грех в деянии с тельцом, за который должен был быть убит (ранее). Но тогда же Надав и Авиу тоже воплотились с ним в коэна Урию в тайне реального кругооборота вследствие того, что они умерли из-за него (т.е. из-за Аарона), как сказано выше об отрывке: "А на Аарона прогневался

³⁴¹ Тора, Шмот, 32:1.

³⁴² Тора, Шмот, 32:5.

³⁴³ Писания, Диврей а-Ямим 1, 4:10.

³⁴⁴ Пророки, Шофтим, 10:1.

³⁴⁵ Писания, Диврей а-Ямим 1, 6:13.

³⁴⁶ Пророки, Шмуэль 1, 28:3.

³⁴⁷ Досл.: добрая вещь, добрая суть.

Всевышний...". И поэтому был назван Урией (אוריה) по имени Аарона (אהרן), ведь их имена подобны, а также оба они были кознами. И несмотря на то, что исправился в Урии, когда тот был убит, тем не менее, это стало причиной того, что и воплотившиеся с ним его сыновья, Надав и Авиу, были убиты с ним из-за него. Поэтому вынуждены перевоплотиться вдвоем.

(272) В пророке Зехарии, козне, соединились (пророки) Хагай и Малахи. И также тогда с ним воплотились в реальном кругообороте его (т.е. Аарона) сыновья, - Надав и Авиу. И поэтому козн Урия, который пришел для исправления греха Аарона, называется козном, чтобы указать на Аарона, первого козна. Однако Зехария, который пришел ради Надава и Авиу, не называется именем "козн", несмотря на то, что был козном, - как написано в Писании: "И взял я себе верных свидетелей: Урию-козна и Зехарию бен Йеверхияу"³⁴⁸. На это намекает и то, что Урия не упоминается как сын, а Зехария упомянут как сын, чтобы указать, что Урия - отец, а Зехария, - сын, и это Надав и Авиу, его (Аарона) сыновья. И они - главные в Зехарии, а основа Аарона-козна была в Урии. И потому называются верными свидетелями, соответственно тому, что оба они - одна нефеш: в каждом из них двоих были воплощены два свидетеля, - свойство Аарона и свойство двух его сыновей. Также поэтому Урия пророчествовал в порицание, поскольку все еще должен был быть убит. Однако Зехария пророчествовал в утешение и выстроил второй Храм, как упомянуто в его книге.

Глава тридцать четвертая

Она основывается на понятии корней душ Каина и Эвеля

(273) Знай, что Эвель - это правое плечо Адама Ришона, и это категория венца Хеседа, который остался в Зеир Анпине, и получается, что он от свойства Даат. И тебе уже известно, что Даат согласует Хохму и Бину, а потому в самом Даат должны быть три свойства, и это ХАГАТ. Так вот, Моше сначала был Эвелем, сыном Адама Ришона, а затем перевоплотился в Шета, а после этого - в Ноаха, затем - в Шема, сына Ноаха. И это тайна (отрывка): "А Ты сказал: "Я знаю тебя по имени (бе-шем)"³⁴⁹, что намекает на его воплощение в Шеме. "И ты обрел также милость в Моих глазах"³⁵⁰, что намекает на его воплощение в Ноахе, - его (т.е. Шема) отца. Так как (буквы имени) "Ноах (נח)" - это (буквы слова) "милость (רח)" в тайне (отрывка): "А Ноах обрел милость"³⁵¹. И уже сообщил я тебе в другом месте, что суть этих кругооборотов - в тайне НАРАН. И поэтому не удивляйся, - каким образом Ноах и Шем были вместе в одно время, - они существовали вместе в едином свойстве. Также поэтому на Шема намекают две первые буквы (имени) Моше. И потому получается, что Шем, Ноах и Моше - все они один корень, и они в свойстве Хеседа, которым является Эвель, сын Адама. И это тайна сказанного о Моше, что воды, из которых он был извлечен, - это воды упомянутого Хеседа. Так вот, когда Моше получил Тору на Синае, он включился во все три упомянутые свои свойства, и возвеличился в тайне согласующего Даат. Отсюда он (стал) свойством письменной Торы. И это тайна написанного: "От Его десницы пламя закона им"³⁵², - ибо Тора дана со стороны Гвуры, и это сторона Гвуры в Даат.

(274) И уже знаешь, что до явления горящего куста терновника в буквах (имен) Эвеля и Шета Моше исправил только букву шин (ש) из (имени) "Шет (שט)" и букву хэй (ה) из (имени) "Эвель (הבל)", на которые содержится намек в имени "Моше (משה)". А (полностью) три буквы (имени) "Эвель" в нем еще не были исправлены. И это причина того, что сыновья Моше Гершом и Менаше, которые родились до явления горящего куста, не были достаточно праведными и были непорядочными³⁵³. Также есть и другая причина: все Израэль были его сыновьями и искрами его души, и это тайна написанного нашими мудрецами, благословенной памяти, что голос Моше соответствует всему Израэлю, так как (Моше) был подобен Адаму Ришону,

³⁴⁸ Пророки, Йешаяу, 8:2.

³⁴⁹ Этот отрывок (Тора, Шмот, 33:12) можно прочесть как: "Я знаю Тебя как Шема"

³⁵⁰ Тора, Шмот, 33:12.

³⁵¹ Тора, Берешит, 6:8.

³⁵² Тора, Дварим, 33:2.

³⁵³ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: Я не знаю - кто такой этот человек, Менаше, который указан здесь, ибо у Моше были только сыновья Гершом и Эльазар, которые упомянуты в главе Итро (Торы)".

являющемуся совокупностью всех душ. А потому не ощущал, что Гершом и Менаше были недостойными, ибо все Израэль уже были его сыновьями.

(275) И возвратимся к вопросу. В (событии) с горящим кустом Моше исправился также в буквах (имени) "Эвель". И поэтому сказано: "И увидел ангела Творца в пламени (לבה)³⁵⁴ огня"³⁵⁵, что указывает на то, что сначала буквы (слова) "пламени" не были исправлены, и поэтому называются пламенем огня, со стороны суда, поскольку неисправны. А сейчас в явлении горящего куста стали исправленными, и на это исправление указывает сказанное о нем: "Моше, Моше"³⁵⁶, - два раза, чтобы указать на то, что в этот раз Моше исправлен, в отличие от первого Моше, который до явления горящего куста (не исправлен). И это указывает, что также и вначале был не так уж испорчен, поэтому между ними (т.е. этими словами) нет "таама пасек"³⁵⁷, - как упомянуто в Идре Насо, что не настолько велика была испорченность.

(276) Так вот, затем пришли Гилель и Шамай, и оба они - из корня Эвеля, но Гилель - со стороны Хеседа Эвеля, а старец³⁵⁸ Шамай - со стороны Гвуры Эвеля. И поэтому находим, что сказал Всевышний Моше: "Помогал Я тебе (היה לך לעזור)", что намекает на акроним (слова) "Гилель (הלל)", а потому Моше и Гилель оба были скромными, как известно, ведь они со стороны Хеседа в Эвеле. И поэтому оба они указывают на семидесятидвухбуквенное имя, выводимое отрывков "И двинулся", "И вошел", "И простер", в двух соседствующих друг с другом именах: "мааш лела" (מהלל)³⁵⁹, - это буквы слов "Моше (משה)", "Гилель (הלל)".

(277) Однако Шамай (происходит) со стороны Гвуры в Эвеле, как упомянуто. И поэтому находим, что (имя) "Гилель" в гематрии "Адни", и он - свойство паним в Малхут. Но Шамай - это ахораим, как нами разъяснено, и поэтому старец Шамай, вследствие того, что был из Гвуры, был большим педантом. И потому в (имени) "Шамай (שמאי)" имеются две буквы шин-мэм - от Моше и от Шема, сына Ноаха. А две буквы алеф-йуд - это тайна (букв) алеф-йуд (в отрывке): "Эвель, брат твой (הבל אחיך)"³⁶⁰. Ведь поскольку Шамай со стороны Гвуры Эвеля, поэтому в нем (т.е. в его имени) есть намек на прегрешение Эвеля, когда прегрешил в двух буквах алеф-йуд (имени) "Адни (אדני)", указывающих на алеф-йуд (отрывка): "Эвель, брат твой", как упомянуто в Тикуним, тикун 69.

(278) Так вот, старец Шамай прегрешил из-за своего педантизма, когда пришли к нему несколько геров и не получили обращения в веру, как сказано мудрецами, благословенной памяти. И поэтому перевоплотился затем в Шимона бен Азая, который не выносил женщин³⁶¹ и создавал нефашот геров посредством занятий Торой, подобно тому, как это делал Авраам, человек Хеседа, что упомянуто в главе Лех леа в стихе: "И душу (нефеш), которую создали в Харане"³⁶². И, как известно, все пробуждение нефашот геров (было) со стороны Хеседа, Авраама, пока он был отделен от жены, которая была бесплодной. И также Моше, учитель наш, когда отделился от жены, стал создателем душ геров вследствие того, что был в тайне Хеседа Эвеля. Так вот, благодаря этому подсластилась Гвура Шамая и превратилась в Хесед, - на это намекают две буквы мэм-шин (от имени) "Шамай" (в имени "Шимон שמעון"). А три буквы аин-вав-нун ("он ונו") указывают на то, что Шимон бен Азай исправил грех Шамая, который отказывал герам.

(279) Однако раби Акива был из корня Каина, как мы разъяснили выше, а тот - от венца Гвуры, как известно. (Раби Акива) подсластил Гвуру, и обратился в Хесед, и был создателем нефашот геров в те двадцать четыре года, когда отделился от своей жены, дочери Кальбы Шавуа,

³⁵⁴ В цитируемом отрывке Торы используется слово "пламя (להב)" в сопряженном состоянии (להבת). Автор, вероятно, хочет указать на то, что буквы, составляющие слово "пламя (להב)", такие же, как и составляющие слово "Эвель (הבל)", только расположены в ином порядке.

³⁵⁵ Тора, Шмот, 3:2.

³⁵⁶ Тора, Шмот, 3:4.

³⁵⁷ Знак кантиляции в иврите.

³⁵⁸ В оригинале использовано слово "הזקן", которое имеет значения: "борода", "старец", "мудрец".

³⁵⁹ Не представилось возможным определить точное значение данных слов из семидесятидвухбуквенного имени. См. Зоар, главу Бешалах, статью "И двинулся", "и вошел", "и простер".

³⁶⁰ Тора, Берешит, 4:9.

³⁶¹ То же слово: "терпел", "женился". Это словосочетание можно перевести как "не женился на женщине".

³⁶² Тора, Берешит, 12:5. В традиционном переводе: "И души, которые обрели в Харане".

пошел учить Тору и привел своему народу двадцать четыре тысячи учеников, как известно. И (это) необходимо обдумать.

Хотя корень нефеш самого раби Акивы был из внутреннего (свойства) святости, но вследствие предшествующего греха (нефеш) вышла в клипот, а затем возвратилась в святость. И, несмотря на то, что (раби Акива) называется гером, в действительности он не гер. Однако остальные нефашот геров не таковы, ибо основа их реальности и существования (исходит) от той клипы, которая называется "клипат Нога": иногда она загрязнена, а иногда возвращается к святости, как упомянуто в главе Ваякель книги Зоар. И это тайна того, что сказали учителя наши, благословенной памяти: "Тяжелы геры для Исраэля как лишай"³⁶³. А дело в том, что когда человек, бывший вначале гоем, приходит обратиться к вере, в него входит некая нефеш из поколений нефашот праведников, пребывающих в земном Ган Эдене, как упомянуто в главе Шлах Леха (Зоара). А затем, когда обращается к вере, - удостаивается, и входит в него другая нефеш, действительно святая, как остальные нефашот сынов Исраэля. И тогда называется праведным гером, ведь у него имеется настоящая святая нефеш от Малхут, называемой праведностью. Так вот, та нефеш, что была у него при его жизни гою, и которая осталась сейчас в нем, называется нефеш гера. И у нее, возвратившейся для улучшения, обязательно будет какое-то удержание в клипот. И поэтому будучи теперь в теле этого гера после его обращения к вере, она обязательно понемногу склоняет к греху другую, святую нефеш, присутствующую в этом гере. И это тайна (изречения): "Тяжелы геры для Исраэля как лишай", ибо первая, нефеш гера, вводит в грех вторую, - нефеш, называемую "Исраэль". И из этого пойми тайну раби Акивы, мир ему, который вначале сорок лет был простолюдином, ненавидящим мудрецов, говоря: "Того, кто даст мне мудреца, мы укусили бы как осел"³⁶⁴. И это протягивалось к нему от той первой нефеш гера, но его истинная нефеш была полностью святой в постоянстве. И довольно об этом.

(280) Но возвратимся к вопросу о том, что бен Азай и раби Акива были создателями нефашот геров, когда отстранились от жен. Ибо оба они святые, поскольку один - со стороны Гвуры Эвеля, а другой - со стороны Гвуры Каина. И вследствие этой близости бен Азай взял (в жены) дочь раби Акивы, как известно. И, несмотря на то, что не вошел к ней, а снова отослал ее, вместе с тем, уже разъяснили мы о заповедях святости, что благодаря святости мужчина дает женщине свойство окружающего света от силы его мужского руаха. И бен Азай, когда женился на дочери раби Акивы, передал в нее этот руах в тайне окружающего света, и он остался с ней постоянно. И с этой точки зрения бен Азай всегда близок с раби Акивой, как нам известно. Также это тайна сказанного нашими мудрецами, что бен Азай говорил о раби Акиве: "Все мудрецы Исраэля для меня подобны чесночной шелухе, кроме этого лысого". И, безусловно, (следует) верить, что сказав это, а также упомянув о раби Акиве уничижительным прозвищем Кораха³⁶⁵, бен Азай не проявлял тем самым свою гордыню над всеми мудрецами Исраэля, не дай Бог. А тайна (его) слов (в следующем). Знай, что все мудрецы, или их большинство, - создатели нефашот геров благодаря занятиям Торой. Но есть между ними различие. Так как есть такие, у которых есть возможность вносить нефашот в геров только в эту клипу, называемую "Нога". Но раби Акива и бен Азай, после того, как внесли их туда, вводили ее (т.е. нефеш) в место святости и исправляли там, а затем притягивали ее оттуда и передавали герам. И в этом свойстве раби Акива и бен Азай были выше всех мудрецов поколения. И это то, что сказано: "Все мудрецы Исраэля передо мной как чесночная шелуха, кроме этого лысого". А тайна этого в том, что знаешь, что в органе знака святого союза в человеке есть два отверстия, - правое, выводящее каплю святого семени, и левое, выводящее мутные воды отходов³⁶⁶, - пищу для клипот, а между ними тонкая пленка как кожура чеснока. И эту клипу мы называем клипой Нога. Так вот, все мудрецы этого поколения выводили нефашот геров только лишь из упомянутой "чесночной шелухи". Однако они (т.е. бен Азай и раби Акива) вводили их в святое правое отверстие и возвращали их к настоящей святости, а затем протягивали их оттуда наружу в тела геров. И (бен Азай) хотел передать смысл того, почему также у раби Акивы была эта сила, как и у него, а потому упомянул имя Кораха. И дело в том, что, как

³⁶³ Кидушин, 70/2; Йевамот, 47/1.

³⁶⁴ Псахим, 49/2. Смысловой перевод.

³⁶⁵ На иврите слово "лысый (кереах)" созвучно с именем "Корах".

³⁶⁶ Досл.: "мутные воды раглаим".

тебе известно, Корах бен Ицхар тоже происходит из корня Каина. Так вот, в Зоаре сказано, почему он назван именем "Корах", - вследствие того, что был левитом, а левит должен обрить все свои волосы и быть лысым (חָרָץ) по причине силы судов и гвурот в нем. Также и раби Акива был из корня Каина, являющегося венцом Гвуры, но благодаря его благочестию "обрились" все его волосы, а силы суда подсластились. Поэтому был лысым, и благодаря этому была у него сила создавать нефашот геров из собственного святого места, подобно бен Азаю, - со стороны Хеседа, откуда пробуждаются нефашот новообращенных. И это тайна того, что раби Акива звался хасидом, при том, что (основа) его существования от венца Гвуры, - как сказано в Гмаре, что раби Акива славился своим благочестием (хасидут). И также в книге Зоар, в главе Пкудей, он зовется благочестивым старцем. Так вот, также и Абайе, который придерживался пути бен Азая, протягивал нефашот герам подобно ему, посредством занятий Торой, - несмотря на то, что не отстранился от своей жены, как будет еще разъяснен смысл этого. И это тайна того, что написано в первой главе (трактата) Кидушин: "Сказал Абайе: "Я - как бен Азай на рынке Тверии". И говорил так только когда радовался великой радостью. А дело в том, что Абайе тоже из корня Каина, являющегося венцом Гвуры, а когда подслащается Гвура и превращается в Хесед, тогда Гвура называется радостной в тайне веселящего вина. Тогда (Абайе) был как бен Азай, - создателем нефашот геров со стороны Хеседа, когда оттуда пробуждал обращенных.

(281) И объясним смысл того, что сказано выше. Итак, выяснено нами, что во всех тех, кто упомянут как происходящий из корня Каина, нет того, кто был бы из корня Каина в трех его (свойствах): нефеш, руах и нешама. Однако Абайе, и это великое дело, удостоился того, что в нем все части (его души) были только из одного корня, без иной примеси. И имеющиеся там эти три (свойства) из корня Каина, - это тайна нефашот геров. И поэтому была у него, у Абайе, сила и возможность создавать их вообще без отстранения от жены. Но раби Акива, у которого от корня Каина была только лишь нефеш, а руах был из другого корня, - должен был отстраниться от жены. А бен Азаю, который был от гвуры Эвеля, было необходимо более этого: и он вообще не выносил женщин. Из этого пойми то, что сказал Абайе: "Я - как бен Азай на рынке Тверии, а Гилель - как раби Акива", поскольку оба они из корня Каина. Но смысл в том, что в вопросе создания нефашот геров достоинство бен Азая перед раби Акивой величественнее вследствие того, что бен Азай не был женат вообще. Однако поскольку нефеш, руах и нешама Абайе от Каина, поэтому "весил" действительно как бен Азай, несмотря на то, что не отстранился от жены, - что не так у раби Акивы. И вследствие того, что все части Абайе из корня Каина, не был его путь как у Рабы, его товарища, который был от Эвеля, как мы объясняли. И это причина того, почему Абайе был сиротой, и не знал ни своего отца, ни матери, как намекает его имя на отрывок: "Когда в Тебе утешится сирота (אֲשֶׁר בֶּן יְרוּחָם יָתוֹם)"³⁶⁷, - акроним "Абайе (אבִּי)". А дело в том, что поскольку его нефеш, руах и нешама, - все они из корня Каина, и ты уже знаешь из предшествующих толкований, что весь корень Каина называется лишь свойством нефеш, ибо он со стороны Малхут, называемой "нефеш", в тайне "душа (нефеш) Адама", поэтому называется сиротой. Ведь когда он только лишь из свойства нефеш, называется сиротой. Как написано в конце книги Тикуним, тикун 11, по вопросу возмещения из имущества сирот, что при исторжении нешама остаются нефеш и руах сиротами, и т.д. И поскольку Абайе был сиротой, будучи во всех частях из корня Каина, поэтому была у него сила даже без отстранения от жены создавать души геров, которые тоже (являются) сиротами, - без отца и матери, как это известно в простом смысле. А дело в том, что тайна примешивания Каина во всех искрах остальных душ - не посредством отца и матери, и все они называются сиротами. И так же геры, - это сироты, ибо нет у них отца и матери из Исраэля, которые породили бы их души.

(282) И не удивляйся, - как во всем поколении бен Азая не нашлось того, кто создавал бы нефашот геров? Ведь о раве Ишмаэле бен Элише, великом коэне, разъяснено у нас, что он - искра души праведника Йосефа. И почему же не было у него этой, подобной ему (бен Азаю), силы? Но дело в том, как выяснено у нас, что все десять казненных властями (Рима), - это десять капель семени, которые вышли из Йосефа. А вследствие того, что Йосеф - это, собственно, рав Ишмаэль, и прегрешил, так как причинил ущерб в этих искрах, которые изгнал в

³⁶⁷ Пророки, Ошеа, 14:4.

глубины клипот, поэтому не было у него силы создавать нефашот геров. И потому находим, что наказание рава Ишмаэля тяжелее всего из всех десяти казненных властями, - он стал причиной этому благодаря выводу упомянутых капель семени. И в подобии тому, что написано о Йосефе: "И содрали они с Йосефа его рубаху"³⁶⁸, - так же была содрана кожа рава Ишмаэля. Также рав Ишмаэль походит на Йосефа, поскольку красив видом подобно ему, как упомянуто в Пиркей а-эйхаль. И как Йосеф был пленен среди язычников в Египте, также был пленен рав Ишмаэль. Как упомянуто, когда спросили (об этом) рава Йеошуа бен Хананию, он сказал: "Кто отдал на разорение Яакова?"³⁶⁹, и ответил: "Разве не Всевышний, перед которым грешили мы?"³⁷⁰, намекнув на грех искр капель семени Йосефа, которые опустились в клипот на место раглаим, туда, где эта тайна разорения. Поэтому были пленены среди язычников, и это те, "кто отдал на разорение Яакова", - эти упомянутые капли. И ответил: "Не Творец это, - наши грехи перед Ним".

Глава тридцать пятая

О сущности Каина и Эвеля

(283) Уже разъяснено, что Каин и Эвель обрели нефеш Ацилута, которая была у Адама Ришона. Дело в том, как известно, что все святые миры (находятся) один в другом, и после того, как человек завершил исправление (своей) части мира Асия, может подняться до мира Ецира, а в подобии этому также поднимется до мира Ацилут, - как написано в книге Зоар, в начале главы Мишпатим: "Удостоился большего, - дают ему". И выше в предшествующих толкованиях уже разъяснено, что эта (способность) имеется только в новой душе, поскольку тогда она может подниматься из мира в мир, как упомянуто там. И находятся все святые миры один в другом, и один покрывает другой, а тот - следующий. Так вот, есть категории душ, которые в исправлении никогда не обретают ничего, кроме только нефеш Асия, и есть те, что достаиваются Ецира, а есть - Брия. И есть те, которые достаиваются исправления Ацилута, но во всех корнях душ они немногочисленны, - те, что найдут (свой) корень, удостоившись исправления Ацилута. И достойные этого имеются только в корнях душ Каина и Эвеля. Ибо будучи новой душой с этой точки зрения, как нами разъяснено, достаиваются исправить и обрести даже нефеш Ацилута, но не более чем это. Однако все остальные корни, называемые старыми душами, как нами выяснено, не достаиваются обрести нефеш Ацилута, и дай Бог чтобы обрели нешаму Брия.

(284) Знай, что в корнях душ самих Каина и Эвеля есть два свойства. Первое - это только аспект самих душ Каина и Эвеля, - падшие души, - только это и осталось от миров БЕА. И есть второе, высшее свойство, - это те части самого Адама Ришона, которые остались от него в качестве наследства его сыновьям Каину и Эвелю. И сказано выше, что это, собственно, искра из нефеш отца, которая передается в нефеш сына, дабы указывать путь. И в этом втором свойстве есть продолжение всех миров, - от нефеш мира Асия до нефеш мира Ацилут. И это в общем. Достоинство же любого, душа которого от этого второго свойства, велико. Ибо есть у него сила и возможность, придя в мир, исправить за один раз от нефеш Асия до нефеш Ацилута и благодаря своим действиям удостоиться обрести нефеш Ацилута. Но не руах или нешаму Ацилута, из-за чего (такая) душа не называется полностью новой, как упомянуто выше в предыдущих разъяснениях. И уже объяснил я в предшествующих толкованиях, что в этом втором свойстве, которое оставил в наследство Адам своим сыновьям Каину и Эвелю, тоже есть две категории, - это окружающий свет и свет внутренний. И все души этого второго свойства, как выяснили мы в предшествующих разъяснениях, - как например, Исашхар, раби Акива, Хизкияу, - все они от внутреннего света этого свойства. И пророк Элияу, благословенной памяти, тоже был от внутреннего света этого второго свойства. А затем зародились в нем Надав и Авиу, поскольку они были от окружающего света нефеш Ацилута этого же второго свойства.

(285) И выясним теперь корни Каина и Эвеля, - где (они) удерживаются в душе Адама Ришона. Знай, что Каин - это категория левой руки во всех парцуфах, во всех мирах, как в Арих Анпине,

³⁶⁸ Тора, Берешит, 37:23.

³⁶⁹ Пророки, Йешаяу, 42:24.

³⁷⁰ Там же.

так в Аба ве-Име, так же в ЗОН, - в Ацилуте и в БЕА. А против него - Эвель, категория правой руки во всех парцуфах, во всех мирах. И знай, что в трех нижних мирах, являющихся БЕА (эти категории) называется "руки", но в мире Ацилут они называются "крылья". И получается, что Каин - в левом крыле Ацилута, а Эвель - в правом крыле. В этих свойствах крыльев и рук есть свойства окружающего и внутреннего светов. И знай, что все души, происходящие из этого второго свойства Каина и Эвеля, наследовавших своему отцу Адаму, в этом мире достойны обрести не более чем до крыльев Малхут мира Ацилут, называемой нефеш Ацилута. И все корни душ, которые имеются в этом втором свойстве, могут достичь в этом мире обретения этого за один раз. Но оттуда и выше, (имеющихся там свойств) за один раз достичь невозможно, пока (душа) не придет во втором кругообороте. И поскольку тот, кто из этого второго свойства, может достичь за один раз даже нефеш Ацилута, поэтому все эти праведники называются ангелами. И в любом месте, где присутствует имя "ангел", имеется в виду некий праведник, (происходящий) исключительно из этого упомянутого корня. Поэтому в ситуации с блудницей Рахав: "И взяла женщина двух мужей и спрятала его"³⁷¹, - сказано о Пинхасе. Одним словом, должна была прятать одного. Но Пинхас в этом не нуждался вследствие того, что назывался ангелом, и он назывался так потому, что он из этого корня Каина. И потому Элияу, благословенной памяти, был ангелом, так как он из этого корня Каина. Также Йегуда бар Илай, благословенной памяти был из этого второго свойства Каина, а потому намекнули мудрецы в Талмуде о нем, что во всем, - посмотри там, - "Когда он умывал лицо, руки, ноги и принимал субботу, - был подобен ангелу Творца воинств". Также Йегуда и Хизкия, сыновья раби Хии назывались ангелами, будучи из этого второго корня Каина, как намекает об этом Талмуд в сказанном о них: "Различаются у него двое амораим, - на земле и в каббале они оба - ангелы в небесах...". Однако Ханох, который обрел высшее свечение Адама, что до нешама Ацилута, был ангелом более высоким и величественным, чем Элияу. И получается, что тот, кто от свойства мира Ацилут, называется ангелом и может подняться на ступень ангела. И помни это.

(286) И разъясним теперь это понятие левой руки и крыла в корне Каина, а из этого поймешь правую руку и крыло в Эвеле. Знаешь, что Каин - это орган левого плеча Адама Ришона, как упомянуто выше в предыдущих толкованиях. И есть в этом органе три категории, - плоть, сосуды и кости. Так вот, в БЕА, во всех пяти парцуфах, имеющих в каждом из трех миров, есть корень у Каина в левой руке, - в органе плеча каждого парцуфа из них. Однако там нет свойства крыла. Но в пяти парцуфах, находящихся в Ацилуте (кроме) свойств плеча, - плоти, сосудов и костей, - имеется еще и аспект крыла. И получается, что в корне души из этого второго свойства Каина есть свойства самого плеча, являющиеся плотью, сосудами и костями, но также есть у нее свойство крыла, выходящего оттуда, которое является перьями, выходящими из упомянутого органа плеча. И это в Ацилуте. Но в БЕА крыло отсутствует, - имеется лишь свойства самого плеча, а понятие этого левого плеча уже разъяснено в предыдущих толкованиях.

(287) Теперь же разъясним понятие крыла. Знай, что в том левом крыле, в котором удерживается корень Каина, есть три тысячи перьев, - тысяча больших, тысяча средних и тысяча малых. И в каждом перье из них имеется сто пятьдесят ворсинок, которые являются свойствами искр душ. Так вот, у каждого из перьев в органе плеча, куда вставлено перо, и откуда оно растет, есть некая "перьевая сумка"³⁷². Еще у каждого пера в его верхнем конце, вставленном в перьевую сумку, существует поглощаемая внутрь него категория крови. Также в начале самого пера, а это его конец, вставленный в перьевую сумку, есть сверху нее еще небольшая часть полого стержня без ворсинок. А затем упомянутый стержень в этом свойстве протягивается еще, и в продолжении его растут на нем с двух сторон ворсинки, и таким образом продолжается до окончания пера. Среди ворсинок, растущих с двух сторон стержня, есть ворсинки большие, длинные, а есть ворсинки короткие, малые. Так вот малые ворсинки - это искры душ малых детей, которые умирают во младенчестве. И есть в них несколько свойств, так как не все малые ворсинки равны по длине, - и это понятно. Подобно этому есть несколько ступеней в больших ворсинках, - какова их длина, такова продолжительность лет (жизни) этих душ в этом мире. И знай, что достоинство самого пера более велико, чем у перьевой сумки,

³⁷¹ Пророки, Йеошуа, 2:4.

³⁷² Досл.: "тростник", "папирус". В переводе использован анатомический термин "перьевая сумка", называемая также "птерилий".

из которой оно растет, и чем у крови, поглощаемой внутрь в начале конца стержня, в месте, где он вставлен в перьевую сумку. И достоинство пера больше, чем ворсинок, растущих с двух сторон, а длинные ворсинки достойнее, чем короткие.

(288) Также знай, что в каждом пере есть сто пятьдесят искр, как упомянуто выше, и это числовое значение слова "крыло (כנף)". И это число сто пятьдесят (ק"נ), - от имени "Каин (קין)", в котором имеются буквы куф-нун (ק"נ) и йуд (י). Однако правое крыло, являющееся свойством Эвеля, по имени "Эвель" разделено по другому: каждое перо в нем делится на пять частей, а каждая часть содержит тридцать две искры. И это (слово) "Эвель (הבל)", - пять (ה') раз по тридцать два (ל"ב). И получается, что также и они числом сто пятьдесят, как у Каина. Но каждая из ста пятидесяти искр Каина в каждом пере отдельна сама по себе, и называется "гнездом (קן)". А (перья) Эвеля, разделены на пять частей, и каждая часть в тридцати двух искрах. И лишь в этом отличие между Каином и Эвелем.

(289) И вкратце разъясню тебе души, имеющиеся в двух этих свойствах Каина. И вместе со всем этим плечом и всем крылом целиком они - это корень Каина. Разъясню сейчас один из корней в Каине. Так вот, свойство сосудов в органе левого плеча (находится) в четырех мирах АБЕА, а помимо того есть в этом свойстве корень и удержание в левом крыле, имеющемся в Малхут Ацилута, где тоже имеется аспект крыла, как сказано выше. Это удержание в пере "вспомогательного" числа из тысячи больших искр. В этом пере есть сто пятьдесят искр душ, и эти сто пятьдесят искр, имеющиеся в этом пере, - это один особый корень в свойстве крыла, кроме его свойства, имеющегося у него в сосудах самого крыла. Так вот перьевая сумка этого пера - это Абайе, а человек, который в этой перьевой сумке - это Рами бар Хама. Конец вставленного туда стержня (пера) делится надвое вследствие того, что капля крови в внутри стержня в этом его конце разделяет его на две категории, что не так после выхода стержня из перьевой сумки, когда весь он - единое свойство. Так вот, левая сторона в конце упомянутого стержня - это пророк Шмуэль, но его о правой стороне мой учитель, благословенной памяти, не поведал мне. Не имеющая ворсинок часть стержня после его выхода из перьевой сумки, - это Хизкия, царь Иудеи. Остальная (часть) стержня, распространяющегося между ворсинками, разделена на некоторое количество частей. И находим, что между каждыми двумя ворсинками, правой и левой, есть единое основание на стержне, в котором удерживаются они обе. Свойство этого единого основания, имеющегося в этом пере, - это раби Акива бен Йосеф. А Йегуда и Хизкия, сыновья раби Хи́и, - они из иного пера, находящегося в тысяче больших. И это перо более величественно, чем то перо "вспомогательного" числа. Раби Йегуда бар Илай - из иного пера, меньшего, чем перо от "вспомогательного" числа, и потому был учеником раби Акивы. А искра нефеш рава Шломо бен Адерет, да будет помянут к жизни в мире будущем, и искра нефеш рава Йосефа Каро, благословенной памяти, автора книг "Баит Йосеф" и "Шульхан арух", бывшего в поколении перед нами, - они из этого пера раби Йегуды бар Илая.

(290) И разъясним преимущество, имеющееся у Каина относительно его брата Эвеля, - весьма большое преимущество. И не удивляйся, что из книги Зоар кажется, что Каин абсолютный грешник, а Эвель - праведник. Ибо знай, что у того, кто первенец, обязательно будет преимущество над простым (братом), как написано в Тикуним, тикун 69, об отрывке: "Если будешь творить добро, - возвысишься..."³⁷³. И не только, но находим мы, что отличие было в сказанном ему, и был пророком, как написано "И сказал Господь Каину..."³⁷⁴. И не только, но находим мы, что он был сыном-первенцем Адама Ришона, сотворенного руками Святого, благословен Он. И если удивителен грех Адама, сотворенного Его руками, то, как написано мудрецами нашими в трактате Санэдрин, стр.38: "Нечего удивляться тому, что прегрешил его сын Каин, порожденный женщиной". Но общее в том, что Каин и Эвель, каждый из них, содержит добро и зло, - добро со стороны Адама, а зло со стороны нечистоты змея, которую он (т.е. змей) внес в Хаву. Но вследствие того, что Каин - в Гвуре, зло удерживается в нем более, чем в Эвеле, который был от Хеседа.

³⁷³ Тора, Берешит, 4:7.

³⁷⁴ Тора, Берешит, 4:9.

(291) И возвратимся к нашему вопросу о том, что Каин (происходит) со стороны Гвуры (гвурот), а Эвель - со стороны хасадим (Хесед). И тебе уже известно, что гвурот Атика Йомина облачены внутри Арих Анпина. Из этих гвурот выходит высшая Има. Так вот они раскрыты длительное время, прежде чем раскроются хасадим. И более того, гвурот всегда раскрыты, а поэтому тот, кто из этого второго свойства Каина³⁷⁵, как упомянуто выше, может подниматься от ступени к ступени и от гвурот к гвурот, - до гвурот Атика Йомина, - и вскармливаться оттуда его изобилием. Что не так в Эвеле, ибо он от хасадим, которые обратны раскрытию. И не только, но они всегда закупорены, и нет у них раскрытие не настолько явно. И это смысл того, что сказали мудрецы в Мидраше раба в главе Хукат: "Сказал Рав: "Помилованный и каждый вельможа видел его мучения, - это раби Акива. Вещи, которые не раскрыты Моше, раскрыты раби Акиве"³⁷⁶. Также это то, что сказано о буквах, (толкуемых) раби Акивой, - сказал Моше Всевышнему о раби Акиве: "Есть у тебя такой человек, а ты даруешь Тору мне?". И отпрянул Моше, поскольку увидел судьбу раби Акивы, выводящего из каждого кончика буквы подвешенные там сонмы законов. И близко к этому то, что упомянуто в трактате Шабат, в главе "Раби Акива". А причина того, что раби Акива мог достичь более, чем Моше, в том, что он от Каина, а Моше от Эвеля. Также это то, что написано в трактате Шабат, в главе "Раби Акива", что в то время, когда взошел Моше на вершину, обнаружил Святого, благословен Он, привязывающего тагин (коронки) к буквам. Сказал Ему: "Кто сдерживает Тебя?". Ответил ему: "Один праведник из будущего. Имя его раби Акива бен Йосеф". А дело в том, что тот, кто из корня Эвеля, может достичь только Кетеров букв, которыми являются тагин, и не более. И об этом сказано, что (Моше) обнаружил Его привязывающим узелки к буквам. Но у того, кто из корня Каина во втором свойстве, как упомянуто выше, есть возможность достичь даже таамим, или также более высоких (уровней). Однако затем Моше, учитель наш, обрел все это благодаря своим собственным действиям.

(292) Также есть и другая причина для преимущества у того, кто со стороны Имы, и это Каин, перед тем, кто от Хесед и Гвуры Эвеля. Известно, что НЕХИ Имы облачаются внутри Зеир Анпина до хазе, а внутри них - мохин Имы. И есть там только лишь одно облачение и покрытие. А выходящие оттуда света большие и светят сильно, и поэтому свет душ, выходящих оттуда, велик и раскрыт. Но свет душ, приходящих от Абы, мал вследствие того, что мохин Абы в Зеир Анпине укрыты до места хазе Зеир Анпина двумя покрытиями, - одно от НЕХИ самого Абы, и одно от НЕХИ Имы, покрывающих НЕХИ Абы, как известно. И также от хазе Зеир Анпина и ниже мохин Имы раскрываются полностью, а мохин Абы укрыты одним покрытием от Есод Абы, как известно. И поэтому души, происходящие от раскрытых хасадим или от раскрытых гвурот, более достойны, чем души места покрытия, несмотря на то, что те выше по свойству места. И это тайна того, что написано в Гмаре: "Перевернутый мир видел я, - высшие внизу, а нижние наверху"³⁷⁷.

(293) Также есть в вышеизложенном и другой смысл, и он в том, что Аба светит только лишь Хеседу и Гвуре Имы, так как они проходят этим путем (т.е. через Абу). И поэтому они (т.е. Хесед и Гвур Имы) велики и светят больше, чем эти (т.е. Хесед и Гвур Абы). Также иная причина. Через Есод вначале выходят гвурот, как упомянуто выше, и поэтому Каин стал первенцем в тайне (изречения): "Добродетельная жена - венец мужу своему", так как Гвура - некева, а Хесед - захар. И знай, что в грядущем будущем весь корень Каина, (т.е. души, происходящие из него), будут коэнами, а корень Эвеля, (т.е. души, происходящие из него), бывшие до сих пор коэнами, будут левитами. Таким образом, каждый, кто был до сих пор свойством левитов со стороны Гвуры, подобно левиту Кораху, который был из корня Каина, - все они обретут тогда священство, которое является (принадлежащей) первенцу частью, как известно из Таргума, отрывок: "Реувен, ты первенец мой". И это тайна отрывка: "А священники-левиты, сыновья Цадока"³⁷⁸. Так вот, не находим соответствия у пророков, когда упоминались бы коэны (священники) как левиты, кроме Йехезкеля, вследствие того, что он был из корня Каина-первенца, как нами разъяснено. И поэтому предсказывал этим пророчеством, что в грядущем будущем те, которые были до сих пор коэнами, будут тогда левитами. А так же те, кто был левитами, будут

³⁷⁵ См. п.282.

³⁷⁶ Смысловой перевод.

³⁷⁷ Бава Батра, 10/2.

³⁷⁸ Пророки, Йехезкель, 44:15.

тогда коэнами, сыновьями Цадока. И также корень Эвеля, (души из) которого сейчас коэны, будут тогда левитами.

Глава тридцать шестая (часть первая)

В ней будут разъяснены корни в частном

(294) И теперь опишу некоторые виды корней душ так, как получил я от моего учителя, благословенной памяти. Есть из них те, о которых объяснение более подробное, чем о других, и поэтому начну с большего объяснения, а завершу меньшим объяснением. Один из корней относится к Каину, сыну Адама. И хотя мы подробно осветили наши вопросы в предшествующих толкованиях, осталось еще несколько разрозненных частных, которые теперь я соберу вместе и упорядочу их здесь. А затем разъясню вкратце другие корни. Так вот, несмотря на то, что в книгах Зоар и Тикуним сказано, что Каин - от нечистоты, внесенной змеем, а Эвель - со стороны Адама, уже знаешь то, что говорится там в других статьях, а также в Идре Насо, что Каин и Эвель, каждый из них двоих, - как одно в Древе познания добра и зла. А дело в том, что из-за греха Адама Ришона смешались добро и зло, и когда затем родились Каин и Эвель, оба вышли смешанными из добра и зла. Но поскольку Каин (происходит) от свойства гвурот, он был в большем зле от скверны змея и с меньшим добром со стороны Адама, а Эвель - в большем добре со стороны Адама, и с меньшим злом со стороны скверны змея. Однако находящееся в Каине свойство добра в конце весьма и весьма возвысится из-за того, что он был первенцем, и обретет первородство в части добра.

(295) Каин начинает исправляться в Кейнани и Меалалеле, как упомянуто в Зоаре в главе Трума. А после того, как родились Яков и Эсав, они были в свойстве Эвеля и Каина, и тогда написано: "И рука его держится за пята Эсава". Объяснение. Эту часть первородного добра в Каине, которая смешана со злом и была теперь в Эсаве, обрел от него Яков. И по имени этой пяты, которую взял от него, он назван Яковом. А в предыдущих толкованиях разъяснено, как первородство добра упало в пята клипот, и пойми это. И когда Яков породил Исашхара, передал ему в наследство часть добра от первородства Каина, которую взял от Эсава. И "влекомый страстью"³⁷⁹ "лег он с ней в ту ночь", - для Исашхара. И написано это не для того, чтобы указать, что сам Яков, называемый так по имени упомянутой пяты, передал тогда ее (пята) в Лею в соитии с ней, и отсюда произошел Исашхар. Но это тайна того, что написано в мидраше Рут Зоара, что от Исашхара произойдет раби Акива. И дело в том, что это тайна упомянутой пяты, как будет разъяснено.

(296) А затем (Каин)³⁸⁰ перевоплотился в Надава и Авиу, так как оба они - это одно, как разъяснено в книге Зоар в главе Ахарей мот и в главе Пинхас, что оба они - две части тела. После этого зародился в тайне ибура в Пинхасе, являющемся пророком Элияу, благословенной памяти, и был с ним до деяния с дочерью Ифтахы, и тогда вышел из него. А когда (Элияу) пришел в пещеру горы Хорев, то снова обрел его, как упомянуто в Зоаре. А в то время, когда уходил от него, воплотился в тайне полного кругооборота в пророка Шмуэля. Затем снова зародился в пророке Элияу, после чего снова зародился в пророке Элише. После этого воплотился в Хизкияу, царя Иудеи, затем перевоплотился в великого коэна Матитьяу бен Йоханана, хашмонея, после чего перевоплотился в Акавию бен Меалалеля. Затем также воплотился в раби Йоханана бен Закай, а после перевоплотился в раби Акиву бен Йосефа. И это тайна того, что написано мудрецами, что трое были двадцатилетними, - Моше, раби Йоханан бен Закай и раби Акива. Моше провел сорок лет в доме фараона, сорок - в Модиине, и сорок - главой Исраэля. Раби Йоханан бен Закай сорок лет был дельцом, сорок лет учился и сорок лет учил. Раби Акива сорок лет был простолудином, сорок лет учился и сорок лет учил. А дело в том, что в корне этих душ есть прикрепление, принадлежность и близость к Моше, учителю нашему, так как все души включены в него, и, в частности, души праведников. И уже разъяснили мы в другом месте, что все то, о чем мы говорим в этом корне, - это лишь категория нефеш, которая перевоплощается в них. Но в части их руаха или нешамы, есть среди них (такие), которые не из этого корня.

³⁷⁹ Смысловой перевод буквосочетания "ה'יח", стоящего перед цитатой.

³⁸⁰ Речь идет о нефеш добра в Каине, проходящей кругообороты.

(297) После этого перевоплотился в раби Йеву Саба, упомянутого в Зоаре в главе Мишпатим, а затем воплотился в Абайю, и это то, что сказали мудрецы в трактате (Сука), что раби Йоханан бен Закай "не оставлял чтения Мишны..., и (при том) были Абайе и Раба"³⁸¹. После этого зародился в первом из мудрецов-савораим, которого звали равом Ахаем, и это тот, о котором упоминается в Талмуде: "хрупкий рав Ахай". А затем так же зародился в раве Ахе из Шабхи, гаоне, авторе "Вопросов"³⁸². И сказал мой учитель, благословенной памяти, что, как он видит, этот рав Ахай - это сам рав Аха из Шабхи. После этого перевоплотился в раби Аарона а-Леви, оспаривавшего Магида Мишне, и он внук рабейну Зерахии бен а-Леви, автора книги "Меорот". После этого перевоплотился в дона Видаля ди-Толоса (Магида Мишне), автора книги "Магид мишне". Затем - в раби Шауля Тристи, после чего в раби Йеошуа Сорейну, а после этого - в одного молодого человека, которого звали Авраам. И знай, что у рава Магида Мишне была связь и близость с Рамбамом, благословенной памяти, и поэтому написал книгу "Магид мишне", - объяснение на книгу "Яд (хазак)"³⁸³ Рамбама.

(298) И причина того, что раби Йоханан бен Закай и раби Акива, были простолюдинами в течение своих первых сорока лет, в том, что их нефеш была одного свойства с каплей семени от тех десяти капель, которые вышли у праведника Йосефа из десяти пальцев его (ног). Поэтому в первые сорок лет они были простолюдинами, и в них некоторым образом удерживались клипот в то время. И, в частности, раби Акива говорил, (как сказано) в трактате Псахим, стр.49: "Того, кто даст мне мудреца, мы укусили бы как осел". А из этого проведешь аналогию для некоторых иных вещей, которые были в нем, в совокупности с тем, что сказано в Гмаре, что дочь Кальбы Шавуа предвидела его скрытое величие. И неизбежно были у раби Йохана бен Закая и у раби Акивы грехи юности. И по этой причине должны были затем перевоплощаться во всех тех кругооборотах, о которых мы написали выше. Также по этой причине святая и превосходная нефеш входит в раби Акиву, бывшего не от семени Исраэля, а сыном гера, - вследствие того, что она напрасная капля семени, которая вышла из Йосефа во время его мысли о жене своего хозяина, которая была чуждой женщиной. Но истина в том, что нефеш раби Акивы не подобна нефашот геров, сотворяемых от зивуга праведников в Ган Эдене, как упомянуто в Зоаре в главе Шлах леха. А эта нефеш свята и очень велика, но при прегрешениях Адама и его сына Каина выходит и падает в глубины клипот. И также затем это причиняет упомянутое событие, - когда она выходит из капли семени Йосефа. И потому во время прихода в этот мир была вынуждена войти в тело гера. И уже разъяснено в предшествующих толкованиях, что эта нефеш, которая входит в тело гера после того, как обратился к вере, облачается внутрь другой нефеш, созданной от притяжения зивуга праведников в Ган Эдене. И она называется первой, истинной нефеш гера, упомянутой в Саба де-Мишпатим³⁸⁴. И эта нефеш гера становится у него причиной того, что был, в общем, первые сорок лет в том свойстве, которое разъяснено у нас о сказанном учителями нашими, благословенной памяти: "Тяжелы геры для Исраэля как лишай". И еще: раби Акива был сыном гера, называемого Йосефом. А наши учителя сказали в трактате Санэдрин, стр.94: "Очищение в вере (гиюр)"³⁸⁵ - до трех поколений. Не унижают гоя в его присутствии, так как (это происходит) тяжело, и не проходит нечистота у него до трех поколений"³⁸⁶. Поэтому, поскольку раби Акива был сыном гера, в эти первые сорок лет, пока был простолудином, вынужденно удерживались в нем клипот и внешние.

(299) Также о корне Каина сказано, что раби Йоханан бен Закай и раби Акива были свойствами двух рук Моше рабейну, правой и левой, примешанными из корня Каина. И потому возраст Моше, учителя нашего, раби Йоханана бен Закая и раби Акивы соответствовал ста двадцати годам. Поэтому просил Моше Всевышнего, благословен Он, чтобы даровал Тору посредством раби Акивы, как сказано в трактате Шабат в главе "Раби Акива", и как упомянуто в (книге) "Буквы раби Акивы".

³⁸¹ Смысловой перевод с арамейского.

³⁸² Сборник проповедей по еврейскому закону и этике.

³⁸³ Досл. "Крепкая рука", другое название произведения: "Мишне Тора".

³⁸⁴ В оригинале слово "страница" имеется, но ее номер не указан.

³⁸⁵ Обращение в еврейство.

³⁸⁶ Смысловой перевод.

(300) Также сказано, что Моше рабейну убил Ога, царя Башана, а в него, в эту клипу, была включена искра души рава Шимона бен Натаниэля, (именуемого) "боящийся греха". И потому это³⁸⁷ аббревиатура "БАШАН (בִּשְׁאֵן)", и это Ог, царь Башана. И из-за того, что святая искра, называемая "боящийся греха", примешалась к Огу, Моше боялся убить его, но сказал ему Всевышний, благословен Он, не бояться этого. А затем эта искра стала учеником раби Йоханана бен Закая.

(301) Также сказал мой учитель, благословенной памяти, что трое ошибались относительно конца (дней)³⁸⁸. Первый - праотец наш Яков, мир ему, когда позвал своих сыновей и сказал: "Соберитесь, и я поведаю вам, что случится с вами в будущем днеи"³⁸⁹, и исчезло у него (пророчество о) конце (дней). Второй - это пророк Шмуэль, мир ему, который ошибся относительно Элиава и сказал: "Верно (этот) пред Господом помазанник³⁹⁰ Его"³⁹¹, так как считал, что от него произойдет Машиах. А третий - раби Акива, который ошибся, считая, что бен Козива³⁹² был Машиахом Всевышнего. И потому они трое перевоплощались, чтобы исправить это заблуждение.

(302) Также сказал мне учитель, благословенной памяти, что искры душ корня Каина были отданы в клипу Сисры, как мы разъяснили. Ибо Яэль забила кол ему в висок, - туда, где моах Даат, хасадим и гвурот, - потому что оттуда корень Каина, как упомянуто выше. Так вот, там была искра раби Акивы, и поэтому, как сказали наши мудрецы, раби Акива родился от потомков Сисры. Также говорил мой учитель, благословенной памяти, что Абайе - это рав Йева Саба (из главы) Мишпатим (книги Зоар). А (имя) "Абайе (אבִּיֶּי)" как аббревиатура намекает на отрывок: "Лишь против меня снова обращает (руку свою)... (יָשׁוּב אֶךְ בִּי יְהוָה)"³⁹³. И сказал (учитель): "(Слово) "обращает" намекает на превращение "Йева (אִיבָּא)" в "Абайе (אבִּיֶּי)", и это: "обращает руку свою (ידו)", так как (буквы) йуд становятся в конец имени. И не пожелал мой учитель раскрыть мне причину этого превращения, которое мы описали.

(303) Затем подробно поведал мне мой учитель, благословенной памяти, о множестве людей, которые были из этого корня Каина. И еще есть другие, но он не прояснил мне их всех. А те, о которых я слышал от него, - это упомянутые в (книге) "Двадцать четыре": Каин; Кейнан; Меалалель; Юваль; Яваль; Лемех; Исашхар; Шела бен Йегуда; Итро; Надав, Авиу; Нахшон бен Аминадав; Натаниэль бен Цоар; Корак; Датан; Авирам; Пинхас; Отниэль бен Кеназ; Карми - отец Ахана; Самегар бен Анат; Шимшон; Элькана; пророк Шмуэль; Авия бен Шмуэль; Хэвер кейниец; Яэль - жена Хэвера кейнийца; Афалель³⁹⁴; Сасми - друг отца Сохава; Йешабах - отец мужа Тамы; Яшув и Лахэм; Ишай - отец Давида; Авишай бен Церуй; Шима - брат Давида; Доиг и Ахирофель; Авия бен Роавам; пророк Элияу; пророк Элиша; Иона бен Амитай; Хилель бейтэлиянин; Навот израильтянин; Миха марештианин; Наум элкосиянин; Хизкияу - царь Иудеи; Менаше бен Хизкияу; коэн Урия; Зехария бен Йеверхияу; пророк Йехезкель; Элиу бен Барахель бузитянин; Ханания - друг Даниэля; Недавия - сын царя Йоахима; Ананей бен Элиоани.

Из группы танаим: великий коэн Матитьяу бен Йоханан, хашмонеи; Йоси бен Йоханан из Йерушалаима; Нетай арбалиец; Акавия бен Меалалель; раби Йоханан бен Закай; раби Акива бен Йосеф; рав Йоси галилеянин; Ионатан бен Харкинас; Ханания сын Хизкии, сына Гуриона, отца Шауля; великий коэн рав Ишмаэль бен Элиша; рав Гамлиэль; рав Нехорай Саба из книги Зоар, глава Тецаве; рав Йева Саба из (книги Зоар, глава) Мишпатим; рав Хуцфит - переводчик; рав Йегуда бен Илай; рав Йоси бен Мешулам (из) "Святого собрания"; рав Ахия бар Йешая. Также товарищей Рашби, которых мы находим в Идре раба (главы Зоара) Насо, не пожелал мой учитель, благословенной памяти, раскрыть их, и я не знаю причины. Также есть несколько

³⁸⁷ То есть - первые буквы его имени: "Шимон бен Натаниэль".

³⁸⁸ Имеется в виду приход Машиаха и окончательное исправление.

³⁸⁹ Тора, Берешит, 49:1.

³⁹⁰ Досл. "Машиах".

³⁹¹ Пророки, Шмуэль 1, 16:6.

³⁹² Раби Акива дал ему имя "Бар Кохба (Сын звезды)", под которым он вошел в историю как лидер восстания иудеев против римлян.

³⁹³ Писания, Свиток Эйха, 3:3.

³⁹⁴ Транскрипция имен может быть приведена неточно, поскольку сведений о некоторых из этих личностей получить не удалось.

других танаим, у которых существует удержание в корне Каина, но (учитель) не объяснил мне в чем суть этого удержания. И это рав Шамай-благочестивый из главы Балак (Зоара), учитель того ребенка; рав Цадок-коэн; рав Кисма - отец рава Йоси бен Кисма; рав Кроспадай, возлюбленный сердца, из главы Шлах леха в книге Зоар и в книге Тикуним.

Из амораим: рав Хуна, - глава изгнанников в Вавилоне во времена Святого учителя нашего, гроб которого был возвращен в землю Исраэля в пещеру рава Хи, его сыновей Йегуды и Хизкии, в Тверии; рав Леви бар Сиси; рав Шимон бен Йехоцадек; рав Цадок - ученик Святого учителя нашего; рав Ирмия бар Аба - в период Рабы; Ула бар Кушев - в период раби Йеошуа бен Леви; рав Шила, с которым произошло чудо, - из главы "Провидец" трактата Брахот; амора рав Йева Саба, - ученик Рабы, и он же отец рава Ханы и тесть Ашияна бен Надбаха; Пинхас - брат Шмуэля; рав Миаша во времена раби Йоханана; амора рав Йеса, он же коэн рав Иса; рав Хилькия бар Аба; рав Шимон бар Аба; амора рав Акива; Мар Уква; рав Зарика; рав Сахора; Абайе; рав Беваи бар Абайе; Рами бар Хама; Рами бар Йехезкель; рав Дими из Нехардеи; рав Нехомай; рав Машаршия; Натан Децуцита, глава изгнанников; рав Шмуэль бар Шилат; рав Йемер; рав Абин Нагара; рав Танхума де-мин Ной, рав Йева - отец рава Самы; рав Сафра - в период Рабины; Рами бар Тамри; Рефрам бар Папа; рав Зейра бар Гилель; рав Заири из Дахбата; учитель и рав Дими который удалился из земли Исраэля в Вавилон; рав Хана багдадец; раби Хия из Дафти; рав Шиша - сын рава Иди; Ио; Авдими - учитель рава Йегуды Хандуа³⁹⁵; рав Малхия; рав Хама бар Бузи; Йеошуа бар Зарнукай, он назван в Гмаре "Хия бар Зарнукай" и это ошибка; достопочтимый Бариа де-Рабина; рав Табиуми; Шабтай Оцар Пири (שבתי אוצר פירי)³⁹⁶ - он был одним из клипот в корне Каина.

Из учителей-савораим это: рав Ахай; Раба из Помбадита.

Из гаоним это: гаон рав Аха из Шабхи; гаон раби Дустай; первый гаон рав Цемах - сын гаона рава Платуя; первый гаон рав Нехилай.

Из посэким это: рав Шломо бен Адерет; рабейну Аарон - внук рава Зерахия а-Леви. Давид Видаль ди Толоса - автор "Магид Мишне", рав Йосеф Каро, автор книг "Байт Йосеф" и "Шульхан арух".

(304) И знай, что все те, которых мы описали, - они из корня Каина от упомянутого второго свойства, но это только лишь категория их нефеш. Однако их руах или нешама были от другого корня, исключая лишь Абайе, именуемого Нахмани, у которого из второго свойства корня Каина были его НАРАН. Но у всех других от упомянутого корня была только нефеш, и они не обрели свои моах и нешаму, которые были бы их достойны соответственно их нефеш из корня Каина, как упомянуто в предыдущих толкованиях. Ибо вследствие прегрешения Адама Ришона смешалось свойство руаха из корня Адама с нефеш из корня Каина или Эвеля, и так же - наоборот, а руах из Эвеля - с нефеш от Каина, и наоборот.

(305) Так вот, в другом месте, во Вратах святого духа, мы уже разъяснили сущность душ танаим и амораим, - где они удерживаются в десяти высших сфирот Ацилута. А сейчас вкратце разъясним иные упомянутые искры нефашот, - где они удерживаются. Мы уже объяснили сущность хасадим и гвурот, которые распространяются в шести концах Зеир Анпина в стадии гадлута и в стадии катнута. И вначале в гвурот гадлута гвура гадлута восходит в подъеме из Есода в Нецах, - это царь Хизкияу. Гвура, поднявшаяся до Хеседа - это пророк Йехезкель. Гвура, поднявшаяся из Есода в Ход - это раби Акива бен Йосеф, а поднявшаяся до Гвуры - это Акавия бен Меалалель. Гвура, поднявшаяся от Есода к раскрытым двум нижним третям Тиферет, - это раби Йоханан бен Закай. Из оставшейся трети Хеседа³⁹⁷ после его разделения - это "мар (מר)"³⁹⁸, и это Менаше бен Хизкия. Верхняя треть - Элиу бен Барахель, бузиянин

³⁹⁵ Примерный перевод словосочетания: "אבדימי באלה רב יהודה הנדואה".

³⁹⁶ Не удалось определить значение имени.

³⁹⁷ Возможно здесь ошибка, и следует читать "Тиферет". Ибо если речь идет о Хеседе, то выше ничего не сказано о разделении Хеседа при подъеме туда гвуры гадлута. Вместе с тем, если же считать это "оставшейся третью Тиферет", - то есть верхней, - тогда непонятно, о какой верхней трети идет речь в следующем предложении.

³⁹⁸ Не представилось возможным согласовать с контекстом употребленную аббревиатуру, которая имеет много значений. Возможно так отображено арамейское слово "господин, учитель".

из рода Рам³⁹⁹. Получается, что это "мар (ר"מ)", а то - "рам (ר"ם)"⁴⁰⁰. А когда восходит затем в Даат, - это пророк Шмуэль из Рамтаима. И пойми это.

(306) В другой раз сказал мой учитель, благословенной памяти, что Элиу бен Барахель, бузинин из рода Рам, - он в укрытой верхней трети Тиферет, и это он из семейства Рам, а Элькана и пророк Шмуэль - его сыновья. Они из Рамтаима (הרמתי), - это высший подъем (הרמה) в Даат, включающий их обоих и верхнюю треть Тиферет. Однако в стадии катнута, а это имя "Элоким", как известно, есть у него три свойства. Это свойство моаха, свойство хасадим и свойство гвурот. Так вот, моах, поднявшийся в Нецах - это Рами бар Хама, хесед, поднявшийся в Нецах - это Абайе, а гвур - рав Беваи, его сын. А затем поднимается в Хесед, являющийся правой рукой, и этот моах - это рав Сахора, хесед. Пинхас, брат Мар-Шмуэля, - это свойство гвуры гадлута, ударяющей в катнут, а Гвур - это рав Шмуэль бар Шилат. Моах, поднявшийся в Ход - это рав Машаршия, ученик Абайи, гвур - Рами бар Тамри, хесед - Рефрам бар Папа. А затем восходит в Гвуру. Так вот этот моах - это рав Зарика, хесед - раби Зейра бар Гилель, гвур - рав Заири из Дахбата. Тиферет в двух раскрытых нижних третях: моах - Ула бар Кушев, гвур - Рабина, который поднялся в землю Исраэля из Вавилона, хесед - рав Хана багдадец. Тиферет в верхней укрытой трети: моах, - рав Миаша во времена раби Йоханана, гвур - рав Шила из трактата Брахот, для которого совершено чудо, а хесед - достопочтимый Бариа де-Рабина.

(307) Иным разом поведал мне мой учитель, благословенной памяти, что раби Йоси из Галилеи - из левой пеа⁴⁰¹ в рош от свойства имени "Эль Шадай", имеющегося в парцуфе левого плеча, парцуфе корня Каина, ибо (имя) "Йосеф (יוסף)" - в гематрии "пеа (פא)". А Йонатан бен Харкинас - он из гвуры, называемой Гвур в пяти гвурот в Даат Зеир Анпина. Раби Акива бен Йосеф - из гвуры, называемой Ход в пяти гвурот упомянутого Даат. А поскольку Йонатан - в Гвуре, а раби Акива - в Ход, поэтому Йонатан был более язвительным и резким, чем он, как упомянуто в трактате Йевамот Вавилонского талмуда и Йерушалаимского талмуда по вопросу несчастья дочери. А раби Хуцфит-переводчик, - он из гвуры Хода в Даат со стороны Абы. Свет этой гвуры расщепляет и проходит через гвуру Хода в Даат стороны Имы, ибо Аба утаен в Име, как известно. А оттуда раскалывает и выходит в Даат Леи, который в ахораим малого Даат, - наружу (ח"ן) из него. И потому называется "Хуцфит", так как он напористо и дерзко проходит внутри Имы, пробивает и выходит наружу. И, безусловно, при прохождении через Даат Имы он оставляет там от себя немного света, и в этом есть у него большая близость с корнем Каина. И так же - все остальные искры корня раби Хуцфита-переводчика, начало которых - Лаван бен Нахор. Как далее разъяснятся все они, есть в них близость с этим корнем Каина по упомянутой причине, - когда проходят таким способом при их выходе наружу.

(308) Пророк Йехезкель - он из капли семени Адама Ришона до того, как тот породил своего сына Каина. Это подобно тому, что сообщено тебе по вопросу Миха из Марешта и Наума из Элкоша, и смотри там. И это причина того, что у Йехезкеля постоянно упоминается: "Сын человеческий! Встань на ноги свои"⁴⁰². А дело в намеке на то, что он из корня Каина, сына Адама Ришона. И поэтому говорит: "встань на ноги свои", - как написано нашими мудрецами об отрывке: "И стер (Он) все сущее", что Святой, благословен Он, в дни потопа подвесил Каина в слабости. Так вот, Йехезкель - от свойства раглаим Каина, как будет выяснено, а раглаим устанавливают человека на ногах. И это: "И стер все сущее..."⁴⁰³. Все сущее - это тайна раглаим, как разъяснено в своем месте. И то, что Каин был подвешен в слабости из-за своего греха, та теперь воспрянул благодаря Йехезкелю. И потому теперь Йехезкеля призывает "языком силы", - ему тоже сказано встать на свои ноги, воспрянуть и подняться на них.

(309) Разъясним теперь сущность рава Машаршии и при этом будет разъяснена сущность Йехезкеля и Хизкияу. Так вот, это имя - в свойстве Аба ве-Имы, которые называются "йуд-хэй", как известно. Также известно, что от имени "йуд-хэй" протягивается добавка субботы, и получается, что рав Машаршия (משרשיא) - это тайна добавки в завершении субботы, когда в этом

³⁹⁹ Писания, Йов, 32:2.

⁴⁰⁰ Досл.: высокий, возвыситься.

⁴⁰¹ Досл.: пейс.

⁴⁰² Пророки, Йехезкель, 2:1.

⁴⁰³ Тора, Берешит, 7:23.

упомянутом корне Каина остаются четыре буквы: мэм-шин-рэйш-шин (משש)⁴⁰⁴. Их суть в том, что двое "шин" из них – это двое имен "МАЦПАЦ-МАЦПАЦ (צפצפ)", которые в гематрии "триста-триста (ש)". И это два имени добавки субботы, упомянутые в книге Зоар, глава Итро, в Рааия мезмана отрывка "Помни день субботний"⁴⁰⁵ относительно семи имен, упомянутых там по вопросу добавки субботы. Остальные две буквы мэм-рэйш образуют в гематрии число пяти других имен, описанных там. Это: АВАЯ, АВАЯ, Эль, Элоким, Адни, которые в гематрии двести тридцать четыре, и считаются самими семью именами, и все это - двести сорок один (РАМА מרמ). Таким образом, выяснено, что рав Машаршия – это свойство добавки субботы, что в упомянутом корне искр Каина. И это общность семи имен добавки субботы вместе с их источником, являющимся ибумом⁴⁰⁶ йуд-хэй.⁴⁰⁷

(310) Так вот, царь Хизкия (т.е. Хизкияу) - это свойство рош этого корня Каина. И дело в том, как написано выше, что сказали учителя наши, что Каин был подвешен Святым, благословен Он, в дни потопа в слабости, но исправился и укрепился в кругообороте Хизкияу. И этот "Хизкия (חזקיה)", - "сильный (хазак חזק)" йуд-хэй (יה). Ибо в нем усилилось свойство рош корня Каина, называемого "йуд-хэй", являющееся в нем свойством рош, Аба ве-Имой. И когда сказал ему Йешаяу: "Ибо ты умрешь и не будешь жить"⁴⁰⁸, он полагал, что еще не исправлена категория рош, - и это то, что я сказал, что незаметны йуд-хэй. Получается, что Хизкия начал исправлять категорию рош упомянутого корня, а поэтому (есть) намек в его имени на йуд-хэй. И также у рава Машаршии завершено свойство рош в исправлении, и потому есть в его имени буквы шин-рэйш-шин (шорэш)⁴⁰⁹ йуд-хэй. Ибо рош зовется "йуд-хэй", это имя - корень Эвеля⁴¹⁰. И получается, что Хизкия и рав Машаршия, - оба они в рош корня Каина. Однако у пророка Йехезкеля Каин закреплен в свойствах раглаим. И это тайна отрывка: "Сын человеческий! Встань на ноги свои", как упомянуто.

(311) И знай, что имена Шимона бен Азая и Шимона бен Зумы, - оба от (букв) "шин" (имени) рава Машаршии. И поэтому бен Азай женился на дочери раби Акивы, ибо несмотря на то, что оба они не из упомянутого корня, вместе с тем, есть у них большая близость к этому корню. И то же самое произошло с пророком Элияу, благословенной памяти, так как он происходит от дочерей Путиэля, являющегося Итро, который происходит от Каина. И потому примешались к нему затем души Надава и Авиу, происходящие от Каина. И такова же ситуация у пророка Элиши, и у Йоны бен Амитаи, у которых есть большая близость к упомянутому корню. И большего по вопросу их близости мой учитель, благословенной памяти, мне не разъяснил.

(312) Относительно того, что сказал Хизкияу: "Я сказал: во цвете лет моих..."⁴¹¹⁴¹². Дело в том, что, хотя были добавлены Хизкияу его собственные пятнадцать лет, но, как написано мудрецами, благословенной памяти: "Не восполнились все отведенные ему годы, и недоставало ему от них". А остаток отведенных ему лет восполнился у рава Дими из Нехардеи, так как он был воплощением самого Хизкии, - только его самого, без какой-либо примеси к нему других искр. И это то, что сказал Хизкия: "Я сказал: во цвете лет моих, - наказал я остатку моих лет, чтобы в упомянутом раве Дими, восполнил я дни мои и остаток моих лет, отмеренных мне, которые не завершены вначале". И поведал мой учитель, благословенной памяти, что одна из заповедей, в которой был осторожен упомянутый рав Дими, - это заповедь провожать гостей и умерших. А относительно раби Акивы сообщил мой учитель, благословенной памяти, что конечные буквы слов (стиха): "Свет посеян для праведника, и для праведного сердца - радость (ורוע לצדיק ולישרי לב שמחה)"⁴¹³ - это раби Акива (עקיבא), так как это изречение сказано о

⁴⁰⁴ Досл.: из корня.

⁴⁰⁵ См. Зоар, главу Итро, статьи "Помни день субботний" и "Две жемчужины" (Рааия мезмана).

⁴⁰⁶ Вероятно, имеется в виду повторное включение свойств "йуд-хэй" благодаря общности семи имен.

⁴⁰⁷ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: "Вместе со включением". Еще сказал Шмуэль: "По моему скромному мнению, более правильно с расчетом самих пяти имен и их общности - это двести сорок (РАМ מר), поскольку два имени идут с двумя именами МАЦПАЦ МАЦПАЦ".

⁴⁰⁸ Пророки, Мэлахим, 20:1.

⁴⁰⁹ Досл.: корень.

⁴¹⁰ Возможно, автор имеет в виду не персонаж Торы, а отраженный свет рош.

⁴¹¹ Досл.: в половине дней моих.

⁴¹² Пророки, Йешаяу, 38:10.

⁴¹³ Писания, Псалмы, 97:11.

нем. И отсюда наглядно видно то, что Акива, как говорит школа Гилеля, - он в конце, а не в начале^{414 415}.

(313)⁴¹⁶ Сказал Шмуэль: несмотря на то, что мой отец и учитель, благословенной памяти, скрывает в этом месте свои речения, я помню, что пэ-эль-пэ⁴¹⁷, однажды раскрыл мне, что в этом отрывке был намек на близость его души, благословенной памяти, к душе великого рава, учителя нашего⁴¹⁸. И сказал, что это Ицхак говорил о великом раве, да будет помянут к жизни в будущем мире.

И еще мой отец и учитель, указал там на такой отрывок: "хэт н" (слова) "посмотри (הִזֵּה)", "йуд י" (слова) "Цион (צִיּוֹן)", "йуд י" (слова) "город לְרִי", "мэм" (слова) "праздника нашего מועדו"⁴¹⁹ – это (слово) "Хаим חיים". И сообщил, что во время великого рава вообще не было возможности отстроить Йерушалаим. Однако во времена моего отца и учителя, да будет упомянут к жизни в будущем мире, это стало возможным, и если бы совершили Израэль возвращение, был бы мой отец и учитель, благословенной памяти, Машиахом бен Йосефом. И это то, на что указано здесь: "Глаза твои увидят Йерушалаим"⁴²⁰, - и не глаза, а речения моего отца и учителя, да будет помянут к жизни будущего мира. И потому замечал и видел я, что очень боялся мой отец народов мира, чтобы не убили его, не дай Бог. А затем с течением времени также это миновало, прошло у него, подобно спасению бегством вперые, которое было в год смерти учителя нашего, великого рава, благословенной памяти. И это то, что сказано в Писании: "И было во лжи (בְּכִזָּב)"⁴²¹ от слов "Любой человек лжив (כֹּזֵב)"⁴²². (В старом издании по ошибке написано, что (Аризаль) умер в 5335 году, но ниже, на стр.149 написано, что умер в 5332 году).

Также сказал мне мой отец и учитель, что в одном из отрывков его имя и мое имя упоминаются вместе, что свидетельствует о нашей близости также и в душах. И это там, где написано: "Увы! Кто будет жить, пораженный Богом (אֵי מִי יֵחִיָּה מִשּׁוּמוֹ אֵל)"⁴²³. В нем содержится намек на Хаима (חיים), и Шмуэля (שמואל)⁴²⁴. И если сила моя укрепитсся с Божьей помощью, напишу я для тебя в этой книге с Божьей помощью, благословен Он, некоторые заветы, сообщенные великим равом, учителем нашим, моему отцу и учителю, со дня их встречи до дня его кончины⁴²⁵. Чтобы не было это забыто в сборнике, я представлю их тебе, но они замаскированно расположены (здесь) в отдельных записях (пунктах).

(314) Также относительно Хэвера кейнийца, поведал мой учитель, благословенной памяти, что это тайна отрывка: "А Хэвер кейниец, отделился от Каина". Ибо Итро из корня Каина, а Хэвер-кейниец, - из потомков Итро. И он тоже от Каина, а потому зовется Хэвером-кейнийцем (הַקֵּינִי), по имени Каина (קַיִן). И поскольку Каин был смешан из добра и зла, а в Итро исправился, и "съедобное" было выбрано из "отходов", и отделено добро от зла, когда зло осталось в клипот, а добро обрел Итро, - поэтому сказано о нем: "отделился от Каина".

(315) Также относительно Шимшона (Самсона) сообщил мой учитель, благословенной памяти, что это тайна отрывка: "И послал Всевышний Йерубаала и Бедана..."⁴²⁶. И сказали мудрецы

⁴¹⁴ Досл.: в алеф.

⁴¹⁵ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: также и я написал в моей книге "Мудрости жен", когда исправил в порядке гета то, что кажется наиболее выясненным. Написал там: Акива, (согласно тому, что) говорит школа Гилеля, - в конце".

⁴¹⁶ Далее следует текст составителя книги Шмуэля Виталья, - сына Хаима Виталья. Текст Шмуэля Виталья выделен курсивом.

⁴¹⁷ Досл.: из уст в уста. Можно перевести это словосочетание как "с глазу на глаз", но это неточно, поскольку взаимодействие учителя и ученика пэ-эль-пэ предполагает полное соединение между ними с помощью экрана учителя.

⁴¹⁸ Имеется в виду Аризаль.

⁴¹⁹ См. Пророки, Йешаяу, 33:20: "Посмотри на Цион, город собраний наших!".

⁴²⁰ Продолжение отрывка из Йешаяу, 33:20.

⁴²¹ Тора, Берешит, 38:5. В традиционном переводе: "И прибавила еще".

⁴²² Писания, Псалмы, 116:11.

⁴²³ Тора, Бемидбар, 24:23. В традиционном переводе: "О! Кто в живых останется от содеяния Богом (такого)".

⁴²⁴ Имеется в виду словосочетание "יֵחִיָּה מִשּׁוּמוֹ אֵל".

⁴²⁵ См. начиная с главы 38 и далее.

⁴²⁶ Пророки, Шмуэль 1, 12:11.

наши, благословенной памяти: "Бедан (בדן) - это Шимшон, который происходит от Дана"⁴²⁷. А дело в том, что Шимшон - это перевоплощение Надава, сына Аарона-коэна, и это⁴²⁸ буквы (имени) "Надав (נדב)" в обратном порядке. И вследствие того, что Надав умер, но не хотел жениться, так как говорил: "Дочери Исраэля не подходят нам", - как написано мудрецами, - поэтому был наказан Шимшон, поскольку он совокуплялся с филистимлянками, преступая запреты. А поскольку сыновья Аарона вошли (в Скинию) опьяненные вином, поэтому Шимшон был назиром⁴²⁹ от рождения, исправляя то, что извратил.

(316) По вопросу Элияу, благословенной памяти, поведал мой учитель, благословенной памяти, что в отрывке: "Если над насмешниками Он будет насмехаться, то бедным даст благосклонность (אם ללצים הוא יליץ ולעניים יתן חן)"⁴³⁰, есть намек, и это акроним, (образующий слова) "Элияу жив" (אליהו חי). А дело в том, что, как написано мудрецами в книге Зоар, в Рааиа мезмана, учитель наш Моше был учителем всего Исраэля, а его толмачем был Аарон-коэн, как сказано в Писании: "Он будет тебе устами..."⁴³¹, - вследствие того, что Моше был тяжел в устах и тяжел в языке. А в конце дней, в поколении Машиаха, придет Моше и будет обучать Торе Исраэль, и тогда тоже будет косноязычен, и его толмачем будет Элияу, благословенной памяти, который жив и сущ. И это тайна отрывка: "Пинхас, сын Эльазара, сына Аарона-коэна"⁴³². И это то, что сказано в Писании: "Если над насмешниками Он будет насмехаться", ибо когда будет необходим толмач для Моше, то Элияу - жив, он будет насмехаться (над не верящими в это), и будет его толмачем.

(317) Также относительно Абайи и его сына рава Беваи сообщил мой учитель, что Писание говорит: "Посмотри на Цион, город праздника нашего (חזה ציון קרית מועדו)"⁴³³. И если заменить мэм (слов) "праздника нашего (מועדו)" на йуд в АТ-БАШ, получится акроним, (составляющий слово) "Ицхак". И уже разъяснил мне мой учитель, благословенной памяти, какова суть этого имени "Ицхак", на которое сделан здесь намек.

Возвратимся к нашему месту. Аббревиатура (фразы): "Посмотри на Цион, город праздника нашего" - ХАЦКАМ (חצק"מ), - в гематрии Рахель (רחל), что указывает на свойство "Рахель", Нуквы Зеир Анпина. И также она, - "Цион, город праздника нашего", - выходит из хаза (חזה) Зеир Анпина, как известно. И об этом сказано: "Посмотри (חזה) на Цион" на языке таргума, но не сказано "посмотри (ראה)" на святом языке, подразумевая упомянутое выше. Также Абайе (אביי) указан в аббревиатуре (слов): "шатер неколебимый (אהל בל יצען), (не) пошатнутся (יסע) колья его"⁴³⁴. Рав Беваи (ביבי), его сын тоже указан в аббревиатуре (слов): "неколебимый (בל יצען); не пошатнутся (על יסע)". И не пожелал учитель мой, благословенной памяти, раскрыть мне больше значения этих сочетаний, включенных в этот отрывок, - каково их значение.

(318) Сущность Рами бар Хама (רמי בר חמא), указана в аббревиатуре стиха "Как велико благо Твое, которое хранишь Ты для боящихся Тебя (מה רב טובך אשר צמנת ליראיך)"⁴³⁵. И дело в том, что, как разъяснено в предыдущих толкованиях, в каждом корне корней душ есть шестьсот тринадцать искр мудрецов, а остальные - это исполняющие заповеди, невежды, и т.п., и они - ветви в этом корне. Из трактата Бава Батра, стр.12, известна дочь рава Хисды, которая сначала вышла замуж за Рами бар Хаму, а затем - за Раву. А дело в том, что дочь рава Хисды - это Малхут, дочь Авраама, праотца нашего, человека милосердного (רחם), как написано о нем: "и великий милостью (חסед)"⁴³⁶. И это все: "Как велико благо Твое (מה רב טובך)", так как "ма (מה)" ("как") - это Малхут, дочь Авраама, как упомянуто в Предисловии главы Берешит⁴³⁷ в Зоаре. И это дочь "великого блага", которым является "великий милостью", и это все - рав Хисда (חסד). Так вот, она - "хранит для боящихся Тебя", которыми являются Рами и Рава, -

⁴²⁷ Рош а-шана, 25.

⁴²⁸ То есть, прозвище Шимшона - Бедан.

⁴²⁹ Схимник, в ограничения которого входит, в частности, запрет употребления спиртного.

⁴³⁰ Писания, Притчи, 3:34.

⁴³¹ Тора, Шмот, 4:16.

⁴³² Тора, Бемидбар, 25:11.

⁴³³ Пророки, Йешаяу, 33:20.

⁴³⁴ Пророки, Йешаяу, 33:20.

⁴³⁵ Писания, Псалмы, 31:20.

⁴³⁶ Тора, Шмот, 34:6. Стихи Торы о тринадцати мерах милосердия.

⁴³⁷ Речь идет о Предисловии книги Зоар (предисловии Рашби к книге Зоар).

Даат и Есод, как будет разъяснено. Дело в том, что наверху есть два зивуга: один, высший, - в тайне Даат, и это зивуг имени АВАЯ (הויה) с именем Эке (אהיה), и вдвоем они в гематрии сорок семь; а второй, нижний, - в тайне зивуга АВАЯ-Элоким (אלהים), и АВАЯ-Адни (אדני). Однако "Рава (רַבָּא)" - это буквы (слова) "безр (בֶּזֶר)"⁴³⁸, которым является нижний зивуг в Есод, так как "Рава" в гематрии⁴³⁹ - двое нижних зивугов, которыми являются четыре упомянутых имени, и которые суть Малхут в семи ее чертогах, соединяющейся в зивуге с Тиферет, как известно. И к этому (было сказано Равой): "Я, Рава, за ней, и я последний"⁴⁴⁰, - согласно тому, что это нижний зивуг. Но Рами - он в тайне высшего зивуга, что в Даат, ибо двое нижних зивугов соединяются, образуя (имя) "Рава", вместе с высшим зивугом, образующим сорок семь, а все (вместе) будет в гематрии "свеча (נֵר)"⁴⁴¹, и это в гематрии - (имя) "Рами (רַמִּי)". Также слово "Рами" - по сути "рам (возвышенный)", и это Даат, "возвышающийся (הָרָם)"⁴⁴² наверху, и это возвышенный Даат, являющийся пятидесятыми вратами, называющийся "тропой, неведомой ястребу"⁴⁴³. И это сущность Рами бар Хама, так как "Хама (חַמָּא)" - в гематрии сорок девять врат, а "Рами" - это пятидесятые врата, включающие двести пятьдесят (נִי"ר) упомянутых зивугов. И поэтому аббревиатура (слов): "Как велико благо Твое, которое (מֶה רַב טוֹבךָ אֱשֶׁר)" - в гематрии "Рами (רַמִּי)" (250), а потому Рами, будучи высшим, женился на дочери рава Хисды вначале, а Рава обрел ее затем. И помни это, так как Рами бар Хама - это пятидесятые врата, и он высший Даат в упомянутом корне Каина.

Однако намерение его вопроса: "Одна нога внутри...", было о тайне сущности Зеир Анпина, являющегося птенцом, измеренным внутри пятюдесятью локтями, каковыми являются пятьдесят врат Бины. И известно, что когда входят в него мохин, они облачены в две ноги Имы, - в ее Нецах и Ход. И вначале входит в Зеир Анпин одна нога - внутренняя, а затем вторая нога. Однако каково было выведенное им мудрое толкование, когда он задал этот вопрос, - я не запомнил смысл того, что услышал от своего учителя, благословенной памяти.

⁴³⁸ Досл.: колодец; также - истолкованный (боар).

корня Эвеля, - проповедник и оратор, а у того, кто от Каина, нет силы говорить на таком же уровне, как та сила, которая имеется у него в образе и действиях, - ремеслах, (требующих) действий.

(321) Сущность раби Акивы, происходящего из потомков Сисры, уже разъяснена выше. Теперь же расширим объяснение о нем (т.е. о Сисре). Несомненно, подобает выделить причину того, что сила Сисры была велика, - вплоть до того, что звезды вынуждены были спуститься с небес со своих орбит, чтобы сразиться с ним. А дело в том, что Сисра - это клипа зла, питающаяся из Даат Зеир Анпина. И она вскармливается от всех его свойств, которыми являются десять (имен) АВАЯ, пять хасадим и пять гвурот. И они⁴⁴⁸ в гематрии - рэйш-самэх (260) в (имени) "Сисра (סִיסְרָא)". И известно, что все десять упомянутых АВАЯ в Даат Зеир Анпина - в наполнении алеф. Ведь категория простого имени АВАЯ Зеир Анпина образует (в гематрии) двадцать шесть, а в наполнении алеф оно в гематрии сорок пять. Так вот двадцать шесть и сорок пять в гематрии (семьдесят один, - буквы) самэх-йуд-алеф в (имени) "Сисра". И вот, у меня есть сомнение: эти пять хасадим и пять гвурот со стороны Абы, или со стороны Имы. И я не запомнил, слышал ли я от моего учителя, благословенной памяти, что они со стороны Имы, а поэтому военачальник кнаанского царя Явина (т.е. Сисра) был назван так потому, что вскармливался от Бины⁴⁴⁹. Или же он со стороны Абы, в котором имя АВАЯ де-йудин, а это в гематрии АБ, - как число (имени) "Явин (יָבִין)". Но Аба пребывает укрытым в Име и раскрывается только изнутри нее, поэтому (царь был) назван "Явин", - по имени Бины. И я написал то, что услышано мною.

Так вот, каждый упомянутый корень Каина - со стороны пяти гвурот Имы, которая тоже называется Гвурой. Поэтому в них удерживаются клипот, и все искры этого корня спустились в глубины клипот в тайне Даат нечистого Адама. И это Сисра, свойство Даат, как упомянуто мною. И так же - раби Акива, происходящий от корня Каина, был в этой клипе, а затем вышел из нее и родился от потомков Сисры, как известно.

(322) Также и раби Шмуэль бар Шилат, который был из потомков злодея Амана, как известно, - он тоже был помещен в клипот Сисры. Ведь Аман и Сисра - оба из одного источника, поскольку оба они в клипот Даат. И известно, что рав Шмуэль бар Шилат был из корня Каина. И в (имени) "Аман", как аббревиатуре, тайна отрывка: "звезды с орбит своих сражались с Сисрой (הַכּוֹכָבִים מִמַּסְלֹתֵיהֶם נִלְחָמוּ עִם סִיסְרָא)"⁴⁵⁰. Вследствие того, что Даат Зеир Анпина расщепляется, и выходит от него свечение к Лее, находящейся в ахораим Даат, являющихся тайной узла "да-лет" тфилин рош, который против Есода Имы внутри Даат Зеир Анпина, - тогда хасадим выходят со стороны правого виска рош, а гвурот - от левого виска. Поэтому написано: "И ударила Сисру, разбила голову его и поразила, и пронзила насквозь висок его"⁴⁵¹. Ибо отменилась та верховная власть, которая была у Сисры, от места которой он вскармливался, как упомянуто. И потому эта месть была посредством Яэль, жены Хэвера кейнийца, происходящего от корня Каина, помещенного в клипу Сисры. И тебе уже известен кругооборот Яэль и ее бытие: она из корня Каина, как упомянуто. В тайне (написанного): "Абайе, который пришел, спорит со мной (עָלִי)", а Абайе - из корня Каина. Так вот, "Яэль (עָלִי)" и "со мной (עָלִי)" - все это одно, как разъяснено у нас в своем месте.

(323) Смысл казни властями десяти (праведников), - раби Акивы и его товарищей. Слышал я от моего учителя, да будет помянут к жизни в будущем мире, что благодаря тому, что они были казнены из-за Святого Творца, удостоились собрать и выяснить все помещенные в глубины клипот искры их душ, которые ниже их ступеней. И посредством их вывода и выяснения они подняли их к святости, чтобы усовершенствовать и исправить их.

Еще есть иной смысл. Он в том, что до того времени была сила у душ выйти изнутри клипот и подняться в тайне МАН к Малхут. Но с тех пор и далее у души более нет такой силы и возможности. И поэтому (эти десять праведников) должны были быть убиты, чтобы подняться наверх в тайне МАН, и служить там, на своем месте, в качестве МАН к Малхут. И в этом есть

⁴⁴⁸ Здесь, по-видимому, имеются в виду десять простых, без наполнения, имен АВАЯ, общая гематрия которых составляет 260.

⁴⁴⁹ Имеется в виду подобие слов "Явин (יָבִין)" и Бина (בִּינָה).

⁴⁵⁰ Пророки, Шофтим, 5:20.

⁴⁵¹ Пророки, Шофтим, 5:25.

еще другая польза: благодаря тому, что они находятся у нее (т.е. у Малхут) наверху в тайне МАН, их нижние искры обретут реальную надежду на исправление. А дело в том, что разъяснено нами, что эти десятеро - они общность всего Исраэля. Ибо они - категория десяти колен, и десяти капель семени, которые вышли из праведника Йосефа, как разъяснено в предыдущих толкованиях.

Глава тридцать шестая (часть вторая)

Остальные корни вкратце

(324) Второй корень Каина, - а он от исконного свойства самого Каина, - намного хуже, чем упомянутый выше корень, который в свойствах душ, оставленных Адамом в наследство своим сыновьям Каину и Эвелю, и он весьма и весьма высок и величествен. Так вот, царь Аса (происходит) из того второго, худшего корня, от свойства самого Каина. И это то, что написано в Писании (Пророки, Мэлахим 1, 15): "И Аса (созвал всех иудеев) нечистых"⁴⁵². Как сказано мудрецами, благословенной памяти: "Учитель, организующий принудительные работы ученикам". И на Каина намекают буквы (слов) "нечистых (יָדָיו נָקִי)". А затем Аса перевоплощался в других кругооборотах, чтобы исправить упомянутый грех. И более не разъяснены мне (учителем) души в этом корне.

(325) Корни в Эвеле, сыне Адама Ришона, тоже разделились на две категории. Первая - это высшее и отборное, оставленное в наследство ему его отцом Адамом. Вторая, намного хуже, - его собственное. Однако не разъяснил мне (учитель) вопрос частной души в каждой из этих категорий, кроме того, что Моше, учитель наш, был из первого возвышенного свойства, которое Адам передал в наследство Эвелю. Так же - и рав Амнуна Саба, упомянутый в Зоаре. И, согласно моему скромному мнению, как я понял сказанное моим учителем, да будет помянут к жизни в будущем мире, что рав Элизер Великий, Рашби, рав Йегуда а-Наси, - Святой учитель наш, - они тоже от свойства Моше рабейну.

(326) Есть еще другие корни от Эвеля, и я не знаю откуда их свойства, но вместе с тем, опишу их. Знай, что Аран и Нахор, оба брата Авраама, - это два корня Эвеля. И разъясню вначале корень Арана. И это: Аран; коэн Аарон; Явец; Тола бен Пуя; пророк Шмуэль; коэн Урия; Зехария бен Йеверхияу⁴⁵³; Урия хеттиец; Шимон бен Шетах; рав Шимон бен Натаниэль; рав Йоханан бен Хоран; Ханан бен Авишалом; Йегуда бен Тима; амора рав Йегуда Несиа; амора рав Шимон бен Шетах; рав Хананиэль, - ученик Рабы; рав Йегуда бар Йехезкель; рав Иди бар Авин; рав Эйна; рав Эйла.

Другой корень - это Нахор, брат Авраама, и он делится на два корня: буква нун (נ) слова "Нахор (נָחוֹר)" - это один корень. И это: Нахор; царь Ахав; царь Янай; Нахум "Иш-гамзу"; рав Эльазар бен Азария; Элиша "другой"; рав Эльазар бен Тадай; амора рав Гилель; Эльазар бен Педат; рав Парнах; рав Бенах; рав Тавла бар Капора; Йегуда бен Грим, гаон рав Аха из Шабхи, - автор "Вопросов"; рав Ахай, который упоминается в Гмаре просто (как) рав Ахай; гаон рав Нехилай. И знай, что все они - от свойства нефеш упомянутого корня, так как их нефеш была именно из этого корня. Но есть другие, у которых из этого корня был их руах. И это Рефрам бар Папа; раби Нехорай, называемый равом Эльазаром бен Арахом; рав Эльазар бен Кисма. И есть еще иные, нешама которых была из этого корня, и это рав Эльазар бен Перата; Йегуда бен Некосай.

Буквы "хор" (חור) в (слове) "Нахор" - это второй корень в нем. И это Нахор и Хур, сыновья Мирьям.

Другие корни от Эвеля:

- Лот бен Нахор; царь Роavam; царь Шауль; царь Йосафат; царь Цидкияу; Шимон-праведник; Йегуда бен Хашмонеи; Шимон бен Зума; Шимон бен Нанас; Шимон, брат Азарии; рав Элай, отец рава Йегуды; Йиси бар Йегуда; рав Бруна бар Шаурим; Раба; рав Аха, сын рава Йика;

⁴⁵² Пророки, Мэлахим 1, 15:22. В традиционном переводе: "И Аса созвал всех иудеев, никого не исключая (יָדָיו נָקִי) и вынесли они из Рамы камни и деревья ее, которыми строил Баша".

⁴⁵³ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: следует обдумать, - выше, стр. 106/2, относит коэна Урию и Зехарию бен Йеверхияу к корню Каина, а здесь относит их к корню Эвеля. И можно объяснить это тем, что не все корни равны, так как одни - в нефеш, а другие - в руахе".

рав Хасида; рав Биньямин бар Яфет; рав Ханина Саба; амора рав Элай; рав Аба бар Мемель; рав Хаим бар Аба из Помбадита; его отец рав Авдими; рав Ицхак бар Авдими; Абу бар Йехи; его брат Биньямин бар Йехи; гаон рав Аха из Помбадита; гаон рав Ханина; рав Йосеф бен Мигас, учитель Рамбама, благословенной памяти;

- Лаван бен Нахор; Билам; Наваль кармелиец; Барзилай гиладиец; царь Аса;⁴⁵⁴ царь Йосафат; царь Йоахин; Зоровавель; Зехария бен Каботель; убитый рав Шимон бен Гамлиэль; рав Эльазар бен Арах; рав Йегуда бар Баба; рав Хуцфит - переводчик; Баба бен Бута; рав Шимон бар Нахмани; Рабина; гаон рав Нахшон; рав Зерахия а-Леви, автор "Меорот".

(327) Корень Шета, сына Адама Ришона: Шет, Нахшон бен Аминадав; рав Шамай благочестивый, упомянутый в книге Зоар, глава Балак; Шимон Хашмонеи, Йегуда бен Тима.

(328) Корень Тераха, отца Авраама: Терах; Йов; Авидан в период Святого учителя нашего. Йов - со стороны нефеш; Авими со стороны руаха; Нахум "Иш гамзу" - со стороны нешамы.

(329) Корень Якова, праотца нашего, раба Всевышнего: Яков; пророк Йермияу; Даниэль; Антигнос из Сохо; рав Элиэзер бен Дабай; рав Папа; рав Нисим, - комментатор рава Ицхака Альфаси. Две капли Якова, - первая в Авигейл, сестра Давида; вторая воплотилась в пророчицу Авигейл, жену Наваля кармелийца.

(330) Корень Элиэзера, раба Авраама: Элиэзер; Калев бен Йефуне; Бнаяу бен Йеояда; Зехария бен Йеояда. Шема - в свойстве руаха, его брат Авталион - в свойстве нефеш.

(331) Корень высшего свечения Адама Ришона: высшее свечение Адама; Ханох; Йосеф; Йеошуа бен Нун; Ахия шилонянин; пророк Элиша; Йеошуа бен Прахья; рав Йеошуа бен Хананья. Великий коэн рав Ишмаэль бен Элиша - со стороны руаха; его отец Элиша - со стороны нефеш. Рав Йоси бен Кисма; рав Ханина бен Хакинай; Йерашия из книги Диврей а-ямим; рав Ошая Раба, рав Ошая Зейра из Хабрии; рав Ошая; рав Йеошуа бен Леви; рав Йехезкель - отец рава Йегуды; рав Ямер бар Шеломия; достопочтимый Бариа⁴⁵⁵ де-Рабина; рав Ханина Саба; рав Йена Саба; рав Ойра Саба; гаон рав Юдай, гаон рав Сар Шалом, рабейну Исая, первый и последний.

Другие корни:

- Эр бен Йегуда; Зерах; Ахан; Адино ацниянин; Нахум мидиец; Нахум "писарь"; рав Йегуда бар Дама; рав Барахия, товарищ рава Абаху из Мидраша раба;
- Онан бен Йегуда; Перец бен Йегуда;
- Яир бен Менаше; пророк Амос;
- Шема, брат Давида; мудрец Шамай; Нехемия Хамсонеи; Нехемия из Бейт Дали; Шимон бен Азай; рав Йоханан бен Барока; рав Шимон бен Лакиш;
- Йоав бен Церуй; царь Йеоаш;
- Хушай "шпион"; Ошеа бен Бари; рав Ханина бен Доса; рав Йоси бар Яков, - один из товарищей Рашби в Идра Насо; рав Пинхас бен Яир; рав Ханина бен Акашия; рав Апес; рав Йоханан Ула; Рефрам бар Папа; Йегуда, - отец рава Шимона бен Пази; рав Аха из Дафти; господин Зутра последний; гаон рабейну Саадия; рав Йом-Тов бен Авраам Ашвили; рав Шимон бен Цемах по прозвищу "Дудан"; рав Йосеф ди-Леон, сефардиец;
- Барух бен Нария; тана рав Яков; рав Яков из Кфар-Набории; рав Йоханан из Хорана; рав Ишмаэль, - сын рава Йоси; рав Ини; Йехоцадак, - отец раби Шимона; господин Зутра благочестивый; Амемар; Маремар; господин Янука и господин Кашиша, сыновья рава Хисды;
- рав Йегуда бен Батира; рав Эльазар аль Модай; рав Нехемия, автор Тосефты; амора рав Нехемия, - сын рава Нехилая; Шмуэль, - товарищ Рабы; Давид бен Закай, - глава изгнанников в период гаона рабейну Саадии;
- Йегуда бен Табай; Нахби бен Вафси; Менахем, - товарищ мудреца Гилеля; рав Ханания бен Тардион; рав Йоханан из Сандалара; рав Менахем бар Йоси, рав Менахем "скрытый"; рав Эйлиш; рав Овадья; рав Мордехай; рав Бон; рав Зевид бар Кахана; рав Зевид из Нехардеи;
- рав Ханина бен Доса; рав Меир; рав Йешвав - писатель; рав Ицхак бен Эльяшев;

⁴⁵⁴ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: следует обдумать, ибо выше (о царе Аса он) говорит во втором корне Каина в буквах (слова) "нечисты".

⁴⁵⁵ Слово "бариа (בריה)" на арамейском означает "его сын". Таким образом, имя этого человека может быть таким: "достопочтимый сын Рабины".

- Адмон; амора рав Кроспадай;
- Йегуда бен Тима; рав Нахман.

(332) А сейчас кратко разъясим частности из этих упомянутых корней. Слышал я от моего учителя, что (отрывок): "Которые туки (жир) их ели (אֲשֶׁר חֵלֵב זָבְתִּימוֹ)"⁴⁵⁶ - это Ахаз (אָחָז). И это тайна кругооборота царя Ахаза бен Йотама. И я не знаю, что он имел в виду, - на что здесь намек.

(333) Нахор, брат Авраама, перевоплотился в царя Ахава, занимавшегося идолопоклонством. И это означает "Ахав (אָחָב)", - брат (אָחִי) праотца нашего (אֲבוֹתֵנוּ) Авраама. Вследствие того, что занимался поклонением идолам, перевоплотился в Йегуду бен Грима, и был убит взглядом Рашби, благословенной памяти, как упомянуто в трактате Шабат, поскольку тот убил Навота израильянина.

(334) Эр и Онан, - сами они перевоплотилась в Переца и Зераха, сыновей Йегуды, их отца. Йов перевоплотился в амору рава Йована, и потому буквы (их имен) подобны.

(335) Также поведал мой учитель, да будет помянут к жизни будущего мира, что (имя) раби Ханании бен Тардиона (образует) аббревиатуру (в виде слова) "рахават", и указывает на отрывок "А земля вот простерта (רַחֲבָה) пред ними"⁴⁵⁷ в истории Шхема и Дины.

(336) Уровень же Ахии шилонянина больше уровня пророка Шмуэля, как разъяснено у нас во вратах Духа святости о порядке ступеней пророков. И смотри там.

(337) Относительно Авигейл, жены Давида, и Авигейл, его сестры. Так вот, Яков, праотец наш, мир праху его, прегрешил, ибо не очень полагался на Всевышнего, - как написано в Писании: "Зачем говоришь ты, Яков, и говоришь, Израэль: "Сокрыт путь мой от Всевышнего"..."⁴⁵⁸. Ибо Он обещал: "не оставлю тебя..."⁴⁵⁹. И он работал все эти годы в доме злодея Лавана, оберегая его скот, и покорился ему. И все это, - чтобы обрести его дочерей в жены. Получается, что служил Лавану по причине жены, и это то, что сказано в Писании: и будет работать Яков за жену. А потому и наказание его таково, и сберегается в жене.

Объяснение этого. Эта тайна побудит нас быть подготовленными к скрытому. Знай, что сказано в книге Зоар, в главе Мишпатим, что любой человек оставляет дух в женщине во время первого совокупления, когда создается ее кли; этот дух (רוּחַ) - часть, искра его души. Так вот, Яков оставил один дух в Рахели и один дух - в Лее. Однако дух, который он оставил в Рахели, протянулся и вошел в ее сына Биньямина. И это тайна (отрывка): "И было, по исходу души ее, так как она умирала..."⁴⁶⁰, ибо дух, который он передал ей, называется ее душой, как известно. И вышла эта душа из нее, чтобы войти в ее сына Биньямина. И поэтому не рождается Биньямин до исхода души Рахель. Однако дух, внесенный в Лею, перевоплотился в пророчицу Авигейл, жену Наваля Кармели. И следовало бы, чтобы он был захаром (мужчиной), но превратился в женщину, некеву, в упомянутом наказании за то, что (Яков) работал на Лавана ради жены. И потому этот дух, внесенный в Лею, который был искрой части Якова, в действительности пребывающей в женщине, стал (пророчицей) Авигейл. Это тайна того, что сказала Авигейл Давиду: "принес (אָבִיב) рабыня твоя господину моему"⁴⁶¹, - в мужском роде, но не сказала "принесла (אָבִיבָה)", - в женском роде, намекая, что ее корень - захар, а не некева. И найдешь, что однажды написано у пророков (имя) "Авигейл (אֲבִיגַיִל)" без йуд, что намекает, на ее душу от праотца Якова, который сделал холм (הַגֵּל)⁴⁶² с Лаваном, и это "Авигаль (אֲבִיגַל)".

А дело в том, как разъяснили мы, что Лаван перевоплотился в Наваля кармелийца. А вследствие того, что прежде Яков (был соединен) с Лаваном⁴⁶³, воплотился этот его дух в Авигейл, и терпел Наваля, служил ему как жена мужу. Однако суть в вопросе: почему должны были быть все эти кругообороты? Знай, что Яков красотой своей похож на Адама. Так вот, из

⁴⁵⁶ Тора, Дварим, 32:38.

⁴⁵⁷ Тора, Берешит, 34:21.

⁴⁵⁸ Пророки, Йешаяу, 40:27.

⁴⁵⁹ Тора, Берешит, 28:15.

⁴⁶⁰ Тора, Берешит, 35:18.

⁴⁶¹ Пророки, Шмуэль 1, 25:27.

⁴⁶² Тора, Берешит, 31:48.

⁴⁶³ То есть, Яков был соединен Творцом с Лаваном как раб с хозяином. См. Зоар, главу Беар, п.п.71-72.

Адама вышли две святых капли семени в первозданного змея. И поэтому (Яков) должен был трудиться все эти годы, оберегая стада Лавана-арамейца из-за (этой) тайны змея, пока не отобрал у него две эти капли, которыми являются Лея и Рахель, как упомянуто в Зоаре, в главе "Беар Синай"⁴⁶⁴. И затем, когда Лаван перевоплотился в Наваля, все еще была у того сила от первозданного змея. Поэтому необходимо было трудиться все эти годы, оберегая скот (как у) Лавана-арамейца, пока снова не отберет эту каплю духа, внесенного Яковом в Лею, - а это Авигейл, - и обретет жену. И царь Давид, мир праху его, тоже должен был вывести из Наваля эту каплю свечения, которая все еще была во власти змея. И поэтому должен был Давид действовать как Яков у Лавана, оберегающий скот Лавана, как сказано в Писании (Пророки, Шмуэль 1, 25): "Крепостною стеною были нам люди...", пока затем не обрел Авигейл в качестве жены, и стала она женой самого Давида.

И согласно моему скромному пониманию того, что слышал я от своего учителя, благословенной памяти, в другой раз, - Яков был наказан за то, что женился на двух дочерях Лавана. И потому этот внесенный в Лею дух, воплотился в женщину, - пророчицу Авигейл, и две его (т.е. Якова) жены - это Авигейл, жена Давида, и Авигейл, его сестра.

(338) Наваля перевоплощается в трех кругооборотах, - в тайне трех букв его имени (נבל): ламэд - Лаван, бэт - Билам, нун - Наваля. Они втроем указывают на один отрывок, и это: "Куропатка, которая высиживала яйца, но не порождала (их)..."⁴⁶⁵. Так как "высиживала яйца (רגל)" - это Лаван, который собирал камни⁴⁶⁶ и богатство, боясь страданий⁴⁶⁷, ибо Таргум (у слова) "холм (גל)"⁴⁶⁸ - это "высиживать яйца (רגל)". Также сказали мудрецы, благословенной памяти, что у него не было сыновей, пока в его дом не пришел Яков, - как сказано в Писании: "И благословил Всевышний тебя с приходом моим"⁴⁶⁹, - и это то, что написано: "но не порождала (их)". Затем (Лаван) перевоплотился в Билама, у которого была "широкая" душа (нефеш), как написано мудрецами об отрывке: "Если даст мне Балак свой дом, полный серебра и золота"⁴⁷⁰: "О нем сказано, что он нажил богатство, но не праведно, а проклиная людей". А вследствие этого умер в середине дней своих, как написано в Гмаре, - по-моему, кажется мне, в книге "Билам", написано: "Тридцати трех лет был злодей Билам, когда убил его Пинхас...". И об этом говорит Писание: "В середине его дней покинет оно его"^{471, 472}. Так или иначе, Билам - это средний кругооборот, и его продолжает воплощение в Наваля кармелийца, который был третьим и последним его кругооборотом, (и о котором) сказано: "А в конце будет Наваля подобен послушнику". И потому (слово) "Наваля" - это те же буквы, (что и слово) "Лаван", но в обратном порядке.

(339) О сущности праведника Йосефа сказано: "И сделал ему полосатую (פסים) рубашку"⁴⁷³. Это (т.е. слово "פסים") - аббревиатура (слов) "Петакон (פתחון), Сагрон (סגרון), Йосеф (יוסף), Мататрон (מטטרון) или Моше (משה)"⁴⁷⁴. И дело в том, как написано выше, что Йосеф и Мататрон (происходят) от корня высшего свечения Адама Ришона. Также известно, что те два других имени - это два имени из числа семидесяти имен ликов Царя.

(340) В отношении Бнаяу бен Йеояда, козна, уже разъяснено у нас, что поскольку он убил Йоава, поэтому Йоав (יואב) перевоплотился в царя Йооаша (יואש), и поменялась буква бэт на (букву) шин в (порядке) АТ-БАШ. А Бнаяу перевоплотился в козна Зехарияу бен Йеояда, и Йооаш убил Зехарияу. И погиб Зехарияу вследствие того, что выступал с порицающими речами против всего Исраэля, как написано нашими мудрецами. И поэтому воплотился затем в

⁴⁶⁴ Там же.

⁴⁶⁵ Пророки, Йермияу, 17:11.

⁴⁶⁶ Вероятно имеется в виду сбор Лаваном и Яковом камней для возведения холма, символизирующего достигнутое ими соглашение. Здесь игра слов: вместо слова "камни" может быть слово "сыновей", как это будет видно далее.

⁴⁶⁷ Смысловой перевод.

⁴⁶⁸ Также "куча (камней)".

⁴⁶⁹ Тора, Берешит, 30:30.

⁴⁷⁰ Тора, Бемидбар, 22:18.

⁴⁷¹ Пророки, Йермияу, 17:11.

⁴⁷² Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: "Как мне представляется, написано в Гмаре, (в книге) "Билам", в конце: "Когда убил его, злодея, Пинхас..."

⁴⁷³ Тора, Берешит, 37:3.

⁴⁷⁴ Вероятно, имена ангелов, значение которых автор не объясняет. Слово "петакон" близко к понятию "открывание", слово "сагрон" близко к понятию "закрывание".

гера Шемаю, брата Авталиона, и тогда великий коэн выступил с порицанием против него, и сказал ему: "Знаки сыновей Амая об оплате", как известно. И это - в наказание, ведь Зехарияу был вначале коэном и выступал с порицающими речами против Исраэля, как упомянуто выше.

(341) Также относительно раби Эльазара бен Араха, знай, что его нефеш была в свойстве нефеш геров, а руах, вошедший в нее - без нефеш, относящейся к нему.

(342) Что касается Баба бен Бута, уже известно тебе, что он перевоплотился в рава Шешета, и буквы (их имен) изменились в (порядке) АТ-БАШ. А вследствие того, что царь Хордус выколол ему глаза, поэтому он перевоплотился в рава Шешета, который тоже был слепым, ибо без условно он возвратился сейчас таким, каким был вначале.

(343) Относительно пророка Амоса знай, что его нефеш была из свойств мира Некудим (נקודים), - как разъяснено в наших книгах, что эти свойства со времени царей Эдома, которые умерли. И это пять гвурот МАНЦЕПАХ, являющихся двойными (буквами). И знай, что они в гематрии пятьсот семьдесят (תקכ"ז), соответственно тому, что дважды МАНЦЕПАХ – это пятьсот шестьдесят⁴⁷⁵, со свойством общности самих десяти получается пятьсот семьдесят. И это тайна (стиха): "...который был (одним) из скотоводов (נקודים) в Текоа (מתקו)"⁴⁷⁶.

(344) О сущности рава Тарфона знай, что он из двухсот восьмидесяти восьми (חמ"ח) известных искр, - оттуда "тараф (תרפ)"⁴⁷⁷ в (имени) "Тарфон (תרפון)". И известно, что это пять гвурот МАНЦЕПАХ, являющиеся МАН. И они в гематрии двести восемьдесят, а если разделить их на пять частей, каждая часть будет (числом) пятьдесят шесть (נун-вав), и это две буквы вав-нун (נ"ו) в (имени) "Тарфон (תרפון)". И получается, что имя "Тарфон" - это одна часть, в гематрии пятьдесят шесть, из пяти гвурот, все они в гематрии двести восемьдесят девять (תרפ"ט) искр, а общность всего этого называется "Тарфон".

(345) Также поведал мне мой учитель, что он видел воочию Йеошуа бен Карху и раби Йеошуа, сына раби Акивы. И это не один человек, - в противоположность тому, что написал Раши, благословенной памяти, в первой главе трактата Швуот по вопросу светлого пятна (на коже), что оба они - один (человек).

(346) Также Рамбам, благословенной памяти, автор книги "Яд"⁴⁷⁸, именуемой "Мишне Тора", и Рамбан, благословенной памяти, - их корень в двух пеот⁴⁷⁹ Зеир Анпина в его дикне, в едином исправлении, называемом "Эль (אל)". И уже разъяснили мы, что пеот называются "Эль", и это тайна (имени) "Эль Шадай (אל שדי)", которое в гематрии "Моше (משה)", а потому эти два великих авторитета называются "Моше". Однако Рамбам (происходит) из левой пеа и потому не был достоин познать мудрость Зоара. Но Рамбан, благословенной памяти, - из правой пеа, а потому удостоился его, как известно. И согласно тому, что известно, упомянутые знатоки Торы - это находящиеся там жесткие кончики, а это свойство Малхут, и там источник судов. Вследствие того, что они - свойство сээрот и жестких кончиков (в них), а еще поскольку это свойство Малхут, как упомянуто⁴⁸⁰, о них сказано: "И гневается Всевышний каждый день"⁴⁸¹. И поэтому даже раби Моше бен Нахмани (Рамбан), благословенной памяти, который (происходит) из правой пеа, удостоился этой мудрости только в его старости, как упомянуто в книгах. Ибо в своей юности не верил в нее, пока его учитель раби Азриэль не привел его к ее изучению, а благодаря действию, которое совершил, произошел у него перескок (на духовном) пути, как известно.

(347) Еще знай, что блудница Рахав была очень святой душой и неслучайно вышла замуж за Йеошуа бен Нуна. Как известно из того, что написано нашими мудрецами, покоилось на ней пророчество, когда сказала она им: "и скрывайтесь там три дня, пока не возвратятся

⁴⁷⁵ Гематрия МАНЦЕПАХ - 280, с учетом двойного значения этих букв автор определяет их гематрию как 560.

⁴⁷⁶ Пророки, Амос, 1:1.

⁴⁷⁷ Это слово имеет множество значений в зависимости от произношения. Вероятно наиболее близким значением в данном контексте является "перемешивать" или "запретное". Имеет гематрию 289.

⁴⁷⁸ Книга "Рука", или "Сильная рука", имеющая также название "Мишне Тора".

⁴⁷⁹ Досл.: края, углы; "пейсы" во множественном числе. В единственном числе: пеа.

⁴⁸⁰ См. Учение о десяти сфирот, часть 13.

⁴⁸¹ Писания, Псалмы, 7:12.

преследователи"⁴⁸². Также в книге Зоар об отрывке: "И дадите мне верный знак"⁴⁸³ в мудрости рассказано подробно, что имеется в виду в этой просьбе. А дело в том, что блудница Рахав происходит из упомянутого корня Каина, и поэтому просьба к ним: "И дадите мне верный знак (למה איתך)"⁴⁸⁴ соответствует тому, что написано о нем: "И поставил Всевышний Каину знак". И сказано учителями нашими, что это буква вав (имени) АВАЯ в Тиферет, называемая истиной. А дело в том, что все нефашот геров - из Малхут, некевы, в тайне праведного гера. А она просила у них, чтобы подняли ее (למה)"⁴⁸⁵ к Тиферет, захару, называемому истиной, откуда (происходят) души сынов Исраэля. И они ответили ей: "Вот мы приходим в землю"⁴⁸⁶, - а это категория Малхут. И более того, Моше, который из Тиферет, как известно умер в пустыне. А "мы приходим в землю", являющуюся Малхут, - нет у нас сил поднять тебя. Но мы можем поднять тебя до чертога желания некевы, о котором написано: "Как алая нить - губы твои"⁴⁸⁷, как упомянуто в Зоаре, глава Пкудей, о том, что сказано Писанием: "этот шнурок из алой нити"⁴⁸⁸. Но она желала подняться в чертог желания высшего, захара, называемого Тиферет, где укрыта душа Моше, учителя нашего, мир ему, как извещено там, в главе Пкудей.

Так вот, суть этой нити, - это то, что написано в книге Зоар об отрывке "Если от нитки и до ремня обувного"⁴⁸⁹: это "нить Хеседа (милосердия)" Авраама, посредством которой пробуждаются души геров, - в тайне того укоренения раба Авраама в ситре ахра, как упомянуто в главе Трума (Зоара) об отрывке "И кожи тахашевые". А будучи в некеве, называется алой нитью. И сказано в Писании: "Как алая нить - губы твои", - это суд, поскольку это в некеве. Она (т.е. Рахав) в своем видении того, что не может подняться до Тиферет, не хотела привязывать шнурок (из алой) нити, который является Малхут, называемой шнурком, а не нитью, - то есть самой основой (Есод) в свойстве нити Авраама, укореняющей нефашот геров. Однако привязала алый шнурок в окне, а это двое бедер - Нецах и Ход. А затем перевоплотилась в мужчину, - Хэвера кейнийца. И Рахав (רחב) обратилась в Хэвера (חבר), а он тоже из корня Каина, как упомянуто. После этого Хэвер кейниец перевоплотился в Хану, мать Шмуэля, и вследствие того, что (Рахав) привязала алый шнурок, а это Нецах и Ход, как упомянуто, поэтому (Хана) родила Шмуэля, который пророчествовал из (свойств) Нецаха и Хода. И это то, на что намекает пророчица Хана в своей песне: "Широко разверзлись уста мои на врагов моих"⁴⁹⁰. И также сказала: "Я - жена, скорбящая духом"⁴⁹¹. Иными словами, поскольку начала (воплощения) в кругообороте блудницы Рахав, была скорбной духом от нечистой стороны. Однако Яэль, жена Хэвера кейнийца, тоже удостоилась перевоплощения в мужчину, и это коэн Эли (לי), - "перевёрнутая" Яэль (לי), - который служил в Скинии (в городе) Шило, - как известно, что была Скиния и не было Храма. И это то, что написано в Писании: "Из жен в шатрах да будет она благословенна"⁴⁹², так как Яэль была благословлена более остальных женщин, и это все - "благословенная из жен Яэль". И объяснение сути этого ее благословения относительно остальных женщин: "Из жен в шатрах да будет она благословенна", - в том, что была вначале со ступени женщины обращена в мужчину, и он служил козном в Скинии (в городе) Шило, как упомянуто.⁴⁹³

(348) Относительно Каина и его потомков Юваля и Яваля и т.д. Мы разъяснили, что подобно тому, как есть свойство Зеир Анпина в мире Ацилут, называемое "Исраэль", так же есть один из парцуфов, называемый "Яков", и это категория ахораим Абы, которые упали вниз во

⁴⁸² Пророки, Йеошуа, 2:16.

⁴⁸³ Пророки, Йеошуа, 2:12.

⁴⁸⁴ Те же слова можно перевести как "букву истины".

⁴⁸⁵ Это слово можно перевести как "ее букву"

⁴⁸⁶ Пророки, Йеошуа, 2:18.

⁴⁸⁷ Писания, Песнь песней, 4:3.

⁴⁸⁸ Пророки, Йеошуа, 2:18.

⁴⁸⁹ Тора, Берешит, 14:23.

⁴⁹⁰ Пророки, Шмуэль 1, 2:1.

⁴⁹¹ Пророки, Шмуэль, 1, 1:15.

⁴⁹² Пророки, Шофтим, 5:24.

⁴⁹³ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: скажу, что согласно моему скромному пониманию, поскольку Хэвер кейниец перевоплотился в Хану, мать Шмуэля, поэтому Хана была бездетной, будучи кругооборотом мужчины, как нам известно. И не считалась (женщиной), пока о ней не поднял молитву коэн Эли, который был перевоплощением женщины, - Яэль, жены Хэвера. И нечистота ее, Ханы, вышла. Это для меня подобно решенному и выученному. Так видится в моем скромном понимании".

время смерти царей Эдома⁴⁹⁴. И как в свойстве Зеир Анпина, называемого "Исраэль", есть общность Каина и Эвеля, а это Хесед и Гвур в нем и все корни Адама Ришона, также и в упомянутом парцуфе "Яков" есть два свойства, называемых Каин и Эвель и все корни Адама Ришона. Так вот, свойство Каина в Зеир Анпине - это сам Каин, сын Адама Ришона. А свойство Каина в парцуфе "Яков", - это Юваль из внуков Каина, как сказано в Писании: "И родила Ада Юваля"⁴⁹⁵. И потому этот Юваль обрабатывал медь и железо, будучи из свойства гвурот Каина. Известно, что гвурот происходят от Имы, называемой "йовель (יובל)", - это пятидесятый год, а потому Юваль (יובל) назван по его имени. Это свойство Юваля указано в отрывке: "И пускающее корни свои у протока (יובל)"⁴⁹⁶, так как также и в нем есть все корни, удерживающиеся в Каине Зеир Анпина. Так вот, этот Юваль должен исправиться до прихода Машиаха, - да придет он вскоре в наши дни, амен. И это тайна (стиха): "(Пусть) принесут (יובילו) дар Страшному"⁴⁹⁷. И этот Юваль в будущем будет исправлен посредством Моше, учителя нашего, мир ему, в тайне ибура, который зародится в нем, ибо также и в Моше есть немного искр из корня Каина, несмотря на то, что его корень от Эвеля. В последней части (поколений), близкой ко дню прихода Машиаха, которая называется домом Якова, - как будет разъяснено ниже, что это поколение называется домом Якова, - этот Юваль в парцуфе "Яков" будет исправлен теперь благодаря Моше рабейну, как упомянуто. И это тайна (отрывок): "И гневался Господь на меня из-за вас (ויגעבר ה' בי למענכם)"⁴⁹⁸, - аббревиатура "Юваль (יובל)". И пойми это. Так вот, я уже известил тебя, что также Исашхар, сын Якова, из корня Каина. Он - свойство пяти гвурот в Зеир Анпине со стороны высшей Имы, Бины, и поэтому (отрывок): "Из сыновей Исашхара умеющих понимать времена"⁴⁹⁹ намекает на (слово) "Юваль (יובל)" в аббревиатуре (словосочетания): "умеющих понимать времена (יודעי בינה לעתים)". И, как сообщил я тебе, есть несколько свойств Каина. Так вот, его внуки - это Яваль и Юваль, но Исашхар - он от свойства Яваля.

(349) По вопросу Лота, сына Арана. Я уже сообщил тебе выше, что он - один из корней Эвеля, сына Адама Ришона, а теперь завершим его вопрос. Знай, что Лот бен Аран (происходит) от свойства органа большого пальца (боэн) правой руки Адама Ришона. И этот большой палец происходит от свойства Бины, а потому (в словах) "боэн (בהן)" и "Бина (בינה)" одинаковые буквы, но в слове "Бина" - дополнительная буква йуд, а (у слова) "боэн" отсутствует вав⁵⁰⁰. И дело в том, что слово "Бина" - это акроним слов "Бина (בינה)", "Есод (יסוד)", "Нецах (נצח)", "Ход (הוד)". А "боэн" - акроним (слов) "Бина (בינה)", "Нецах (נצח)", "Ход (הוד)". Большой палец - это место судов, как разъяснено у нас в главе Идра Насо о сути того мира, который истолкован об ибуре ЗОН, откуда боэн, и все это - "властители плачущих"⁵⁰¹. Поэтому когда прегрешил Адам Ришон, а затем породил Эвеля, перемешались его искры с клипот зла искр Эвеля и Каина, а во время кругооборотов все они раскрываются, возвращаясь к своему корню, и тогда в этом большом пальце, корень и место которого в самом Адаме, властвует примесь стороны зла, что в Эвеле, обретенная им и смешанная с ним. И об этом свойстве мы говорим, что Лот бен Аран из корня Эвеля, но в действительности это не более чем большой палец Адама, который примешался к Эвелю. И потому на (слово) "Эвель (הבל)" намекает аббревиатура (слов) "Лот (לוט) сын (בן) Арана (הרן)". А вследствие того, что Лот был тогда испорченным, смешанным и удерживаемым в клипот большого пальца, имя которых "шэдай боэн (чертов палец)", известном в колдовских премудростях, раскрываемых в ногтях, поэтому сказал ему Авраам: "отделись же ты от меня"⁵⁰². Ибо, несмотря на то, что праотец наш Авраам и Лот оба из корня самого Адама Ришона, вместе с тем, "поскольку ты отделился от Адама и смешался с клипот зла Эвеля, и пока не исправлен, - сейчас же отделись, прошу, от меня". И это то, что написано: "ибо мужи-братья мы"⁵⁰³, так как они оба из одного корня самого Адама.

⁴⁹⁴ Имеется в виду разбиение нижних сфирот (мэлахим) мира Некудим и падение их в место миров БЕА. В данном случае, по-видимому, - разбиение мэлаха Хесед.

⁴⁹⁵ Тора, Берешит, 4:20.

⁴⁹⁶ Пророки, Иермияу, 17:8.

⁴⁹⁷ Писания, Псалмы, 76:12.

⁴⁹⁸ Тора, Дварим, 3:26.

⁴⁹⁹ Писания, Диврей а-ямим 1, 12:32.

⁵⁰⁰ Так в оригинале. Возможно здесь ошибка, и следует читать "недостает йуд".

⁵⁰¹ См. Учение о десяти сфирот, часть тринадцатую, ОП, п.205.

⁵⁰² Тора, Берешит, 13:9.

⁵⁰³ Тора, Берешит, 13:8.

Так вот, в этом Лоте были две искры душ "хороших расставаний", - Рут и Наама, и обе они были смешаны с Эвелем, как упомянуто, а затем вышли из него (т.е. из Лота), благословились и исправились. И в соответствии с этим большой палец - он в тайне Бины, называемой Наоми, как известно. Поэтому от него вышла амонитянка Наама, имя которой как имя Наоми. Так вот, Шимон бен Зума - тоже из упомянутого корня большого пальца. И в этом большом пальце есть шестьсот тысяч искр душ, - как тебе известно, что не существует органа из органов Адама Ришона, который соответственно грехам не разделится бы на шестьсот тысяч искр, а иногда - меньше, но не более этого. Так вот, бен Зума, который был из этого большого пальца, был вынужден зарождаться и перевоплощаться вместе со всеми шестьюстами тысячами (искрами) этого большого пальца, поскольку это его искры, - чтобы исправить их. И это тайна того, что сказали мудрецы, благословенной памяти, что бен Зума видел толпы народа на Храмовой горе, и сказал, что все они созданы только для служения ему. А дело в том, что поскольку все они - это его искры и подвешены в нем, он зарождается и воплощается, чтобы исправить их. И уже разъяснили мы, что каждый праведник, который перевоплощается вместе с какой-то нефеш, чтобы исправить ее и помочь ей, берет от нее часть в тех заповедях, которые она делает. И получается, что эти шестьсот тысяч, которыми были его искры, созданы для служения ему, ибо они старались и выполняли заповеди, а он обретал свою часть от них без усилий.

(350) Относительно корней душ, упомянутых нами выше в качестве иного корня из Эвеля, который начинается с Лавана бен Нахора и включает раби Хуцфита-переводчика. Знай, что этот корень, поскольку это (корень) из Эвеля, - он от свойства Абы, как известно. И уже разъяснил я относительно Балака и Билама, каким образом все света со стороны Абы прорываются и выходят через келим Имы, когда Аба скрыт внутри нее. Из нее они выходят в ахораим Даат Зеир Анпина к находящейся там Лее, а от нее раскрываются и выходят наружу. И неизбежно то, что при прохождении светов Абы через Иму (их света) смешиваются вместе. Получается, что этот упомянутый корень в общем - это Билам (בלם), по имени того, что поглощен (בלע) внутрь пяток Леи, сокрытых внутри Кетера Рахели. Так вот, они (т.е. эти смешанные света) проходят через первый корень Каина, являющийся совокупностью раби Акивы и раби Йоханана бен Закая, и перемешиваются там, и есть у них некоторое удержание и близость друг с другом. И включается упомянутый корень Эвеля внутрь первого корня Каина, называясь по имени "Каин", и будет считаться принадлежащим ему. И это тайна того, что он зовется раби Хуцфитом-переводчиком, так как он дерзко (хацуф) и напористо выходит из Абы, проламывает и проходит внутри светов Бины, являющихся Каином, как известно, а оттуда выходит наружу.

(351) Относительно Моше (מש) и мудреца Гилеля (הלל). Они оба равны в мере своей скромности, и возраст их одинаков. Так вот, они - тайна двух имен, происходящих от имени АБ, и они "ангелы-служители (ש"ה"י) у Нее (לה)", близкие друг другу. В АБ их имя: "и двинулся", "и вошел", "и простер"⁵⁰⁴. И это то, на что намекал Моше "куст (терновника)", когда он поднялся на вершину, сказав ему: "я помогал тебе (להלך לעזרי)", - аббревиатура "Гилель (הלל)", что упомянуто в главе "Раби Акива" трактата Шабат. И согласно тому, что я понял со слов моего учителя, благословенной памяти, - хотя он не сказал (этого) в объяснении, - Моше и Гилель из одного корня. И так же рав Элиэзер, который молился как Моше и говорил: "Да будет желание, чтобы исходило от меня". И так же - Святой учитель наш, и так же - Рашби. И как я сообщил тебе выше при объяснении душ, протягивающихся от пяти стадий высших зивугов, что Рашби, мир ему, и Святой учитель наш - это свойства Есодов в Зеир (Анпине) или в Якове, - так же и Моше: он в Есоде Абы.

(352) Есть нефашот, которые не от аспекта корня святости самой субботы, а от общности добавки субботы, и у них есть только лишь это свойство. Она (т.е. такая нефеш) тоже не может подняться более, чем это свойство, поскольку ее корень только оттуда.

(353) Относительно Калева бен Йефуне и относительно разведчиков. Знай, что Элиэзер, слуга Авраама, был в общности проклятого Кнаана, но вошел в благословенную общность, когда Лаван сказал ему: "Войди, благословенный Творцом"⁵⁰⁵. Как написано мудрецами нашими, благословенной памяти: вследствие того, что Лаван удостоился сверху вывести его (т.е.

⁵⁰⁴ Имеется в виду семидесятидвухбуквенное имя. См. Зоар, главу Бешалах, статью "И двинулся", "и вошел", "и простер".

⁵⁰⁵ Тора, Берешит, 24:31.

Элиэзера) из общности проклятого, поэтому он тоже исправился и воплотился в Наваля кармелийца. И оба они воплотились в Билама, как нами разъяснено. И это то, о чем написано мудрецами: "Дирижеру: на смерть "Лавана (לבן)"⁵⁰⁶, - это Наваль (נבל)". Так вот, если бы сверху не осуществилось благословение Лавана Элиэзеру, воистину не было бы написано об этом в Торе Творцом. И по этой необходимости сберегли учителя наши это толкование о том, что вышел (Элиэзер) из общности проклятых, и т.д. А поскольку Лаван стал причиной того, что Элиэзер будет исправлен и перевоплотится в Калева бен Йефуне, поэтому назван бен Йефуне сыном Лавана. Написано о нем: "И я передам дом Элиэзеру", ибо (Авраам о нем) думал как о своем сыне, поскольку вошел он в благословенную общность, исправился и воплотился в Калева благодаря его благословию. Ведь Калев был сыном Мецарона, а не сыном Йефуне (יפונה)⁵⁰⁷. Из-за этой трудности учителя наши дали о нем толкование: "другой сын, который отдалился (пина פנה) от совета разведчиков". Однако свойство Калева - это имя АВАЯ дехэин, и это (слово) "сын (בן)", и оно в гематрии "Калев (כלב)"⁵⁰⁸. И я уже известил тебя, что эта АВАЯ указывает на существование мужского духа, внесенного в нукву и пробуждающего в ней МАН. А там это указывает на нукву, пребывающую (в состоянии) ахор бе-ахор с захаром, как известно.

А теперь разъясним вопрос разведчиков. Знай, что в действительности до того, как они вошли в землю, в этих десяти разведчиках зародились души (глав) колен десяти сыновей Якова. И это тайна того, что сказал о братьях своих, Йосеф: "Соглядатаи вы!"⁵⁰⁹, намекая им, что в будущем зародятся в разведчиках. Также это тайна того, что сказано в начале главы Шлах леа: "Все эти мужи - главы сынов Исраэля"⁵¹⁰, ибо они буквально сыны Исраэля Савы, а потому написано не "главы тысяч Исраэля", а "главы сынов Исраэля". Однако затем, когда (разведчики) посовещались между собой о возведении клеветы на землю, и пожелали вернуться, чтобы прийти к Моше, сказав, что заблудились, тогда исторглись из них души (глав) колен, которые в них зародились. Как известно, что тот, кто в свойстве ибура, уходит когда пожелает, что не так в свойстве кругооборота. И это смысл того, что вначале написано в Писании: "И возвратились они, высмотрев землю, по прошествии сорока дней"⁵¹¹, а затем, когда вспомнили, снова вернулись и вспомнили поход⁵¹². Сказанное: "И пошли они, и пришли к Моше и Аарону"⁵¹³, - (можно истолковать) "и восхвалили (והיללו) они, и пришли", а не "и пошли (וילכו)". А мудрецы наши, благословенной памяти, истолковали по-простому, уподобив их поход приходу. И суть - в тайне того, что снова придут души (глав) колен, которые исторглись из них, когда возвратились со злым советом, разведав землю. А слово "пришли" обращено к самим разведчикам, которые пришли сами, без душ (глав) колен, зародившихся (ранее) в них. Однако у самих Йеошуа и Калева свойство ибура осталось. Ибо из-за того, что не прегрели, в Йеошуа зародился Эфраим бен Йосеф, а в Калеве - Йегуда. И это то, о чем написано в Писании: "А Йеошуа бен Нун и Калев бен Йефуне в живых остались из тех мужей, ходивших..."⁵¹⁴. Это означает, что они остались жить со свойством душ отцов их колен, которые зародились в них и не исторглись из них после их прихода. Ибо как в их походе были с ними, так же были и по их приходу, и об этом сказано в Писании: "из тех мужей, ходивших...". И снова сказано "те мужи" об Эфраиме и Йегуде, которые были с ними в их походе. А то, что сказано "пошли", намекает, что они были из мужей ходивших, а не из тех, что пришли, которые не подобны ушедшим. И вследствие того, что в Калеве зародился Йегуда, поэтому сказано о нем: "за то, что он исполнил (долг перед) Всевышним (АВАЯ)"⁵¹⁵. Иными словами, "Йегуда (יהודה)" - это сочетание (букв) АВАЯ-далет (יהוה ד), указывающее, что это тайна ахораим, исправленных в далет (имени) "Йегуда", в имени АВАЯ в нем. И вследствие того, что осуществился в Калеве ибур Йегуды, сказано: "за то, что исполнил (долг перед) АВАЯ", исправив

⁵⁰⁶ Писания, Псалмы, 9:1.

⁵⁰⁷ Досл.: будет удален, будет освобожден.

⁵⁰⁸ АВАЯ с наполнением хэй, слово "сын" и слово "Калев" имеют числовое значение 52.

⁵⁰⁹ Тора, Берешит, 42:9.

⁵¹⁰ Тора, Бемидбар, 13:3.

⁵¹¹ Тора, Бемидбар, 13:25.

⁵¹² Смысловой перевод текста: "ואח"כ שהזכיר ששבו, חזר והזכיר ההליכה".

⁵¹³ Тора, Бемидбар, 13:26.

⁵¹⁴ Тора, Бемидбар, 14:38.

⁵¹⁵ Тора, Дварим, 1:36.

ахор АВАЯ, как упомянуто. Также из-за того, что "Калев" - это свойство "Элиэзер, раб Авраама", поэтому написано о нем: "И дошел до Хеврона"⁵¹⁶. Потому сказали учителя наши, благословенной памяти, что он пошел поклониться могилам праотцов, так как Авраам - это их начало, а он был его рабом, поэтому и пошел туда. И также Калев и Элиэзер - это свойство имени "АВАЯ де-БОН", как упомянуто. Однако Элиэзер назван по имени того, что он свойство "пробуждающий жениха", и он обслуживает и работает на Хесед, являющийся Авраамом. И Элиэзер (אליעזר), раб Авраама, - это аббревиатура (слов) "помощь (עזר)" Творцу (אל), так как он помощник (עוזר) у имени "Эль", являющегося Хеседом, Эль, и это Авраам. И потому ходил поклониться ему.

Теперь же выясним остальные кругообороты Калева. Знай, что он воплотился в Бнаяу бен Йеояда в тайне "лицом к лицу (פנים אל פנים)". И изучи в главе Берешит в Зоаре, в Предисловии (книги Зоар)⁵¹⁷, и пойми это. И также на него намекает (имя) БОН, - в гематрии "Калев". И о нем сказано: "Иди, порази его, Йоава бен Церуя". Бнаяу перевоплотился в Зехарияу бен Йеояда, а Йоав (יואב) воплотился в царя Йоаша (יואש), - при замене (буквы) "бэт" на (букву) "шин" в (порядке) АТ-БАШ. И тогда Йоаш убил Зехарияу, когда тот проповедовал: "И оставит вас" (Писания, Диврей а-ямим 2, 24), отомстив за то, что был убит им вначале. (Далее) - Навузардан, Кальба Шавуа; Шемая - нефеш, Авталион - руах. И я уже разъяснил это в другом месте. Килеав бен Давид - это АВАЯ де-БОН таким образом: йуд, хэй-хэй, вав-алеф-вав, хэй-хэй. Йефуне в гематрии Эке де-хэин, - сто пятьдесят один.⁵¹⁸

(354) По вопросу Гилеля и Шама. Так вот, Гилель - это свойство паним Малхут, которое называется Рахелью. Поэтому Гилель (הלל) - в гематрии "Адни" (אדני), но это ее паним, и потому это милосердие (Хесед), а не суд. Но Шамай - это свойство ахор Леи, так как Шамай (שמאי) - в гематрии "обрезанный (תגר)" и "високосный (זקן)"⁵¹⁹, а это ахораим АВАЯ АБ-САГ, выходящие от Зеир Анпина и передаваемые Лее. А будучи категорией ахораим, - это суд и ограничение (Гвура). Поэтому Гилель и Шамай - это Хесед и Гвура. И вследствие того, что Лея предшествует Рахели, так же и речения школы Шама предшествуют речениям школы Гилеля во всем Талмуде. Так вот, бен Азай - из корня Шама, как мы выяснили, но он внизу, в Рахели. И поэтому "Аз (ז)" от (имени) "Азай (אזאי)", - это имя "Адни (אדני)", шестьдесят пять, вместе со числом двенадцати его букв⁵²⁰, в общей их сумме. А две буквы алеф-йуд в имени "Азай (אזאי)" - это алеф-йуд от (имени) "Шамай (שמאי)". Также это алеф-йуд (имени) "Адни", - первая и последняя. И это тайна алеф-йуд (отрывка) "Эвель, брат твой (תהיה)"⁵²¹, что указывает на то, что они из свойства гвурот, находившихся в Эвеле, в которых был ущерб и грех, которым прегрешил Эвель. И помни это. Так вот, (эти буквы) исправились затем в Шамае и Азае, являющихся алеф-йуд (имени) Адни.

Замечание составителя: "Сказал Шмуэль: "Чтобы в этой книге не было чего-либо недостающего, помещу я также и здесь, в (этом) сборнике, то, что я нашел в рукописях моего учителя, да будет помянут к жизни в будущем мире, несмотря на то, что многое из всего этого уже написано выше в соответствующих местах".

⁵¹⁶ Тора, Бемидбар, 13:22.

⁵¹⁷ См. Предисловие книги Зоар, статью "Погонщик ослов".

⁵¹⁸ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: "Теперь будет уместным то, что написано в Писании: "И Бнаяу бен Йеояда, сын мужа живого (храброго)". И мы находим в Гмаре: "Неужели весь этот мир - сыновья мертвых потомков, и по желанию ли сын праведника назван живым даже по смерти его?" (смысловой перевод). И подобает понять, почему учат этот новый отрывок в том отрывке о Бнаяу бен Йеояда больше, чем об остальных праведниках. Однако смотри: сказано равом, да будет помянут к жизни в будущем мире, что Бнаяу бен Йеояда был кругооборотом Калева, а в Калева облачалась душа Йегуды. Таким образом это три раза "сын": в Бнаяу бен Йеояда - один, в Калеве - два, в Йегуде - три. И втроем они указаны в этом отрывке: "И Бнаяу" - одно (понятие) "сын", "бен" - второе "сын", "живого" намекает на Йегуду, - третье "сын". И подразумевается Йегуда (יהודה) в слове "живой (חי)", чтобы указать на воплощение Йегуды в Калеве, который остался пребывать в нем, и не отделился от него. А затем Бнаяу удостоился их обоих, потому назван "сыном": "И Бнаяу бен Йеояда, сын мужа живого (храброго)", как представляется мне, согласно моему скромному мнению".

⁵¹⁹ В сумме (184+166), вместе с единицей общности, составляют числовое значение 351, как и слово "Шамай".

⁵²⁰ Из текста оригинала невозможно понять, чьи буквы автор имеет в виду.

⁵²¹ Тора, Берешит, 4:9.

(355) "Земля (הארץ)", "молнии (ברקים)", "дождь (מטר)", "творит (עשה)", "выводит (מוצא)", "ветер (רוח)", "из сокровищниц Своих (מאוצרותיו)"⁵²², - это акроним (имен) "Эвель, Амрам"⁵²³ (הבל עמרם)". Ибо Амрам "выводит руах (ветер)" Эвеля и передает его Моше. Так же "молнии (ברקים)", "для дождя (למטר)", "творит (עשה)", "выводит (מוצא)", - аббревиатура (имени) "Билам (בלעם)", так как это зло Билама тоже в Эвеле.

(356) Знай, что Шет - это тоже Эвель. И подобно тому, как Хава родила его в сто тридцать лет, также будет зароджен Моше, так как когда (его мать) достигла возраста ста тридцати лет, зародился в ней руах Хавы, а когда прошли дни ее скрyтия, родила Моше. Итро - это Каин, и поэтому зовется "Кейни". Также "Итро (יתרו)" называется: "дополнительная (יתר)" "вав (ו)" в тайне (сказанного): "И отметил Всевышний Каина дополнительным знаком (буквой)"⁵²⁴, - это вав, как упомянуто в Тикуним, стр.118/1. Так вот, Каин был смешан из добра и зла, и его зло пришло в египтянина, который был убит рукой Моше, являющимся Эвелем, - (так же, как) относительно (ситуации со) Шломит бат Дибри, - мера за меру. Ибо он (т.е. Каин) тоже убил Эвеля из-за дополнительной (יתרה) сестры-близнеца⁵²⁵. А добро (Каина) перешло в Итро и он отдал свою дочь (в жены) Моше, для исправления упомянутого "вопроса сестры-близнеца", а когда Моше убил египтянина, - (зло) исправилось.

При этом его (египтянина) нефеш вышла и слилась с нефеш Итро, и тот принял еврейство. Также и нефеш Кораха - это нефеш Каина, и вследствие этого получается, что Каин был воплощен три раза. Также там (т.е. в Тикуним) разъясняется удержание нефеш Шауля и Шмуэля.

(356) По вопросу Яакова. Это свет, выходящий из стенок Есода Абы, облаченного в Зеир Анпина, и его свечение выходит вне Зеир Анпина. Но свет от Есода Абы в пространстве гуфа и чрева Зеир Анпина, называется "Моше". И есть в нем пять свойств. Первое - наверху в Даат Зеир Анпина, поскольку там тоже облачен Есод Абы. Второе - в верхней трети Тиферет Зеир Анпина, - в месте, покрытом изнутри Есодом Имы. И об этом месте сказано (в Писании): "И закрыл Моше лицо свое"⁵²⁶. Третье - в двух нижних третях Тиферет, месте раскрытия, и оттуда раскрывается пророчество Моше. Четвертое - в Есоде Зеир Анпина, так как там облачен венец Есода Абы, и это свойство Шета, сына Адама Ришона, и это тайна "обнаженных ягодич (ахораим)"⁵²⁷. Пятое - эвель, выходящий из отверстия Есода Зеир Анпина наружу, и это Эвель, сын Адама Ришона. Ибо у всех них - один корень. А поколение пустыни - это света, выходящие из Даат Яакова в ахораим его Даат, и называются Леей, женой Яакова, а потому называются поколением Даат (знания). Но там разъяснено иным образом, - что запечатление (рошем), которое создают упомянутые света между гуфом Зеир (Анпина) и гуфом Яакова, называются поколением Даат. Надав и Авиу - это руах и нефеш высшего свечения Ацилута, которые были сначала включены в Адама Ришона, и были унаследованы его сыном Каином. Нешама Рашби, благословенной памяти, была от свойства окружающего света. Надав и Авиу, - Нецах и Ход, - воплотились в Шмуэля. Высшее свечение Ацилута обрел Ханох.

(357) По вопросу Моше, учителя нашего, мир ему, Святого учителя нашего, Рашби, мир ему, и десяти казненных царством (Рима), - все они от свойства Есода в Зеир Анпине. Но это различные Есоды, - либо Абы, либо Имы, либо Зеир Анпина, либо Яакова. Однако Моше рабейну восходит через среднюю линию до Даат Зеир Анпина. При вторых Скрижалях он ниже, так как теряется тысяча частей светов, которые были в нем во время первых Скрижалей, и осталась одна часть от этой тысячи. Рашби, мир ему, в своем начале был внизу, в достойном его Есоде, как упомянуто, а затем, во время Идры раба, поднялся к той нижней ступени, на которой был Моше, учитель наш, воплощающийся в каждом поколении до шестиста тысяч искр. Билам -

⁵²² Писания, Псалмы, 135:7: "Поднимает облака от края земли, молнии для дождя творит, ветер выводит из сокровищниц Своих".

⁵²³ Отец Моше и Аарона.

⁵²⁴ См. Зоар, главу Берешит 1, п.458.

⁵²⁵ Здесь, вероятно, идет речь о написанном мудрецами, что вместе с Каином родилась одна девочка, его сестра-близнец как его будущая жена. Но вместе с Эвелем родились две девочки - его сестры-близнецы. И это вызвало зависть Каина, которая и послужила поводом для убийства им Эвеля.

⁵²⁶ Тора, Шмот, 3:6.

⁵²⁷ Пророки, Йешаяу, 20:4.

кругооборот Лавана, и когда был убит Пинхасом, немного исправился и воплотился третий раз в Наваля кармелийца. Буквы (имени) "Лаван" - первый кругооборот.

(358) Соответственно, также необходимо, чтобы второе свойство, которое было в человеке во время прегрешения, было также и когда перевоплотится. Каким образом? Если у этого человека, когда он прегрешил, были НАРАН из БЕА, а также нефеш из Ацилута, и он перевоплощается, - несмотря на то, что восполнено его исправление в совершенстве до НАРАН де-БЕА, все еще называется поврежденным и искаженным, пока не исправит также нефеш Ацилута. И это тайна (сказанного): "Праведник и плохо ему"⁵²⁸, так как это полный праведник относительно того, что есть у него теперь, но плохо ему, так как еще нуждается в восполнении своей исконной ступени, несмотря на то, что выполняет большие и многочисленные заповеди. А есть (человек), у которого вначале была только лишь нефеш де-Асия. (Если) он прегрешил, а теперь, когда перевоплотился, исправил нефеш де-Асия, и достаточно ему немногих заповедей, то он называется: "праведник исправлен и хорошо ему"⁵²⁹.

359) По вопросу тех двух руахов, которые упомянуты в Зоаре. Дело в том, что у души человека, происходящей от Имы посредством ее облачения в Зеир Анпин, есть два свойства. Первое - от рош Зеир Анпина до хазе в нем: поскольку эта душа укрыта, как известно, то образует в человеке аспект целема окружающего света над его головой. А второе - свойство светов Имы, раскрывающихся от хазе и ниже, и оно становится в человеке внутренней душой. И это второе (свойство) облачено внутрь руаха, приходящего к человеку от самого Зеир Анпина. И разъяснено там, что вследствие прегрешения может быть так, что эта внутренняя душа опустится через все ступени в клипот, а душа целема войдет в тайне внутренней. И знай, что также возможно, что когда прегрешит больше, постепенно спустится в Геином также и весь упомянутый целем. И об этом сказано: "и искоренена (отрезана) душа..."⁵³⁰, так как не остается у него наверху в святости никакого корня.

И о свойствах двух душ, которые имеются в каждом праведнике, об удвоении его имени: "Ноах, Ноах", "Моше, Моше" ты уже мною извещен. Ибо каждый корень из корней душ может разделиться до шестиста тысяч искр душ. И есть корень, который всех их отберет из клипот и исправятся все шестьсот тысяч. А есть корень, у которого под конец из них может остаться какая-то малая искра, и не сможет исправиться даже в грядущем будущем из-за малой святости в ней и множества ее законченных клипот. И об этом сказано: "И выйдут и увидят трупы людей..."⁵³¹.

(360) Гилель был одной из шестиста тысяч искр корня души Моше, учителя нашего, воплощающейся в каждом поколении. И поэтому оба были скромными и (оба были) столетниками.

(361) Отрывок: "Если Каину будет отомщено семикратно"⁵³². (Словосочетание) "будет отомщено (בר)" - это аббревиатура (слов): "Итро (יִתְרוֹ)", "Каин (קַיִן)", "Корах (קָרַח)", "египтянин (מִצְרִי)". Ибо нефеш Каина, будучи нефеш, очень укрепленной в скверне змея, усилилась во зле в нем над добром в нем, и воплотилась в египтянина-идолопоклонника. А Моше, являющийся Эвелем, желал исправить это посредством его (т.е. египтянина) убийства именем, которое объяснено как сорокадвухбуквенное имя. И было отобрано зло в нем, и поднялась (эта нефеш) в своем свойстве добра к святости. И тогда она вошла в Итро, который был идолопоклонником, и благодаря этому он тоже обратился к вере в тот день, когда был убит египтянин. А поскольку эта нефеш - от свойства зла нефеш Каина, поэтому сказано в книге Зоар, что сначала исправление Каина было в Итро, как написано об отрывке: "Обрела я (קָנִיתִי) мужа с Господом"⁵³³. Но изначальное добро в нем уже было воплощено в Кейнани и Меалалеле, как нами упомянуто.

⁵²⁸ Брахот, 7.

⁵²⁹ Там же.

⁵³⁰ Тора, Ваикра, 7:27.

⁵³¹ Пророки, Йешаяу, 66:24.

⁵³² Тора, Берешит, 4:24.

⁵³³ Тора, Берешит, 4:1.

Однако руах не входит в идолопоклонника, так как он высший относительно свойства нефеш. Но он все еще был смешан со злом, и его зло вошло в Кораха в тайне (сказанного в стихе): "И взял Корах"⁵³⁴, - взял, обрел зло для себя. И от силы этого зла ссорился с Моше, являющимся Эвелем, его братом, подобно тому как ссорился тогда. А добро в этом руахе воплотилось в пророка Шмуэля, который был из его (т.е. Каина) семени.

Нешама Каина вошла в Итро после того, как он обратился к вере в силу (получения) нефеш египтянина, которая исправилась, как упомянуто. И тогда завершилось исправление Каина, который убил Эвеля и забрал его сестру-близнеца, а теперь давал пищу, содержал Моше, придавал ему силы, и возвратил ему сестру-близнеца, которой являлась Ципора. Таким образом, разъяснено, что Каин исправился от греха с Эвелем только в Итро, - и это благодаря Моше, начиная от убийства египтянина и до завершения (исправления) в Итро.

(362) Добро, находившееся в Эвеле, воплотилось в Шета, а зло - в Эноша, его сына, и потому он был идолопоклонником. Аран, воплотившийся в Аарона, и его (Арана) сын Лот, - они оба были из корня Эвеля. Раба, товарищ Абайи, - из корня Лота, переданного в его младшую дочь, и оттуда вышла амонитянка Наама, и также там был включен Раба. Терах, отец Авраама, воплотился и исправился в Йове. Двое дочерей Лота - это Рут и Наама.⁵³⁵

Глава тридцать седьмая

Сказал Шмуэль: я посмотрел и после всего этого решил опубликовать заметки (рава Хаима Виталья) о местах могил праведников, - тех из них, что уничтожены, и тех из них, которые не видны глазу, а некоторые открыты взору всех.

(363) И сейчас опишу согласно тому, что я получил от своего учителя, да будет помянут к жизни в будущем мире. И уже известно тебе, что он видел и созерцал души праведников в любом месте и в любое время, а тем более, будучи на их могилах, - там где их души пребывают, как известно. Также его глаза издали вглядывались в нефеш праведника, стоящую над его могилой и благодаря этому он узнавал могилу каждого праведника, и говорил с ними, и учился от них некоторым тайнам Торы. Я же несколько раз делал попытки проверить (сказанное им) с целью исследования, и я находил его слова правильными и истинными. И нет (необходимости) продолжать это сейчас, так как эти вещи ужасны и удивительны и не могут быть (помещены) в книге⁵³⁶.

Глава тридцать восьмая (часть первая)

Предисловие составителя: "Сказал Шмуэль: "До этого помогал мне Всевышний, благословен Он, восполнять мою книгу (речений) великого рава, моего отца и учителя, да будет помянут к жизни в будущем мире, дабы не пропало что-нибудь из них, - малое или большое: озарения - как добрая рука Всевышнего надо мной. А затем я нашел у себя рукописи, тоже написанные рукой моего отца и учителя, благословенной памяти, говорящие о нем, о корне его души, заповедях, которые завещал великий рав"⁵³⁷, благословенна память его. И, как видится мне, мой рав, отец и учитель хотел скрыть их по своей большой скромности, чтобы большинству не был известен корень его души. А я, по убожеству своему, боялся, как бы после меня не были забыты эти рукописи. Поэтому в сердце своем я решил пойти против его желания, и прошу у него, благословенной памяти, прощения. И пожелал я записать их в книге, чтобы были надолго, а скромность и благочестивость великого господина (моего) мне очевидна"⁵³⁸. И не боюсь я прегрешить, не дай Бог, - ведь велико прегрешение тут, - но просил я у Всевышнего, благословен Он, чтобы простил мне все грехи мои, и

⁵³⁴ Тора, Бемидбар, 16:1.

⁵³⁵ Далее автор пишет следующее: "А это - некоторые виды трав, которым я обучился у моего учителя, благословенной памяти, несмотря на то, что обычно он не объяснял мне деталей этих вещей", и описывает некоторые виды растений, практику их использования для лечения болезней и изготовления талисманов. В связи с тем, что в этом тексте нет никакой связи с основной темой книги, он не переводился.

⁵³⁶ Смысловой перевод. Далее весь текст главы до ее конца посвящен описанию мест расположения захоронений праведников различных поколений. В связи с тем, что данная информация в рамках темы книги на данный момент не актуальна, этот текст не переводился.

⁵³⁷ Имеется в виду Аризаль.

⁵³⁸ Смысловой перевод.

прошел над всеми преступлениями моими. И да будут вместе с устами и постижениями моими "угодны (Тебе) слова уст моих..."⁵³⁹. И это: "Господи, твердыня моя и избавитель мой"⁵⁴⁰.

(364) Речения, сказанные моим учителем, да будет упомянут к жизни в будущем мире, которые касаются корня моей души, таковы.

В день новомесячья месяца Адар 5335 года⁵⁴¹ от сотворения сказал мне (учитель), что когда он был в Египте, начал обретать постижение. И там было сказано ему, чтобы пошел в город Цфат, да будет он отстроен и установлен вскоре в наши дни, поскольку там был я, Хаим, проживающий там, - дабы учить меня. И сказал, что он не пошел бы жить в Цфат, но (пошел лишь) ради меня. И даже более того: главным в этом его воплощении было (то, что оно) лишь ради меня, для моего совершенствования, и он не пришел бы (в воплощение) ради себя, ибо (в таком случае) не было необходимости приходить.

Также он сказал мне, что на него не было возложено (обязанности) учить никого, кроме меня одного, а поскольку я им обучен, у него нет необходимости в существовании в этом мире.

(365) Он поведал мне, что моя душа была крайне великого достоинства, - выше некоторых возвышенных ангелов. И благодаря моей душе, посредством своих действий, я был способен подниматься выше небесного свода. Я попросил его рассказать мне о моей душе - кто она, но он не пожелал разъяснить все детали, а рассказал мне об этом в общем. Сначала я был равом Видалем ди Толоса, автором книги "Магид Мишне", и назван его именем, - мое имя теперь подобно его имени. После этого я перевоплотился в одного человека, имя которого раби Йеошуа Сорейну, и был человеком богатым, мудрым и праведным, совершал утреннюю и вечернюю молитвы в доме собрания и в доме учения. Затем я воплотился в одного молодого человека, имя которого Авраам, - парня тринадцати лет, - и умер в четырнадцать лет. После этого я пришел в воплощение в этот раз и мое имя "Хаим" по имени дон Видаля, который был автором книги "Магид Мишне". Он (т.е. учитель) поведал мне, что причина того, что я должен был воплотиться теперь, была в другом воплощении из прежних: у меня не было великой веры в мудрость Зоара. Из его слов я понял, что это было, когда я был в воплощении (автора книги) "Магид Мишне", и не хотел знать этого. Он сказал, что суть того, что я должен исправлять теперь, в этом кругообороте, в том, что я должен заниматься мудростью Зоара. И сказал, что будучи в воплощении автора (книги) "Магид мишне", я был великим знающим, проницательным в изучаемых мудростях, а потому сейчас я не желаю слишком утруждаться в изучаемой мудрости. Он мне поведал, что все эти упомянутые кругообороты - только лишь в свойствах моей нефеш, ибо в свойствах руаха и нешамы есть нечто из других кругооборотов.

(366) Также (учитель) сообщил мне, что в тринадцатилетнем возрасте зародилась во мне нефеш раби Эльазара бен Араха, ученика раби Йоханана бен Закая. Затем, в двадцатилетнем возрасте зародилась во мне нефеш раби Эльазара бен Шамоа, ученика раби Акивы. Он был одним из десяти казненных царством (Рима), и его достоинство было большим, чем раби Эльазара бен Араха. А теперь, в 5331 году от сотворения, когда мне двадцать девять лет от моего рождения, установился во мне руах раби Акивы, мир ему, витающий надо мной и покрывающий (меня) для зарождения во мне с Божьей помощью. И это указывает на то, что его нефеш воплотилась во мне вместе с моей нефеш.

(367) Затем в один из дней хамца и мацы Песаха я пошел с ним в одну деревню, называемую Ахбара. И там, внутри одного сада, где вытекает родник из входа пещеры раби Яная, - а ее вход чрезвычайно узкий, - мы вошли в самую пещеру. И сказал мне (учитель), что похоронен там только сам раби Янай, но раби Дустай и раби Нехорай там не похоронены, в отличие от того, что написано в книге "Родословие праведников", а там слита его нефеш⁵⁴² с нефеш раби Яная. И в общем слова его, сказанные мне, таковы: "Я - это раби Янай, хозяин того Циона. И знай, что так сказал (мне) для тебя Всевышний, благословен Он: "Иди и скажи этому человеку,

⁵³⁹ Писания, Псалмы, 19:15.

⁵⁴⁰ Там же.

⁵⁴¹ Вероятно, речь идет о 5332 годе: см. замечание Шмуэля Виталья в главе 36, п.313.

⁵⁴² Так в оригинале. Возможно, следует читать "слиты их нефашот".

Хаиму Виталю, идти за тобой. Чтобы он берег себя от сплетен, от злословия и от пустого разговора, и был очень смирен духом, а Я буду с ним в любом месте".

(368) Также в этот день сказал мне мой учитель, да будет помянут к жизни в будущем мире, что у моей нефеш есть связь и удержание в нефеш Моше рабейну, мир ему, ибо вся общность душ включена в него, в особенности души праведников. И у меня часть свойств моей нефеш имеется именно от него. Но о свойствах руаха и нешамы, - какова их суть, - он тогда не сказал. И эта нефеш затем перевоплощалась в нескольких кругооборотах, пока не воплотилась раби Йоханана бен Закая, затем - в раби Акиву. После этого перевоплощалась в нескольких кругооборотах, пока не воплотилась в Абаю, называемого Нахмани, товарища Рабы. И (учитель) сказал мне, что это тайна написанного в Гмаре мудрецами, благословенной памяти, что трое были двадцатилетними: Моше, раби Йоханан бен Закай и раби Акива. Моше сорок лет провел в доме фараона, сорок лет - в Мидьяне и сорок лет - предводителем Исраэля. Так же и раби Йоханан бен Закай: сорок лет был дельцом, сорок лет учился и сорок лет учил. И подобно этому раби Акива: сорок лет был обывателем, сорок лет учился и сорок лет учил. А перевоплощение затем в Абайю указывает на то, что написано мудрецами, что раби Йоханан бен Закай не оставлял Писание и Мишну, и (такова же) суть Абайи и Рабы. И пойми это. А затем облачилась эта нефеш в одного из мудрецов-савораим, которого звали рав Ахай, - о нем написано в Талмуде: "хрупкий рав Ахай". И поведал мне (учитель), что, по-видимому, рав Ахай - это сам рав Аха из Шабхи, автор "Вопросов". Затем эта нефеш воплотилась в гаона рава Дустая, после чего также прошла несколько кругооборотов, пока не воплотилась в раве Аароне а-Леви, внуке рава Зерахии а-Леви, автора (книги) "Маор". Затем она перевоплотилась в рава (Видаля ди Толоса), автора (книги) "Магид Мишне", а после этого - в рава Йеошуа Сорейну, затем - в упомянутого выше юношу Авраама. И после этого она воплотилась во мне, теперь я - Хаим.

(369) Сказал мне (учитель), что есть у него (т.е. у Видаля ди Толоса) отношение и близость к Рамбаму, благословенной памяти, а потому создал комментарий "Магид Мишне" на книгу "Яд" Рамбама, да будет помянут к жизни в будущем мире. Он поведал мне, что по причине того, что (прежде) он был раби Эльазаром бен Арахом, учеником раби Йоханана бен Закая, который является корнем моей души, поэтому пришел теперь, когда я был тринадцатилетним, для зарождения во мне чтобы восполнить то, чего не доставало его учителю раби Йоханану бен Закаю. И он указывает теперь мне путь, помогает мне, так как ученик должен почитать своего учителя.

(370) Также в двадцатилетнем возрасте зародился во мне раби Эльазар бен Шамоа, чтобы восполнить часть своего учителя раби Акивы по упомянутой причине, - ибо он его ученик. Знак того, что я - перевоплощение раби Акивы: всякий раз, когда я вижу толпу, где убивают какого-то человека, я падаю в обморок, поскольку моя нефеш помнит страдания, которые она вынесла в то время, когда был убит раби Акива, мир ему. И это правда. (Учитель) также дал мне другой знак: когда я был юношей, было у меня большое желание учить "Пиркей" раби Элиэзера. А причина была в том, что он был учителем раби Акивы.

Поведал мне (учитель), что по причине того, что раби Йоханан бен Закай и раби Акива вначале, в своей молодости, в первые их сорок лет, оба были простолюдными, и, в частности, раби Акива говорил: "Того, кто даст мне мудреца, мы укусили бы как осел", - из этого понятны их остальные высказывания, когда сорок лет были простолюдными. И, неизбежно, были у них грехи молодости. Сказал он мне, что причина этого в том, что была их нефеш каплей семени из тех десяти капель, которые выпустил праведник Йосеф из десяти пальцев его (ног), как сказали мудрецы, благословенной памяти. А потому они были простолюдными сорок первых лет, и в это время некоторым образом удерживались в них внешние, а из-за этого должны были перевоплощаться затем во всех упомянутых кругооборотах. И по упомянутой причине вошла такая великая и святая нефеш в раби Акиву, который был сыном геров, а не из семени Исраэля. Но причиной этого была капля семени Йосефа, которая вышла из-под (ногтей) пальцев его (ног) в то время, когда думал о жене своего хозяина. И известно то, что написано в Зоаре, в главе Ваикра, стр. 14, начало второй колонки, что труден гер в зарождении, нечистота

в нем даже до трех поколений⁵⁴³. Затем, поскольку раби Акива был из геров, то когда был простолудином, неизбежно удерживались в нем внешние. И поведал мне (учитель), что из-за того, что я был их воплощением, со мной тоже случился этот грех, с которым я связался в день моей свадьбы, при моем вхождении под хупу. Я был привязан (к нему) девять месяцев подряд, и неизбежно происходило у меня напрасное семяизвержение в это время. И это протянулось ко мне, ибо я был от капли семени праведника Йосефа, мир ему. По этой же причине раби Акива был сыном геров, - ведь труден гер в зарождении. Также была и другая причина: великая гордыня, которая была у меня в юности, - хотя она и не была раскрыта перед людьми, а лишь в моих мыслях, наедине с самим собой. Это вызвал у меня упомянутый грех: как известно, прегрешение влечет за собой прегрешение.

(371) И сказал мне, что эти две вещи, - напрасное семяизвержение в то время, когда был я связан упомянутым (грехом), а также состояние великой гордыни, которая была у меня в моей юности, - это два греха, которые имеются у меня сейчас в этом воплощении. И это наибольшие грехи, которые есть у меня во всей моей жизни, а потому я должен их исправить. Против гордыни я должен практиковать смирение духа до крайней меры. Против напрасного семяизвержения должен я остерегаться пользоваться своей кроватью до полуночи, и чтобы я был на животе⁵⁴⁴ до тех пор, пока не завершатся все капли семени полностью и не выйдут затем наружу. И чтобы во время соития я не разговаривал со своей женой о многих вещах. Это следует практиковать восемьдесят четыре дня подряд, как упомянуто мною об исправлении грехов, - и смотри там. И это соответствует восьмидесяти четырем годам, когда воздерживался Яков, праотец наш, мир ему, пока не женился на Лее и не породил Реувена.

(372) Также сказал мне (учитель), что по причине того, что в одном из предшествующих кругооборотов я был без большой веры в мудрость книги Зоар, должен теперь всеми силами постоянно заниматься мудростью Зоара. Это самое главное из того, что я должен сделать сейчас, в этом воплощении. Также он сказал мне, что вышеуказанной причине необходимо не затрудняться многими сложными местами в Зоаре, пока не проучусь по нему известное время. И затем будет у меня право на трудные вопросы и способность их задать обо всем том, что я хочу исследовать и познать в книге Зоар. Также было сказано мне, что есть у меня сейчас, в этом воплощении, грех насмешничества.

(373) Затем однажды (учитель) поведал мне, что три вышеуказанных кругооборота, которые предшествовали мне, были наказаниями из-за грехов, когда я был должен перевоплощаться по тем причинам, которые упомянуты. Ибо рав Магид Мишне был воплощен во мне главным кругооборотом от того, что по ошибке прегрешил грехом ницы⁵⁴⁵, и поэтому пришел в мое воплощение для исправления упомянутого греха ницы. И перешел ко мне этот грех потому, что в первую брачную ночь, я не выяснил у своей жены относительно происхождения крови девственницы при первом соитии. А если бы не пришел ко мне этот грех, я бы восполнил годы рава Магида, годы которого не были полны и умер преждевременно. А то, чего недоставало от лет его - это сорок четыре года, и я бы также добавил к ним дополнительные лета. А поскольку вошел в меня сам упомянутый грех, - хотя это кровь девственницы, не настолько сильный грех, а кроме того, это было случайно, - вместе с тем, поскольку вся основа моего прихода в мир была для этого, но не исправился, поэтому есть у меня только эти сорок четыре года. И это тайна отрывка: "но есть (такие, которые) гибнут вне суда"⁵⁴⁶, не приведи Господь, - этого достаточно для преодоления прежнего греха ницы, поскольку он был основной причиной моего прихода в мир. Несмотря на то, что этот грех нынешний, - он не законченный грех. И сказал мне (учитель), что не исключено, что с течением времени будет возможным исправить это посредством возвращения. Затем я постился три дня подряд, как будет написано ниже, и тогда сказал мне, что уже отменено предопределение благодаря Всевышнему, благословен Он.

Также у рава Магида Мишне случилось иное событие, из-за которого я должен был перевоплотиться тоже, несмотря на то, основа его кругооборота была по причине греха ницы, как

⁵⁴³ См. Зоар, главу Ваикра, п.228.

⁵⁴⁴ Смысловой перевод словосочетания: "ושאשה על הכתר".

⁵⁴⁵ Совокупление с женщиной в период менструации.

⁵⁴⁶ Писания, Притчи, 13:23. В традиционном переводе: "но некоторые гибнут от неправды".

упомянуто. И оно в том, что один раз пришла к нему на суд замужняя женщина, и он разрешил ей выйти замуж, допустив ошибку в законе. Сказал мне (учитель), что также и я ошибся близко к этому. Ибо будучи юношей, поспешил (в выводах) прежде моего учителя, главы ешивы Альшейха, да сохранит и искупит его Милосердный, на одном суде замужней женщины, - то есть мы выносили (решение) и выдавали (его) на этом суде вместе. Я сказал, что мое мнение склоняется к тому, чтобы разрешить, он сказал, что к этому склонно и его мнение тоже, и разрешил ей. А поскольку я не изучил этот закон внимательно, - ошибся в этом. И сказал мне (учитель), что этот закон тогда встретился мне для исправления того греха. И если бы я изучил его тогда, то не ошибся бы, и исправил бы то, что было в прошлом. Поэтому в будущем ко мне вновь придет другой суд, - и так далее, - который будет спрашивать у меня, единственного мудреца, мое мнение по этому закону, и я отвечу ему истинно. И в этом исправление того греха, поскольку тот грех был не в действии, а только в речи. Также и теперь, - от речи зависит исправление ущерба, (причиненного) речью.

Причина кругооборота раби Йеошуа Сорейну. Был перевоплощен по одной причине: однажды сознательно и злонамеренно съел сало, и не остерегался этого. И сказал мне (учитель), что по этой причине я сейчас исправляю этот грех тщательно. И дал мне признак этого: я два часа сижу над выскабливанием мяса и выбрасываю чуть ли не вдвое больше, чем (есть) мяса с салом. И он предостерег также, чтобы с этого момента и далее всю жизнь я не брал в рот никакого рубленного мяса, кроме как если будет оно (подготовлено) руками опытного и благочестивого. Сказал мне также, что до воплощения раби Йеошуа Сорейну в действительности ему предшествовало другое воплощение в одного человека, имя которого раби Шауль Тристи. И произошел с ним один грех, заключающийся он в том, что он будучи моэлем⁵⁴⁷, - а сначала он не был сведующим, - производил обрезание одного ребенка, и тот умер из-за обрезания. И это было ошибкой, близкой к злонамеренности. Пролитие крови, которым прегрешил раби Шауль Тристи, вызвал грех ниды рава Магида, предшествовавший этому. А эти два греха вызвали злонамеренный грех (поедания) сала у раби Йеошуа Сорейну, в которого сразу после своей смерти воплотился упомянутый раби Шауль. И получается, что рав Магид ошибся, затем раби Шауль совершил ошибку, близкую к злонамеренности, а раби Йеошуа после него (прегрешил) полностью злонамеренно, ибо прегрешение влечет за собой прегрешение. И (учитель) дал мне признак: теперь в этом кругообороте я очень опасаюсь и отдаляюсь от моэля и резника, и более того, - я не могу смотреть, когда производят обрезание или когда режут скот. А иногда я даже остерегаюсь убивать блох. И затем раби Йеошуа воплотился в одного юношу по имени Авраам, и тот умер преждевременно, в тринадцать лет, от сала, съеденного злонамеренно в воплощении раби Йеошуа.

(374) Затем, во второй день Песаха четырнадцатого Ияра, он рассказал мне более подробно. И поведал мне следующее. Знай, что хотя сказано в книге Зоар, что Каин был загрязнен змеем, а Эвель - со стороны Адама, объясняются эти слова так. Вследствие греха Адама Ришона смешались добро и зло, и Каин с Эвелем оба вышли состоящими из добра и зла. В Каине зло многочисленнее из-за нечистоты змея, а в Эвеле многочисленнее добро со стороны Адама и меньше зла со стороны змея. Но хорошая часть Каина - она очень и очень велика по той причине, что был первенцем и обрел первородство от части добра, как упомянуто в Зоаре, глава Берешит, стр.36/2 о тайне (отрывка): "А ты будешь разить его в пяту"⁵⁴⁸. А после того, как началось исправление Каина в Кейнана и Меалалеле, как упомянуто в Зоаре, в главе Трума⁵⁴⁹, то когда вышли Яков и Эсав, они были в свойствах Эвеля и Каина. И когда рождались, - родился Яков, а его рука держалась за пяту Эсава, и это та часть первородства, которую обрел Эсав. И она была добром Каина, которое смешалось со злом, как упомянуто о тайне (отрывка): "А ты будешь разить его в пяту". По имени этой пяты (акев אָקֵב), которую (Яков) взял от него, он и был назван Яковом. А после того, как родился Исашхар, (Яков) оставил ему в наследство эту хорошую часть от добра Каина, которую взял от Эсава. И это тайна (отрывка): "И лег он с нею в ту ночь"⁵⁵⁰, поскольку сам Яков, который так называется по имени упомянутой пяты, отдал ее в Лею в тайне зивуга, а оттуда произошел Исашхар. И написано в

⁵⁴⁷ Человек, совершающий обрезание.

⁵⁴⁸ Тора, Берешит, 3:15. См. также Зоар, главу Берешит, статью "И отметил Творец Каина знаком".

⁵⁴⁹ См. Зоар, главу Трума, статью "Каин, Эвель, Шет, Энош, Меалалель".

⁵⁵⁰ Тора, Берешит, 30:15.

мидраше Неэлам Рут, что от Исашхара произошел раби Акива, являющийся упомянутой пятой. Затем (Исашхар) воплотился в Надава и Авиу, которые являются двумя половинами тела, как упомянуто в Зоаре, в главе Ахарей мот⁵⁵¹. Затем они воплотились в тайне ибура в Пинхасе, которым является пророк Элияу, да будет помянут к жизни в будущем мире, до того времени, когда он ушел в пещеру, ибо вследствие деяния с дочерью Ифтахы они пропали у него, и ушло от него пророчество. Но после того снова обрел их в пещере горы Хорев, как упомянуто в Зоаре. А в то время, когда они ушли от Элияу, благословенной памяти, воплотились в тайне кругооборота в пророка Шмуэля, мир ему. И сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что по этой причине показали ему во сне, что мое место было в пяте, - месте пророка Шмуэля, мир ему. Но затем снова воплотились в Элияу, а после чего воплотились в пророка Элишу, благословенной памяти. Затем (эта пята) воплотилась в Хизкияу, царя Иудеи, да будет благословен, потом перевоплотилась в Матитьяу бен Хашмоней, великого коэна, после чего воплотилась в Акавию бен Меалалеля, затем - также в раби Йоханана бен Закай, а после перевоплотилась в раби Акиву бен Йосефа, благословенной памяти. После этого - в рава Йеву Саву из главы Мишпатим (Зоара), затем - в раби Ахая, упомянутого в Гмаре как "хрупкий рав Ахай", - в рава Аху из Шабхи, гаона, автора "Вопросов". После этого перевоплотилась в гаона раби Дустая, затем - в Аарона а-Леви, внука рава Зерахия а-Леви, автора (книги) "Маор". Потом перевоплотилась в дона Видаля ди Толоса, автора (книги) "Магид Мишне", а после этого - в раби Шауля Тристи, потом - в рава Йеошуа Сорейну, затем - в некоего юношу по имени Авраам. И после этого - в меня. Я - Хаим.

(375) Затем (учитель) поведал мне подробно о множестве людей из корня моей души, и все они - от свойства моей нефеш. И еще есть другие люди, тоже от свойства моей нефеш, и это те упомянутые: Каин; Кейнан; Юваль; Меалалель; Исашхар; Шела бен Йегуда; Надав и Авиу; Яваль; его отец Лемех; Нахшон бен Аминадав; Натаниэль бен Цуар; Корех; Датан и Авирам; Итро; Пинхас; Отниэль бен Кеназ; Карми - отец Ахана; Самегар бен Анат; Шимшон; Элькана; пророк Шмуэль; Авия бен Шмуэль; Хэвер кейниец; Яэль - жена Хэвера кейнийца; блудница Рахав; коэн Эли; Афалель; Сасми - друг отца Сохава; Йешабах - отец мужа Тамы; Яшуви и Лахэм; Ишай - отец Давида, Авишай бен Церуй; Шима - брат Давида; Доиг и Ахирофель; Авиа бен Рохавам; пророк Элияу; пророк Элиша; Йона бен Амитай; Хилель бейтэлиянин; Навот израильтянин; Миха марештианин; Нахум элкосиянин; царь Хизкияу; Менаше бен Хизкияу; коэн Урия; Зехария бен Йеверхияу; Йехезкель; Элиу бен Барахель, бузитянин; Ханания друг Даниэля; Недавия - сын царя Йоахима; Ананей бен Элиоани.

А эти - из группы танаим: великий коэн Матитьяу бен Хашмоней; Йоси бен Йоханан из Йерушалаима; Нетай арбалиец; Акавия бен Меалалель; раби Йоханан бен Закай; раби Акива бен Йосеф; раби Йоси галилеянин; рав Нехорай Саба - в Зоаре, конец главы Тецаве; рав Йева Саба из (главы) Мишпатим (Зоара); Йонатан бен Харкинас; Ханания бен Хизкияу бен Гурион; Аба Шауль; великий коэн раби Ишмаэль бен Элиша; рав Хуцфит - переводчик; рав Йоси бен Мешулам (из) "Святого собрания"; рав Йегуда бар Илай; рав Аха бар Яшия; рабан Гамлиэль.

И поведал мне мой учитель, благословенной памяти, что один из товарищей Рашби, который описан в Идре раба, - из корня моей души. И не желал тогда раскрыть его, а также не захотел объяснить причину. И есть также некоторые другие из танаим, с которыми у меня есть некоторая связь, и я не знаю объяснения этому. Это рав Шамай благочестивый - учитель ребенка из главы Балак; коэн рав Цадок; рав Кисма - отец раби Йоси бен Кисма; рав Кроспадай, "возлюбленный сердца", - из Зоара, (глава) Шлах леха.

(Из) амораим это: рав Хуна, глава изгнанников в Вавилоне по времена Святого учителя нашего, гроб которого был возвращен (в землю Исраэля) во времена рава Хии; Йегуда и Хизкия - сыновья раби Хии; Леви бар Сиси; рав Шимон бен Йехоцадек; амора рав Йева Саба, - ученик Рабы, отец рава Ханы, а так же он - тесть Ашияна бен Надбаха; Пинхас - брат Шмуэля; рав Миаша во времена раби Йоханана; рав Шила из трактата Брахот, с которым произошло чудо; амора рав Йеса, и он же коэн рав Иса; Рав Цадок - ученик Святого учителя нашего; рав Ирмия бар Аба - в период Рабы; рав Хилькия бар Аба; рав Шимон бар Аба; Мар Уква; рав Зарика; рав Сахора; амора рав Акива; Ула бар Кушев - в период раби Йеошуа бен Леви; Абайе,

⁵⁵¹ См. Зоар, главу Ахарей мот, статью "Надав и Авиу".

называемый Нахмани; Рами бар Хама; рав Беваи бар Абайе; рав Дими из Нехардеи; рав Нехомай; рав Машаршия; Рами бар Йехезкель; рав Йемер; рав Шмуэль бар Шилат; рав Абин Нагара; Натан Децуцита, глава изгнанников; рав Танхума де-мин Ной; рав Йева - отец рава Самы; рав Сафра - в период Рабины; Рами бар Тамри; Рефрам бар Папа; рав Зейра бар Гилель; рав Заири из Дахбата; учитель и рав Дими который поднялся из Вавилона в землю Исраэля; рав Хана багдадец; достопочтимый Бариа де-Рабина; рав Хама бар Бузи; рав Шиша - сын рава Иди; раби Хия из Дафти; Йеошуа бар Зарнукай; он назван в Гмаре "Хия бар Зарнукай", и это ошибка; Ио; Авдими - учитель рава Йегуды Хандуа; рав Табиуми; рав Малхия.

(Из) учителей-савораим это: рав Ахай; Раба из Помбадита.

(Из) гаоним это: рав Аха из Шабхи; гаон рав Дустай; первый гаон раби Цемах - сын гаона рава Платуя; первый гаон рав Нехилай.

(Из) посэким это: рав Шломо бен Адерет, благословенной памяти; рабейну Аарон - внук рава Зерахия а-Леви; Давид Видаль ди Толоса - автор "Магид Мишне"; глава ешивы Йосеф Каро, автор книги "Баит Йосеф", (комментария) на "Турин"⁵⁵²; мой брат - достопочтенный рав Моше Виталь, да будет храним и жив образ его; и я, - Хаим.

И я знаю, что все они - только из корня свойства нефеш. Но руах многих из них - из другого корня, - и даже у раби Акивы его руах был из другого корня. Исключением был лишь Абайе, у которого все НАРАН - из моего корня. И получается, что все эти упомянутые воплощения, которые я вспомнил, - от Каина и до меня, Хаима, - все они только в свойстве нефеш. А Шабтай Оцар Пири - это одна из клипот корня моей нефеш.

(376) Относительно постижения мною моей нефеш. (Учитель) спросил о моей душе, и сказали ему, чтобы я постился сорок дней подряд во вретиче и прахе, а затем также постоянно практиковал регулярный пост (בה"ב)⁵⁵³ до истечения двух с половиной лет. И тогда добьюсь ее постижения, - буквально как у него, без какого-либо примешивания ситры ахра, как это произошло с другими.

В другой раз он снова спросил, и ответили ему, что я буду вести себя по-новому, - во-первых полностью во вретиче, прахе и посте. И буду вести себя в принижении, и не буду ни над кем насмешничать. И сказал мне, что вся основа моего постижения зависит от этих двух упомянутых вещей, в особенности - принижать себя и не насмешничать.

В следующий раз он спросил снова, и ответили ему, что добиться настоящего постижения, буквально как у него, я не могу, пока не истекли у меня два с половиной года. Однако если в течение упомянутого периода я буду вести себя в покаянии, и в частности, буду поститься сорок дней подряд во вретиче, и спать во вретиче, тогда придет ко мне пробуждение святого духа трижды в три месяца, - неожиданно и внезапно. А после упомянутых двух с половиной лет я постигну (нефеш) полностью, воистину как он. Причина же того, что установлены два с половиной года, - в том, что в юности я провел два с половиной года без занятий Торой, и деяния мои тогда не были желанны так, как положено им. А потому мне необходимо покаяние в другие два с половиной года, - полностью как продолжительность того периода.

В один из дней он снова спросил, и ответили ему, что я буду поститься сорок дней во вретиче, прахе и рыдании, и в частности, лежать все эти сорок дней ночью на земле, облаченный вретичем. А также положу один камень под голову, и настроюсь на имя АВАЯ, которому в гематрии соответствует (слово) "камень" таким образом: "йуд-вав-далет, хэй-хэй, вав-алеф-вав, хэй-хэй". А затем буду практиковать регулярный пост во всех этих упомянутых предписаниях, пока не исполнятся два с половиной года. И буду вести себя все это время в скромности и большом принижении до последнего предела, и также буду предельно остерегаться гнева и раздражительности.

Однажды он снова сказал мне, чтобы я очень остерегался, ибо согласно тому, что сказано ему, на протяжении упомянутого периода должна спутаться моя мысль, и я уже не захочу

⁵⁵² Галахический сборник "Четыре колонны" Яакова бен Ашера.

⁵⁵³ Досл: "второй-пятый-второй", т.е. он должен выполнять пост в каждый понедельник (второй день недели) и в каждый четверг (пятый день недели).

терпеть ярмо возвращения. И поэтому, поскольку выбор зависит от меня, чтобы я очень остерегался и очень держался этого (пути).

(377) Как-то он сказал мне, что на этой неделе видел один окружающий меня чистый дух. И это указывает на то, что я неизбежно должен достичь полного постижения. И хотя я отвергаю его, я буду принужден небом, с Божьей помощью, благословен Он, достичь подобно ему самому полного и истинного постижения.

В один из дней он сказал мне, что все то, что мне теперь предназначено постичь, - это из-за моего желания внутри него. Его душа мне очень помогает, и она почти зарождена во мне. Он сказал, что у меня есть близость к нему, - в частности однажды в ином воплощении я был его учеником, как и теперь, и что я всегда буду слит с ним в своих мыслях, и он очень поможет мне.

(378) Однажды (учитель) сказал мне, чтобы я был очень тщателен, говорил восхваление благодарности Всевышнему от всего сердца и т.п., а затем концентрировался на имени МАНЦЕ-ПАХ. И (должен) буду делать это постоянно, когда встаю каждую ночь после полуночи, так как это очень способствует постижению. Также он сказал мне, чтобы я был очень тщателен, всегда возлагая тфилин как установлено рабейну Тамой, что является тайной имени "йуд-хэй-хэй-вав (יההוה)", происходящего от акронима (отрывка): "Хвалящийся похвалится лишь тем, что понимает и знает Меня... (יתהלל המתהלל השכל וידוע אותו)"⁵⁵⁴. И поэтому возложение этих тфилин очень продуктивно и для постижения, и для разума и для знания.

Еще сказал мне (учитель), что основа постижения зависит от намерения человека и его тщательности во всех благословениях на удовольствия, поскольку их посредством аннулируется сила тех клипот, которые находятся в материальной пище и прилипают к человеку, который ест ее. А благодаря этим благословениям, сказанным в намерении, он аннулирует оттуда клипот, очищает свою материю и становится умнее и чище. И следует быть очень осторожным в этом.

(379) Также (учитель) велел мне, чтобы я установил себе за правило каждый день учить Святое Писание, Мишну, Талмуд и каббалу с намерением, чтобы раскрыли мне то, что написано в книгах. И я должен быть в этом очень тщательным.

(Он обязал) меня очень строго относиться к (заповеди) субботы, беречь и почитать ее больше, чем все остальные заповеди.

(380) Однажды я был с ним, - а я пропустил несколько дней, когда не делал никакого ехуда⁵⁵⁵ из ехудим по своему распорядку, - он распознал это по моему лицу и сказал мне: "Если ты оставишь Меня на один день, то и Я на два дня оставлю тебя"⁵⁵⁶, - этим ты причиняешь большой вред, способствуя тому, что отделяются от тебя души, которые хотят прилепиться к тебе. Я же возразил ему, что не имел такого желания, но в это время занимался Торой, и в частности, эти души не пришли бы в раскрытии по достоинству. А он ответил мне, что тем не менее, я не должен воздерживаться от выполнения ехудим каждый день, поскольку это больше, чем занятие Торой, ведь это объединение высших миров: это и занятие Торой и единение всех вместе. И предостерег меня, что когда выполняю ехудим, чтобы мое намерение было не только на притяжение душ, но и на исправление наверху.

(381) Когда я пошел с ним в Тверию в пещеру раби Акивы, (учитель) поведал мне, что передал мне раби Акива, чтобы десять раз подряд упоминал раби Акиву до каждой молитвы из трех молитв, - вечерней, утренней и послеполуденной. Благодаря этому он зародится во мне, и будет мне очень помогать. И нет необходимости говорить "раби Акива", а только "Акива".

(382) Также (учитель) сказал мне, что до праздника Сукот 5334 года от сотворения мне действительно нужна помощь, и он поможет мне в час ехуда. Но оттуда и далее я уже не буду нуждаться в помощи вообще, поскольку тогда уже исполнятся два с половиной года (исправления) моих прегрешений в том, что я сам уклонялся от занятий Торой. А также потому, что до

⁵⁵⁴ Пророки, Йермияу, 9:23.

⁵⁵⁵ Действие единения. Мн.ч.: "ехудим".

⁵⁵⁶ См. Шамати, статья 108.

тех пор, даже если он и помогает мне, - это в том случае, когда она (т.е. помощь) может быть постоянной. Но оттуда и далее это будет постоянно с помощью Всевышнего, благословен Он.

(383) Также он велел мне, чтобы я воздерживался от сосредоточения на ехудим, которые он передал мне. И если я пойду преклониться на могилах праведников, - чтобы это было вечером начала месяца или в пятнадцатый день нового месяца, поскольку тогда есть большая подготовка, чем во все остальные дни. И чтобы я не шел ни в субботу, ни в праздники, ни в (день) начала месяца, ибо тогда их (т.е. праведников) нефашот возносятся вверх, а не пребывают на могилах. Один раз в праздник новолуния я пошел на могилы праведников молиться о них, но не преклонился. И сказал мне (учитель), что сосредоточение на ехуде (аспектов) йудин и вавин тринадцати просветов рош более значимо, чем в остальных ехудим. А ночью в будни он (т.е. ехуд) будет после полуночи, так как тогда - это время желания. Но в начале месяца - концентрация на ехуде, который основан на имени "Шадай", ибо такой ехуд - это тайна новомесячья, ведь имя "Шадай" - это полностью начало месяца. И даже преклонение на (могилах) праведников в день начала месяца хорошо для этого упомянутого ехуда новомесячья. Также ехуд нового стиха для утра хорошо делать ночью в будни после полуночи или ночью субботы до полуночи, так как в два эти периода распространяется Лея во всю длину Зеир Анпина.

(383) Ночью субботы до полуночи я должен быть сосредоточен на ехуде десяти АВАЯ в Даат. И он велел мне, чтобы всю ночь субботы после трапезы и благословения пищи до полуночи я читал трактат Ирувин о свойстве смешения в тайне АБ РИУ⁵⁵⁷. И знай, что основа всех этих ехудим - либо на могилах праведников, либо после зарождения полуночи. Это принесет пользу даже и не на могилах праведников, но после полуночи - это желание, и тогда это время, избранное из всех иных времен.

(384) (Учитель) поведал мне, что рав Йева Саба, мир ему, больше связан с раби Йеошуа Сорейну, который ел сало, как упомянуто выше, и если это исправить, рав Йева Саба будет связан со мной больше остальных. Раби Йоханан бен Закай связан с равом Магидом Мишне на почве ниды, а раби Акива больше связан с раби Шаулем Тристи на почве пролития крови, как упомянуто выше. И раби Акива тоже по этой причине потерпел неудачу в заповеди при смерти⁵⁵⁸. И сказали ему мудрецы, что он на каждом шагу проливал кровь. А поэтому он связан с раби Шаулем. Однако в другие годы он не желал постижения, поскольку не раскрывались ему мудрецы, благословенной памяти. И сущность раби Акивы уже раскрыта учителями, благословенной памяти, а потому есть у него (т.е. у учителя) разрешение раскрыть это.

(385) Также (учитель) сказал мне, что видит написанный на моем лбу отрывок: "Помышлять замыслы, воплощать в золоте, серебре..."⁵⁵⁹, указывающий на прегрешение, аннулированное временем, когда я отказался от (занятий) премудростями химии⁵⁶⁰.

(386) (Учитель) велел мне удалять нож со стола и очень тщательно следить, чтобы убирать его совершенно. И недостаточно будет просто накрыть его, - в особенности для меня, происходящего из корня Каина, - ибо это тайна орудия (кли) войны.

Кроме того он сказал мне, что сейчас, в этом кругообороте я исправляю Юваля, который (происходит) из корня моей нефеш. Любой мастер, обрабатывающий медь и железо, (происходит) со стороны гвурот. Однако я не исправил его как подобает, и поэтому иногда, когда у меня в руке нож, я нечаянно режу себе руки и пальцы им или любым другим железным инструментом.

Он сказал мне, что свойство Юваля - это аспект Каина в парцуфе "Яков", ибо он тоже включает Каина, Эвеля и все корни, - подобно тому как Зеир Анпин, называемый "Исраэль", включает исконных Каина и Эвеля, первых сыновей Адама. И он (т.е. Яков) обязан исправить этого Юваля до прихода Машиаха в тайне: "Привезет (יוביל) дар учителю". Этот Юваль (יובל)⁵⁶¹ зарождается в Моше, учителе нашем, благословенной памяти, для исправления в нем, ибо также и в Моше рабейну есть немного искр Каина. И на это намекает аббревиатура (слов

⁵⁵⁷ См. Учение о десяти сфирот, части двенадцатую, тринадцатую и пятнадцатую.

⁵⁵⁸ Не представилось возможным сделать адекватный перевод окончания предложения: "שהרכיבו על כתפו כמה מלין".

⁵⁵⁹ Тора, Шмот, 31:4.

⁵⁶⁰ Вероятно, имеется в виду алхимия, которой в юные годы увлекался Хаим Виталь.

⁵⁶¹ Досл.: будет привезен.

отрывка): "Но гневался Господь на меня из-за вас (וַיִּתְעַבֵּר יְהוָה בִּי לְמַעַנְכֶם)"⁵⁶², - акроним, (образующий имя) "Юваль (יובל)". И это то, что написано об отрывке: "И пускающее корни свои у протока (יובל)"⁵⁶³, поскольку есть в нем все корни Каина подобно тому, как есть в упомянутом Зеир Анпине. Ибо Каин - свойство Каина в Зеир Анпине, а Юваль – это свойство Каина в высшем парцуфе, называемом "Яков", как известно. И получается, что этот Юваль начинает исправляться посредством Моше, а потому на это содержится намек в аббревиатуре (слов отрывка): "Но гневался Господь на меня из-за вас".

(387) В другой раз я пошел со своим учителем, благословенной памяти, на место, в котором собирались товарищи Рашби, мир ему, когда создавали Идру раба (главы) Насо. И там, к востоку от дороги есть одна скала, а в ней две больших расселины. В той расселине, что с северной стороны, во время собрания обитал Рашби, мир ему. В расселине с южной стороны обитал раби Аба. Возле дерева напротив этих двух расселин, с западной стороны от них, обитал раби Эльазар. Мой учитель, благословенный праведный муж, поселился в северной расселине на месте Рашби. Я же неосознанно поселился в южной расселине, на месте раби Абы, чего не знал. И затем учитель, благословенной памяти, поведал мне то, чего я не знал по упомянутому выше вопросу: что один из товарищей этого собрания - из корня моей нефеш, и это раби Аба, а потому я неосознанно поселился на его месте. А по сути нашей учебы в этих двух упомянутых расселинах, я был бы удовлетворен, если бы рассказанное было бы противоположно тому, что сказано выше.

(388) Поведал мне (учитель), что когда я был маленьким, один раз проклял свою мать, мир душе ее. И он велел мне поститься три дня подряд ночью и днем. И указал, что это семьдесят два часа, а они соответствуют двум венцам Хеседа и Гвуры Аба ве-Имы, утаенным в трех праотцах ХАГАТ. И это АБ, как известно, поскольку имя "АБ" - оно в ХАГАТ. Вследствие того, что я вызвал отдаление этих двух венцов от высшего сына, поэтому обязан возратить их к нему посредством этих семидесяти двух часов, имеющихся в трех этих постах. И сказал мне, чтобы я постился эти три дня, - три дня до дня Шавуот, - а также выстроил намерение в тайне отрывка: "Будьте готовы к (сроку) трехдневному"⁵⁶⁴, так как тогда прекращается нечистота Исраэля. Благодаря этому посту и у меня прекратится нечистота моей матери, чтобы я получил силу познавать тайны Торы вместе с ним в ночь Шавуота. И в ночь Шавуота я всю ночь изучал с ним тайны Торы, и всю эту ночь вообще не спал. Также он сказал мне, что эти три поста помогут отменить отделенные сорок четыре года, недостающие у рава Магида Мишне, о которых сказано выше. И смотри там.

(389) Как-то, в шестую неделю отсчета Омера сказал мне (учитель), чтобы в эту неделю, которая соответствует Есоду, как известно, я намеревался исправить ущерб, причиненный мною в нем, когда я женился, как это упомянуто выше.

(390) Однажды я постился, очень плакал. И умножал я слова перед Всевышним, - говорил: почему Он препятствует мне на пути возвращения, и не расположил сердце моего учителя, чтобы учил меня тому, что мне желанно? И много раз говорил подобное. Я пошел к нему домой, и он узнал это по моему лицу. Он сказал мне, что в то время в небесном суде хотели меня наказать за дерзкие высказывания по отношению к небесам, если бы не появился у меня некий высший защитник, сказавший, что мои мысли были к добру. Он сказал мне, чтобы я был осторожным и в следующий раз не говорил такие слова, ибо "больше, чем теленок хочет сосать, корова хочет кормить", и всему свое время, как упомянуто в отрывке: "Срок у всякого времени, и время у любого желания"⁵⁶⁵. А как же я говорю, что Святой, благословен Он, препятствует мне на пути раскаяния, не дай Бог? Ведь наоборот: кто же вызывает и вносит в мое сердце все это пробуждение к возвращению, если не Всевышний в своих милостях, близких к Его творениям? (Учитель) сказал мне, что то, что до этого было у меня препятствием для объяснения мне того, что мне желанно, - причиной этого было ограничение по времени. А в

⁵⁶² Тора, Дварим, 3:26.

⁵⁶³ Пророки, Иермияу, 17:8.

⁵⁶⁴ Тора, Шмот, 19:15.

⁵⁶⁵ Писания, Козлет, 3:1. В традиционном переводе: "Всему (свое) время, и (свой) срок всякой вещи".

этот день завершилось время, и с этого дня и далее он не скроет от меня ничего из того, о чем я спрошу его. Так он и делал впредь.

(391) Также учитель сказал мне, что в предшествующем кругообороте я выполнял заповедь резника, а теперь в этом кругообороте я (должен быть) весьма и весьма осторожен, чтобы не резал вовсе. И больше никогда, в том числе и по неосторожности, не умерщвлял никакое создание, даже вшей и блох.

Учитель сказал мне, чтобы я не убивал блох и вшей, и вообще никакое насекомое. Он поведал, что поскольку корень моей нефеш от Каина, который убил Эвею, а также из-за раби Шауля Тристи, который буквально воплотился во мне с грехом кровопролития при обрезании младенца, умершего под его рукой, мне следует быть осторожным, чтобы не умертвить никакое живое существо в мире, а также, чтобы я не резал (ничего) вообще. И он сказал мне, что поскольку я - новая искра, поэтому обязан я выполнить заповедь "плодитесь и размножайтесь", ибо еще не исполнил ее. Он сказал, что мне недостает только одиннадцати заповедей, несмотря на то, что я - новый. А затем, когда я их исполню, тогда должен исполнить заповедь освобождения гнезда (קריאת הציפור), хотя уже выполнил ее в другом воплощении. И эта заповедь будет последним исправлением во всех исправлениях, которые я должен был исправить. А намерение этого в том, чтобы указать на освобождение нефеш, которая уже восполнилась в исправлении на упомянутой одиннадцатой заповеди. И тогда придет сам руах, и будет исправлен также и он. А затем, когда он тоже исправится, тогда придет также и нефеш, которая исправлена, и станет покрытием исправленного руаха. И пойми это хорошо и запомни, что это великий корень, и не забудь (этого). И сказал мне (учитель), что эти одиннадцать заповедей - из тех, которые не являются далекой целью, и сказал, что одна из них - это заповедь сеяния в жизни и жизнедеятельности.

(392) В другой раз он разъяснил мне это хорошо и сказал, что есть мужские предписывающие и запретительные заповеди, и женские предписывающие и запретительные заповеди. Из всех двухсот сорока восьми органов, которые есть у Адама Ришона, нет органа, который не состоял бы из плоти, сосудов и костей. Так вот, плоть и кости - это предписывающие заповеди, а сосуды - это запретительные заповеди. И корень моей нефеш - в органе левого плеча Адама Ришона от свойства Леи, которая находится там в ахораим. В этом органе одиннадцать предписывающих заповедей, что соответствует (числовому значению) "вав-хэй", - двух последних букв (имени) АВАЯ. И они соответствуют числовому значению (слова) "плечо (קרס)" следующим образом: вав-йуд-вав (22) умножить на хэй-йуд (15) - в гематрии триста тридцать; вав-вав (12) умножить на хэй-йуд (15) - в гематрии сто восемьдесят; таким образом (в сумме) это пятьсот десять; отнять одиннадцать, соответствующие вав-хэй, и останется пятьсот, что соответствует (числовому значению слова) "плечо (קרס)".

Запретительные заповеди, которых пятнадцать, соответствуют йуд-хэй, - первым (двум буквам) имени АВАЯ. Как написано учителями нашими, благословенной памяти: "Йуд-хэй вместе с "имя Мое (שמי)" - триста шестьдесят пять, вав-хэй вместе с "помни (זכור)" - двести сорок восемь". Также и они (т.е. йуд-хэй) - в гематрии "плечо" таким образом: йуд-вав-далет (20) умножить на хэй-йуд (15) - в гематрии триста; йуд-вав-далет умножить на хэй-хэй - это в гематрии двести; тем самым - пятьсот, что соответствует (числовому значению слова) "плечо (קרס)". Так вот, (число) десять, указывающее на букву йуд, - это десять мужских запретительных заповедей, а (число) пять, указывающее на первую букву хэй, - это пять женских запретительных заповедей. (Число) шесть, указывающее на букву вав - это шесть мужских предписывающих заповедей, а (число) пять, указывающее на последнюю букву хэй - это пять женских предписывающих заповедей. А вот кожа (ор), имеющаяся в этом органе плеча, указывает в нем на все свечения, которые имеются в паним этого органа.

(393) Сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что при грехе Каина опустилась моя нефеш до пяты, а отец, господин мой, когда порождал меня, поднял ее до места табура, и я должен теперь ее исправить, подняв до ее места полностью. Однако десять мужских запретительных заповедей от своего учителя я не получил. Но пять женских запретительных заповедей - это: первая "не убей", и в, общем, - "не позорь"⁵⁶⁶ друга своего публично"; вторая "не

⁵⁶⁶ Досл.: "не делай лицо друга белым", - когда кровь отливает от лица.

кради имущество"; третья "не вари козленка в молоке его матери"; четвертая: "не ешь жир"; пятая: "не ешь кровь". Шесть мужских предписывающих заповедей - это: первая "да будет брат твой жить с тобой", и она по-настоящему близка к заповеди милостыни (оправдания), и она требует просить у брата твоего, чтобы имел возможность быть с тобой; вторая "есть вторую десятину в Иерусалаиме"; третья "сделать ограду на крыше"; четвертая "плодиться и размножаться"; пятая "сделать обрезание сыну", и, в частности, своему собственному сыну; шестая: "возлюби ближнего своего как самого себя". Пять женских предписывающих заповедей таковы: первая "давать займы бедным", и признаки тебе, - "Когда деньгами будешь ссужать Мой народ"⁵⁶⁷, - в случае если просит, но если в стеснении; вторая заповедь "цицит", и также, в общем...⁵⁶⁸ на плече, вследствие того, что его корень - из плеча; третья заповедь "освобождения гнезда", и признаки тебе, - отпустить, прогнать "мать"; четвертая "оставлять поле необработанным в седьмой год"; пятая "помнить выход из Египта".

(394) Учитель, благословенной памяти, предостерег меня и всех товарищей, которые были со мной в этом сообществе, чтобы до молитвы шахарит принимали на себя предписывающую заповедь "И возлюби ближнего своего как самого себя", и были настроены полюбить каждого из народа Исраэля как свою нефеш. Ибо благодаря этому поднимется его молитва, включающая весь Исраэль, сможет взойти и произвести исправление наверху. А в особенности (это относится к) любви наших товарищей, каждый из которых должен включать себя (в них), как если бы он был одним из органов этих товарищей. И очень предостерегал меня учитель в этом вопросе. И если какой-то товарищ, не дай Бог, находится в беде, или есть у него кто-то больной в доме, либо среди его сыновей, - (должен) разделить его беду, молится за него, а также во всех его делах принимать участие подобно всем его близким.

(395) Также благодаря моему учителю я сделал (с помощью) своих постов исправление греха, происходившего со мной в дни моей женитьбы, после того как (этот грех ко мне) привязался, и я проливал семя напрасно; грехов: (пренебрежения заповедью) "почитай отца и мать"; запретного вина, которое я пил с одним крещеным⁵⁶⁹ израильянином, который ввел меня в заблуждение, и сказал мне, что приехал в город Цфат, да будет он отстроен, для возвращения к религии Исраэля, но это было только внешне, а затем снова обратился ко злу; грехов гордыни, насмешничества и кровопролития, как тебе известно; и (греха) отмены чтения Шма и тфилин.

(396) Сказал мне учитель, благословенной памяти, что вследствие того, что я из корня Каина, а это свойство гвурот, называемых огнем, поэтому я очень восторжен. И я очень боюсь вида воды, поскольку огонь при попадании в воду угасает и аннулируется. А вследствие того, что из порождений Каина выходят вредители, поэтому я очень боюсь вредителей.

(Учитель) мне сказал, что Каин - это тайна формы и делания, а Эвель - это высшее дыхание уст, являющееся речью. Поэтому в корне Эвеля - проповедники и ораторы, но я, будучи от Каина, не оратор, и не способен к высказываниям, и нет у меня силы речи настолько, насколько есть у меня сила в форме, в практических занятиях. А по вопросу мишнают, которые я обязан трактовать устно, сказал мне учитель, благословенной памяти, что это категория "сделаем", а остальные категории - не обязан.

(397) Он сказал мне, что соответственно корню моей души правильные дни для меня, дабы я постился два дня подряд, - это третий и четвертый дни недели.

Также сказал мне (учитель), что нет такого человека, у которого не было бы одного определенного дня в неделе и определенного дня в месяце, который для него является прекрасным днем для всех его дел. Ибо его удача зависит от этого дня, который соответствует корню его души. В этот день у него нет страха какого-либо плохого действия и превратностей зла, и не умрет в этот день. И это тайна (отрывка): "И возвратись за один день до смерти своей"⁵⁷⁰, ибо в тот день он не боится что умрет. А потому покайся при возвращении в тот день, ибо оттуда и далее есть страх в остальные дни. И сказал он мне, что согласно корню моей души

⁵⁶⁷ Тора, Шмот, 22:24.

⁵⁶⁸ Слово "לצית" в данном контексте перевести не представилось возможным.

⁵⁶⁹ Также возможен перевод: "оставившим иудейскую веру".

⁵⁷⁰ Авот 2:15.

правильный день для меня каждую неделю - это второй день недели. А правильный день месяца для меня, согласно корню моей души, - это тринадцатый день месяца.

(398) Также он поведал мне об ином намерении в освящении⁵⁷¹, и сказал, что несмотря на то, что каждый человек должен концентрироваться в нем, я должен (быть сосредоточен) на нем больше любого человека. И это в трех освящениях: первое, - освящение в утренней молитве амида, и это: "и освятим Тебя, и возвеличим Тебя"; второе, - освящение в послеполуденной молитве амида, и это "и возвеличим Тебя"; третье, - освящение "И придет (искупитель) на Цион", которое мы произносим ночью, после полудня субботы, после амида. И уже знаешь намерение освящения: оно (в побуждении к) подъему Малхут перескоком со своей ступени вверх для получения Даат, ибо ее Даат легок. И это тайна перескока, - мы тоже подпрыгиваем, когда говорим: "свят, свят, свят", как упомянуто в Пиркей Эйхалот. И знаешь, что любой подъем происходит посредством сорокадвухбуквенного имени, а поэтому при освящении в послеполуденной молитве амида будней следует сконцентрироваться на двух первых буквах (имени) "АБГИТАЦ (אֲבִיגַיִת)"⁵⁷². При освящении в утренней молитве амида будней концентрируются на двух средних буквах, - гимэл-йуд. При освящении в (молитве) "И придет (искупитель) на Цион" после полудня субботы концентрируются на двух последних буквах, - тав-цади. Так как одно это имя включает все сорокадвухбуквенное имя, и это основа сорокадвухбуквенного имени вследствие того, что это тайна сфиры Хесед, распространяющейся во всех них, как известно. И потому все намерения (выстраиваются) только лишь на этом имени.

(399) Однажды я спросил своего учителя, благословенной памяти, об имени для обретения своей души. Он ответил мне таким отрывком: "И кому все вожделенное в Израэле, как не тебе..."⁵⁷³. И умолял я его, чтобы он объяснил мне свои слова, но он не пожелал объяснить больше этого. И я сказал ему: не означают ли твои слова, что я из корня царя Шауля, о котором говорит этот отрывок. Но он ответил мне, что не желает истолковывать и разъяснять смысл своих слов.

В другой раз я снова спросил его о моей душе, и он ответил мне, что с точки зрения великого значения моей души я могу достичь большего, чем цари. И приход моей души в мир был ради подъема в мире, но нет у него возможности и права объяснить больше этого, ибо не дано ему разрешения. И если бы он раскрыл мне это, я бы, в связи с этим, почти парил бы в воздухе от великой радости, но тогда не было дано ему разрешения говорить об этом.

(400) Как-то Махари Арзин⁵⁷⁴, благословенной памяти, сказал мне, что в одну из ночей субботы он пошел в дом моего учителя в полночь. От великой зависти, которая поднялась в его сердце, сказал: почему он намного старше меня, но подчинен мне, чтобы слушать мое мнение? Он тогда пришел к моему учителю, благословенной памяти, плача из-за этого. И он (т.е. учитель) ответил ему, что пришел в мир учить только меня, а все остальные товарищи не смогут выучить от него даже одной буквы, но все они должны учиться у меня. И это я слышал от своего учителя, благословенной памяти, тоже. Также он спросил его: ведь были великие люди в корне его нефеш, как же он будет подчинен мне? И ответил ему (учитель), что одно не зависит от другого, а только от нефеш самого человека, чтобы она была из высокого места.

Также рав⁵⁷⁵ Багилир, да будет храним и воскрешен образ его, сказал мне, что учитель мой, благословенной памяти, поведал ему о близости учителя со мной. А причина этого была в том, что три буквы (слова) "ави (אָבִי)"⁵⁷⁶ указывают на имя "Акива", и это снизу вверх. И не пожелал мне разъяснить более этого. Также он (т.е. учитель) сказал мне, что обо мне сказано: "Что было, то и будет (מָה שֶׁהָיָה הוּא שֶׁיְהִי)"⁵⁷⁷, - акроним (слова) "Моше (מֹשֶׁה)". И дело в том, что

⁵⁷¹ Имеется в виду "Кидуш" в молитве амида.

⁵⁷² Сорокадвухбуквенное имя в семи именах из начальных букв слов молитвы "Ана бе-коах", - "алеф-бэт-гимэл-йуд-тав-цади". См. часть десятую Учения о десяти сфирот, Внутреннее созерцание, п.10.

⁵⁷³ Пророки, Шмуэль 1, 9:20.

⁵⁷⁴ Приблизительный перевод словосочетания "מַהְרַי אֲרִיזִין". Вероятно, значение имени, выраженного в аббревиатурах, - Соломон Леви Алькабец.

⁵⁷⁵ Аббревиатура "הַרְי" в данном контексте может означать "раби Ицхак" или "раби Йосеф"

⁵⁷⁶ Досл.: праотец, мой отец.

⁵⁷⁷ Писания, Козлет 1:9.

как раби Акива учил Торе двадцать четыре тысячи учеников и весь мир, также теперь буду (это делать) и я с Божьей помощью, благословен Он.

Глава тридцать восьмая (часть вторая)

(401) В другой раз я сидел со своим учителем, благословенной памяти, после трапезы субботней минхи и уговаривал его, чтобы он объяснил мне вопросы постижения мною корня моей души. И среди прочего он процитировал такой отрывок: "Если над насмешниками Он насмехается, то смиренным дает милость (אם ללצים הוא יליץ ולענוים יתן חן)"⁵⁷⁸. И я попросил его объяснить мне это, а он ответил, что аббревиатура этого стиха: "Элияу жив (אליהו חי)". И дело в том, что написано в Раайа меэмана (Зоара), что Моше - учитель всего Исраэля, а его толмач - коэн Аарон, как написано: "И он будет устами тебе"⁵⁷⁹ вследствие того, что (Моше) был тяжелоуост и косноязычен. А в грядущем будущем, в поколении Машиаха придет Моше, учитель наш, в воплощение, и будет учить Торе весь Исраэль. И он тоже будет косноязычным, а его толмачем будет пророк Элияу, благословенной памяти, который жив и сущ, - он же Пинхас сын Эльазара, сына Аарона-коэна, брата Моше рабейну. И это то, что сказано в Писании: "Если над насмешниками Он насмехается, то смиренным дает милость". Иными словами "если над насмешниками (ללצים)", - когда Моше рабейну будет нужен переводчик (מליץ)⁵⁸⁰ и толмач, Элияу, являющийся живым, будет переводить (יליץ)⁵⁸¹, и будет его толмачем. И не пожелал разъяснить мне больше, каким образом этот вопрос связан с нашим первоначальным обсуждением.

(402) Однажды (учитель) сказал мне, что было сказано ему тогда, в его молитве, что мне предназначено увидеть лицом к лицу одного посланца⁵⁸² и говорить с ним. И я попросил его, чтобы сказал мне каково его имя. Он сказал мне, что это Элияу, благословенной памяти.

(403) В один из дней, - до того, как прошли упомянутые два с половиной года, которые начались с новомесечья ияра 5331 года (и должны продолжаться) до новомесечья тишрея 5334 года, (учитель) сказал мне, что часть моего руаха во мне начала искриться из-за добавления нешама по случаю каждого кануна субботы. И после того, как обрету эту долю руаха в совершенстве, тогда с Божьей помощью достигну полного постижения. А причина в том, что у нефеш есть возможность выполнить заповедь только в действии. Но для завершения ее части, обретения знания Торы и постижения нового руаха, необходимо свойство части руаха. И получается, что вопрос моего постижения зависит от того, как с помощью Святого, благословен Он, обрету часть своего руаха в постоянстве и совершенстве. И он сказал мне, что эта искра части моего руаха приходит в сочетании также с искрой руаха раби Акивы и облаченной в нее. А причина этого в том, что поскольку моя нефеш в настоящем кругообороте соединена с нефеш раби Акивы, как будет разъяснено ниже, также и часть моего руаха приходит только в буквальном сочетании с руахом раби Акивы. И когда обрету свой руах в совершенстве, будет также и руах раби Акивы соединен со мной. И получается, что я должен восполнить свою нефеш в упомянутые два с половиной года, а затем, когда она восполнится полностью, тогда удостоюсь своего руаха, и он тоже придет в соединении с руахом раби Акивы. Ибо может руах войти в человека до полного завершения исправления нефеш только случайно, в мусаф в канун субботы, и для этого также необходимы возвращение и добрые дела. Он сказал мне, что из всех тех, кто из корня моей души, в тайне кругооборота со мной есть только лишь раби Акива, - он действительно со мной в тайне настоящего кругооборота. Но другие, которые в вершине моей души, если и прилепятся ко мне, то только лишь в качестве ибура, а не в тайне воплощения.

(403) В другой раз (учитель) сказал мне, что все эти души, - искры тех людей, что от начала ступени нефеш раби Акивы, и до меня, Хаима, - все они воплощены во мне в полном кругообороте, и в этом воплощении соединены с моей нефеш. И возможно, если удостоюсь большего, зародятся во мне также из тех, которые предшествовали раби Акиве, как (например)

⁵⁷⁸ Писания, Притчи, 3:34.

⁵⁷⁹ Тора, Шмот, 4:16.

⁵⁸⁰ Также: заступник, защитник.

⁵⁸¹ Также: насмехаться.

⁵⁸² Так традиция именует ангела.

раби Йоханан бен Закай, и др., - только в тайне ибура. А причина этого в том, что у всех искр этого корня нет такой близости к искре моей нефеш, как у искры нефеш раби Акивы. Ибо моя нефеш близка и соседствует с ней больше их всех, а потому он воплощается со мной больше, чем все остальные искры. И подобно тому как нефеш раби Акивы восходит на ту ступень, которая называется мыслью, так же, соответственно моим деяниям, и я смогу подняться в очень большой степени, - более, чем некоторые искры до меня. Он сказал мне, что моя нефеш и нефеш раби Акивы соседствуют вместе в корне нефашот. Однако у раби Акивы (душа) была со стороны Каина только в свойстве нефеш, ведь его руах тоже от свойства Каина, который соответствует этой его нефеш, (но она) не обрела тогда (свой руах), а взяла другой руах из корня Эвеля или Адама. Также и для меня приготовлены два свойства руаха: один - это категория руаха, соответствующего моей нефеш, и он из корня Каина, а второй - категория руаха из другого корня. (Это) подобно тому, как разъяснили мы, что вследствие греха Адама Ришона перемешались души: свойство руаха из корня Эвеля со свойством нефеш из корня Каина, и также - наоборот; свойство руаха из корня Адама - с руахом Каина или Эвеля, и также - наоборот. Так вот, у меня руах со стороны Каина намного более велик, чем руах у меня со стороны смешения, и подобно этому, - в нешае. И сказал мне (учитель), что после искры раби Акивы (для меня) нет более близкой, чем искра Абайи. (Это) вследствие того, что Абайе удостоился обрести все НАРАН в своем корне, который от свойства Каина, но в ахораим, как упомянуто выше. Учитель сказал мне, что Абайе - это сам рав Йева Саба, упомянутый в Зоаре, Мишпатим, и Абайе указан в акрониме отрывка: "Но во мне Он вновь превращает (אך בי ישוב יהפוך)"⁵⁸³, - аббревиатура "Абайе (אביי)". И сказал: "превращает", - имеется в виду "обращает" Йеву (יבא) в Абайе, - и это "превращает". Я попросил моего учителя, благословенной памяти, чтобы объяснил мне причину этого обращения, - в чем его суть. Но он не пожелал разъяснить мне (это).

(404) Однажды он сказал мне, что корень моей нефеш - это капля семени Йосефа, которая вышла из-под (ногтей) пальцев (его ног), - из тех десяти капель.

Также он сказал мне, что дополнительная нефеш, приходящая ко мне в тайне добавки субботы, очень высока и превосходна, поскольку она от свойства Ацилута. И сказал мне в тот же день, что я удостоился упомянутой дополнительной нефеш пока только один или два раза.

Относительно моей нефеш (учитель) сказал мне, что когда Каин прегрешил, все искры этого корня от него и до искр, которые будут (воплощаться) до прихода Машиаха, были тогда включены в него. И также искра моей души была включена в него. А из-за его греха смешались все искры с клипот, и все превосходные и важные искры упали в глубины клипот ниже всех остальных вследствие того, что преступление Каина было в высшей мысли, как написано в Тикуним. Так вот, место раби Акивы - в руках в тайне (отрывка): "И рука его держит за пяту Эсава"⁵⁸⁴. Как разъяснено выше, он - пята левой руки Зеир Анпина. Так вот, человек иногда опускает ее (т.е. руку) до пятки, а иногда может поднять до головы. А потому опустились эти руки до пяты, а затем, благодаря тому, что раби Акива был убит, возвеличились и поднялись до высшей мысли. Как сказал Святой, благословен Он, Моше: "Так поднялось в Моей мысли", - чтобы исправить то, что испорчено. И (учитель) сказал мне, что также и я, и все подобные мне, будучи от свойства рук, смогут подняться посредством наших действий на высочайший уровень. И (смогут) подниматься без конца, - более, чем некоторые люди до нас в давние времена. Однако место искры моей души - в плечах, которые в руках, и дан мне знак в этом: есть у меня там длинные волосы. И получается, что я состою из Хеседа и Гвуры, поскольку я в свойстве "плеч". Пока что частная искра моей нефеш воплощена и пришла сейчас в мир только сама, и относительно этого - я новый. Но относительно того, что я вышел включенным в нефеш Каина, мне необходимо восполнить мои НАРАН, которые, находясь там, были повреждены из-за греха Каина, и я должен восполнить находящуюся там мою часть. Так вот, искра моей нефеш близка и соседствует с искрой нефеш раби Акивы более, чем со всеми остальными, а потому она воплощается со мной больше, чем все остальные.

⁵⁸³ Писания, Эйха, 3:3. В традиционном переводе "Лишь против меня обращает Он снова и снова руку Свою весь день"

⁵⁸⁴ Тора, Берешит, 25:26.

(405) Сказал мне учитель, да будет помянут к жизни в будущем мире, что трое ошибались о "конце"⁵⁸⁵: Яаков, когда позвал своих сыновей и скрылся от него "конец"; также в (имени) раби Акивы есть буквы (имени) "Яаков", указывающие на то, что заблуждался и ошибался, думая, что бен Козива был Машиахом; также и Шмуэль ошибся относительно Элиава, когда думал, что от него произойдет Машиах, - как написано в Писании (Шмуэль 1, 16:6): "Верно (этот) пред Господом помазанник Его". И потому они втроем перевоплощались для исправления этой ошибки.

(406) Сказал мне учитель, благословенной памяти, что нефеш раби Акивы не подобна остальным нефашот геров, происходящим от зивуга душ праведников в земном Ган Эдене, как упомянуто в главе Шлах леха (Зоара). Это очень высокая нефеш, однако при прегрешении Адама и Каина она вышла ко внешним и должна была войти в тело гера. Так вот, она приходит облаченной внутрь другой нефеш, называемой нефеш гера, что упомянуто в Саба де-Мишпатим. И из-за этой нефеш гера он сорок лет был обывателем в тайне (сказанного): "Тяжелы горы для Исраэля как лишай", и пойми это. И таким же образом было у раби Йоханана бен Закая, который сорок лет был простолудином. А причина была в том, что их корень - из капли семени Йосефа, как упомянуто. Поэтому также и я попал в руки этого упомянутого греха, будучи связанным и заключенным (в нем) девять месяцев.

Также он сказал мне, что раби Йоханан бен Закай и раби Акива были двумя руками, правой и левой, Моше рабейну, примешанными от Каина. Они втроем были одного возраста - каждый жил сто двадцать лет. И потому Моше желал, чтобы Тора была дана через раби Акиву, как упомянуто в "Буквах раби Акивы". И также Моше рабейну поразил Ога, царя Башана, а в нем была тогда примешана искра раби Шимона бен Натаниэля (שמעון בן נתנאל), аббревиатура "Башан (בשן)", - и это все Ог, царь Башана. И поэтому Моше, учитель наш, боялся убить Ога из-за него, поскольку это святая искра, - страшился прегрешить. Но затем эта искра стала учеником раби Йоханана бен Закая.

(407) В канун субботы в минху (учитель) увидел написанной у меня на лбу такую фразу: "Приготовьте трон Хизкияу, царя Иудеи"⁵⁸⁶, которая указывала, что во мне раскрывается его нефеш в тайне добавки субботы. Затем в тот же самый день дома я рассердился, и она ушла от меня. После этого в ту же неделю я совершил возвращение, и в канун следующей субботы увидел мой учитель, благословенной памяти, что прилепились ко мне руах Хизкияу и руах раби Акивы в тайне добавления субботы. И в тот день у себя дома я снова рассердился, и (учитель) сказал мне, что они ушли. После этого в тот же день я совершил возвращение на весь этот гнев. И (учитель) сказал мне, что пришел ко мне только руах бен Азая, несмотря на то, что он не из моего корня. И это вследствие того, что он был зятем раби Акивы. А (учитель) поведал мне, что утром в канун субботы видел написанным (имя) "Акива в этом" (אקיבא בזה).

(408) Однажды в субботу я изучал два отрывка о пути истины. Утром субботнего дня сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что видел бен Азая, который дал мне два хороших подарка. И сказал: каково то новое, обновленное мною в этот субботний день? И я рассказал ему. И он сказал мне, что вследствие того, что в эту ночь, - ночь субботы, - во мне внезапно возникла мысль, и прочел я одну мишну бен Азая три или четыре раза, потому он и дал мне эти два подарка. И сказал мне, что и в будние дни этой недели видел по мне, что был у меня дополнительный руах со стороны руаха Абайе, - как упомянуто в Зоаре, в главе Цав, что в будни в ученике мудреца есть дополнительный руах, подобно тому, как есть грядущее будущее в субботу.

(409) В другой субботний день (учитель) сказал мне, что видит написанное у меня на лбу ярко светящее имя АВАЯ, и это указывает на то, что на мне наречено имя Творца. И сказал, что также все искры, имеющиеся в моей нефеш, - от Хизкияу до моей нефеш, - пришли в меня в тайне добавки этой субботы. Даже внутренний руах Хизкияу, мир ему, пришел ко мне тогда.

(410) В день новомесячья (месяца) тамуза сказал мне (учитель), что видел нефеш рава Дими из Нехардеи, которая была готова зародиться во мне вследствие того, что она из моего корня. А также вследствие того, что в тот день я хоронил умершего, (исполняя) заповедь, а рав Дими

⁵⁸⁵ То есть о приходе Машиаха при наступлении окончательного исправления.

⁵⁸⁶ Брахот, 28/2.

эту заповедь, - провожать гостей и умерших, - исполнял часто, потому пожелал зародиться во мне. И сказал мне (учитель), что у царя Хизкияу его лета не были полны. И, несмотря на то, что прибавили ему пятнадцать лет, которые были добавлены ему от его собственных, все еще недоставало ему остальных лет. А остальные, что были даны ему, восполнил упомянутый рав Дими. Ибо он был воплощением самого царя Хизкии без какого-либо примешивания другой искры к нему, - только он сам. И это то, что сказал Хизкияу: "Я сказал: в половине (бидми דמי) дней моих⁵⁸⁷... я лишен остатка лет моих"⁵⁸⁸, ибо у рава Дими (דמי) были остатки его лет и его дней. И я, Хаим, увидел, что амора Раба послал мне мир дважды: один раз - во время моей молитвы, а другой - во сне. Сказал мне учитель, да будет помянут к жизни в будущем мире, что пожелал Раба помириться с присоединившимся ко мне равом Дими: он был с ним в ссоре из-за того, что сделал ему ученик Рабы Ада бар Ахава в случае с инжиром, который привез рав Дими на корабле, как упомянуто в Талмуде.

(411) Другим субботним днем раскрылся мне рав Машаршия (משרשיא). И сказал мне учитель, благословенной памяти, что это тайна добавки завершения субботы со стороны корня моей нефеш. А дело в том, что это имя - в свойстве Аба ве-Имы, называемых "йуд-хэй"⁵⁸⁹. И известно, что в этом - та самая добавка субботы. Остальные буквы (имени Машаршия), - "мэм-шин-рэйш-шин (שרש)". Двое шин - это два имени МАЦПАЦ (צפצפ), каждое из которых составляет в гематрии триста (шин), и это две буквы добавки субботы, упомянутые в Рааиа меэмана в главе Итро (Зоара) из семи имен, описанных там. Оставшиеся две буквы мэм-рэйш в гематрии (соответствуют) остальным из упомянутых (в Зоаре) пяти имен, и это "хэй (ה)"⁵⁹⁰, "хэй (ה)", "Элоким (אלהים)", "Эль (אל)", "Адни (אדני)", упомянутые там. Они в гематрии двести тридцать четыре, а сами семь имен - двести сорок один. Получается, что это имя - добавка субботы к корню моей нефеш, и оно включает семь имен субботы, а их источник - это имя "йуд-хэй".

(412) Поведал мне учитель, благословенной памяти, что царь Хизкияу - это аспект рош корня Каина. И поскольку, как написано мудрецами, Каин был подвешен в слабости в дни потопа, то исправился и укрепился благодаря Хизкияу. И оттуда начинает усиливаться свойство рош, и это - "Хизкияу (חזקיהו)": "сильный йуд-хэй (הי חזק)". И это то, что сказано в Писании: "Говорил я: не увижу я Создателя (הי) на земле живых"⁵⁹¹, так как он пришел укрепить свойство рош этого корня, являющееся йуд-хэй, - как известно, оно в рош. И это считается началом: в раве Машаршии еще не исправилось и не восполнилось свойство рош Каина в совершенстве. Ибо есть в нем буквы "шин-рэйш-шин; йуд-хэй", ведь корень - он в рош и также там это имя "йуд-хэй". И получается, что царь Хизкия и рав Машаршия - оба в рош Каина. Однако в пророке Йехезкеле Каин укрепился в свойстве раглаим, и это тайна (отрывка): "Сын человеческий! Встань на ноги свои"⁵⁹², так как он был свойством сына Адама Ришона. Сказал (Всевышний) ему, чтобы встал на ноги, усилился и исправился, что следует из (его) имени, - поэтому называется Йехезкелем (יחזקאל) от слова "сила (חזק)". Так вот, Шимон бен Азай и Шимон бен Зума, - это две "шин" в (имени) "Машаршия", потому бен Азай и женился на дочери раби Акивы. Несмотря на то, что они оба не из моего корня, вместе с тем, есть у них большая близость с моим корнем. И так же произошло с пророком Элияу, когда зародились в нем нефашот Надава и Авиу, которые от Каина, поскольку происходил от сыновей Путиэля, являющегося Итро, который происходит от Каина, как написано учителями нашими. Так же относительно Элиши и Йоны, - есть у них большая близость к корню моей души. И не пожелал (учитель) раскрыть мне более этого.

(413) Другим субботним днем раскрылись во мне Рами бар Йехезкель и рав Беваи бар Абайе. Сказал мне учитель, благословенной памяти, что этой ночью сказали ему во сне, что раб Беваи указан в таком отрывке, в его аббревиатуре: "Посмотри на Цион, город собраний наших!

⁵⁸⁷ Перен.: "во цвете лет".

⁵⁸⁸ Пророки, Йешаяу, 38:10.

⁵⁸⁹ Вероятно, в таких случаях буквы алеф и хэй взаимозаменяемы, поскольку алеф в конце арамейских слов часто используется так же, как хэй - в конце ивритских.

⁵⁹⁰ Имя "а-Шем".

⁵⁹¹ Пророки, Йешаяу, 38:11. В традиционном переводе: "Я говорил: не узрю я Господа, Господа на земле живых...".

⁵⁹² Пророки, Йехезкель, 2:1.

...шатер неколебимый, ...не пошатнутся" (חזה ציון קרית מועדינו אהל כל יצען כל יסע)⁵⁹³, - аббревиатура "Абайе". Также учитель указал мне на (часть) этого отрывка в аббревиатуре, и это отрывок: "Цион, город собраний наших (ציון קרית מועדינו)", - если заменить букву мэм на йуд в АТ-БАШ, - получится (слово) "Ицхак (יחזק)", - имя моего учителя, благословенной памяти. Также сказали ему во сне, что аббревиатура (отрывка): "Посмотри на Цион, город собраний наших (חזה ציון קרית מועדינו)" - в гематрии (имя) "Рахель". И это тайна Нуквы Зеир Анпина, выходящей в хазе (חזה) Зеир Анпина, и она тоже называется "Цион, город собраний наших". И об этом сказано "Посмотри (хазе) на Цион" на языке Таргума, а не сказано "посмотри (רעז ראה)" на святом языке, - чтобы указать на сказанное выше. Также и Абайе, отец рава Беваи, указан в аббревиатуре слов: "шатер неколебимый, ...не пошатнутся". И не пожелал раскрыть мне значение этих вещей, - в чем их суть.

(414) Относительно моей жены (учитель) сказал мне, что во всех искрах корня моей души нет настолько близкой мне, как искра раби Акивы, и он близок ко мне более всех остальных. И все то, что происходило с ним, происходит и у меня. И сказал мне, что моя жена - это воплощение Кальбы Шавуа, тестя раби Акивы. И поскольку совокуплялся как женщина⁵⁹⁴, пришел в кругооборот именно женщиной, которая была из рабанит⁵⁹⁵ Абайи, поскольку также и он был из корня раби Акивы. И о ней сказано в Талмуде: "Сказал Абайе: "Сказала мне мать"⁵⁹⁶. А затем она перевоплотилась в мою жену. Так вот, поскольку это воплощение захара, невозможно, чтобы были у меня от нее дети сыновьями (зхарим), а (только) дочери (некевот). И даже дочери, вследствие того, то она - захар, рождаются только при соединении с ней другой женской души, которая зародится в ней. И сказал, что зародилась в ней нефеш жены злодея Турнусропуса⁵⁹⁷, которая, как известно, вышла затем замуж за раби Акиву. И это все по причине близости, которая есть у раби Акивы с моей женой, являющейся кругооборотом его тестя. И тогда она забеременела моей дочерью Ангиллой, а когда она родилась, воплотилась в мою дочь и отделилась от моей жены. А затем, когда умерла моя дочь Ангила, тогда должна была бы снова зародиться второй раз в моей жене, и тогда она снова родила бы другую дочь, и воплотилась бы жена злодея Турнусропуса реально. А если бы была эта (вторая) дочь жива, тогда должна была бы другая женская нефеш зародиться в ней. И родила бы другую дочь, и воплотилась бы эта нефеш в эту дочь. А вот если бы эта нефеш осталась с моей женой в свойстве ибура, и не отделилась бы от нее, тогда возможно, что родила бы младенца, который был бы мальчиком. И сказал мне (учитель), что когда умрет эта (жена), я после этого женюсь на другой женщине с необычайно большим богатством, - подобно тому, как раби Акива с женой Турнусропуса, - мне тоже придет богатство из-за жены, также и как ему. А в другой раз сказал мне, что после того, как я удостоился восполнения своей нефеш, обрету свой руах. И как моя нефеш соединилась с нефеш раби Акивы, также и мой руах придет и тоже соединится с руахом раби Акивы. И тогда я удостоюсь обрести истинную супругу. И как моя нефеш и мой руах объединились с нефеш и руахом раби Акивы, также придет нефеш моей истинной супруги объединенным с нефеш истинной жены раби Акивы, которой является дочь Кальбы Шавуа. А поскольку есть дополнительное достоинство у дочери Кальбы Шавуа вследствие того, что она пребывала с мужем в изучении Торы двадцать четыре года, поэтому также и у моей жены, соединившейся с ней, как упомянуто, есть весьма большое достоинство. Но я не могу удостоиться ее, пока не восполнится моя нефеш, и не придет ко мне мой руах. *Сказал Шмуэль: сказал мне мой учитель благословенной памяти, что его истинная супруга - это мать моя и госпожа моя. "Из жен в шатрах да будет она благословеннейшей"*⁵⁹⁸.

(415) Вечером новомесячья Илуля 5331 года я отправился с учителем, благословенной памяти, в пещеру Абайи и Рабы. Там я распростерся на могиле Абайи, да будет помянут к жизни в будущем мире, и вначале произвел ехуд (единение) пэ и хотэма святого Атика. И опустился

⁵⁹³ Пророки, Йешаяу, 33:20. Полный текст отрывка: "Посмотри на Цион, город собраний наших! Глаза твои увидят Йерушалаим, жилище мирное, шатер неколебимый; колья его не пошатнутся вовек, и ни одна из веревок его не оборвется"

⁵⁹⁴ Вероятно, имеется в виду, что он был пассивным гомосексуалистом.

⁵⁹⁵ Термин, означающий жену рава.

⁵⁹⁶ Шабат, 134/1.

⁵⁹⁷ Приблизительная транскрипция имени "טורנוסרופוס". По-видимому был римским наместником в Иудее. Упомянут, в частности, в мидраше Танхума, Тазриа, в трактате Недарим и др. .

⁵⁹⁸ Пророки, Шофтим, 5:24.

на меня сон, и пробудился я, и не видел ничего. Затем во второй раз я снова распростерся на самой могиле Абайи, и совершил ехуд, записанный (для меня) моим учителем⁵⁹⁹. И поскольку я соединял и переплетал буквы АВАЯ-Адни, смешалась моя мысль. И не смог бы соединить их и перестал бы думать об этом ехуде, но тогда представилось мне в моей мысли, как будто некий голос говорит мне: "повторяй про себя, повторяй про себя", - много раз. И я подумал в размышлении своем, говоря: "Это обращение Акавии бен Меалалеля к своему сыну, как известно", и тогда снова мысленно возвратился к этому ехуду и завершил его. Тогда проявилось в моей мысли, что как будто говорят мне: "Всесильный узрит себе агнца для всесожжения, сын мой"⁶⁰⁰. И этим объясняли мне (сверху) его истолкование, и оно в том, чтобы я заботился не о моей пользе в первом ехуде, - что неправильно, - но о пользе и успешности имени Его, благословенного, и это: "Всесильный узрит себе" богатство, и т.д. И проявилось в мысли моей, как будто разъяснили мне, что этот отрывок указывает на весь сделанный мною первый ехуд, поскольку аббревиатура (слов) "Всесильный узрит себе агнца (הַשֶּׁחַד לֹא הָיָה)" - в гематрии МАН, столько же, сколько и сочетание АВАЯ-Эке (יהוה אלהים)⁶⁰¹. А аббревиатура (слов) "агнца для всесожжения, сын мой (הַשֶּׁחַד לְעוֹלָם בְּנִי)" - это (слово) "эвель (הבל)", и это тайна пара (эвеля) уст моего намерения в этом ехуде. И представилось мне как будто сказали мне: в аббревиатуре слов "себе агнца для всесожжения (הַשֶּׁחַד לְעוֹלָם)", - это мудрец Гилель (הלל). И я не понял сути (этого).

Так вот, все это представилось мне тогда в моей мысли. А затем напали на меня великий страх и очень сильная дрожь во всех моих членах, и мои руки бились одна о другую. Также губы мои чрезмерно дрожали и двигались быстро и торопливо, в большом темпе, и как будто голос пребывал на моем языке между моими губами. И говорил очень бегло более чем сто раз словами: "что сказать", "что сказать". Я сдерживал себя и свои губы, чтобы они не шевелились, но не мог смирить их тоже. А затем я подумал спросить о мудрости. И тогда голос взорвался в устах и на языке моем и говорил: "мудрость", "мудрость" более двадцати раз. А после этого снова сказал: "мудрость и знание", "мудрость и знание" несколько раз. После этого опять сказал: "Мудрость и знание даны тебе". Затем вновь сказал: "Мудрость и знание даны тебе от Небес, как знание - раби Акиве". А после этого снова сказал: "И больше, чем раби Акиве". После этого сказал: "И как раву Йеве Саве", а затем сказал: "И больше, чем раву Йеве Саве". Затем сказал: "Мир тебе". Затем сказал: "С Небес передают тебе мир". И все это было в большом темпе, - вещь удивительная, множество раз наяву. И пал я ниц, распростершись на могиле Абайи.

После этого я пошел к своему учителю, и сказал он мне, что мне очень помогло то, что я сделал два упомянутых ехуда один за другим, и в этом порядке их подобало делать. А то, что я не получил ответ при одном ехуде, - это от того, что ожидали, пока не я не разделю двое ехудим. И сказал мне учитель, да будет помянут к жизни в будущем мире, что при моем возвращении оттуда и приходе в его дом, он видел нефеш бен Йеояда, идущую передо мной. И сказал мне, что он не из моего корня, но причина в том, что он раскрывается вместе с каждым особым высшим ехудом. Ибо это его постоянный образ поведения в его жизни, как упомянуто у нас в другом месте.

(416) Поведал мне мой учитель, благословенной памяти, что сказали ему тогда в минху, что если удостоюсь в тот первый будущий субботний день рава Йевы Савы, то он останется во мне постоянно и не уйдет в моих остальных кругооборотах. И благодаря ему я удостоюсь больших светов, и в частности, в молитве амида при втором благословении: "И взрасти росток Давида, раба твоего", "и услышь молитву". А причина в том, что рав Йева Саба раскрывается праведникам как Бнаяу бен Йеояда, как разъяснено у нас. И добавил к этому, что он из моего корня, и потому, если удостоюсь, чтобы он раскрылся во мне, раскроются мне великие чудеса с Божьей помощью.

Той следующей ночью я произвел ехуд после полуночи, когда встал со своей кровати, и произошло со мной то, что упомянуто выше. И предупредил меня рав Йева Саба, что

⁵⁹⁹ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: это я уже описал во Вратах Святого духа, стр.110, со слов "Первый ехуд".

⁶⁰⁰ Тора, Берешит, 22:8.

⁶⁰¹ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: с добавлением единицы к (гематрии) слов".

посредством ехуда, записанного (для меня) моим учителем, благословенной памяти, достигну в мудрости всего того, чего пожелаю. И чтобы совершал такие ехуды три раза каждый день таким образом: в падении ниц в шахарит, падении ниц в минху и в воззвании Шма в аравит. При этом я достигну всего того, чего пожелаю. Ночью на следующий день я снова сделал ехуд после полуночи, и сказал мне рав Йева Саба: "Почему ты не сделал этот ехуд как указано его сделать, - три раза каждый день, ведь при этом достигается бесконечное совершенное постижение? Иди к своему учителю раву Ицхаку Ашкенази и скажи ему, чтобы научил тебя как сделать их в три упомянутых времени. И скажи ему, чтобы поговорил со мной, я обучу его, а он научит тебя. И неизвестно тебе, как ты велик перед благословенным Всевышним, - что ты великий человек, как раби Акива и его товарищи, и достигнешь того, чего не постигал никакой человек в этом поколении, даже твой учитель Ари. И ты готов к тому, чтобы говорил с тобой ангел Элияу, благословенной памяти, из уст в уста (пэ эль-пэ) наяву. И поэтому когда будет сделан этот ехуд, он взойдет в тайне (МАН) Элияу, являясь именем "сын", которое (считается) свойством МАН, и поднимется он в тайне Надава и Авиу, являющихся свойством нефеш, и (они) поднимут также тебя с ними. И при этом постигнешь то, что будет говорить тебе пророк Элияу и остальные ангелы. И неизвестно тебе, как велико достоинство твое из всех людей этого поколения. И сыновей даст тебе Всевышний, благословен Он, также изобилие, - в чем бы ты не нуждался, - как никакому человеку (в поколении)". Тогда же утром я пошел к моему учителю, благословенной памяти и рассказал ему все вышеизложенное. И после этого он научил меня как делать упомянутый ехуд в трех молитвах: в падении ниц в шахарит, в минху и в воззвании Шма (молитвы) аравит. И уже объяснил я тайну ехуда, записанного (для меня) рукой моего учителя, благословенной памяти. Также сущность ехуда Надава и Авиу и Элияу, благословенной памяти я описал после первого ехуда пэ и хотэма Атика кадиша⁶⁰².

(417) В субботу откровения (שבת איכה) я видел сон, в котором рассказал мне мой учитель, благословенной памяти, суть одного зивуга амораим, который зовется у них: "Как велико благо Твое, которое укрыл Ты для боящихся Тебя"⁶⁰³. А утром я пошел и рассказал ему это. Он объяснил мне суть и сказал, что это великая тайна. И поведал мне, что в субботний вечер видел написанное у меня на лбу "Рами бар Хама" и буквы (слова) "нэр (נר)"⁶⁰⁴, но не понимал этого, пока не открылся ему (смысл) благодаря исследованию. А дело в том, что, как уже выяснено нами, в корне каждой нефеш есть шестьсот тринадцать искр учеников мудрецов. Так вот, дочь рава Хисды, упомянутая в Гмаре, - это свойство Малхут, дочь того, о ком написано: "и великий милостью (хесед)"⁶⁰⁵, и так же это тайна (слов): "велико благо Твое". А высший зивуг - это тайна Даат: АВАЯ и Эке (היה ואהיה), гематрия которых сорок семь. И это тайна имени "Рами бар Хама". И поэтому (Рами) берет ее (т.е. дочь рава Хисды замуж) вначале, а затем она берет (в мужья) Рабу, - это буквы (слова) "бар"⁶⁰⁶, и это нижний зивуг Есода, так как Раба - в гематрии "АВАЯ-Элоким АВАЯ-Адни". Об этом сказал Раба: "и я последний". Однако Рами бар Хама - высший, ибо если сложить два нижних зивуга, а это "бар" и "Раба", с высшим зивугом, составляющим сорок семь, как упомянуто, будут они втроем в гематрии "нэр", и это же в гематрии "Рами". Так вот, "Рами" - это возвышенное свойство Даат, как известно, и он - пятидесятые врата, "тропа, неведомая ястребу". И все это: "Рами бар Хама", так как "Хама" - в гематрии сорок девять, а Рами - это пятидесятые врата корня моей души, - тайна высшего Даат корня моей души. И все это - суть отрывка "Как велико благо Твое", который я увидел во сне. Ибо "Как (מה)", а это Малхут, как известно, - это дочь "великого блага Твоего", являющегося равом Хисдой. И она укрыта "для боящихся Тебя", - Рами и Раба, - тайны Даат и Есода. Также аббревиатура (отрывка): "Как велико благо Твое, которое (מה רב טובך אשר)" в гематрии Рами. И помни это, ибо Рами - это пятидесятые врата корня моей души.

(418) Уже разъяснили мы в другом месте сущность душ танаим и амораим, - где они. А теперь кратко разъясню все детали об искрах корня моей души. И уже знаешь, что есть в Зеир Анпине пять распространяющихся хасадим и пять гвурот.

⁶⁰² Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: смотри о третьем ехуде, стр. (в оригинале номер не указан)".

⁶⁰³ Писания, Псалмы, 31:20.

⁶⁰⁴ Досл.: свеча.

⁶⁰⁵ Тора, Шмот, 34:6.

⁶⁰⁶ Досл.: вне, снаружи; сын (арам.).

Сказал автор: выше упомянуто, что все это - в парцуфе самого органа пятки общности парцуфа Каина, который весь является парцуфом гвурот моаха Даат Зеир (Анпина). Так вот, гвурот гадлута таковы. Гвура гадлута, взошедшая в подъеме из Есода в Нецах, - это царь Хизкияу, а гвура, поднявшаяся до Хеседа - это пророк Йехезкель. Гвура гадлута, поднявшаяся из Есода в Ход - это раби Акива, а взошедшая до Гвуры - это Акавия бен Маалалель. Гвура, поднявшаяся в две нижних раскрытых трети Тиферет - это раби Йоханан бен Закай. А из оставшейся трети Хеседа после его разделения - это "господин (ר"מ)", и это Менаше, сын царя Хизкияу. Верхняя треть - это Элиу бен Барахель бузитянин из рода Рам: это "мар (מר)", а то - "рам (רם). А затем (гвура) восходит в Даат, - это пророк Шмуэль из Рамтаима, и катнут имени "Элоким", как известно.

И выясняются в нем три свойства, которыми являются: аспект моаха, аспект хасадим и аспект гвурот. Так вот, моах, который поднялся в Нецах, - это Рами бар Хама. Хесед, поднявшийся в Нецах - это Абайе, а гвура - его сын рав Беваи. А после этого поднимающийся в Хесед, являющийся правой рукой и моахом, - это рав Сахора, а в Гвуру - рав Шмуэль бар Шилат. А Хесед - мой брат Пинхас, учитель Шмуэля.

Гвура гадлута - удар внутри катнута. Ход: моах - это рав Машаршия, ученик Абайи; гвура - Рами бар Тамри; хесед - Рефрам бар Папа. А затем восходит в Гвуру: моах - раби Зарика; гвура - раби Зарика из Дахбата; хесед - раби Зейра бар Гилель. Тиферет в двух раскрытых нижних третях: моах - Ула бар Кушев; гвура - Рабин, который поднялся и спустился из земли Исраэля в Вавилон; хесед - рав Хана багдадец. Тиферет в верхней укрытой трети: моах - раби Миаша, который был во время раби Йоханана; гвура - раби Шила, с которым произошло чудо, как упомянуто в трактате Брахот; хесед - достопочтенный Бариа де-Рабина.

(419) И учитель, благословенной памяти, повелел мне, чтобы я всегда был сосредоточен (в намерении) на всех этих упомянутых (мудрецах) каждую неделю, разделив по дням. И это так, что буду сосредотачиваться на тех, которые в НЕХИ, в первый, второй и третий дни, на ХАГАТ - в четвертый, пятый и шестой дни, на Даат - в шестой день после пяти часов, так как уже знаешь, что тогда начинается некоторое добавление субботы. И знай, что все это было записано для меня рукой моего учителя, благословенной памяти, на маленьком листе бумаги, и там, в конце всего, я увидел написанное: "рав Хама бар Бузи" без какого-либо объяснения. И я не знал, должен ли я направлять (намерение) на него в субботний день. И я забыл об этом.

(420) В другой раз, после первого дня (недели), велел он мне также, чтобы я сосредотачивался в каждый день недели в каждой молитве на тех танаим, амораим и праведниках, о которых сейчас напишу. И порядок этого таков. Первый день: в шахарит - рав Йева Саба, в минху - Абайе, в аравит - рав Беваи, его сын. Второй день: в шахарит - рав Йева амора, в минху и аравит - Авия бен Рохавам. Третий день: в шахарит - рав Дими из Нехардеи, в минху - рав Дими, который поднялся в землю Исраэля, в аравит - амора рав Йеса. Четвертый день: в шахарит - рав Ахай бар Яшиа, в минху - рав Шиша, сын рава Иди, в аравит - рав Хия из Дафти. Пятый день: в шахарит - Йошуа бар Зарнукай, в минху - рав Ио, в аравит - Авдими. Шестой день: все (молитвы) - Нахум элкошиянин. День субботы: все (молитвы) - Миха морешетианин. И знай, что это я тоже нашел записанным на маленьком листе бумаги. А в конце всего упомянутого нашел записанными имена, но не помнил о них. И они таковы: рав Беваи, рав Зарика, рав Табиуми, рав Кроспадай - "возлюбленный сердца", рав Цадок-коэн, рав Кисма, благочестивый рав Шамай. Теперь же, согласно моему скромному пониманию, он велел мне сосредотачиваться на них, на каждом из них семь дней в неделю, по порядку: первый-второй-третий-четвертый, пятый-шестой-седьмой.

(421) Другим разом сказал мне (учитель), что Элиу бен Барахель, бузитянин из рода Рам - это верхняя укрытая треть Тиферет, и это то, что написано (о нем): "из рода Рам". А Элькана и его сын пророк Шмуэль из Рамтаима, - это в самом Даат, и это наивысший уровень, содержащий их двоих. Мне сказал в другой раз, что я - гвура высшего Хода, который в самом Даат; рав Йоси галилеянин - из левой пеа в рош от свойства "Эль Шадай" в парцуфе левого плеча, который в парцуфе корня моей нефеш; Йонатан бен Харкинас - из гвуры (аспекта) Гвуры в пяти гвурот в Даат; раби Акива - из Хода Гвуры в Даат, а я из гвурот Хода в Даат внешней Леи. Пророк Йехезкель - это капля Адама Ришона до рождения Каина, подобно тому что сообщено тебе относительно (пророков) Миха из Морешета и Нахума из Элкоша. Раби Хуцфит-

переводчик - из гвуры Хода в Даат со стороны Абы. Его свет расщепляет и проходит до Даат Леи вовне ее, а от нее, то что там остается, - это корень моей нефеш. И согласно моему скромному пониманию, сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что он обязан при проходе через Даат Имы пройти через гвуру Хода Даат Зеир (Анпина) со стороны Имы, вследствие того, что Аба сокрыт внутри Имы. И он остается в Даат Хода Зеир (Анпина) стороны Имы, где есть у него большая близость со мной. И таким же образом - все остальные корни моего учителя раби Моше Альшейха: они приходят и проходят упомянутым путем, и есть у меня отношение к ним. Еще сказал мне мой учитель, да будет помянут к жизни в будущем мире, что поскольку Йонатан бен Харкинас из гвуры (аспекта) Гвуры Даат, а раби Акива из гвуры Хода Даат, поэтому Йонатан бен Харкинас был пронизательнее, чем он, как упомянуто и в (трактате) Йевамот Йерушалаимского (Талмуда).

(422) И разъясню корни душ, какова их суть. Знай, что все души подвешены в Адаме Ришоне, так как он содержит все пять корней душ, а это Арих, Аба ве-Има и ЗОН. Так вот, в Адаме двести сорок восемь органов и триста шестьдесят пять сосудов, и это шестьсот тринадцать корней. Иными словами, в каждом из этих двухсот сорока восьми органов и в каждой из этих трехсот шестидесяти пяти жил есть один парцуф из шестиста тринадцати органов и сосудов, и он называется одним корнем.

Так вот, каждый орган состоит из плоти, сосудов и костей, как сказали мудрецы по вопросу нечистоты в отношении органа животного. Но эти сосуды не относятся к трехстам шестидесяти пяти сосудам, ибо триста шестьдесят пять сосудов - это отдельные сосуды сами по себе, помимо двухсот сорока органов. А сосуды, включенные в органы, - это мелкие артерии, распространяющиеся внутри плоти и органа, и они не из общности трехсот шестидесяти пяти сосудов.

И получается, что в Адаме Ришоне шестьсот тринадцать корней, в каждом корне из них есть шестьсот тринадцать искр душ, и каждая искра в них называется одной душой (нешама). Но все это во внешнем (свойстве) нефеш, как будет разъяснено ниже, и это истина и основа вопроса. Однако вследствие грехов и ущерба в нижних два упомянутых свойства делятся на некоторое количество частей, что означает, что шестьсот тринадцать больших корней могут разъединиться и разделиться до шестиста тысяч малых корней. Таким же образом - шестьсот тринадцать больших искр в каждом корне из шестиста тринадцати больших корней могут разъединиться на шестьсот тысяч малых искр. Но знай, что они не обязаны делиться на шестьсот тринадцать или на шестьсот тысяч. А имеется в виду, что меньше, чем шестьсот тринадцать корней или меньше, чем шестьсот тринадцать больших искр в каждом корне из шестиста тринадцати быть не может. И так же не может быть больше, чем шестьсот тысяч малых корней или больше, чем шестьсот тысяч малых искр в каждом корне из шестиста тринадцати. Но (большее) число внутри (них) может быть, поскольку есть деление на тысячу, есть на тысячи, а есть на десятки тысяч, и т.д., и все - согласно ступени греха. А причина упомянута в Тикуним, тикун 69, - что не существует кругооборотов больше, чем шестиста тысячах. А меньше, чем шестьсот тысяч, - до шестиста тринадцати, - может быть, соответственно малости греха и ступени.

(423) Так вот, Каин и Эвель, оба они, - орган плеча Адама Ришона: Эвель - в правом плече, а Каин - в левом плече. И это свойство сустава плеча в теле, соединяющего руку с телом. А из-за греха, которым они оба прегрешили, как упомянуто в Тикуним, тикун 69, причинили ущерб наверху. И разделился каждый корень их обоих, являющийся шестьюстами тринадцатью большими душами, на шестьсот тысяч искр, каждая искра из которых - это одна душа. И это то, что написано там, в Тикуним: "Моше распространяется до шестиста тысяч...", - согласно тому, что он из корня Эвеля. Начало спуска корня Даат, опускающегося через спинной мозг, - к двум этим плечам, а затем опускается до Есода, чтобы доставить каплю семени. Так вот, по прибытии из плеча в Есод капли семени Есод называется пальмовой ветвью (פֶּהַם), так как буквы (слов) "ветвь (פֶּהַם)" и "плечо (פֶּהַם)" одинаковы. А когда опускается в Есод из двух плеч вместе, тогда написано: "Два оплечья соединенные... на двух его концах, и будут соединены"⁶⁰⁷. Ибо тогда они соединяются в Есод, и тогда написано "Тысяча - тебе Шломо"⁶⁰⁸, так

⁶⁰⁷ Тора, Шмот, 28:7.

⁶⁰⁸ Писания, Песнь песней, 8:12.

как Есод называется "Шломо". И это то, о чем говорит Писание: "Мой завет мира (шалом)"⁶⁰⁹, и тогда это тайна тысячи, поскольку дважды "плечо (זרע)" - в гематрии тысяча. Но лишь одно плечо - в гематрии пятьсот, как числовое значение только наполнения букв, сокрытых в имени "Шадай", которое в Есоде. А при их соединении - это тысяча.

(424) А теперь разъясним суть упомянутых корней. По причине прегрешения Адама Ришона смешались искры остальных органов Адама Ришона с клипот зла корней Каина и Эвеля. Но во время кругооборотов раскроются вместе, возвращаясь каждая к своему корню.

Разъясню корень самого Каина, в котором подвешена искра моей, Хаима, нефеш. Корень Каина – это сустав левого плеча, соединяющего руку с телом. И есть в нем плоть, сосуды и кости, ибо органом называется только то, в чем будут и плоть, и сосуды, и кости. Выше уже разъяснено, что эти сосуды - это мелкие артерии, которые не входят в число упомянутых выше трехсот шестидесяти пяти сосудов. И три этих части в данном органе поделены на шестьсот тысяч малых искр. А каждый орган этого плеча - это один совершенный парцуф. Однако корень моей нефеш - в суставе левой пятки этого парцуфа, являющегося левым плечом Адама Ришона во втором свойстве. В этой левой пятке парцуфа Каина есть более, чем шестьсот тринадцать малых искр. Это упомянутые выше нефашот, которые подробно описаны выше от корня Каина до моей, Хаима, нефеш, и все они - из корня моей нефеш. А кроме упомянутых выше есть еще другие (искры), но учитель мой, да будет помянут к жизни в будущем мире, не разъяснил мне все искры в этой пятке.

(425) А теперь разъясню вопрос левой пятки в парцуфе Каина, которым является орган левого плеча Адама Ришона. Знай, что капля семени, протягивающаяся из этой пятки к Есоду Зеир Анпина, образует иногда Якова, иногда образует Акиву, а иногда - Акавию, и т.д., и нет необходимости углубляться в эти детали. И знай, что свойство пятки в мире - это тайна Малхут, а потому есть сила во всех искрах этой пятки подняться наверх до мысли, - в тайне (сказанного): "женщина будет причиной мужчины"⁶¹⁰. И с этой стороны раби Акива удостоился подняться в мысль (Всевышнего), и пойми это. Так вот, моя, Хаима, нефеш, - из этой упомянутой пятки парцуфа левого плеча Адама Ришона, а потому есть у меня длинные волосы на моем левом плече. Мой учитель, благословенной памяти, указал мне, что это знак того, что моя нефеш (происходит) из левого плеча Адама и там она удерживается. Однако есть у меня длинные волосы также и на правом плече, но на левом плече они более многочисленны. А причина этого в том, что когда повреждается правая сторона, как например, при грехе Эвеля, который причинил ущерб правому плечу, тогда знак распознается только лишь на правом. Но когда из-за ущерба повреждается левая сторона, как например при грехе Каина, который причинил ущерб левому плечу, тогда это повреждение достигает также правого плеча. Поэтому есть у меня волосы также и на правом плече, но на левом плече они более многочисленны вследствие того, что там - их основа. Однако когда повреждение только справа, тогда знак замечен только лишь на правом. И пойми это.

(426) И знай, что человек не должен исправлять все повреждения, имеющиеся во всем его корне. К примеру тот, кто из органа левого плеча Адама Ришона, называемого корнем Каина, но он из частного органа, имеющегося в этом парцуфе, - как упомянутая пятка, - никакая искра из этой пятки должна восполнять и исправлять все повреждение, которое есть в этом парцуфе, а (должна исправить) только сам орган пятки. И получается, что все искры, которые из этой левой пятки в парцуфе левого "плеча" Адама Ришона - поручители друг за друга. Исправление всех их: каждая из них - ради всех них, а также все они - ради одной из них. И когда восполнится в исправлении эта пятка, у этой пятки вообще нет необходимости воплощаться, несмотря на то, что остальное плечо не будет исправлено.

И знай, что когда какая-то одна искра из искр этой пятки прегрешит, совершив проступок, и должна будет перевоплотиться и исправиться, тогда она перевоплощается с одной из искр самой этой пятки, и она исправляется вместе с ней. Но если преступление тяжелое, - из тех, когда ее тело уничтожается и нет у него воскрешения, не дай Бог, - тогда она воплощается сама, а первое тело пропадает полностью.

⁶⁰⁹ Тора, Бемидбар, 25:12.

⁶¹⁰ Пророки, Йермияу, 31:21. В традиционном переводе: "женщина будет искать мужчину".

Также если она перевоплощается для восполнения какой-нибудь заповеди, которой ей недостает для совершенства, а не исправляет ущерб преступления или проступка, тогда она тоже перевоплощается сама, - столько раз, пока не восполнит заповедь. А каждое из тел (этих воплощений) обретают часть согласно тому, что восполнило в ней. И знай, что когда недостает в какой-то искре (*согласно моему скромному мнению следует сказать: "когда повреждена"*)⁶¹¹ некой заповеди, - это не (только) ее недостаток, и она перевоплощается вместе со второй искрой из ее корня, но с искрой, подобной ей самой, а не с остальными искрами, не смотря на то, что они из ее корня.

(427) Знай, что если человек ввел в грех своего ближнего, тогда даже когда они оба не из одного корня, должны воплотиться вдвоем, и тот, который ввел его в грех, станет в нем ибу-ром, помогая ему в исполнении заповеди для исправления того, в чем он прегрешил. И знай, что если нефеш человека будет восполнена и исправлена полностью, тогда в нем раскроются все искры, что в этой пяте, и будут светить в его теле. Так вот, по мере исправления должны они раскрыться на его лбу и распознаются там тем, кого Всевышний одарил мудростью созерцания лика. Должны раскрыться там, на лбу, все шестьсот тринадцать искр, имеющиеся в этом корне нефеш, или руаха, либо нешама. И эти шестьсот тринадцать - это ученики мудреца в каждом корне. Так вот, есть множество (искр) которые явно не заметны, но они включены в другие, которые больше них. А дело в том, что есть несколько больших искр, являющихся основой шестиста тринадцати малых искр, и когда они раскрываются, тогда безусловно все остальные раскрываются с ними, но по причине величины свечения этих основных другие не заметны. И не объяснил мне мой учитель некоторые из искр, являющихся основными. Так вот, если не будут нефеш, руах или нешама исправленными полностью, тогда в соответствии с заповедью, которую (человек) выполнил, так же раскроются в нем из шестиста тринадцати (искр) нефеш, либо из шестиста тринадцати руаха, или из шестиста тринадцати нешама. И есть искры, которые достаточно далеки от него, есть очень далекие, и есть окружающие его издали, а есть окружающие его и покрывающие его вблизи. И все это - согласно действию человека. Когда же грешит, они снова уходят от него, не дай Бог. И соответственно прегрешению - таково будет количество искр, которые уходят от него.

(428) Также относительно корней душ знай, что все души были включены в Адама Ришона. Так вот, любой корень душ Адама Ришона - это три праотца. Затем они разделяются на двенадцать колен, а после этого делятся на семьдесят душ (нефеш), и каждая часть из этих семидесяти делится на несколько частей. Пока не оказываются все части всех корней, имеющих в душе Адама Ришона, шестьюстами тысячами малых корней.

А если углубишься в тонкости, то увидишь, что шестьсот тринадцать содержат шестьсот тысяч, являющихся "шестью сотнями тысяч пеших"⁶¹². Это две буквы тав-рэйш (ת"ו)⁶¹³ из "ТАРЬЯГ" תרי"ג⁶¹⁴, буква гимэл (ג) из "ТАРЬЯГ" - это три праотца, а буква йуд (י) из ТАРЬЯГ - это тайна семидесяти нефеш. Ибо шесть концов - они в тайне шестиста тысяч, как известно. Также две буквы йуд-гимэл (из ТАРЬЯГ) - это двенадцать колен, а дополнительная единица - это их существование. Таким образом, ТАРЬЯГ включают всю упомянутую реальность.

(429) Каин, являющийся одним из корней в душе Адама, и это левое плечо Адама, разделился по упомянутому примеру на три праотца, двенадцать колен и семьдесят душ. Но он разделен только на семьдесят душ, которые являются семьюдесятью корнями, и не больше, поскольку он не подобен Адаму Ришону, у которого есть шестьсот тысяч (корней). Однако вследствие того, что Каин - один из числа корней Адама Ришона, у него тоже есть реальность Адама, поскольку разделен, как и он, на три праотца, двенадцать колен и семьдесят нефеш, являющихся семьюдесятью корнями, и не более. В том он совершенно не подобен Адаму, разделенному на шестьсот тысяч корней. Между тем, семьдесят корней Каина разделяются до шестиста тысяч только искр, а корнями являются лишь семьдесят корней. И подобно этому - в правом плече Адама Ришона, являющемся корнем Эвеля. Есть также и в нем три праотца, после этого делится на двенадцать колен, а затем делится на семьдесят душ, и это семьдесят

⁶¹¹ То есть вместо "когда недостает". Добавление составителя.

⁶¹² Тора, Бемидбар, 11:21.

⁶¹³ Числовое значение букв тав-рэйш - 600.

⁶¹⁴ Число 613.

корней, но не более. И все они вместе содержат шестьсот тысяч искр душ, и не более. И знай, что в каждом корне из этих семидесяти корней, имеющих в Каине или Эвеле, есть один полный парцуф. Общность этого парцуфа называется одним корнем, поскольку не существует во всех корнях какого-либо корня, у которого не было бы свойства полного парцуфа.

(430) Так вот, корень моей, Хаима, нефеш - это один из семидесяти корней Каина. И он имеет один полный парцуф, а в нем есть более шестиста тринадцати искр душ. Раби Акива, раби Акавия бен Меалалель, а также я, Хаим, - мы из "пяты" этого парцуфа. Царь Хизкияу - он в рош этого парцуфа. И знай, что два упомянутых плеча Адама Ришона, являются свойствами Каина и Эвеля. Иными словами, Аба ве-Има - это Адам и Хава, а два венца, которые сокрыты в них, - это Хесед и Гвур: Эвель - Хесед, Каин - Гвур.

Сказал Шмуэль: нашел я одну правку, и она такова: "По моему скромному мнению, эта пята не из общности всего парцуфа Каина, а пята одной из частных одного из семидесяти корней Каина, ибо в каждом корне есть одна пята. Но это весь корень раби Акивы. Я не знаю - высший ли он или нижний, либо от остальных семидесяти корней. Не обязательно, что весь этот корень - это сама пята, находящаяся во всей общности парцуфа Каина, включающего семьдесят корней", *конец цитаты.*

Глава тридцать восьмая (часть третья)

(431) Также и в другой раз объяснил мне мой учитель, благословенной памяти, суть корня моей нефеш. Знай, что Нецах и Ход Атика Йомина облачены в две руки Арих Анпина. Из двух кистей двух рук Арих Анпина образуются Хохма и Бина у Аба ве-Имы. А из двух плеч (Аба ве-Имы), и это тайна двух венцов, называемых Хеседом и Гвурой, образуется снаружи святой Зеир Анпин. Так вот, эти четверо мохин, являющиеся двумя мохин Аба ве-Имы и двумя венцами, - это тайна окружающего света Зеир Анпина. Затем искрение из этих четырех мохин (выводит) три искры: две из них - от двух мохин Аба ве-Имы, а одна - это упомянутые два венца, соединенные вместе. И эти три искры, которые со стороны окружающего света, облачаются на НЕХИ Бины, являющиеся внутренними мохин Зеир Анпина. Получается, что НЕХИ Бины - это трое внутренних мохин Зеир Анпина, а на них облачены три искры от четырех окружающих мохин, и четверо первых мохин - это окружающий свет на нем. Так вот, вследствие того, что внутренних мохин только три, и они являются НЕХИ Имы⁶¹⁵, как упомянуто, поэтому искрение четырех окружающих мохин (выводит) только три искры, и третья искра, (стоящая) из двух венцов вместе, входит в Есод Бины, становясь Даат в Зеир Анпине.

При этом, в результате, происходит спуск на одну ступень, - с четырех на три. А затем в Малхут происходит спуск на две ступени: с трех опускается к двум. Ибо Нецах и Ход, - но не Есод, Зеир Анпина, - становятся у нее внутренними мохин. Ведь эти три внутренних (свойства) Зеир Анпина, являющиеся НЕХИ Бины, у Малхут они - окружающий свет. И от их искрения (происходят) только две искры: одна - это совокупность Нецаха и Хода, в которых (находятся) двое мохин Аба ве-Имы, а вторая - это один венец Зеир Анпина, и это только венец Гвуры. Таким образом, они начинаются как четыре окружающих, затем - три, а после этого - два.

(432) И теперь разъясню корень моей души. В Атике Йомине нет реальности упомянутой Малхут, поскольку у него есть реальность только девяти эйхалот, упомянутых в начале Идры Аазину. А потому корень Малхут в нем удерживается только в свойстве его Хода, ибо уже знаешь, что Малхут - всегда в Ход. Этот Ход облачен в один венец, называемый Гвурой Арих Анпина, - это свойство левого плеча, и там укрыта Малхут. Из этого левого плеча протягивается одна искра, являясь у Малхут окружающим светом. Так вот на Каина, который (происходит) со стороны реальности Малхут, есть намек в левом плече Адама Ришона, так как там его первичный корень. А против него - Нецах Атика Йомина в правом плече Арих Анпина, и в нем - тайна Тиферет. Поэтому здесь содержится намек на Эвеля, и здесь его корень. Из этого пойми достоинство этих плеч, и, в частности, левого плеча. Ибо уже знаешь, что для Малхут, - в частности в свойстве окружающего света, - невозможно подняться выше захара. Таким образом, поскольку Ход Атика - это Малхут, она облачена в венец Гвуры плеча Арих

⁶¹⁵ В оригинале "НЕХИ Абы".

Анпина⁶¹⁶, являющегося Малхут, и в нем пятка плеча Малхут. И из этой пяты, которая тоже в Малхут, - оттуда раби Акива и Акавия.

(433) Относительно корня моей нефеш. Известно, что в Зеир Анпине есть двое мохин: Хохма и Бина, а между ними - третий моах, называемый Даат, состоящий из Хеседа и Гвуры. И когда Адам Ришон прегрешил, опустился Даат вниз между двумя плечами Зеир Анпина, в три верхних (сферы) его гуфа. И там Хесед опустился в правое плечо, а Гвур - в левое плечо. Каин и Эвель родились после греха Адама Ришона, и корень Каина - из этих гвурот, которые опустились в левое плечо после их спуска...⁶¹⁷. Ибо тогда у них нет такого свечения, как при нахождении наверху в самом моахе. Так вот, корень моей нефеш - от Каина, и весь мой корень, - как например раби Акива и другие в нем, а все они от гвурот Хода, - это пятая гвур. Здесь есть некоторое смешение, и оно в том, что когда душа выходит отсюда, обязательно есть у нее внутреннее и внешнее, поскольку есть в ней свойство от самого моаха, являющегося находящейся там гвурой Хода, а также от самого левого плеча. И если бы Даат был наверху на своем месте в рош, было бы внешнее (свойство) нефеш от "кости и плоти" самого черепа (гальгальта). Но теперь оно из плеча, и внешнее с внутренним вместе не соотносятся. И получается, что внутреннее моей нефеш - из высшего моаха, называемого Даат, а внешнее и облачение ее - из левого плеча. Выходит, что есть у нее одно уменьшение во внутреннем свойстве, так как она не светит теперь так, как если бы была наверху на своем месте, а второе уменьшение - во внешнем свойстве, которое из плеча, а не из черепа. И оба эти свойства, то есть кли и облачение нефеш, - они в гуфе. А в соответствии с ними в самой нефеш есть два свойства, - внутреннее и внешнее, - которые называются светами. И посмотри выше толкование облачений самих душ.

(434) Так вот, благодаря исправлению человека посредством его действий в этом мире может быть исправлен ущерб, (но) не в данное время, а только затем, в дни Машиаха. Ибо в тогда силу добрых деяний, которые у человека (были) прежде, теперь, в этом мире, исправится ущерб в дни Машиаха. И поднимется Даат наверх, и тогда будет светить внутреннее (свойство) моей нефеш как и вначале. И также внешнее (свойство) моей нефеш будет тогда наверху, из черепа. Но по поводу внешнего моей нефеш, которая есть у меня сейчас, и она от левого плеча, - я в сомнении, говорил ли мне мой учитель, благословенной памяти, что она останется со мной навсегда, поскольку сейчас она соединена с моей нефеш, либо одно обратиться в другое.

(434) Итак, как разъяснено, при грехе Адама Ришона опускается Даат вниз. Также опускается свойство Леи из ахораим Даат Зеир Анпина, - оттуда, где ее место вначале. Сейчас же она опускается вместе с Даат в ахораим плеч. Известно, что Лея происходит из Малхут Бины, а Даат - в Есод Бины. Так вот, сама основа гвуры Хода в Даат Зеир Анпина - это раби Акива, а моя, Хаима, нефеш - от того свечения, которое выходит из гвуры Хода, являющейся раби Акивой, к Ходу в Даат Леи. И получается, что я не в Ходу Даат Зеир Анпина и не в Ходу Даат Леи, а от свечения посередине, которое протягивается и выходит из Хода Даат Зеир Анпина чтобы светить в Ход Даат Леи. И возможно поэтому иногда говорил мне мой учитель, благословенной памяти, что я из Хода Даат Зеир Анпина, а иногда говорил мне, что я из Хода Даат Леи. Иногда же он говорил мне, что я из крыла на левом плече, и раби Акива - это основание на центральном стержне (пера), а я - это перо и ворсинка, выходящая из основания стержня, как будет объяснено ниже с Божьей помощью, благословен Он.

(435) Также сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что внутреннее моей души - от гвуры Хода, имеющейся прямо в моахе наверху, - он лишь опустился вниз, как упомянуто. А внешнее моей нефеш - от Хеседа в левом плече.

(436) Также знай, что подобно тому, как объяснили мы вопрос разделения Адама Ришона на шестьсот тринадцать больших корней и шестьсот тысяч малых корней, так же и каждый корень из шестиста тринадцати делится до шестиста тысяч малых искр. И все это - в свойстве

⁶¹⁶ В оригинале "Зеир Анпина".

⁶¹⁷ Использованное далее слово "עו" перевести не удалось. Возможно речь идет о "ритуальной нечистоте", не соответствующей уровню, на котором духовный объект был создан.

нефеш. И буквально подобно этому количество в свойстве руаха, и так же это в отношении нешамы. И нет смысла приводить подробности, так как это вещь простая.

Сказал Шмуэль: "Поскольку и я был рядом с ними, выскажу также то, что знаю я из того, что сообщил мне мой отец и учитель, благословенной памяти. Корень моей, Шмуэля, нефеш - от искры раби Меира, мир ему. И даже в моем сновидении он сам мне это поведал, сказав: "Ты - искра моей нефеш". Я рассказал об этих словах моему учителю, да будет помянут к жизни в будущем мире, и он сказал мне: "Да, это правда". И еще добавил мне, что раби Меир перевоплотился в моего деда, мир ему, а имя его рабейну Йосеф Виталь, благословенной памяти, который занимался написанием тфилин. И поскольку раби Меир в его поколении был великим писателем, как известно из Мишны, поэтому также и мой дед раби Йосеф был большим писателем, и не было подобного ему искусного мастера. А великий рав Ари, да будет помянут к жизни будущего мира, говорил моему учителю и отцу, что полмира питалось в заслугу моего деда, благословенной памяти, благодаря кошерным тфилин, которые были сделаны им. А затем мой дед перевоплотился в меня, Шмуэля Виталья. И поэтому есть также и у меня некоторые способности к письму. Но достаточно об этом. Однажды сказал мне мой учитель: "Почему я молчу при твоих словах, слушаю то, что ты говоришь? И я не упрекаю тебя, как судит отец сына, несмотря на то, что ты иногда сердишь меня. И также есть между нами большая любовь, - большая чем обычно. Потому что ты - мой отец". И достаточно об этом".

(437) А теперь напишу о том, что поведал мне мой учитель за семь дней до своей кончины, да будет он жив в будущем мире. Знай, что изначально, когда он говорил со мной, сказал мне, чтобы я был очень осторожен, дабы не раскрывать людям его постижения и его знания вследствие того, что он пришел только лишь для того, чтобы исправить меня, - а затем, благодаря этому, будут исправлены другие. И предостерег меня, что если я раскрою это, будет притянут большой вред ему, мне и всему миру. Воплотились (его) слова, когда мой учитель, глава ешивы Альшейх (сохрани Милостивый, и спаси его), узнал об этом и приказал мне рассказать ему, а в силу его указания я был вынужден раскрыть ему (эти слова). И тогда с того времени и далее увеличилось (число) входящих в дом моего учителя, благословенной памяти. Я же подумал, что выполнил великую заповедь удостоить всех тех, которые возвращаются к раскаянию. И много раз мой учитель, благословенной памяти, упрекал меня за то, что не было у него свободного времени для моего обучения из-за множества приходящих. Он говорил мне: "Разве не ты стал причиной всего этого, - что пришли все они? Я же человек смиренный, и хотя притягивается ко мне вред от этого, я не могу им отказать". И на протяжении длительного времени он постоянно стремился отослать их всех от себя, но они не хотели уходить и уговаривали его, выдумывая преувеличенные поводы, пока он не сказал мне: "Они хотят причинить мне вред, чтобы я снова был в состоянии "ради них". А они были большими людьми, и очень уговаривали, но не могли. И не прошло трех месяцев, как однажды он позвал меня украдкой и сказал мне: "Уже знаешь, сколько (раз) я предостерегал тебя об этом, и сколько вреда притянется к тебе от этого. А если бы не это, то я поднял бы тебя выше сферы небес. Так вот, теперь ты знаешь, что притягивается ко мне большой вред от раскрытия им этих тайн, ведь они все еще не исправлены для этого. А я должен сообщить тебе все, о чем ты меня спрашиваешь, как говорил я тебе много раз. Из-за тебя же слышат и они, но им еще не стоит этого слышать, и есть у меня большой вред от этого. Поэтому послушай, пожалуйста, моего совета: не спрашивай меня в их присутствии, и они оставят меня в покое и все они отделятся от меня. А ты останешься сам, и я подниму тебя выше сферы небес". Но я не слышал и не хотел слышать его голоса о том, что сказано ему (свыше): для меня не будет считаться грехом отсрочить возвращение всех этих людей ради моей пользы, а он сказал мне, что я не знаю, - грех это или нет. Итог этого в том, что не желал я исполнить его волю в этом. Услышав мой ответ, он начал немного объяснять мне сущность моей нефеш, как будет написано мною сейчас с Божьей помощью. И думал, что быть может от этого я соблазнусь его словами, услышав о достоинстве моей нефеш, и соглашусь на помощь мне одному. Но, тем не менее, не я желал (соглашаться на это). И тогда мы задержались вместе на весь день до захода солнца, но я не смог (согласиться). Он сказал мне: "Знай, что кроме этого дня больше времени нет. И если ты не ценишь мои слова, - нет более исправления вреда, причиненного мне, тебе и всему миру вследствие раскрытия этих тайн им, - для этого все еще нет разрешения свыше". Я же в своих

ответах хотел быть благочестивым глупцом. И я сказал ему: "То, что случится со всеми ними, произойдет и со мной, и если они не будут обучены, также и я не буду обучен. Но не скажут в небесах, что (это) ради моей пользы". (В действительности же) я не беспокоился о пользе всех тех праведников, которые приходили на учебу, - в особенности и потому, что не думал и не предполагал, что я сам был в многочисленных грехах. А через три дня он был поражен чумой, - (это было) вечером субботнего дня главы Матот Масэй, в день новомесячья Ава, 5332 года от сотворения. А во вторник восьмого Ава он упокоился для жизни в будущем мире⁶¹⁸, - да будет помянут к жизни в нем.

(438) Теперь разъясню то, что он рассказал мне относительно корня моей души тогда, - в день, когда предостерегал (меня). Он сказал мне: "Знай, что нет у меня разрешения рассказать тебе, для чего ты пришел в мир и кто ты, но если бы поведал тебе детали этого, ты бы порхал в воздухе от большой радости. Однако расскажу немного из того, что я вправе тебе рассказать сейчас. И знай, что весь мир зависит от твоего собственного исправления вначале. И поэтому прислушайся, прошу, к моим советам, и проследи вначале только за самим собой". И сказал мне: "Знай, что корень внешнего облачения твоей нефеш из органа левого плеча Адама Ришона. Это аспект нефеш Каина со стороны добра в нем. И знай, что в каждом органе есть плоть, сосуды и кости. А наибольшее достоинство костей - в мозге, который внутри них, а не в их собственном свойстве. Затем, по достоинству, - это сосуды, поскольку жизнь человека проходит и распространяется внутри них, - и это кровь, которая распространяется внутри артерий тела человека. И они соединяют все органы и устанавливают их. А наихудшее (свойство) из всех трех - это плоть. Так вот, корень твоей нефеш - из малых сосудов, которые распространяются в плоти органа, а не из трехсот шестидесяти пяти больших сосудов. И число учеников мудреца в трех свойствах каждого корня из шестиста тысяч малых корней - это шестьсот тринадцать учеников мудреца. И вот, в каждом из этих трех свойств есть корни, являющиеся учениками мудреца в каждом из корней, иными словами - в каждом органе. А вокруг них протягиваются ветви, - это обыватели, дельцы и народ земли в каждом из свойств органа". Моя нефеш - одна из шестиста тринадцати именно учеников мудреца, имеющих в корне моей нефеш. И есть большое различие между корнем моей нефеш и остальными корнями. Так как, например, у нефашот тех, кто из органа руки или ноги есть большое отдаление между одними и другими. Но те, кто в корне плеча, - все ученики мудреца, как и ты, - они соединены вместе и тесно связаны большой близостью друг с другом.

(439) Так вот, порядок корня моей нефеш таков: пророк Шмуэль; затем - Хизкияу, царь Иудеи; после этого - раби Йоханан бен Закай; затем - раби Акива бен Йосеф; после него - рав Йева Саба из (главы) Мишпатим (Зоара); затем - амора Абайе, названный Нахмани, а после него - я, Хаим Виталь. И это смысл того, что сказано о раби Йоханане бен Закае, когда он умер: "Приготовьте трон Хизкияу, царя Иудеи, пришедшему"⁶¹⁹. И несмотря на то, что есть в одном корне множество душ, не думай, что их истинный порядок подобен порядку их прихода и существования в мире. Ибо иногда души и корни, являющиеся наиболее достойными и великими, - в глубине клипот, и они не могут подняться длительное время, а другие души, хуже них в достоинстве, могут прийти в мир раньше иных. Также знай, что иногда в одно тело воплощаются вместе трое или четверо душ, но более четырех - невозможно. И это то, что написано в Писании: "поминающий грех отцов сыновьям до третьего и до четвертого (поколения)"⁶²⁰.

(440) И проясню вопрос моей нефеш, а из этого истолкуем другие корни. Знай, что так как рав Магид Мишне неумышленно прегрешил грехом ницы, был вынужден из-за этого греха перевоплотиться. Так же некий человек, зовущийся Шауль Тристи должен был перевоплотиться из-за греха кровопролития, поскольку хотел сделать обрезание одному младенцу, но был неопытен, и тот погиб от его руки. И этот неумышленный грех был близок к злонамеренности. И буквально затем был один человек, которого звали раби Йеошуа Сорейну, и он вынужден был перевоплотиться из-за одного греха, когда ел сало. Так вот, трое этих упомянутых нефашот - это ветви моей нефеш, а потому пришли в настоящий кругооборот вместе с моей нефеш. И получается, что во мне в воплощении включены вместе четверо нефашот, ибо все они

⁶¹⁸ Значение следующей далее аббревиатуры "חל"ш" в данном контексте определить не удалось.

⁶¹⁹ Брахот, 28/2.

⁶²⁰ Тора, Шмот, 20:4.

должны очиститься от этих прегрешений. И несмотря на то, что я не прегрешил в этом, вместе с тем, поскольку я от свойства сосудов, я должен вычистить эту плесень, которая образовалась из-за упомянутых грехов, чтобы притянуть жизненность в каждый корень. И получается, что трое упомянутых нефашот - это старые и перевоплощавшиеся, а искра моей собственной нефеш - новая, ибо с момента прегрешения Каина и погружения искр его нефеш внутрь клипот, искра моей нефеш пока еще не выходила, но (только) в этот раз. И знай, что после того, как она приходила в мир включенной в нефеш самого Каина, уже не называется по-настоящему новой, как это будет разъяснено с Божьей помощью о значении новых и старых душ в последующем толковании. И знай, что не может быть больше, чем три перевоплощавшиеся и одна новая, как упомянуто в отрывке о трех и о четырех. И это тайна отрывка: "трижды с (одним) мужем"⁶²¹, ибо трое перевоплощавшихся нефашот могут воплотиться вместе с одним мужем, и не более того. Но может быть меньше, чем это, как, (например), может быть, что только одна душа воплотится сама, либо одна воплотиться с одной новой, или только две перевоплощавшихся, либо три перевоплощавшихся с одной новой. Но более этого в тело одного человека прийти не могут.

(441) Также знаешь сущность ибура при жизни, - он немного подобен кругообороту, как будет разъяснено в своем месте с Божьей помощью. И подобно тому, как разъяснена суть кругооборота, - также это в отношении ибура. Ибо в тайне ибура могут воплотиться только трое нефашот, которые приходят в помощь нефеш самого человека, а с ней - это четверо, и не более этого. Но есть отличие и разница между кругооборотом и ибуром. Ибо кругооборот - это когда они перевоплощаются и приходят вместе буквально с момента рождения, и они не отделяются вообще до дня смерти. Все они становятся буквально одной нефеш и терпят скорбь и страдания этого тела. Но ибур делится на два вида. Первый - это когда приходит в зарождение ради самого себя, как разъясним в своем месте с Божьей помощью. А второй - это когда приходит ради человека. И когда он приходит ради себя самого, тогда он не приходит до того, как (ребенок достигнет) возраста тринадцати лет и одного дня, поскольку до этого времени (ребенок) не называется именем "человек", ведь пока что не имеет обязанности исполнения заповедей. А все намерение его (т.е. ибура) прихода - исправить собственные прегрешения, а потому он не приходит до того, как человеку исполниться тринадцать лет и один день. Но тогда, (когда приходит, то) входит и распространяется в теле этого человека подобно собственной нефеш человека, и таким образом обитает там, пока не завершится отмеренное ему время для исправления и восполнения того, в чем он нуждается. А затем выходит оттуда и возвращается на свое высшее место. Но когда приходит ради человека для помощи ему и его очищения, тогда тоже приходит после наступления тринадцати лет, однако он приходит по собственному выбору, и совершенно не подвержен необходимости терпеть страдания человека и его тела, и вообще не ощущает скорбь тела и его мучения. И если находит отраду духа в человеке, тогда он поселяется там с ним, а если нет, - выходит оттуда, и говорит: "устранитесь от шатров этих нечестивых людей"⁶²².

(442) Разъясню вопрос корня моей души, а из этого истолкую остальных. Сказал мне учитель, благословенной памяти, что если удостоюсь, зародится во мне Абайе, если удостоюсь большего, зародится во мне также рав Йева Саба, а если удостоюсь (еще) большего, зародится во мне также раби Акива. А иногда (может) зародится во мне один из них, или двое, либо трое, но больше, чем трое, - невозможно. Однако если удостоюсь большего, тогда зародится во мне раби Йоханан бен Закай вместе с раби Акивой и равом Йевой Саба, а свечение ибура Абайи аннулируется внутри них. И так далее, подобно этому, - вплоть до трех первых во всех них, которыми являются пророк Шмуэль, Хизкияу и раби Йоханан бен Закай, а свечения ибуров всех остальных аннулируются внутри них.

(443) После сказанного выше истолкую корень моей нефеш более понятно. Знай, что Каин и Эвель обрели также нефеш Ацилута Адама Ришона. Дело в том, что все миры связаны друг с другом, и после того, как человек восполняется в исправлении (своей) части Асия, может подняться до Ецира, и так же, подобно этому, - вплоть до Ацилута, как упомянуто в начале (главы) Мишпатим (Зоара). Но все это, - когда приходит новая душа, как разъяснено в другом

⁶²¹ Писания, Йов, 33:29.

⁶²² Тора, Бемидбар, 16:26.

месте. Так вот, получается, что все миры связаны друг с другом и один покрывает другой. И есть категория душ, которые всегда достигают только лишь исправления нефеш Асия, есть те, которые удостоиваются Ецира, есть удостоивающиеся Брия, а есть удостоивающиеся Ацилута. Но во всех корнях мало тех, у кого найдется корень, могущий удостоиться исправления вплоть до Ацилута, и не найдешь этого, кроме как в Каине и Эвеле. Ибо поскольку они называются новой душой, как разъяснено у нас, поэтому удостоиваются обрести (исправление) вплоть до нефеш Ацилута, но не более этого. Однако остальные корни, которыми были старые души, как разъяснено у нас, не удостоиваются Ацилута, - но, дай Бог, (хотя бы) Брия. И знай, что у Каина и Эвеля тоже есть две упомянутые категории. Одна - это свойства нефашот самих Каина и Эвеля, которые от Брия и ниже, как остальные старые корни. И есть вторая, высшая категория. Это та часть самого Адама Ришона, которая унаследована Каином и Эвелем, когда они родились, и которая не спустилась в клипот при грехе Адама Ришона. И, согласно моему скромному пониманию, - это искра нефеш отца, передаваемая в нефеш сына, чтобы указывать ему путь, как известно. И это одна из искр Кетеров (Адама Ришона), называемых частью (одной искры его халы) мира, которые остались в самом Адаме. Искра же корня Каина больше, чем (искра корня) Эвеля, так как он первенец и старший брат.

И есть в этой второй категории продолжение всех миров от нефеш Асия до нефеш Ацилута, соответственно тому, как они в самом Адаме Ришоне. Достоинство любого из тех, кто из этой второй категории велико, так как есть у него возможность по приходу в мир исправиться за один раз до нефеш Ацилута. Но не более этого, ибо они не называются полностью новыми душами. И весь корень моей души - из этой второй категории. Я уже разъяснил в другом месте, что также и в этой второй категории есть два аспекта, - и это внутренний свет и окружающий свет, а весь мой корень - из внутреннего света. Также и пророк Элияу, благословенной памяти, - из внутреннего света этой категории, а во всей этой категории имеется внутренний свет нефеш Ацилута, до БЕА. Однако Надав и Авиу были от окружающего света нефеш Ацилута этой второй категории.

(444) И знай, что Каин - в плече левой руки во всех мирах, - как в Арихе, в Абе, в Име, в Зеир Анпине и в его Нукве, так и в Асия, Ецира и Брия. А против него - это Эвель, плечо правой руки. Так вот, в трех мирах БЕА (они) называются руками, но в мире Ацилут они называются не руками, а крыльями: Эвель называется правым крылом, а Каин - левым крылом. И в свойствах этих рук и крыльев есть внутренний и окружающий света, как упомянуто.

И вот, Каин и Эвель второй категории достойны обрести только (уровень) "крыльев" Малхут Ацилута, называемый нефеш Ацилута. И все те (их) корни по приходу в мир первый раз могут постигнуть и обрести такой (уровень). Но до второго воплощения они оттуда и выше постичь (Ацилут) не могут.

(445) Знай, что у каждого, кто из этой второй категории, есть возможность достичь нефеш Ацилута за один раз, и потому они называются ангелами (малахим). И в любом месте, где мы находим именование свойством "ангел" у некоего праведника, он не иначе, как из этого корня. Поэтому о Пинхасе говорится: "И будете спрятаны вы у блудницы Рахав", - она не была должна прятать Пинхаса вследствие того, что был ангелом, ибо он из этого корня. И потому пророк Элияу был ангелом, также Йегуда и Хизкияу, сыновья раби Хии, называются ангелами, как написано мудрецами в Талмуде: "Различаются у него двое амораим, - на земле и в кабале они оба - ангелы в небесах...". Ибо Йегуда и Хизкияу называются ангелами вследствие того, что они из этого корня второго свойства Каина.

Также Йегуда бар Илай был из этого второго (свойства) Каина. Сказано о нем в Талмуде: "Когда он умывал лицо, руки, ноги, и принимал субботу, - был подобен ангелу Творца воинств", - и пойми это. Однако из-за того, что Ханох обрел высшее свечение Адама Ришона, а это также вплоть до нешамы Ацилута, но был ангелом от части своего корня, поэтому был ангелом более великим, чем Элияу, благословенной памяти. Ибо тот, кто из категории Ацилута, называется ангелом, и может подняться на ступень ангела и удостоиться этого.

(446) Разъясню вопрос этого крыла, - какова его суть. Знай, что Каин - это орган левого плеча Адама Ришона, как сказано выше, и есть в нем три свойства: плоть, сосуды и кости. И в БЕА, во всех пяти парцуфах в каждом мире из них, есть корень Каина в левой руке в органе плеча,

в каждом из них. Но там нет свойства крыла, а в мире Ацилут, кроме имеющихся там плоти, сосудов и костей в органе плеча, есть свойство крыла. И выходит, что в этом корне второго свойства Каина в Ацилуте есть свойство самого плеча, и это плоть, сосуды и кости, а также есть у него прикрепление в крыле, выходящем оттуда, и это перья, выходящие из упомянутого органа плеча в Ацилуте. А оттуда и ниже свойства крыла нет, а только само плечо.

Объясним орган крыла, так как орган самого плеча уже выяснен выше. Знай, что в левом крыле, а это (крыло) Каина, есть три тысячи перьев от мохин гадлута, еника и ибура: тысяча больших, тысяча средних и тысяча малых. И в каждом пере из них есть сто пятьдесят искр душ. У каждого пера есть свойство некой перьевой сумки, откуда растет перо, и есть там аспект крови, поглощаемой внутри пера. В начале самого пера, в месте которым оно закреплено (в перьевой сумке), есть небольшая часть стержня без ворсинок, выходящих по его сторонам, а выше места крепления есть еще небольшая часть стержня, и там тоже нет ворсинок. А оттуда и выше посередине имеется стержень и двое ворсинок с двух сторон. И так, - подобно этому, - до конца всего пера. Также среди ворсинок есть большие и длинные, а есть короткие и маленькие. Малые ворсинки - это искры душ, умерших в их младенчестве, когда они были маленькими. И знай, что перо является намного более достойным, чем перьевая сумка, и чем кровь, а стержень пера - более (достойным), чем ворсинки, а большие ворсинки - более, чем короткие. И в любом пере есть сто пятьдесят искр душ, как обычно у крыла. Число сто пятьдесят (ק"נ) искр в каждом пере - оно от имени "Каин (קין)", в котором есть буквы куф-нун. И это в левом крыле, которое его (т.е. Каина). Но в правом крыле, Эвеля, перо по имени Эвеля разделено иначе. А именно, каждое перо из них делится внизу на пять частей, и каждая часть состоит из тридцати двух, и это все (имя) "Эвель (הבל)", - пять (ה) раз по тридцать два (ל"ב). Их число тоже сто пятьдесят искр, как и Каина, но сто пятьдесят искр Каина в каждом пере - это каждая отдельная искра сама по себе, и называется гнездом (קן). А (перья крыла) Эвеля разделены на пять частей, и каждая часть - на тридцать две искры, и только в этом отличие между ними.

(447) Рассмотрим вопрос левого крыла, ибо полностью все плечо и полностью все крыло - это общность корня Каина во внешнем свойстве. Но мой частный истинный корень от второго свойства Каина - он из свойства сосудов, имеющихся в органе левого плеча, существующего в четырех мирах АБЕА. И кроме этого в моем корне есть также свойство левого крыла, которое в Малхут Ацилута, где тоже есть крыло. И оно - в пере из числа "вспомогательных" в тысяче больших перьев. Есть в нем сто пятьдесят искр душ, и эти сто пятьдесят искр в этом пере, - это воистину совершенные⁶²³ души моего корня в свойстве крыла, кроме его свойства в жилах самого плеча.

Так вот, перьевая сумка этого пера - это Абайе, а кровь, которая в этой перьевой сумке - это Рами бар Хама. Помещенный там конец стержня делится надвое вследствие того, что капля крови внутри стержня разделяет его на два свойства, что не так после выхода стержня из перьевой сумки наружу. И левая сторона - это пророк Шмуэль, а о правой стороне мой учитель, благословенной памяти, мне не поведал. Остальной стержень, который без ворсинок, - это Хизкияу, царь Иудеи. А затем оттуда и далее стержень делится и распространяется между ворсинками, и все свойства самого стержня от них, - это основания ворсинок. Получается, что между каждыми двумя ворсинками, правой и левой, есть единое основание. И я, Хаим, - из одной левой ворсинки в этом пере, и мое основание - раби Акива бен Йосеф. А Йегуда и Хизкия, сыновья раби Хи́и, они не из моего пера, которое из числа вспомогательных, а из другого пера, и оно более величественно, чем вспомогательное перо. Искра нефеш моего брата, достопочтенного рава Моше Виталья, - да сохранит Всевышний образ его и пробудит к жизни, - из этого пера упомянутых Йегуды и Хизкии. А раби Йегуда бар Илай, благословенной памяти, он из другого пера, меньшего, чем это вспомогательное перо, и потому был учеником раби Акивы. Искра нефеш раби Шломо бен Адерет, благословенной памяти, и искра раби Йосефа Каро, автора книги "Дом Йосефа", - из пера раби Йегуды бар Илая.

(448) И знай, что у Каина над Эвелем есть очень большое преимущество. Оно, как уже сообщено тебе, в том, что гвурот Атика Йомина, находящиеся внутри Арих Анпина, от которых

⁶²³ Смысловой перевод слова "סוקראים".

происходит высшая Има, раскрываются задолго до хасадим. И более того, гвурот раскрыты постоянно, и поэтому тот, кто от этого второго свойства корня Каина, может подниматься от ступени к ступени, и от гвуры к гвуре, вплоть до Гвуры Атика Йомина и вскармливаться оттуда. Между тем свойство Эвеля - всегда от укрытых хасадим, и они не настолько раскрыты. И это причина того, что написали наши учителя в Мидраше раба, глава Хукат: "Сказал раби Хуния: "И все драгоценности видит его глаз"⁶²⁴ - это раби Акива и его товарищи. Речения, которые не раскрыл Моше рабейну, благословенной памяти, раскрыл раби Акива". И также это то, о чем написано в "Буквах раби Акивы", а также в трактате Шабат в главе "Раби Акива", где Моше, учитель наш, благословенной памяти, говорит Творцу: "Есть у тебя такой человек, а ты даешь Тору через меня!", - вследствие того, что раби Акива может достигнуть большего, чем он, по упомянутой причине. И это то, о чем написано мудрецами, благословенной памяти, там, в трактате Шабат, что в час, когда поднялся Моше в небеса, нашел он Святого, благословен Он, который привязывал коронки к буквам. Сказал Ему: "Кто задерживает Тебя?". Сказал (Все-вышний) ему: "Есть у меня один человек, имя его Акива бен Йосеф", и т.д. И дело в том, что тот, кто из корня Эвеля, может постичь только коронки букв, и это тагин. Но у корня Каина упомянутого второго свойства есть возможность постичь таамим, или более того. Однако Моше рабейну, благословенной памяти благодаря своим великим деяниям постиг все.

(449) Есть и другая причина для того, кто из корня Каина, который от Имы, и для того, кто со стороны Абы, от ХУГ Абы. Дело в том, что НЕХИ Имы облачаются в Зеир Анпин до хазе Зеир Анпина, и есть там только одно лишь покрытие и облачение, а свет, выходящий оттуда многочислен и велик, и свет души, происходящей оттуда, велик и раскрыт. Но свет души, приходящей со стороны Абы, уменьшен вследствие того, что Аба укрыт двумя покрытиями до хазе Зеир Анпина: одно - его, и (одно) - Имы. И таким же образом - от хазе и ниже: Има полностью раскрыта, а Аба укрыт одним покрытием. Поэтому души, которые (происходят) от раскрытых хасадим или от раскрытых гвурот, более продуктивны, чем души из места, которое укрыто, несмотря на то, что в свойстве места они высоки. И это то, о чем сказано в Гмаре: "Перевернутый мир видел я: высшие внизу, а нижние - наверху"⁶²⁵.

Также есть еще одна причина. Она в том, что (сам) Аба не светит вообще, а только посредством ХУГ Имы, через которые (его света) проходят, и поэтому они больше, чем те⁶²⁶. Также другой довод: через Есод вначале выходят гвурот, и поэтому Каин был первенцем, в тайне (написанного): "Добродетельная жена - венец мужа своего"⁶²⁷. И знай, что в грядущем будущем весь корень Каина будет коэнами, а корень Эвеля, который был коэнами до тех пор, будет левитами. Таким образом, то, что было до сих пор свойством левитов, бывших со стороны гвурот, - подобно Кораху, который был из корня Каина, - все они обретут тогда священство, которое было частью их первородства. И это тайна отрывка: "Священники-левиты, сыновья Цадока"⁶²⁸. Это мы находим только у Йехезкеля, ведь вследствие того, что он был из корня Каина, поэтому он пророчил это для грядущего будущего: те, которые были левитами до сих пор, будут тогда коэнами, сынами Цадока. А корень Эвеля, который был коэнами, будет тогда левитами.

(450) И знай, что если в одном поколении будут находиться две души из одного корня в двух братьях или в двух товарищах, то по природе своей они будут врагами и обвиняющими друг друга, так как один желает удерживаться и вскармливаться (от корня) больше, чем другой. И по неведению своему они естественно будут завидовать друг другу, но если узнают, что они из одного корня, тогда, конечно же, не будут обвинять друг друга. Также знай, что это только при жизни, но души тех праведников, которые умерли, очень хотят восполнить каждую происходящую от их корня душу, которая находится при жизни. Ибо тогда уже нет у них действия, при котором будет у них зависть, и говорится, что один желает достигнуть большего, чем

⁶²⁴ Писания, Йов, 28:10.

⁶²⁵ Псахим, 9/1.

⁶²⁶ Вероятно, имеется в виду, что света Имы больше, чем света Абы.

⁶²⁷ Писания, Притчи, 12:4.

⁶²⁸ Пророки, Йехезкель, 44:15.

другой, ибо "нет действия и знания в преисподней, куда ты идешь"⁶²⁹, - но наоборот, есть у них большая польза в действиях при жизни.

(451) Теперь разъясню вопрос корня моей нефеш. Необходимо, чтобы ты знал, что не существует человека, у которого не было бы внутреннего света и света окружающего, (расположенного) наподобие целема над рош Зеир Анпина. Так вот, когда в мир вышли Надав и Авиу, а тогда было начало исправления этого корня Каина, там пришли все души этого корня, - только включенными в их (т.е. Надава и Авиу) целем в свойстве окружающего над ними. И тогда (в воплощении) все еще оставались лишь свойства самих искр Надава и Авиу, а все остальные души этого корня были включены в их окружающий свет, - все они, каждая из них, были приращены внутри их клипы. А затем, когда выходит другая душа этого корня и приходит в мир, тогда лишь эта душа очищается и раскрывается, а все остальные души этого корня приходят включенными в ее целем в тайне окружающего света, но все они, каждая из них, отданы пока что в клипот. И так продолжалось, пока не пришел в мир рав Магид Мишне. Так вот, он занимался наукой философией. Это было в дни Бедерши, благословенной памяти, которого называли, как известно, "раби Йедая "жемчужный", - он упомянут в "Вопросах и ответах" раби Шломо бен Авраама, благословенной памяти. А рабейну Магид Мишне склонялся перед ним, и не верил в мудрость каббалы. Потому, из-за этого прегрешения пожелали внешние ввести его в заблуждение, и вывели искру моей нефеш из глубин клипот вместе с несколькими другими внешними, чтобы их посредством ввести его в заблуждение. Ибо они думали, что с которого времени я уже потерял внутри них, и что, не дай Бог, буду я на их ступени, как и они. А затем, поскольку искра моей нефеш из высокого места, и, в частности, была из корня самого рава Магида Мишне, святость моей нефеш преодолела клипот и я покорил их. И наоборот, я укрепил его и его части в тайне отрывка: "когда властвует человек над человеком во зло ему"⁶³⁰, как упомянуто в Саба де-Мишпатим. И тогда я постоянно оставался в тайне целема над рош рава Магида Мишне, несмотря на то, что он не с моей ступени, и я начал выходить из глубин клипот.

(452) И знай, что для любых душ, помещенных в глубины клипот, невозможно из них выйти и сразу воплотиться, придя в мир. Но они должны вначале три раза прийти в тайне целема, - окружающего света над тремя людьми, которые будут из их корня, - а лишь затем приходит он сам по-настоящему в тайне внутренней души. И тогда, в первый раз, он вначале приходит путем сочетания с другими искрами, а оттуда и далее (приходы в воплощение) называются кругооборотами. Так вот, я, - искра моей нефеш, - была в тайне целема над рош рава Магида, затем во второй раз был я целемом над рош раби Шауля, а после этого, в третий раз - у вышеупомянутого раби Йеошуа. А сейчас, в этот раз, я пришел по-настоящему в свойстве внутренней души, и это первый раз, в который я пришел в мир. И теперь же со мной воплощены трое упомянутых человека: они пришли со мной и соединены со мной по упомянутой причине для собственного исправления. И вследствие того, что это первый раз, когда я вышел из глубин клипот, поэтому есть у меня большие старания в подчинении моего (злого) начала, и это причина моей постоянной заботы и скорби, которые есть у меня, в моей сущности. И сказал мне (учитель), что мои грехи не считаются настолько же (значимыми) перед Всевышним, благословен Он, как грехи моих ближних, вследствие того, что я все еще внутри клипот и нужны большие старания для выхода из них. А если бы не это, - почти без большого труда я мог бы стать великим приверженцем (хасидом) соответственно величию моей души, - только из-за того, что это первый раз, когда я вышел изнутри клипот. И это же происходило с царем Давидом, благословенной памяти, как разъяснено у нас в другом месте.

(453) Также есть другая причина. Она заключается в том, что у того, кто из корня Каина, добро очень велико, но оно смешано с множеством скверных и злых клипот, и зло весьма многочисленной добра. А причина этого - вследствие того, что оно из корня гвурот, в которых удерживаются суды и клипот. И сказал мне мой учитель, да будет помянут к жизни в будущем мире, что подобно тому, как я был три раза в свойстве целема, а теперь впервые пришел в воплощение в настоящем свойстве внутренней души, также во мне, в тайне целема над моей головой, начинает теперь исправляться (другая) искра, по примеру того, что было сказано об этом

⁶²⁹ См. Коэлет, 9:10.

⁶³⁰ Писания, Коэлет, 8:9.

выше. И это Юваль, упомянутый в главе Берешит, как написано в Писании: "А имя брата его - Юваль"⁶³¹, поскольку он тоже из корня Каина. И все ушибы и раны, которые постоянно имеются на моих руках, (наносимые) мне посредством ножей и железных инструментов, - это вследствие того, что я не исправляю его как должно, а в нем все еще есть клипот. И вопрос этого Ювала я уже кратко разъяснил в первых толкованиях.

(454) Учитель мой, благословенной памяти, сказал мне в этот день, двадцать восьмой день Тамуза, 5332 года, что сейчас я уже исправлен в свойстве нефеш Асия, - только до свойства левой руки Нуквы Асия.

(455) Также мой учитель поведал мне, что у меня будут сыновья из моего корня. И он сообщил мне, что у меня будут две другие жены: отсюда и на протяжении года, или полутора лет, возьму одну жену, и имя ее "Ора боэна (אורא בונה)"⁶³², а затем я возьму жену с другим именем, и она - моя пара. А вот в прошлый Песах он сказал мне, что моя пара еще не вышла в мир. Возможно, что она вышла сейчас в тайне зарождения, но я не знаю (этого).⁶³³

(456) Правило, которое исходит из всего вышеизложенного, в том, что Адам Ришон не содержал в себе души из Аба ве-Имы де-Брия, но только от ЗОН и ниже. Каждый парцуф из десяти парцуфов ЗОН де-Брия, Аба ве-Имы и ЗОН де-Ецира, Аба ве-Имы и ЗОН де-Асия, включает десять сфирот, и десять (сфирот) в (этих) десяти. Таким образом эти десять парцуфов - это тысяча сфирот: каждый парцуф - это сто сфирот, а десять в них - это Кетеры. Получается, что в десяти парцуфах есть сто Кетеров, и после греха только они остались в Адаме Ришоне, называясь ста локтями, до которых он уменьшился, а все девятьсот сфирот упали в клипот. Но в этих ста Кетерах тоже был ущерб, поскольку в каждом из них исторгся его Кетер, - те девять его первых сфирот, которые называются высшим свечением. И в каждом Кетере десять сфирот остались в их свете нефеш, а это нижняя Малхут в каждом Кетере. Таким образом, имеются три категории душ, которые были включены в Адама Ришона до греха, в десяти парцуфах от Зеир Анпина де-Брия до соф Нуквы Асия. Первая - это категория светов, называющихся ехида, хая, нешама, руах в этих ста Кетерах. Когда он прегрешил, они исторглись из него и вознеслись наверх, и они называются высшим свечением Ханоха. Вторая, хуже нее, после греха осталась в Адаме Ришоне и не исторглась, но также и не спустилась в клипот. И это категория света нефеш в ста Кетерах в каждой сфере из десяти сфирот каждого парцуфа из десяти упомянутых парцуфов. Третья категория - хуже их всех, и это все души, являющиеся девятью нижними светом в каждой сфере из десяти сфирот в каждом из десяти упомянутых парцуфов. Эти опустились в глубины клипот, и каждый день постепенно поднимаются и исправляются.

(457) Так вот, высшее свечение разделяется на два вида свечения. Один (вид) - в мире Ацилут, и это ехида, хая, нешама и руах в Ацилуте. Второй - свечение трех миров БЕА, и это ехида, хая, нешама и руах, находящееся в ста Кетерах, имеющих в десяти парцуфах от Зеир Анпина де-Брия до соф Нуквы де-Асия. Они полностью исторглись из Адама. И еще есть второе, худшее свечение. Оно тоже делится на два (вида): один - это нефеш в Ацилуте, а второй - нефеш, имеющаяся в ста Кетерах.

Из десяти упомянутых парцуфов БЕА, которые остались в Адаме Ришоне, - часть из них осталась у него, а часть из них унаследовали Каин и Эвель, когда родились. И еще есть третья ступень, и это те девятьсот сфирот, имеющиеся в упомянутых десяти парцуфах, кроме их ста Кетеров, - они отпали и облачились в клипот.

(458) Также сказал мне (учитель), что при грехе Каина были повреждены его нефеш, руах и нешама, и они смешались с клипот. И это то, о чем сказано, что Каин - большей частью зло. Но Эвель повредил только нефеш и руах, и это то, о чем сказано, что Эвель - большей частью добро. Так вот, добро его, (т.е. Каина), нефеш было отделено и передано в Кейнана, а оттуда

⁶³¹ Тора, Берешит, 4:21.

⁶³² Возможный перевод: "Восходящее светило", либо "Приходящий свет (сияние)".

⁶³³ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: от своего отца и учителя, да будет помянут к жизни в будущем мире, я слышал, что моя мать Гамила, была истинной его парой. И также он говорил ей об этом несколько раз. И в тот год, когда умер (его) великий учитель, да будет помянут к жизни в будущем мире, родилась моя мать Гамила, "из жен в шатрах да будет она благословеннейшей".

и далее исправлялось в нем, а часть зла - отдана в египтянина⁶³⁴. И в нем также было немного искр добра, которые пока не были отобраны. Часть руаха зла, в котором тоже было примешано немного добра, взял Корах в тайне ибура, когда отделился от Моше. А руах добра воплотился в пророка Шмуэля и там исправился. Затем, когда был убит египтянин, Итро взял его нефеш зла, которая уже исправилась вследствие того, что он был убит, и благодаря этому (Итро) обратился к вере, а после этого он взял часть нешама Каина от свойства добра. Нешама зла, смешанная с небольшой частью добра, была отдана в Амалека бен Элифаза. Так вот, Шмуэль исправил часть руаха более, чем то, как исправил Итро часть нешама. И я уже сообщил тебе о некоторых других кругооборотах, когда они иногда перевоплощались другими, - прежде один, а затем - другой.

(459) Относительно сказанного выше о том, что категория корня Каина буквально в левой руке, и затем о признаке в виде волос, имеющих у меня видимыми на левом плече. Еще писал я, что они начинаются на руке, а заканчиваются на плече, и, в частности, ясно видно, что это на плече, соединяющем руку с телом. Так вот, я писал, что каждая рука соединена тремя связями и (тремя) суставами. И двумя суставами из трех в двух руках Арих Анпина, - а это верхние, соединенные с двумя плечами Ариха, - создается Даат Зеир Анпина, состоящий из Хеседа и Гвуры. И известно, что в этом Даат коренятся Каин и Эвель, сыновья Адама. И следует это обдумать.

(460) И знай, что Каин - из трех упомянутых гвурот Тиферет, Нецаха и Хода, которые меньше верхней трети в гвурот Тиферет, поскольку укрыты в венце Есода Имы, как известно. Надав и Авиу - из Кетеров двух гвурот Нецаха и Хода, но они только в свойстве нефеш в них. И также они лишь от их окружающего света. А Элияу, благословенной памяти, - от внутреннего света в них. Весь корень нефеш раби Акивы, - он из гвуры Ход, так как Ход называется руахом, являясь одним из шести концов. И я не знаю, - корень раби Акивы от внутреннего света, или от окружающего. Также знай, что его корень - он из этой пяты Хода, которая является Малхут пяти гвурот в Даат.

Глава тридцать девятая (часть первая)

(461) Один раз спросил я у моего учителя, благословенной памяти: как же он говорит мне, что моя нефеш настолько превосходна? Ведь наименьший в первых поколениях был так праведен и благочестив, что я не достигаю и его пяты? И сказал он мне: знай, что величие нефеш зависит не от деяний человека, а только от времени, (в котором он воплощен), и того поколения, (в котором он находится). Ибо очень малое действие в этом поколении равноценно нескольким большим заповедям в других поколениях, так как в этих поколениях клипот увеличиваются чрезвычайно и без конца, что не так в первых поколениях. И если бы я жил в первых поколениях, мои действия и мудрость были бы превосходнее, чем у некоторых первых праведников. Мудрецы в своих поколениях были безупречнее Ноаха, а те, которые были в поколениях праведников, - более праведны. И поэтому, я не должен сожалеть об этом вообще, так как, без сомнения, есть у моей нефеш большое превосходство над некоторыми праведниками периода танаим и амораим.

(462) В другой раз я сказал ему, что я не (насколько) наивен, чтобы сам верил, что не найдется во всем этом поколении достойного изучения этой мудрости, кроме одного лишь меня. И что, я не знаю себя и своих деяний? Ведь есть в этом поколении великие и праведные, совершающие большие деяния, чем я. И что мне от того, что ты хвалишь меня, а я знаю о себе, что недостоин? Вот (есть), учитель наш раби Йосеф Каро, твой учитель - Радбаз⁶³⁵, мой учитель - глава ешивы Альшейх, рав Авраам а-Леви, раби Йеошуа Гаон,⁶³⁶ и т.д. Тогда он сказал мне: ведь мы были с тобой близки всегда, и у меня есть удовольствие от тебя отнюдь не потому, что ты юн и младший из всех них. Эти великие в поколении не были мне близки как ты, а для меня это было бы большой честью. Это означает, что я выбрал тебя из них только по величию твоего достоинства над всеми. Так вот, не думай в сердце своем, что достоинство людей -

⁶³⁴ Вероятно, имеется в виду египтянин, которого убил Моше.

⁶³⁵ Рав Давид бен Шломо ибн Ави-Зимра.

⁶³⁶ Не представилось возможным установить последнее имя (аббревиатура "הרר"א"), приводимое автором в этом перечне.

оно согласно знанию творений. А если бы ты знал, сколько пороков скрыто в людях, было бы тебе удивительно. Но я не желаю раскрывать скрытое людям. И да будет тебе известно, что я уже проверил и взвесил всех их на чаше весов, и не нашел я чистого кли, - очищенного и достойного как ты. И достаточно тебе этого, ибо нет у меня позволения говорить о значении всех (этих) вещей. И об этом сказано: "Ибо человек видит глазами, а Всевышний видит то, что в сердце"⁶³⁷. Поэтому укрепись, прими это в сердце своем, и радуйся доле своей души (нефеш) и ее достоинству. И достаточно об этом.

(463) Повелада мне благословенная госпожа Рахель, жена главы ешивы, председателя суда⁶³⁸, да сохранит Всевышний образ его и пробудит к жизни, что когда мой учитель глава ешивы Альшейх, благословенной памяти, учил во дворе своего дома Мидраш, она увидела его сидящим в печали. Она спросила его: "От чего ты расстроен?". Он сказал ей: "И как же мне не сожалеть о моем ученике раве Хаиме Витале. Теперь он не желает обучаться у меня мудрости каббалы как ученик". И она сказала ему: "Он больше тебя в этой мудрости". И он рассказал ей, как при жизни моего учителя Ашкенази, благословенной памяти, в один из дней пошел к нему, плакал и умолял его, чтобы обучал его этой мудрости он сам, а не с моей помощью и его ешивы. Что он (т.е. Ари) пришел в этот мир не только для того, чтобы обучать меня, - что невозможно, чтобы раскрылась эта мудрость только благодаря мне. И более того, но если бы, как сказано учителями нашими, благословенной памяти, что всем человек завидует, кроме своего сына и ученика, он позавидовал мне за многочисленные достоинства моей души, то зачем же он будет добиваться вещи, о которой нет у него понятия? Также и сыновья главы ешивы Альшейха говорили мне это от имени своего отца, учителя моего Альшейха, благословенной памяти.

Мой учитель Ашкенази, благословенной памяти, тоже рассказывал мне нечто подобное этому, произошедшее между ним и равом Шломо Сагисом, благословенной памяти, который завидовал мне, и не желал учиться этой мудрости у меня, а только у него. Но не хотел мой учитель, да будет помянут к жизни в будущем мире, обучать его, и сказал ему: если ты хочешь учиться, - будешь учиться с равом Хаимом, а если не желаешь учиться с ним, - не будешь изучать эту мудрость вообще.

(464) Сказал мне учитель, благословенной памяти, чтобы я пошел жить в святой город Йерушалаим, да будет он восстановлен и отстроен вскоре, в наши дни, ибо там место моего истинного дома, и там основа моего постижения и всего моего добра.

(465) В общем, кратко относительно корня моей нефеш. Каин - это один орган из двухсот сорока восьми органов, составляющих весь уровень Адама Ришона. И этот орган - категория пяти гвурот Даат, а они - внутреннее свойство этого органа. И поскольку при грехе Адама Ришона он спустился в левое плечо, поэтому все это плечо - это внешнее свойство корня Каина. Ибо это один большой корень из шестиста тринадцати больших корней, составляющих весь уровень Адама Ришона. И этот корень Каина делится на шестьсот тринадцать больших искр душ. Однако этот большой корень поделен (также) на семьдесят малых корней, когда каждый корень из них (состоит) не меньше, чем из шестиста тринадцати малых искр душ. И общность всех этих семидесяти корней, - это шестьсот тысяч малых искр душ. Так вот вся общность корня Каина называется одним большим корнем, и это один большой парцуф, называемый Каином. Он делится на семьдесят малых корней, и это семьдесят малых парцуфов. Один из этих семидесяти малых парцуфов - это сустав левой пятки большого парцуфа, называемого Каином. Весь этот малый парцуф, являющийся левой пяткой Каина, определяется как истинный корень моей нефеш. Все мы близки друг другу: в этом парцуфе есть не более чем шестьсот тринадцать малых искр, и все они - ученики мудреца, кроме других ветвей, являющихся обывателями. Таким образом, корень моей нефеш - это левая пятка органа левое плечо Адама Ришона. И это во внешнем свойстве корня моей нефеш.

Но внутреннее свойство моей нефеш - это Малхут в гвуре, которая называется Ходом в Даат. Эта Малхут является свойством Леи, место которой - ахораим Даат, но она все еще в паним в свойстве захара всей общности Каина. А нефеш раби Акивы - это левая пятка парцуфа всей

⁶³⁷ Пророки, Шмуэль 1, 16:7.

⁶³⁸ Примерный перевод словосочетания "הרה"י אבילדין".

общности Каина, в пятке Хода Малхут Кетера Даат от свойства упомянутых гвурот малого гадлута. Таким образом, она - Малхут упомянутой Леи. Но моя, Хаима, нефеш - это свечение, которое выходит из этой Малхут Леи и протягивается, чтобы светить в Малхут внешней Леи, расположенной в ахораим Даат и называющейся завершающей. И все, что есть в Даат, - все это от аспекта Кетера Хода в свойстве упомянутой Малхут Кетера. Ибо весь Каин - только из категории Кетеров, называемых халой мира, как известно. А если более точно, оказывается, что корень моей нефеш - в Малхут Хода Кетера общности венца гвурот, являющейся внутренним и облаченной внутрь внешнего, каковым является Малхут Хода Кетера всего большого парцуфа, называемого органом левого плеча Адама Ришона. И особенность моей нефеш - это свечение, выходящее из Малхут де-Малхут Хода в Кетере венца гвурот, и оно светит в Малхут де-Малхут Хода Кетера внешней Леи, жены Яакова, именуемого Зеир Анпином.

(466) В (месяце) Тамуз 5331 года я сказал своему учителю, да будет помянут к жизни в будущем мире, чтобы научил меня одному ехуду для обретения постижения. Он сказал мне: "Ты еще не можешь". Но я умолял его, и он дал мне короткий ехуд. В полночь я встал и сосредоточился на нем. Я почувствовал содрогание в моем теле, и голова моя стала тяжелой, начал мой разум тупеть, а уста мои искривились в одну сторону, и я прекратил совершать ехуд дальше. А наутро сказал мне мой учитель, благословенной памяти: "Разве не говорил я тебе, что твое значение (т.е. уровень) - как у бен Зумы, который был ранен, и если бы ты не был раби Акивой, не было бы тебе исцеления". Тогда он прикоснулся к моим губам с известным ему намерением три дня каждое утро, и я исцелился. А накануне новомесячья Илуля он сказал мне: "Ты уже достоин", и отправил меня в пещеру Абайи, как это описано выше.

(467) В (месяце) Шват 5332 года мы вышли в поле и проходили у древней, более чем тысячетлетней могилы одного гоа. Он увидел мою душу на своем надгробии и устремился навредить мне и убить меня. И было множество ангелов и душ праведников справа и слева от меня - так, что невозможно мне представить. И указал мне мой учитель, благословенной памяти, чтобы при моем возвращении я не возвращался больше этим путем, и после этого нефеш гоа ушла от меня. А там, в поле, я разгневался на рава Йегуду Мишана, и начала нефеш гоа соединяться со мной, а я прегрешил больше и не пожелал слушать указание моего учителя, благословенной памяти. Он начал оплакивать (меня) и сказал: "Души праведников и ангелы уходят из-за гнева, и поэтому властвует в нем эта нефеш. И что же мне делать? Дай Бог, чтобы он поднялся и остался в живых, ибо я смогу его вылечить. Но боюсь я, как бы он не умер. И (тогда) не исполнится все то, что, я думаю, - что будет исправлен мир его посредством, как известно мне, но я не могу (об этом) говорить, ибо не дано мне право сказать. И напрасно я старался, и будет разрушен мир". И он не ел всю ночь от великого огорчения и своей тревоги. А я пошел и возвратился этим путем сам, и когда я достиг его (т.е. гоа) могилы, дух буквально унес меня, и увидел я себя бегущим в воздухе, выше двадцатого этажа над землей, пока в час выхода звезд не достиг Медины⁶³⁹. Я остался там, и крепко заснул там до рассвета. Я хотел встать, и ощущал, что мои органы слабеют один за другим. Но потихоньку меня привели ко входу (в дом) моего учителя, благословен он. А по приходу туда во мне вообще не осталось души, - как у Йоны. Мой учитель, благословенной памяти, уложил меня в свою кровать, закрыл дверь и молился. А затем он только входил в дом, ходил по дому, возвращался к кровати и наклонялся надо мной. И так он делал, пока полдня я был полностью мертв. А через полдня я увидел сам, что в меня постепенно возвращается моя душа, пока не открыл я глаза и не встал. И благословил я (Всевышнего) благословением "Оживляющий мертвых". И все это истинно, и установлено без всякого сомнения.

(468) *Сказал Шмуэль: "Еще запишу (здесь фрагмент) из другой рукописи".*⁶⁴⁰ Согласно моему скромному мнению, несомненно известно, что Ацилут протягивается до соф Асия и облачен внутри (мира) Брия, который тоже распространяется там. А Брия облачается в (мир) Ецира,

⁶³⁹ Слово "מדינה" может быть переведено также как "страна", "государство", "земля". Исходя из контекста, можно предположить, что речь, вероятно, идет о городе, расположенном в нынешней Саудовской Аравии, который в древние времена был крупным еврейским центром на Аравийском полуострове.

⁶⁴⁰ Не совсем понятно, как этот текст относится к тому, что написано ранее и далее, но так он расположен в оригинале.

который тоже облачен дотуда. И получается, что в Асия облачены четверо миров АБЕА, один внутри другого, в Ецира - только три, и это АБЕ, а в Брия - два, это АБ, а Ацилут - лишь один.

Так вот, свойства Каина и Эвеля содержат все имеющиеся свойства Ацилута, начиная с нефеш Ацилута до соф Ацилута, которые (присутствуют) вплоть до соф Асия. И это то, что оставил их отец Адам, но сами они - это все свойства БЕА, облачающие все упомянутые свойства нефеш Ацилута, распространяющиеся до соф Асия, - а это нефеш Кетеров в БЕА, иными словами, Малхут в Кетерах. И еще есть свойство более высокое чем они все, и это девять верхних сфирот в каждом Кетере из них. И они называются свечением ехида, хая, нешама и руах. А все остальные свойства, кроме Кетеров, - это все остальные души, которые ниже, чем упомянутая категория наследства Адама в Каине и Эвеле.

(469) Краткий порядок, который определил мой учитель, благословенной памяти, относительно обретения того, что необходимо моей душе, таков. Во-первых, я всегда буду вести себя по установленным правилам: предельно остерегаться негодования и раздражительности, печали, гордыни, сплетен и насмешничества, злословия и пустословия, оскорбления, пустого семяизвержения и ниды, (употребления) жира, забоя животных и убийства всякого живого существа, даже из насекомых. Я буду вести себя в смирении, радости, молчании и страхе греха. Я установлю себе каждый день (изучение) Торы, Мишны, Талмуда, каббалы с соответствующим намерением, а главной будет книга Зоар. Весь день страх Создателя, да поможет мне Благословенный, будет постоянно предо мной. Я постоянно буду: думать о слиянии с душой моего учителя до каждой молитвы; прилепляться к раби Акиве, благословенной памяти, упоминая имя его десять раз подряд молитвой Давида "Приклони ко мне ухо Твое"⁶⁴¹, с великим намерением. Буду вставать после полуночи каждую ночь, оплакивать после полуночи изгнание Шхины Рахели в мир Брия, разрушение Храма, изгнание Исраэля и оплакивать (их) грехи. Буду делать постоянные ехудим, - в особенности ночью будней после полуночи: ехуд "йудин и вавин", ехуд отрывка: "Обновляются они каждое утро"⁶⁴², и ночью, то есть после полуночи, - ехуд имени Шадай, ехуд десяти (имен) АВАЯ в Даат.

Также я буду тщателен в соблюдении субботы и ее почитании во всех деталях, в действии и речи, - более, чем всех остальных заповедей. А также (буду) в намерении при каждом благословении удовольствий, и (буду использовать) тфилин рабейну Тамы каждый день. Также я буду стараться без усталости постичь то, что я воспринял в каждой статье книги Зоар, пока не пойму, и (буду) очень радоваться, когда я занимаюсь Торой, заповедью и молитвой. (Я буду) постоянно заниматься Торой таким образом: письменной Торой, Мишной, Талмудом, каббалой с соответствующим им намерением. Буду настроен связать свою душу с высшим корнем Торы, посредством чего будет исправлен высший Адам. (Я буду) вставать после полуночи и сосредотачиваться на псалме восхваления, а после его завершения - на имени МАНЦЕПАХ.

(470) Второе (правило) поведения. Сорок дней подряд, без их ночей, я буду поститься во вретнице и прахе вместо возложения головных тфилин, и оплакивать грехи. Ночью я буду лежать на полу, облаченным во вретнице, а под головой моей - один камень, и буду сосредоточен на (именах) АВАЯ (в имени) БОН (с наполнением) хэй и добавлением алеф между двумя вав, и это в гематрии "камень (эвен יבן)". После завершения в упомянутые сорок дней подряд выполнения всех этих правил, - а это пост, вретнице, прах, оплакивание - днем, (во) вретнице на полу и (на) камне в большом сосредоточении - ночью, - я буду вести себя так же каждый второй и пятый день недели до истечения двух с половиной лет. И знай, что эти сорок дней, а также каждый понедельник и четверг, - это только в дни, пригодные для ограничений в них, но ни в какой день из дней, в которые запрещены ограничения, как например в субботу, новомесячье, праздники, пятнадцатого Швата и пятнадцатого Ава и т.д.

(471) Коротко суть корня моей нефеш. Каин - это весь орган левого плеча, и это один корень и один орган из шестиста тринадцати корней в Адаме Ришоне. Он разделен на семьдесят малых корней, а корень моей нефеш - в одном корне из этих семидесяти. И я не знаю, насколько он велик или мал в них. А у меня это просто: моя собственная нефеш - она от свойства пятки, называемой Малхут, и она также от свойства высшей Леи. Но есть у меня в

⁶⁴¹ Писания, Псалмы, 31:3.

⁶⁴² В оригинале: "חדשים לבקרים" См. Писания, свиток Эйха, 3:23.

этом два вида сфирот. Один (вид): корень моей нефеш последний из семидесяти, и это пятка общности всего плеча в целом, и это нижняя Малхут, но не только, а искра моей нефеш - в пятке этой пяты. Второй (вид): мой корень в верхнем корне семидесяти корней, и частная искра моей нефеш - в пятке самого этого корня. Но это во внешнем, то есть во внешнем облачении моей нефеш. А кроме этого света нефеш еще есть внутреннее облачение моей нефеш, - и это в гвуре Ход в Малхут моаха Даат, кроме света нефеш в этом облачении. Таким образом, это двое келим и двое светов, и все они называются одной нефеш.

(472) Обобщение сказанного: моя нефеш - от свойства гвурот, и это душа со стороны Имы, от гвурот в ней, в сфере Даат Зеир Анпина, в Ходе, находящемся в Даат, который в Малхут Даат. И это в каждом парцуфе из пяти парцуфов, и это в каждом мире из четырех миров АБЕА. А сам Адам - он от свойства Каина и выше, и он из трех первых КАХАБ в каждой Малхут каждого Кетера в десяти сфирот Зеир Анпина. И то, что Адам оставил в наследство Каину - это все гвурот Даат и семь нижних в Малхут Кетера. Сам Каин - из всех девяти нижних в Даат, а потомки его - из семи нижних в каждой сфере из десяти сфирот Зеир Анпина.

(473) Так вот, уже разъяснено, что это два свойства: свойство Каина и свойство нефеш Адама, которое он оставил Каину. И это второе свойство делится надвое: либо со стороны самого органа руки и плеча, либо со стороны перьев и крыльев. Еще есть иные свойства, и это из-за того, что каждое свойство делится на два: внутренний свет и окружающий свет. И уже знаешь, что внутренний свет меньше окружающего света, чтобы будучи малым, мог сократиться, войти и облачиться внутрь. И каждое свойство корня моей души, или все искры этого плеча, - это свойство внутреннего света. По отношению к тому, что в Малхут Ацилута, - это крылья, а руки - по отношению к тому, что в руках БЕА. И рав Йосеф Каро, благословенной памяти, автор книги "Дом Йосефа" на "Турим", - тоже из пера раби Йегуды бар Илая, благословенной памяти.

Из этого понятно то, что было сказано мне во сне, что мое место в будущем мире - подле рава Йегуды, благословенной памяти, а затем я поднимусь больше, в место пророка Шмуэля, благословенной памяти, ибо все они удерживаются в этом плече. И знай, что Элияу, благословенной памяти, также из моего корня, - он тоже из внутреннего света. Однако сыновья козна Аарона Надав и Авиу - они из окружающего света корня моей души. И поэтому они должны были стать ибуром в Элияу, благословенной памяти, который является внутренним светом, худшим, чем они, но благодаря им он удостоился всего того, чего удостоился. И пойми это. Знай, что все, кто из этого свойства, - нефеш Адама, переданной в Каина, - будучи от свойства нефеш Ацилута, могут все души, которые из этого корня, подняться и исправиться вплоть до нефеш Ацилута. И это в общем. Поэтому каждый, кто исправился до этого (уровня) называется ангелом. А потому получается, что и Элияу называется ангелом. И также о Йегуде и Хизкии сказано в Гмаре, что это - двое амораим на земле, но являются двумя ангелами в небесах, поскольку они из этого корня. И сказано то же самое о раби Йегуде бар Илае, который ночью субботы заворачивался в простыни с бахромой, и был подобен ангелу воинств Всевышнего, и это по упомянутой причине. И также о Пинхасе, он же Элияу, сказано: "И взяла женщина двух мужей и спрятала его". И не сказано "спрятала их", так как Пинхас был ангелом и она не должна была прятать его. Он тоже называется ангелом, будучи из этого корня. И также в каждом месте, где сказано "ангел", имея в виду некого мудреца или учителя, либо пророка, - все они из этого свойства. И сохрани это правило.

(474) Однако Ханох, он же Мататрон, поскольку обрел высшее свечение Адама, являющееся нешамою Ацилута, был более великим ангелом, чем Элияу. Ибо Элияу мог достичь только нефеш Ацилута, и это тайна (сказанного) в книге Зоар: "Элияу - ниже этого колодца"⁶⁴³. И известно, что источник колодца - это его дно, откуда проистекают МАН, и это имя АВАЯ в наполнении хэйн, являющееся в гематрии БОН. И потому "Элияу (אליהו)" в гематрии БОН (ב"י)⁶⁴⁴, ибо это нижний источник колодца, источающий нешамот де-МАН. Поэтому Элияу,

⁶⁴³ См. Зоар, главу Ваеце, статью "И увидел: вот колодец в поле", п.91.

⁶⁴⁴ Числовое значение этих слов - 52.

благословенной памяти, по приходу Машиаха будет исправлять все души, и тогда "И возвратит он сердце отцов к сыновьям"⁶⁴⁵ с Божьей помощью, благословен Он. И разумеющие поймут.

(475) Теперь разъясню реальность моей души. Знай, что не существует человека, чтобы не было у его души свойств внутреннего света и окружающего света. Окружающий свет подобен целему над рош Зеир Анпина, как это у нас разъяснено. И такой окружающий свет - это тайна (написанного): "Но в образе будет ходить человек"⁶⁴⁶. И знай, что начало исправления того свойства Каина, который является корнем моей души, - с Надава и Авиу. И это тайна отрывка: "И были люди, которые были нечисты для нефеш Адама"⁶⁴⁷, - нефеш Адама буквально, которая отдана его сыну Каину, и это нефеш Ацилута. Однако знай, что с того времени, когда Адам прегрешил, и со времени прегрешения Каина и Эвеля все души смешаны из добра и зла, как упомянуто в Тикуним. Так вот, душа Надава и Авиу начала исправляться первой и было в ней отобрано добро из зла. Однако все остальные души из корня этого свойства еще не были отобраны, и все они пришли в тайне целема, окружающего рош Надава и Авиу, - каждая в установленный для нее час выхода из клипот. Но все еще каждая была тогда смешана из добра и зла в ней. А затем, когда возвращается другая душа из этого корня к исправлению в некоем человеке, раскрывается только она сама, но все остальные души во всем этом корне приходят в тайне окружающего целема над головой этого человека.

И так продолжалось в мире, пока не пришла в мир душа рава Магида Мишне. И тогда все нешамот этого корня, которые не очищены от своих клипот, пришли в тайне окружающего целема над ним. Так вот, уже знаешь, что рав Магид Мишне, занимался наукой философией, а не избрал мудрость каббалы, как упомянуто в "Вопросах и ответах" раби Шломо бен Авраама, да будет помянут к жизни в будущем мире. И по причине упомянутого греха, (закключающегося в том), что не верил в мудрость каббалы, пожелали внешние ввести в заблуждение рава Магида Мишне. И тогда вывели (мою) нефеш, которая давно, со дней Каина, была погружена в глубины клипот. Они были уверены во мне, думали, что я уже соединен с ними, и вывели меня так же, как и других внешних, для зарождения в раве Магиде Мишне и введения его в заблуждение, дабы он исчез из мира. А поскольку моя душа была из высокого места, как упомянуто выше, - со стороны раби Акивы, благословенной памяти, в частности и я зародился в раве Магиде Мишне, который тоже (происходит) из корня моей души. И тогда соединились мы вместе, так как они (т.е. внешние) думали, что я уже давно пропал среди них, и что уже был на их ступени, сохрани Бог. Но наоборот, могуществом моей силы над внешними и мощью святости, которая во мне, я усмирил и подчинил их. И оставался я тогда в тайне окружающего целема над головой рава Магида Мишне, несмотря на то, что он не с моей ступени, так как я весьма высок, но вместе с тем он был из моего корня. Я же оставался в тайне окружающего целема, и тогда было начало моего выхода из глубин клипот.

(476) И чтобы ты это понял, истолкую для тебя отрывок: "когда человек властвует над человеком во вред ему"⁶⁴⁸. "Человек (Адам)" - это "нечистый Адам", и это внешние. А из-за греха Адама и его сыновей Каина и Эвеля, когда перемешались добро и зло, они (т.е. внешние) властвуют в "святом Адаме", - в святых душах. И какова величина святой души, такова же величина ее зла, ибо каков орган, который удерживается в святости, таково примешанное (зло) в органе, который ему соответствует в нечистоте. И это тайна (сказанного): "У любого, кто больше своего товарища, его (злое) начало больше, чем у него". И это также было сутью Давида, мир ему, который был великой душой, но при повреждении Адама она смешалась в глубинах клипот с очень большим злом. И поэтому он вышел краснолицым, и совершил (прегрешения) с Бат Шевой и Авигейл, но все это ему не засчиталось. А причина в том, что тогда он вышел из глубин клипот первый раз, и пришел соединенным с очень большим злом. И он не из тех, о ком сказано: "если сделает то, что сделал", а в частности, Святой, благословен Он, дал это его (злому) началу, чтобы умножить его награду. И это тайна того, что сказали наши учителя: "Если бы ты был Шаулем, а он - Давидом, Я потерял бы несколько Давидов

⁶⁴⁵ Пророки, Малахи, 3:24.

⁶⁴⁶ См. Писания, Псалмы, 39:7. В традиционном переводе: "Но подобно призраку ходит человек".

⁶⁴⁷ Тора, Бемидбар, 9:6. В традиционном переводе: "Но были люди, которые были нечисты от умершего".

⁶⁴⁸ Писания, Козлет, 8:9.

ради Шауля", и это высказывание (об отрывке): "Твердыня, совершенно деяние Его"⁶⁴⁹. Но дело в том, что, как упомянуто, если эта душа очень велика, в особенности если тогда вышла из глубин клипот, Святой, благословен Он, дает злему началу (силу) для умножения его (человека) вознаграждения, - чтобы увидел, что душа его велика и не может быть с ним зло. Поэтому даже когда сделает какую-то недобрую вещь, не винят его в этом. Не так это, если видит Святой, благословен Он, что человек слаб и душа его ослабла, - когда от прихода к кругооборот истощается так, что даже пожелать зла нет у него силы. И поэтому не удивляйся, если очень большие люди делают какой-то такой грех, который не сделают намного более низкие в достоинстве, чем они. И это тайна отрывка: "ибо человек видит глазами, а Господь видит то, что в сердце..."⁶⁵⁰. А это двое сердец, - добро и зло, и зло его чрезвычайно велико, но добро, которое он делает, даже которое незначительно, - более велико, чем у другого человека. И об этом сказал Давид: "И Он поднял меня из ямы, полной липкой грязи... и вложил в уста мои песнь новую..."⁶⁵¹. И достаточно этого для понимания.

(477) Сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что поскольку моя душа крайне велика и свята, отдал меня Святой, благословен, под власть моего злого начала. И если бы не величие моей души, смогло бы мое злое начало сделать так, чтобы я стал потерян для мира, не дай Бог. Поэтому и грехи мои взвешиваются относительно других людей как один с тысячей, ибо уходит от них их выбор по причине слабости их нефеш. Однако сейчас, когда я нахожусь в начале очищения, мои грехи считаются ничем относительно грехов других, поскольку это первый раз, когда я вышел из клипот и пришел в мир. И если бы не это, без малейшего труда мог бы стать большим благочестивым, - весьма и весьма, соответственно величине моей души.

И еще другой смысл. Добро Каина, поскольку он первенец, как будет разъяснено ниже с Божьей помощью, велико, - на пределе достоинства, больше, чем всех остальных душ. Но поскольку его корень в плече Гвуры, а там могучие суды, поэтому и добро Каина, будучи великим, приходит смешанным с великой нечистотой и большими клипот. И зло Каина многочисленнее, чем добро, будучи очень большим.

(478) И знай, что всегда, когда это очень большая душа, невозможно ее вывести из клипот иначе, как посредством обмана и хитрости. И подобно этому то, что случилось со мной, - когда внешние думали, что я уже пропал среди них, не дай Бог. Но вывел меня Святой, благословен Он, из их среды в целом, окружающий рава Магида Мишне, а они думали наоборот, что это было для их пользы, однако я обратился в их противника. И также понятно, что множество великих душ приходят в сыновей простолюдинов, а иногда - в сыновей злодеев, наподобие Авраама от Тераха. И не только это, но как написано нашими мудрецами, благословенной памяти, а также как упомянуто в Зоаре, что Терах возмутил Господина своего⁶⁵², когда соединился со своей женой в нечистоте ее. И тогда вышел наш праотец Авраам, мир ему, ибо посредством этого обманул Всевышний, благословен Он, внешних, и протянул в него каплю души праотца Авраама, но не знали внешние, что это его исправление. И это причина того, что Терах перевоплотился в Йова, и поэтому осужден к язвам, заболев проказой, что полагалось за (грех) нищеты. И также по этой причине бросили Авраама в огненную печь. И пойми это.

И таким же образом царь Давид вышел из внешних только в том действии, которое упомянуто мудрецами нашими, благословенной памяти об отрывке: "Ведь в грехе был создан я"⁶⁵³, - когда думал Ишай, отец Давида, что пришел к наложнице, а в действительности это была его жена. И также его жена заметила каплю крови в конце соития, и это то, что написано в Писании: "и в грехе зачала меня мать моя"⁶⁵⁴. Поскольку если бы не это, не позволили бы ему внешние выйти в мир. И такова же причина (в событиях) с Тамар, Рут, блудницей Рахав, и всеми душами геров, и всеми царями дома Давида,⁶⁵⁵ которые произошли от моавитянки Рут, и от совокупления Йегуды и Тамар. Так же и раби Акива, сын геров, является потомком Сисры.

⁶⁴⁹ Тора, Дварим, 32:4.

⁶⁵⁰ Пророки, Шмуэль 1, 16:7.

⁶⁵¹ См. Писания, Псалмы, 40:3-4.

⁶⁵² См. Зоар, главу Беар, статью "Изменение имени, изменение места, изменение действия", п.69.

⁶⁵³ Писания, Псалмы, 51:7. В традиционном переводе "Ведь в беззаконии родился я".

⁶⁵⁴ Там же.

⁶⁵⁵ Значение следующего далее слова "והמטיח" в данном контексте определить не представилось возможным.

Ибо это тот обман и уловка, которые Святой, благословен Он, содейал с клипот. И этот обман ради того, чтобы вывести душу, заключенную внутри них. И пойми это.

(479) Но вернемся к нашей теме о том, что это было первый раз, когда я вышел из клипот, и поэтому лежит на мне бремя усмирения своего (злого) начала. И в этом причина печали, которая постоянно находится в моем сердце, поскольку любые страдания приходят от внешних. Так вот, я уже говорил, что моя нефеш пришла в тайне целема над головой рава Магида Мишне, несмотря на то, что он меньше моей ступени. И знай, что для всех душ, отданных в глубины клипот, невозможно выйти из них и сразу воплотиться, придя в мир, пока не пробудут три раза в тайне целема, окружающего трех людей из их корня. А затем смогут воплотиться и прийти в мир в тайне внутренней души, и тогда это будет называться первым кругооборотом. И вот так же случилось и с моей нефеш, поскольку я пришел вначале в тайне целема в трех людях из корня моей души, несмотря на то, что они не с моей ступени. Первым был рав Магид Мишне, благословенной памяти, затем я (пришел) в человека по имени рав Йеошуа Сорейну, затем (пришел) в некоего человека, которого звали рав Шауль Тристи⁶⁵⁶, а после этого - в меня, Хаима, по-настоящему в тайне внутренней души. И знай, что я - это новая душа, как упомянуто выше, и это первый раз, когда я пришел в мир. Но воплотились со мной также трое упомянутых человек, и, тем самым, есть теперь во мне четыре души: моя новая, и три перевоплотившихся старых. И знай, что несмотря на то, что из этих трех людей двое не ученики мудреца, вместе с тем, я уже написал выше, что не существует души ученика мудреца, чтобы не было у нее ветвей из обывателей, простолюдинов и торговцев. По той причине, что они были из моего корня, а также что я был в свойстве целема над их головами, поэтому они воплотились теперь во мне ради самих себя. Изъян рава Магида Мишне в том, что произошел с ним непреднамеренный грех нищеты. А раби Шауль Тристи был после него и ненамеренно прегрешил в грехе пролития крови, так как хотел обрезать некоего младенца, но не был опытен, и ребенок умер от его руки. И получается, что эта неопытность близка к злонамеренности. Раби Йеошуа Сорейну был после него, и прегрешил злонамеренно, поедая сало. И поэтому они втроем нуждались в воплощении вместе с моей душой для исправления их грехов. А поскольку я от свойства сосудов, то мне необходимо очистить гниль, которая имеется внутри них из-за их грехов. И хотя я и не грешил с ними, тем не менее, это для того, чтобы исправить весь корень и продолжить свойство крови и жизненности во все органы, - ведь они мои ветви, и мне необходимо их исправить.

(480) И еще рассказал мне мой учитель, благословенной памяти, относительно толкования душ (следующее). Знай, что Адам Ришон включает все души в мире, а когда прегрешил, то уменьшился, - как написано нашими учителями об отрывке "и возложил на меня руку Твою": "И осталась в нем только трума"⁶⁵⁷. И это тайна того, что Адам Ришон называется халой мира, что и означает "трума", ведь (она состоит) только из ста во всех его свойствах. Однако со стороны нефеш Адама Асия остались в Адаме двое наиболее отборных из ста. Поэтому называется "трума", ибо сказано о нем "когда вознесете тук его от него"⁶⁵⁸, и это самое превосходное из всех них. И эту труму Адам передал в наследство своему сыну Каину, поскольку он - первенец и родился после греха Адама. Эта нефеш воплотилась в Надава и Авиу, и это двое из ста, и это тайна того, что написано в Писании о них: "Мы нечисты для нефеш Адама"⁶⁵⁹. И следовало сказать "для нефашот Адама", но это означает, что они оба буквально от свойства нефеш Адама. А остальные девяносто восемь частей нефеш Адама в час ущерба упорхнули от него и исторглись, когда прегрешил. Это также то, что написано в Писании: "первенец Надав"⁶⁶⁰, и есть в этом отрывке смысл, - а именно изначальный первенец в мире, которым был Каин - это Надав. И то же - у Авиу, иными словами, это "мой отец (ави)", являющийся нефеш Адама Ришона, отца всего мира.

И причина того, что Авиу более подготовлен в Адаме, в том, что Авиу был (свойствами) нефеш и руах от свойства Каина. Потому и назван "Авиу", что сам он - как в нефеш, так и в руахе. Но

⁶⁵⁶ Порядок воплощения, указанный здесь, противоречит остальным местам в тексте, где указан такой порядок: Магид Мишне, Шауль Тристи, Йеошуа Сорейну.

⁶⁵⁷ Досл.: пожертвование, часть урожая, выделявшаяся в пользу Храма, - обычно десятая часть, десятина.

⁶⁵⁸ Тора, Бемидбар, 18:30.

⁶⁵⁹ Тора, Бемидбар, 9:7. В традиционном переводе: "Мы нечисты от умершего".

⁶⁶⁰ Тора, Бемидбар, 3:2.

в Надаве со стороны Каина был только руах, и это тайна (стиха): "И духом благородным (надив) поддержи меня"⁶⁶¹. Однако нефеш Надава была от корня Аминадава (אִמִּינָדָב) - отца его матери, и поэтому он взял от него буквы (своего имени) "Надав (נדב)". Но Авиу - это корень Нахсона, брата его матери. А он называется Нахшоном вследствие главной нечистоты змея (нахаш) в Адаме Ришоне, которая была в части нефеш Асия. И поэтому когда Нахшон затем перевоплотился в Ишая, отца Давида, говорится о нем: "Авигейл, дочь Нахаша". И сказали мудрецы, благословенной памяти, что это Ишай, и назван Нахашем вследствие того, что умер из-за змея. И это означает, что исправил всю нечистоту змея, которая примешалась к нефеш Адама Ришона, но вместе с тем, умер из-за змея и посредством этого исправил Эвеля.

(481) Так вот, если бы Израэль во время дарования Торы не сделали тельца, уже прекратилась бы их нечистота. И хотя Надав и Авиу прегрели со своей стороны, как написано в Писании: "А на знатных (из) сынов Израэля не простер Он руки своей..."⁶⁶², вместе с тем, было бы достаточно, чтобы умерли своей смертью, а не посредством сожжения. (Однако) снова прилепилась нечистота змея к нефеш Адама, и это Надав и Авиу, а потому должны были сгореть. И все это - сущность отрывка: "И ваши братья, весь дом Израэля оплакивать будут сожженное, которое спалил Всевышний"⁶⁶³. Ибо они вызвали их сожжение, а не собственную смерть. И потому весь дом Израэля оплакивал их, поскольку они были равноценными всему Израэлю, ибо это нефеш самого Адама. Так вот, тот, кто сделал тельца, - это был их отец Аарон, и поэтому сгорели его сыновья по этой причине. И это все: "И на Аарона разгневался Всевышний очень, (и хотел) истребить его"⁶⁶⁴, и нет (другого) истребления, кроме как уничтожить сыновей. И никто не был сожжен, но только Надав и Авиу, а это нефеш Адама, как упомянуто.

И знай, что коэн Аарон - он из корня Эвеля. И вначале он воплотился в Аране, (затем) - Аарон, Надав, Хур, Явец, Шмуэль, коэн Урия, Урия-хеттеец, как сказано выше относительно корней, - и найдешь там их подробное истолкование. Аарон - это воплощение Эвеля, и Нахор, брат Арана - тоже от Эвеля. Аарон (אֶהֱרֹן) - это буквы (имени) Аран (הָרֹן), а Хур (חֹר), сын Мирьям, - это буквы (имени) Нахор (נָחֹר). Так вот, Аран приходит для исправления греха идолопоклонства, которое породил Адам Ришон, как написано в книге Зоар: "И повелел Творец Всесильный...", - повеление касается только идолопоклонства"⁶⁶⁵. Также и теперь у Арана: не верил в благословенного Всевышнего, но сомневался. И вот, не находим большего в этом толковании, а выше все это уже объяснено, и смотри там.

Глава тридцать девятая (часть вторая)

О связи всех товарищей с моим отцом и учителем, да будет он благословен в будущем мире

(482) Теперь разъясню связь, имеющуюся у меня с моими товарищами. Поведал мне (об этом) мой учитель, благословенной памяти. Понятно, что все души были вначале включены в Адама Ришона, а затем из-за греха отпали его органы и уменьшился его уровень. И мы уже разъяснили, что это означает процесс спуска душ в глубины клипот. В нем же их осталось только немного, и это тайна ста локтей, - как написали наши мудрецы, благословенной памяти об отрывке: "И возложил на меня руку Твою". Так вот, в Адаме Ришоне было немного новых душ, которые никогда не приходили (в воплощение), были включены в него до греха, а (после этого) исторглись. И они называются истинными новыми душами. А затем есть другая ступень, и это души, которые остались в Адаме Ришоне, и они все еще называются новыми, но не в значении первых. Когда эти души придут в воплощение в первый раз, - после того, как Адам Ришон умер и они отделились от него, - тогда называются новыми. А причина в том, что создание Адама Ришона еще не считается (приходом в воплощение) первый раз вследствие того, что его создание было в свойстве ахор бе-ахор, как известно. И потому, пока не выйдет (душа от зивуга) паним бе-паним, это не считается, но тогда это назовется (приходом в кругооборот) первый раз. А если после смерти Адама эта душа удостоится прийти в мир только посредством зивуга

⁶⁶¹ Писания, Псалмы, 51:14.

⁶⁶² Тора, Шмот, 24:11.

⁶⁶³ Тора, Ваикра, 10:6.

⁶⁶⁴ Тора, Дварим, 9:20.

⁶⁶⁵ См. Зоар, главу Берешит, часть 1, статьи "Идолопоклонство, кровопролитие и кровосмешение", "И повелел Творец человеку".

ахор бе-ахор, это, однако, тоже будет названо теперь (приходом в мир) первый раз, поскольку она приходит после смерти Адама Ришона.

После этой ступени - ступень Каина и Эвея. Они (состоят) из тех душ, которые остались в Адаме Ришоне, и их унаследовали Каин и Эвель при его жизни. И эта категория тоже не считается пока (приходом в воплощение) первый раз. Но когда эти души снова придут в мир после смерти Каина и Эвея, даже если придут в свойстве ахор бе-ахор, называются (пришедшими в мир) первый раз, и также называются новыми душами. А оттуда и далее, если возвращаются в другой раз, тогда называются перевоплотившимися. Ибо даже те, что переданы от Адама Каину и Эвелю, поскольку это не было после его смерти, - будучи еще при жизни он оставил их в наследство своим сыновьям, - сами по себе они не считаются приходившими (в воплощение) первый раз. Но, вместе с тем, они хуже тех, которые остались в Адаме Ришоне буквально, и (потому) называются не настолько новыми, как те.

А затем другая ступень, - это души, которые упали в глубины клипот при грехе Адама Ришона. Когда они в первый раз выходят в мир, называются воплотившимися.

После этого иная ступень, - это души, приходящие в геров. Так вот все они - частицы душ, спустившихся в клипот, кроме абсолютно новых, истинных, которые являются упомянутой выше первой ступенью. Хотя все остальные тоже спустились в клипот, но они не равны с их ступенью, так как они - это те, что остались в самом Адаме, и есть в них только один ущерб - Адама. А в тех, которые унаследовали его сыновья Каин и Эвель, есть два вида ущерба, - один Адама и один самих Каина и Эвея, которые тоже прегресли, как упомянуто в Тикуним.

(483) И знай, что когда души выходят из глубин клипот, чтобы прийти в мир, они вначале должны зародиться в Малхут, чтобы очиститься и освободиться от тех клипот и нечистот, которые изначально были внутри них. И каков уровень души, такова будет у нее сила и заслуга для задержки там. Ибо полностью новые свойства могут задержаться в Малхут в тайне ибура двенадцать месяцев, а затем приходят в мир, и поэтому есть двенадцатимесячный зародыш, как упомянуто в Гмаре о постановлении Рабы Тосафаа. Вторая категория - это души, оставшиеся в Адаме, - поскольку они тоже новые, но не как первые, потому они находятся в тайне ибура в Малхут только лишь девять месяцев, а затем приходят в мир. Третья категория - это души Каина и Эвея, - они тоже называются новыми, но не (такими), как первые и вторые, а есть у них два вида ущерба, как упомянуто выше, и поэтому их ибур только семь месяцев. Четвертая категория - это души, которые выпали из Адама Ришона и спустилась в клипот. Хотя они (воплощаются) лишь в первый раз, - либо остальные из первых категорий душ, когда они приходят во второй раз, - все они называются перевоплотившимися душами. И все они могут задержаться в ибуре в Малхут только сорок дней, подобно образованию зародыша, а затем выходят в мир. Пятая категория, и это души геров, задерживаются в ибуре только лишь три дня, чтобы абсорбировалось семя, а затем выходят в мир. И знай, что каково время задержки в ибуре в Малхут, такова будет величина их свечения и очищения от клипот.

(484) Также узнай иное замечание. Когда эти души выходят из клипот, они выходят только посредством молитв Исраэля, которые поднимаются в тайне МАН, как известно, либо также посредством какого-то ехуда, (сделанного) особенным человеком, который будет неким праведником, или также благодаря некой заповеди, сделанной человеком. Так вот, есть души, которые вследствие какого-то ущерба, имеющегося у нижних, или по причине их собственного повреждения, когда будучи в этом мире прегресли впервые, спускаются в клипот. А если тогда происходит выход и подъем какой-то души из клипот для зарождения в Малхут и исправления, как упомянуто выше, есть возможность у этой души в Малхут удержать эти поврежденные души, прежде чем они спустятся в клипот, удержать их на их месте и возвратиться с ними наверх внутрь Малхут в тайне ибура, и там все они исправятся вместе, а затем придут в мир. А дело в том, что поскольку душа в чреве Малхут постоянно поднимает МАН наверх, то в силу этих МАН, которые она поднимает, может поднять с ними те упомянутые души. Однако это возможно, только благодаря тому, что в теле осталось немного духа Всемогущего (руах де-Шадай). Объяснение. Первая душа, которая в Малхут, передает от себя одну силу в ту поврежденную душу, а она облачается в этот дух, и посредством этого исправляется. И этот дух остается постоянно связанным с ней до времени воскрешения мертвых, а тогда они разлучаются.

И знай, что если находящаяся в зарождении душа со ступени тех душ, которые находятся в ибуре двенадцать месяцев, у нее есть сила и возможность для того, чтобы также и поврежденная душа задержалась, оставаясь с ней также двенадцать месяцев, - даже когда она лишь от трехдневной, самой нижней из них ступени, и это души геров. И так же - если первая от свойства девяти или семи месяцев, а другая, более низкая, от свойства сорока дней или трех дней: (эта другая) находится (в ибуре) как и она, - девять или семь месяцев. А если это наоборот, когда первая, которая удерживает другую, только от ступени девяти месяцев, а вторая, удерживаемая ее посредством, со ступени двенадцати месяцев, - тогда обе они находятся (в ибуре) двенадцать месяцев. Таким образом мы всегда продвигается в прибыли и подъеме.

(485) Сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что все эти товарищи, которые были со мной, - они из перевоплотившихся только в свойстве сорока дней. Но я - новая (душа) от свойства Каина и Эвея, которая пришла в мир в первый раз, и мое время - это семимесячный ибур. Вследствие этого получается, что я удерживал их, чтобы не упали в клипот, и подобно мне, благодаря задержке в семь месяцев, очистились также и они. Есть у меня в каждом из них немного соединившегося с ними моего руаха, и все они вскармливаются посредством этого. И поэтому я должен постараться исправить их, поскольку благодаря их исправлению я исправляюсь сам, как будет разъяснено ниже.

И вот, есть у меня сомнения в том, что сказал мне учитель, благословенной памяти: раз сказано, что они перевоплощенные, и если они от свойства самого Адама, только пришли второй раз, то поскольку их корень один, - он от (свойства задержки в) девять месяцев. Раз так, то теперь, когда задержались и исправились посредством этой души, даже (если) эта душа и была от семимесячного (свойства), они оба также (должны) задерживаться на девять месяцев. А если я так слышал, то есть у меня сомнение также и относительно себя, - ибо я знаю, что некоторые из этих товарищей - от свойства Адама, и раз так, задерживаются я и они на девять месяцев.

(486) Но возвратимся к вопросу. Я удерживал все души товарищей не вместе, но сначала удержал одну душу, а затем благодаря моему участию и участию той души, которую я удержал, мы вдвоем удержали другую душу. И получается, что в такой душе есть два руаха, - один мой, и один от первой души, которая была удержана мной. И так, подобно этому, - со всеми до конца. И получается, в десятой душе есть один руах от меня, а также по одному руаху от каждой души товарищей, которые ей предшествовали. И не разъяснил мне мой учитель, благословенной памяти их порядок, но исходя из порядка моего учителя, благословенной памяти, по вопросу "повторения чтения толкований", я понял, что порядок таков, что вначале - я, Хаим Виталь, затем рав Йонатан Сагис, рав Яков Арзин, затем рав Ицхак Коэн, а остальных я не знаю. И не удивляйся (тому, что), если я прежде их, - как упомянуто выше, что я их удерживал, - раз так, то как же есть среди них товарищи, которые старше меня вдвое, и (пришли) прежде меня в мир. А дело в том, что хотя я предшествую им в свойстве ибура, вместе с тем, во время выхода душ в этот мир, могут предшествовать они.

(487) Выясним этот вопрос. Знай, что после того, как душа пробудет в тайне ибура в Малхут, есть душа, которая после времени своего ибура сразу спускается в этот мир, а есть та, что спускается в мир Брия, пребывает там, и служит Всевышнему, благословен Он, как остальные ангелы там. А затем в определенное время, либо в то время, когда случается некая молитва, или какая-то заслуга, либо некая заповедь какого-то человека в мире, она спускается и приходит в этот мир. И это тайна отрывка: "жив Всевышний, пред ликом которого я стою"⁶⁶⁶, упомянутого о пророке Элияу, благословенной памяти. Ибо Элияу, после выхода его души из свойства ибура Малхут Ацилута, спустился в Брия, действительно задержался там и служил пред ликом Всевышнего, благословен Он, как остальные ангелы, которые служат там. И на это намекает Зоар в главе Ахареи мот, на стр.68, по поводу сути отрывка: "жив Всевышний, пред которым я стою", - посмотри там⁶⁶⁷. Есть душа, которая опускается в мир Ецира и остается там, - подобно тому, о чем упомянуто выше. А есть остающиеся в мире Асия, в этом мире. Но все они выходят из Малхут Ацилута, только одна остается в Брия, другая - в Ецира,

⁶⁶⁶ Пророки, Мэлахим 2, 5:16.

⁶⁶⁷ См. Зоар, главу Ахареи мот, статью "Душа и дух".

а иная - в Асия. Так вот, все это зависит от действий нижних в этом мире: есть молитва, в которой существует сила поднять душу только в ибур в Малхут, а есть молитва другая, в большем намерении, - она безусловно принимается Всевышним, благословен Он, и есть в ней сила спустить и привести душу в этот мир, и есть молитва, которая может опустить душу только в мир Брия, и так далее и тому подобное. И это не зависит от ограничений самой души, а только от действий нижних, относящихся к этим душам. И также каков сам человек, выполняющий это действие, таким будет обретенная им сила притянуть некую душу в своего сына, - ту, которая наиболее близка к нему по свойству корня его души. А другая душа останется (в высших мирах) до тех пор, пока не будет для нее наиболее близкого к ней избавителя. И этот фактор, - задержка больше, чем у товарища, - не зависит от достоинства души или ее малости.

Так вот, у души, которая рождается из Малхут Ацилута и сразу спускается в этот мир, без остановки между ними, безусловно есть преимущество, ибо она не облачается ни в какой мир, а только проходит через него лишь путем перехода. Но та (душа), которая задерживается наверху, - облачается в тот мир и приходит затем облаченной. И также не подобна задержавшаяся в Брия той, которая задержалась в Ецира, или в Асия, поскольку облачение Брия намного более чистое и тонкое, чем Ецира, а Ецира - чище, чем Асия. Так вот, иногда душа, которая задержалась и облачилась в какой-то мир, величественнее и достойнее, чем душа, мгновенно спустившаяся в этот мир без какой-либо остановки и облачения, вследствие того, что она выше и больше другой. Однако в каждой душе самой по себе есть отличие, ибо если сама душа спускается моментально, она будет более светящей, чем когда задерживается в каком-то мире и спускается после этого. И поведал мне учитель, что искра моей нефеш тоже не спустилась в этот мир сразу после выхода из ибура, но задержалась наверху. И он не сказал мне, в каком мире она задержалась.

(488) Но возвратимся к вопросу о том, что сказал мне мой учитель, благословенной памяти: я должен постараться, чтобы эти мои товарищи исправили свои действия вследствие того, что есть в них мой дух. И если они будут праведниками, ко мне притянется заслуга. Но их духа во мне нет, и (соответственно), у них нет пользы от моих действий. Таким образом, в каждой заповеди, которую они выполняют, есть у меня часть в них благодаря тому, что в них мой дух. И выясним также этот вопрос. Знай, что не существует какого-либо праведника, чтобы не было у него двух душ, как написано в Зоаре, в начале главы Ноах, в тосефте⁶⁶⁸ о (словах): "Ноах, Ноах", "Моше, Моше", "Шмуэль, Шмуэль". Это означает, что есть свойство внутренней души, и она приходит вместе с человеком, а есть окружающая душа, - она расположена над рош человека наверху в высшем мире, и это аспект канала, который существует у человека для подъема наверх посредством этой души. Но когда внутренняя душа грешна, не дай Бог, она постепенно спускается в клипот, пока не опустится полностью, и все это соответственно пределу сущности грехов. И когда она опускается вниз в клипот вся, тогда окружающая душа спускается во внутреннее (свойство) человека. И получается, что они обе низошли в своем достоинстве, а также получается, что у человека есть только одна душа, ибо другая спустилась в клипот. И это тайна отрывка: "искоренена будет нефеш эта"⁶⁶⁹, ибо она отсекается и входит в клипот. Однако у праведника имеются две постоянные души, - одна в свойстве окружающей и одна в свойстве внутренней. И это то, о чем написано в главе Ноах (Зоара) относительно (воззвания): "Ноах, Ноах...", - что есть у праведника две души. Так вот, через эту имеющуюся у него окружающую душу, оттуда притягивается весь свет и изобилие, протягиваемые к (его) товарищам со стороны этого (его) духа, что достаточно для их тел, и этим путем там (формируется) ибур. И тогда от света, который притягивается в них таким путем, протягивается (изобилие) ко мне тоже, - от их света и доли их, - в мою внутреннюю душу. И поэтому я должен и вынужден стараться, чтобы благодаря мне они исправились и учились у меня. Но с моей внутренней душой у них соединения нет, и поэтому они не исправляются от моей заповеди.

(489) А теперь поговорим о свойстве связи товарищей, - моей с ними, с учителем нашим, благословенной памяти, а также о связи их самих друг с другом. И посмотри в нашей книге: в

⁶⁶⁸ Досл.: дополнение, добавление.

⁶⁶⁹ Тора, Ваикра, 7:27. В традиционном переводе: "искоренен будет из своего народа".

Даат есть семь концов хасадим, распространяющихся в гуф, а им соответствуют семь гвурот. И это корни для хасадим и гвурот, которые распространяются в гуф. Эти четырнадцать корней в Даат - это души двенадцати колен, Эфраима и Менаше. Также уже знаешь, что все капли семени приходят только от Даат Зеир Анпина, содержащего хасадим и гвурот. Однако есть капли семени, (порождающие) души от самого моаха Даат, пребывающего на своем месте наверху в рош, а есть - протягивающиеся от хасадим и гвурот, которые притягиваются и распространяются в гуде, являющемся ВАК Зеир Анпина.

Так вот, моя нефеш - из пятой гвур, называемой Ходом, который буквально в Даат, будучи в рош в свойстве мохин гадлута со стороны Имы. Рав Ицхак Коэн - в протянувшейся в правую руку гвуре, которая называется Ходом. Рав Йонатан Сагис - в протянувшейся в левую руку второй гвуре, называемой Гвурой. Рав Яков Арзин - в протянувшейся в гуф третьей гвуре, называемой Тиферет. Рав Йосеф ибн Табул, - в протянувшейся в правое бедро четвертой гвуре, называемой Нецахом. Получается, что эти четыре души - от четырех гвурот гадлута, которые протягиваются в четырех концах, называемых ХАГТАН Зеира, и вскармливаются от моей нефеш, а я - высшая гвур Хоа, находящаяся в Даат рош Зеир Анпина. Рав Йегуда Мишан, рав Гедалия а-Леви и рав Шабтай Менаше - из ХАБАД Зеир Анпина, от мохин катнута Зеир Анпина стороны Абы. Рав Шмуэль Осид, рав Авраам Гавриэль, рав Элиа Фалькон - из ХАБАД Зеир Анпина от мохин катнута со стороны Имы. Однако аспект распространения пяти гвурот катнута мне неизвестен, - только сами мохин катнута.

(490) Также знай, что нет в мире света души, чтобы не было у нее кли и некоего облачения, в которое она облачается в этом мире. И это облачение упомянуто в Зоаре, глава Мишпатим, (в речениях) рава Йевы Савы⁶⁷⁰, благословенной памяти, об отрывке: "не должен лишать ее пищи, одежды и супружеской близости с нею"⁶⁷¹, и об отрывке: "отступившись от нее"⁶⁷². И относительно этого облачения у тех товарищей знай, что это от того, что произошло с праведником Йосефом вместе с его госпожой в Египте, когда вышли десять капель семени из искр (נצוצות)⁶⁷³ его ног. Как сказано (учителями): "И разведет предплечья рук своих"⁶⁷⁴, - так же было и в высшем мире, ибо праведник Йосеф подобен Есода. И тогда, в это время, из высшего Есода захара вышли искры облачений светов душ напрасно, и не были даны в Нукву, и ухватились за них клипот. В каждом свойстве Есода, которое существует наверху, выходят искры душ напрасно в клипот, ибо все Есоды указывают на Йосефа. Так вот, пять видов зивугов есть там наверху, и в каждом Есоде из них выходят искры душ напрасно, как упомянуто. И в порядке их достоинства они таковы.

Первый зивуг - Исраэля, которым является Зеир Анпин, с Рахелью. Этот зивуг - в мусаф субботы, так как тогда Рахель вырастает во всю длину Зеир Анпина, - буквально как он. И тогда совершают зивуг вместе посредством истинного Есода Зеир Анпина.

Второй зивуг - это зивуг Якова с Рахелью в шахарит в будние дни. И он совершает зивуг с ней в его истинном Есоде.

Третий зивуг - это зивуг Якова с Леей после полуночи, и тогда распространяются они оба во всю длину Зеир Анпина. И тогда это реальность одного его Есода.

Четвертый зивуг - это зивуг Исраэля с Леей в минху будней, и он распространяется только на верхнюю половину, и это до его хазе. И тогда он совершает зивуг с ней в одном Есоде, который был у него в Зеир Анпине пребывающем в тайне ВАК, как разъяснено у нас по вопросу молитв.

Пятый зивуг - это зивуг Якова с Леей в молитву аравит в будни, и он в верхней половине Исраэля. И тогда это реальность (зивуга) с ней другого Есода.

Итак, это пять видов зивугов и пять видов Есодов, и из всех этих Есодов выходят капли напрасного семени. Так вот, эти капли - это тайна неких облачений душ. Эти облачения всегда

⁶⁷⁰ См. Зоар, главу Мишпатим, статью "Старец", п.п.48-49, 68-72.

⁶⁷¹ Тора, Мишпатим, 21:10.

⁶⁷² Тора, Мишпатим, 21:8.

⁶⁷³ Вероятно, в оригинале опечатка и следует читать "пальцев".

⁶⁷⁴ Смысловой перевод. См. объяснение этого выражения в части шестой Учения о десяти сфирот, Ор пними, п.28.

остаются с душами, и не отделяются от них, даже после воскрешения. И таким же образом - во всех видах облачений, которые обретают остальные души. И это тайна отрывка: "и она положила одежду его у себя"⁶⁷⁵

(491) Разъясним все эти пять категорий. Первая категория - зивуг наиболее превосходный из всех. Это зивуг Исраэля и Рахели и есть в нем пять свойств, что не так в остальных зивугах. В истинном Есоде Исраэля, который совершает зивуг с Рахелью, есть хасадим и гвурот, протягивающиеся там от мохин Имы, но также и от мохин Абы, ибо Есод Абы, который внутри Зеир Анпина, распространяется и буквально достигает Есода Зеир Анпина. Так вот, десять гвурот, а это пять Абы и пять Имы, - это свойства десяти казненных царством (Рима), которые облачают десять их душ в этих каплях. Пять гвурот Абы - это раби Акива, рав Шимон бен Гамлиэль, рав Йешавав - писатель, великий коэн рав Ишмаэль бен Элиша, рав Йегуда бен Бава. И, по моему скромному мнению, их порядок тоже буквален: раби Акива - Хесед в гвуре, рав Шимон бен Гамлиэль - Гвур в гвуре, и т.д. И не удивляйся тому, что раби Акива из корня Каина, как упомянуто выше, и это от Имы, а облачение его - от Абы. И подобно этому у остальных, - каждый таков, как есть, ибо нет в этом точности, как будет разъяснено далее. И также это потому, что в Есоде все смешано, и есть у Йосефа близость ко всем коленам, поскольку он - свойство Есода. А остальные казненные царством (Рима), - от гвурот Имы.

Так вот, вследствие того, что все эти десять казненных царством (Рима) - категория гвурот, поэтому должны были быть убиты. Ибо клипот, - такие как эти, многочисленные и большие, - крепко удерживаются в гвуре и, в частности, в напрасных каплях семени праведника Йосефа.

(492) Десять хасадим Аба ве-Имы - это облачения душ десяти учеников Рашби, мир ему. И это его сын раби Эльазар, раби Аба, раби Йегуда, раби Ицхак - кузнец (и др.). И поскольку они - категория хасадим, то не должны были умереть, ибо клипот не удерживались в них. А те трое⁶⁷⁶, - рав Йоси, рав Яков, рав Хизкия и рав Йеса, которые умерли в Идре раба, - они были свойством трех хасадим Имы, раскрытых в Тиферет, Нецахе и Ходэ Зеир Анпина. Ибо они - это те, кто поднимается наверх и уходит, чтобы светить наверху. И поэтому ушли тогда трое этих товарищей и поднялись наверх. Так вот Рашби, мир ему, - сам он Есод, из которого выходит капля, а потому он приходит исправлять и обучать их.

(493) Однако в гвурот, и это десять казненных царством (Рима), мы не находим у них особого учителя. И причина в том, как уже разъяснено об отрывке: "а уповающего на Господа - милость (хесед) окружает его"⁶⁷⁷ по вопросу тфилин рабейну Тамы, что хотя оттуда также видится наоборот, вместе с тем, дело в том, что хасадим Абы не (находятся) внутри Есода Абы вследствие того, что он узок, а поэтому они выходят наружу и окружают Есод извне. И получается, что все хасадим Абы и Имы - только внутри одного Есода Имы. Но гвурот разделены, - одни в Есоде Абы, и другие - в Есоде Имы. И поэтому невозможно назвать среди них особого учителя и особый Есод⁶⁷⁸. И увидел я из слов моего учителя, да будет помянут к жизни в будущем мире, что он говорит со мной только через отрицание, и не отвечает на все мои потребности (выяснить это). Ибо после того, как я настойчиво спрашивал у него об этом: если так, то (пусть) были бы у них два учителя соответственно двум Есодам, - он отверг это, но не пожелал ответить, (почему отвергает), и я не знаю причины. И знай, что поскольку эти десять товарищей - из свойства хасадим наивысшего зивуга из них всех, и это Исраэль и Рахель, как сказано выше, поэтому им были раскрыты и понятны все тайны Торы полностью, до наименьшей, - чего не будет до поколения царя Машиаха, как упомянуто в Зоаре в нескольких местах.

(494) Второй зивуг, - это зивуг Якова и Рахели. И известно, что в Рахели нет судов, подобных тем, которые есть в Лее, а также, что Яков - он от свечения мохин самого Абы, и потому есть здесь только одни хасадим и гвурот Абы. Так вот Святой учитель наш, который упорядочил Мишну, - он сам по себе Есод, а его ученики из его ешивы - это капли, которые выходят из него. И это рав Хия, рав Ошия, бар Капора, Леви бар Сиси, рав Ханина бар Хама, Рав и т.д.

⁶⁷⁵ Тора, Берешит, 39:16.

⁶⁷⁶ Так в оригинале, хотя далее перечислены четверо учеников.

⁶⁷⁷ Писания, Псалмы, 32:10.

⁶⁷⁸ То есть особый подход в учении.

(495) Третий зивуг. Согласно порядку достоинства зивугов третий зивуг, - это зивуг Яакова с Леей после полуночи. Ибо несмотря на то, что это Лея и есть в ней суды, они - категория (судов) "после полуночи", которые подслащены. Также (Лея) распространяется во всю длину Зеир Анпина, что не так в предшествующем этому зивуге Яакова и Рахели. И это десять (капель), - пять хасадим и пять гвурот от Имы. И потому в этих двух зивугах, оба которых - Яакова и Рахели, и третьем - Яакова и Леи после полуночи, не (содержится потенциал) убийства вследствие того, что они от свойства Яакова, происходящего со стороны Абы. И известно, что в предрассветной мгле они (т.е. суды) более милосердны вследствие того, что это (время) уже называется "почти день". И тогда происходит второй зивуг Яакова и Леи, - они возвращаются в зивуг второй раз, как написано в главе Шмот (Зоара), стр.10/2. И выходят две капли: одна содержит пять хасадим, а вторая содержит пять гвурот, и эти две капли более превосходны, чем все десять, которые выходят от зивуга после полуночи. Эти двенадцать капель - это мои товарищи, то есть учащиеся у моего учителя, благословенной памяти. А сам он - это Есод, из которого выходят эти двенадцать упомянутых капель.

И знай, что до полуночи были Яаков и Лея до хазе Исраэля, как будет разъяснено о пятом зивуге, а затем в полночь распространились до его конца. И поэтому первое запечатление одного Есода "до полуночи" не отменяется вследствие того, что не возвращаются Яаков и Лея после полуночи к свойству ахор бе-ахор, а будучи паним бе-панам, распространяются донизу. И поэтому то, что было у них вначале, не отменяется. И получается, что есть десять других капель, которые исходят от свойства того Есода до полуночи, но выходят они только после полуночи. И еще есть две других (капли) периода предрассветной мглы, и они более превосходны, чем все эти десять. Однако эти вторые двенадцать в достоинстве хуже, чем первые двенадцать, и возможно, что две (капли) предрассветной мглы из второго свойства добавятся к десяти первым вследствие того, что они более превосходны, чем десять вторых. И поэтому эти двенадцать вторых прежде учились с нашим учителем в его ешиве, до того как вошли мы, являющиеся двенадцатью первыми. А причина в том, что они от свойства "до полуночи", и также у них нет Есода и учителя самого по себе вследствие того, что свойства двух Есодов "до полуночи" и "после полуночи" включаются друг в друга, и все это - один Есод. Познай и узри, как включены четыре зивуга в этот третий зивуг, и четверо их называются одним зивугом по упомянутым причинам. А затем в конце толкования разъясню вопрос всех товарищей - кто они.

(496) Четвертый зивуг, согласно порядку достоинства зивугов, - это зивуг Исраэля с Леей в минху. И вследствие того, что они от хазе и выше, нет там места распространения в Хеседе и Гвуре, а поэтому хасадим собираются в правой руке, а гвурот - в левой руке, и они называются только двумя каплями. А поскольку это зивуг минхи с Леей, и это суровые суды, потому (эти капли) соответствуют "казненным в Лоде", и это двое братьев Папус и Лолинос. И Гвур - их ступень, поскольку они от свойства Исраэль. В действительности там не проявляется Есод, а поэтому у них нет Есода и особого учителя.

(497) Пятый зивуг, - и он последний в них всех, - это (зивуг) Яакова и Леи до полуночи. Это абсолютные суды и они - "казненные в Бейтаре". Их Есод и учитель - это раби Эльазар из Модиина, мир ему, казненный в Бейтаре, как известно. И знай, что у всех светов душ сынов Исраэля есть облачения от внутреннего и от внешнего, являющиеся мохин и органами, которые опускаются и становятся каплей семени из вида упомянутых хасадим, (образующихся) не посредством напрасного семяизвержения.

(498) И знай, что есть разница и отличие между этими пятьюдесятью, или более, каплями пяти упомянутых зивугов, и всеми остальными душами. В них есть неизмеримо большее достоинство над всеми остальными вследствие того, что все остальные души приходят не посредством напрасного семяизвержения, а посредством зивуга от пробуждения нуквы, которая пробуждается к зивугу и страстно желает захара, а от этого пробуждается также и он. И потому, поскольку в захаре не было пробуждения его желания, но пробуждается благодаря ей, поэтому эти капли хасадим и гвурот, которые протягиваются в этом зивуге, происходят не от самого его Даат, а только от хасадим и гвурот, распространяющихся в нем внизу в шести концах после того, как облачаются и задержатся внизу. Но эти капли, о которых упомянуто выше, которые протягиваются без пробуждения некевы, эти капли напрасного

семязвержения конечно же выходят от пробуждения самого захара. И нефеш захара (жаждет) совершить зивуг с его нуквой, но не находит ее, поскольку она пребывает внизу в мире Брия, или подобно этому, и тогда они (т.е. капли) выходят напрасно. Поскольку они приходят от возбуждения захара, безусловно они очень велики, и они протягиваются только от самого моаха Даат, - хасадим и гвурот, находящихся там наверху, - так как там место пробуждения страсти. И когда они выходят из Есода, не опускаются и не облачаются сначала в шесть концов захара, а только проходят (там) лишь путем перехода, и выходят из Есода. И потому достоинство этих душ над остальными душами велико, до бесконечности.

(499) Так вот, все то, о чем мы говорим, - это о сущности облачений душ и келим самих душ, называемых светами, из которых создаются двести сорок восемь органов, а душа облачается в них. И вследствие того, что свойства светов всех этих душ тоже из категории самого Даат, а не от распространения внизу, подобно упомянутому, поэтому даются им такие облачения, являющиеся упомянутыми каплями, которые тоже из Даат. Так вот, хотя мы разъяснили, что существует сильная связь между всеми этими каплями, все это (существует лишь) в свойстве капель и облачений, а света самих душ, - каждый из своего корня. Но все они от свойства самого Даат, только они не связаны, и они не из одного корня.

(500) Также знай, что в этих каплях, являющихся категорией облачений, есть внутреннее и внешнее (свойства). Ибо есть капли, которые протягиваются от внешнего, и это облачение НЕХИ Абы либо НЕХИ Имы в Зеир Анпин или в Якова. А есть капли, происходящие от внутреннего, - от самих мохин, которые внутри НЕХИ Абы или Имы. Так вот, все упомянутое - это капли облачений из внутреннего и это настоящие мохин. А еще есть другие капли, полностью подобные всем упомянутым, но они от свойства капель внешнего упомянутых облачений. Они тоже протягиваются от самого Даат наверху, однако они от внешнего свойства, и это облачение НЕХИ Абы. И не объяснил мне мой учитель - кто они, а только о тех, - от третьего зивуга, - как будет еще разъяснено с Божьей помощью.

(501) Так вот, все аспекты этих капель в речениях пророков образно называются остатком, и те, которые от свойства прямоты (т.е. Исраэля) образно называются остатком, как написано в Писании: "Остаток Исраэля не воспрянет..."⁶⁷⁹. А те, что от свойства Якова, образно называются остатком Якова, как сказано в Писании: "И был остаток Якова в народах..."⁶⁸⁰. И есть пять свойств в пяти зивугах, поэтому, соответственно, в речениях пророков много раз упоминаются остаток Исраэля и остаток Якова.

Глава тридцать девятая (часть третья)

(502) И разъясню теперь сущность тех товарищей, (которые учились) у моего учителя, благословенной памяти. Хотя порядок достоинства упомянутых выше капель уже разъяснен выше, однако знай, что капли третьего зивуга Якова и Леи после полуночи, - относительно их прихода в этот мир, - последние из всех, хотя это не в порядке их достоинства, как упомянуто. И вследствие того, что они приходят в этом последнем изгнании, есть (о них) намек в пророчестве пророка Йешаяу в отрывке: "Пророчество (о) Думе. Ко мне вызывают из Сеира: страж, что с ночью (лайла), страж что с ночью (лейль)..."⁶⁸¹, как упомянуто в Зоаре. И уже знаешь, что ночь (лейль) - до полуночи, а ночь (лайла) - это после полуночи, как упомянуто в Зоаре, глава Бо⁶⁸². И это две упомянутые группы товарищей в ешиве моего учителя, и все они (происходят) от зивуга после полуночи, но некоторая их часть - от общности первой половины ночи, как упомянуто выше. И относительно этого говорится, что, обитая в Сеире, а это Эдомское изгнание, Шхина вызывает из своего изгнания. И она говорит Всевышнему, благословен Он: "страж, что с ночью (лайла), страж что с ночью (лейль)?" Одна группа - от зивуга после полуночи, называемого "ночь (лайла)". А (отрывок): "страж, что с ночью (лейль)", (указывает на) образование из них второй группы, приходящей от первой половины ночи, называемой "лейль", - они только выходят в последней половине ночи. И отвечает ей Святой, благословен Он: "Сказал страж: утро пришло", - это те четверо, порожденные от зивуга предрассветной мглы. И таким

⁶⁷⁹ Пророки, Цфанья, 3:13.

⁶⁸⁰ Пророки, Миха, 5:7.

⁶⁸¹ Пророки, Йешаяу, 21:11. Вначале использовано слово "ночь" в женском роде, затем "ночь" в мужском роде.

⁶⁸² См. Зоар, главу Бо, статью "И было в полночь".

образом, "ночь (лайла)", - это двадцать, порожденных от зивуга после полуночи, называемого "ночь (лайла)".

Скажем еще, если обозначить суть, что поскольку эти группы (воплощены) в последнем поколении Машиаха, они должны умножать в (работе по) возвращению и прибавлять в просьбах, мольбах и молитвах. Также в отрывке: "Остаток, возвратится остаток Яакова к могучему Создателю"⁶⁸³ сказано два раза "остаток", - соответственно этим двум группам. И сказал мне мой учитель, что поскольку я и товарищи, - все мы от свойства зивуга после полуночи, то (должны) очень следить за тем, чтобы вставать буквально в полночь, и что нам весьма и весьма полезно тщательное соблюдение этого.

(503) Так вот, сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что эти товарищи будут мешать мне, - не все они состоятся. И еще нам необходим отбор для выяснения, замены и установления других на месте некоторых из них, как будет разъяснено с Божьей помощью. А сейчас я опишу товарищей, которые пришли с нами учиться, несмотря на то, что я не знаю тех, которые заменят других на их месте. Моя группа, (члены) которой буквально (происходят от свойства) после полуночи, это: я, Хаим Виталь, рав Йонатан Сагис, рав Яков Арзин, рав Ицхак Коэн, рав Гедалия а-Леви, рав Шмуэль Осида, рав Йегуда Мишан, рав Авраам Гавриэль, рав Шабтай Менаше, рав Йосеф ибн Табул, рав Элиа Фалькон. Так вот, эта группа - из внутреннего (свойства) мохин Даат, как упомянуто выше.

И, соответственно этому, есть еще другая группа, - от облачений НЕХИ, которые называются внешними облачениями. Это: мой учитель глава ешивы Альшейх, рав Моше Нагара, рав Ицхак Арха, рав Шломо Авсабан, рав Мордехай Галикав, рав Яков Масуд, рав Йосеф Алтун, рав Моше Минц, рав Моше Йона и рав Авраам Гукиль.

Вторая группа, (члены) которой из внутреннего (свойства) мохин Даат от зивуга после полуночи, но они от свойства "до полуночи", такова: рав Йом-тов Цаалон, рав Йосеф Коэн, рав Яков Альтарац, рав Давид Коэн, рав Ицхак Кериспи, рав Шимон Ури и его брат рав Исраэль Ури, рав Авраам Арубац, рав Моше Альшейх, рав Исраэль а-Леви, рав Йосеф Канпилиас, рав Йегуда Ашкенази, рав Нафтали Ашкенази, которые были близки моему учителю, да будет помянут к жизни в будущем мире. И я уже говорил, что не знаю объяснения, все ли те, кто упомянут, - они из этого сообщества, но в общем я услышал я от своего учителя о трех этих сообществах.

И еще четвертая группа. Они - облачения внешнего, и они соответствуют второй упомянутой группе. Это рав Авраам а-Леви, рав Моше Мешамеш и рав Йуда Романо. Но в деталях я слышал от своего учителя, благословенной памяти, только о товарищах моей, первой группы. И по моему скромному мнению, наиболее подлинные в сущности второй группы внутреннего - это рав Йом-тов Цаалон, рав Яков Альтарац, рав Ицхак Кериспи, рав Исраэль а-Леви, рав Моше Альшейх, рав Давид Коэн, рав Йосеф Коэн, рав Авраам Арубац, рав Йосеф Канпилиас. Также и рав Элиа аль Марири, - несмотря на то, что не входит в их число, - по-моему, он из их общности. А рав Шимон Ури, скорее, не был из их общности.

(504) И в группе мудрецов, которая соответствует нашей группе, но она из внешнего (свойства), как упомянуто выше, мой учитель глава ешивы Альшейх, по-моему, соответствовал моему свойству. Так вот, учитель мой (т.е. Аризаль), хотел включить к нам, в наше сообщество, главу ешивы Альшейха, рава Моше Нагару, рава Якова Масуда, рава Шабтая, относящихся (к нам). Он сказал мне, что они из тех двух капель (зивуга), которые от предутренней стражи, но они от свойства до полуночи в (первой) страже⁶⁸⁴, и потому им можно присоединиться к нам. Относительно наших частных, я не знаю, - кто они, те, которые действительно в утренней страже от зивуга после полуночи. Также я сомневаюсь: есть ли из этих четырех упомянутых мудрецов двое действительно от общности второй группы, вследствие того, что в мое сообщество входят только десять, но должно быть двенадцать. А двое других - они от предрасветной тьмы (зивуга) до полуночи, (но свойства) после полуночи. И вот, за два дня до того как

⁶⁸³ Пророки, Йешаяу, 10:21. В традиционном переводе: "Обратится остаток, остаток (дома) Яакова, к Богу сильному".

⁶⁸⁴ Ночной период делится на три стражи (части), - по четыре часа в каждой. Первая стража - период примерно от захода солнца до полуночи, третья стража - от начала рассвета до полного наступления дня.

скончался мой учитель, он сказал мне, что даже те товарищи, которые находятся со мной в первой группе, должны были быть полностью выяснены и вместо некоторых из них (должны) войти другие. И тайна этого подобна тому, что мы разъяснили об отрывке: "Если голоден враг твой, накорми его хлебом"⁶⁸⁵, - ведь эти товарищи несовершенны. Иными словами, есть у них те, кто меньше, чем это превосходное свойство облачения души, и они от капель, которые "после полуночи". И не все они равны, так как есть в них те, (в которых) большая часть - добро, а меньшая - зло, а есть в них такие, у которых большая часть - зло, а меньшая - добро, и есть средние. И соответственно этому есть несколько ступеней. И сказал мне (учитель), что те, в которых большая часть - добро, конечно же останутся такими, поскольку те, другие, в которых большая часть - зло, а меньшая - добро, возьмут себе зло первых, и отдадут в них свое добро. И тогда все те останутся хорошими, а все эти - плохими.

(505) Сказал мне учитель, благословенной памяти, что его намерением было собрать их, так как благодаря объединению и любви, существующим между товарищами, они притянутся друг к другу, и добро перейдет к тому, кто по большей части добр, и они восполнятся от него. А меньшая часть их зла перейдет и соединится с тем, большая часть которого - зло. И тогда все те, которые от свойства зла, уйдут, а останутся иные, которые совершенны в свойстве добра.

Сказал мне учитель, что по этой причине должен человек очень стараться объединиться с теми грешниками, в которых большинство зла и мало добра. Это для возвращения их к раскаянию, чтобы посредством этого он обрел добро, имеющееся в них, - в особенности, если (существует) в некоем человеке ущерб, когда есть у него часть добра, которого недостает в нем от корня его собственной души, дабы обрел его и восполнился в нем. И потому предостерегал меня учитель, чтобы я "очень старался" возлюбить моих товарищей, и обучать их, чтобы посредством этого я отобрал мою часть добра, смешанного с ними, обрел его и получил совершенство. Однако тот, кто является промежуточным, средним, - это зависит от его действий: пожелает ли он весь быть добром, либо наоборот.

(506) Учитель мой, благословенной памяти, сказал мне тогда, в тот день, что действия рава Элиа Фалькона были осмотнительными, и это тайна того, что написано нашими мудрецами об отрывке "и все воинство небесное стояло при Нем... Кто соблазнит Ахава..."⁶⁸⁶. И сказали учителя наши, благословенной памяти: "Ахав был осмотнительным, и его из-за этого не могли покарать, пока не склонился на сторону зла, - но пока был осмотнительным, не могли наказать". И то же - от Ахава до рава Элиа Фалькона, которые из одного корня, они остаются всегда средними и осмотнительными. И это причина, по которой мой учитель хотел удалить его из нашего сообщества, но не удалил, поскольку он был осмотнительным, пока с Божьей помощью не случился у него большой конфликт с равом Яковом Арзином. И тогда он начал склоняться на сторону зла, но, вместе с тем, все еще была в нем малость добра. И тогда он был удален из нашего сообщества. А относительно рава Якова Арзина (учитель) сказал мне, что если бы пришел его отец в цицит, пеа, тфилин (в Храм), - да будет отстроен и уготовлен быстро в наши дни, в этом году, - также и он будет негодным. А кроме этого, в тот день, когда удалил рава Элиа Фалькона, было у него желание отторгнуть тоже и его (т.е. Якова Арзина).

Рав Йонатан Сагис - большая часть его добро, и нет у него сомнений, когда (может) склониться на сторону зла. Рав Гедалия а-Леви тоже по большей части - добро, и нет у него (подобных) сомнений. Рав Ицхак Коэн, - большая часть его добро, и есть у него сомнения, но не из-за недостатка веры в моего учителя, а только по другой причине. И не пожелал мой учитель, благословенной памяти, объяснить это. Рав Шмуэль Осиди, - большая часть добра и есть о нем сомнение, что возвратится к Нему. Рав Авраам Гавриэль, рав Шабтай Мешане, рав Йуда Мишан, рав Йосеф ибн Табул - полностью, совершенно отвергнуты. И мне, Хаиму, сказал мой учитель, что в будущем ко мне придет одно великое испытание, если буду находиться в любви к своему учителю. И затем сказал мне учитель, что его намерением было прогнать всех товарищей, и чтобы остались с ним только трое или четверо.

⁶⁸⁵ Писания, Притчи, 25:21.

⁶⁸⁶ Пророки, Мэлахим 1, 22:19-20.

(507) Сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что я должен очищать грешников больше, чем остальные люди, вследствие того, что грешники в этом поколении - это категория великого сброда, когда большая часть их, или все близкие к ним, - из корня Каина, где в зло примешаны хорошие искры, но большая часть их - зло. Поэтому я обязан исправлять их, - ведь они из моего корня. И недостаточно этого, но даже грешников первых поколений, которые уже зарождаются из предшествующих периодов, и они в Геиноме, я могу исправить благодаря моим деяниям, - поднять их из Геинома, и ввести в тела, которые снова приходят в этот мир для исправления. А причины этого в следующем: вследствие того, что моя нефеш из основы в корне Каина, а также из-за того, что я пришел сейчас, в последнем поколении, как упомянуто выше, и также в том, что я пришел от свойства высших капель, которые буквально из моаха Даат, а не от шести концов, распространяющихся в гуф. Поэтому, если я хочу сделать больше добра своими деяниями, есть у меня для этого сила. И он сказал, что по упомянутой причине, если бы я очистил грешников в этом поколении, весьма возродились бы слушающие голос мой, и мои слова вошли бы в их уши. И в ту же самую неделю, когда он скончался, научил меня мой учитель, одному еху для подъема семидесяти искр, которые пока остаются сейчас в Геиноме, среди клипот, а они от корня Каина и от корня моей нефеш. И предостерег меня также о некоторых вещах, как я напишу, и научил меня поднимать их посредством их корней, которые у них особенные.

И велел мне поднять их посредством семи ангелов, и это: Уриэль, Рафаэль, Гавриэль, Михаэль, Нуриэль, - аббревиатура "АРГЕМАН (ארגמן)"⁶⁸⁷, - Ахтариэль и Мататрон. И все они в своем огласовании, - каждая буква у всех них, - огласованы двумя огласовками: шва, камац.

Узри и пойми, что любая искра - это одна йуд⁶⁸⁸, ибо все имена состоят из десяти сфирот. И поэтому тринадцать искр соответствуют имени "сто тридцать (ק"ל) тысяч (אלפים)", а двенадцать искр соответствуют ста двадцати "сочетаниям элоким", и так - все они, до Малхут, а это двадцать две искры, соответствующие двадцати двум буквам в наполнении (имени) АВАЯ-Адни.

⁶⁸⁷ Досл.: пурпур. В каббале - цвет средней линии.

отменить, насмешливость; Тиферет - Ахтариэль. Лемех - двадцать две искры, рав Малахив: йуд-вав-далет, хэй-алеф, вав-алеф-вав, хэй-алеф; алеф-ламэд-пэй, далет-ламэд-тав, нун-вав-нун, йуд-вав-далет⁶⁹³; знание и делание в истинной мудрости; Малхут - Мататрон.

(509) Также он велел мне, чтобы я остерегался некоторых вещей. Это "широкий шаг"⁶⁹⁴, высокомерие. (Мне необходимо) уменьшить трапезы. (Практиковать): намерение в молитве, при благословении ответа судей наших, при благословении удовольствия. Должна быть соль на столе, чтобы не пить воду после еды. (Я должен) остерегаться почестей от товарищей.

(510) Также мне следует проявлять осторожность во время своего освящения, сосредоточиться, соединить ноги и настроиться на имя "АВГИТАЦ (אֲבִיגַיִת)" , как упомянуто выше и как разъяснено в соответствующем месте. А во время моего субботнего облачения сосредотачиваться на имени Захарриэль, как объяснено в соответствующем месте. И чтобы я не пытался удалить из бороды никакой волос, даже по необходимости. Концентрироваться на том, что дважды "борода (רֶקֶט)" - это "Шадай (יְשֻׁ)"⁶⁹⁵, как упомянуто в соответствующем месте. Не соединять и не переплестать десять пальцев правой и левой рук друг с другом. Концентрироваться на имени "Аавэ (אָוֶה)" , которое в гематрии "палец", как разъяснено в своем месте.⁶⁹⁶ И остерегаться, чтобы ремешки тфилин не касались пола, сосредотачиваясь на том, что "ремешок" - в гематрии триста семьдесят, как числовое значение дважды (слова) Эль (אֵל) в наполнении, и это - "охват (אֶרֶב)"⁶⁹⁷, как упомянуто в соответствующем месте. Созерцать в чашу благословения, концентрироваться на добавленной в вино воде (מֵיִם), которая в гематрии девять (букв) йуд, имеющих в именах АБ, САГ, МА, БОН. Это то, что (учитель) поведал мне в тот день, - за три дня до того, как заболел, - да будет память его благословенна.

(511) Еще сказал мне учитель мой, благословенной памяти, быть очень тщательным, чтобы вставать в полночь по упомянутой выше причине, - что я от зивуга Якова и Леи после полуночи. И если однажды не смогу проснуться всю последнюю половину, чтобы встать и выполнить известный порядок, то возвращусь к старому (порядку): в любом случае встану до начала рассвета, а это зивуг предрассветной тьмы, как упомянуто выше.

(512) Еще сказал мне мой учитель, что теперь я уже начинаю исправлять ущерб от греха Каина. И поэтому, когда я мыслю в том порядке, который установил мне мой учитель, чтобы сконцентрироваться, когда пучина моря усиливается надо мной, дабы омрачить и ввести меня в грех, мне (следует) сосредоточиться на (отрывке): "хранит милость для тысяч"⁶⁹⁸. А при слове "тысяч (алафим)" - концентрация на именах Адни и Элоким, которые являются двумя алефами. И в гематрии они также (буквосочетание) "Эль" в этом упомянутом имени Элоким. Их наполнением будет алефин, и это в гематрии "земля (אֶרֶץ)". И это будет постоянным намерением каждый день, и я буду в таком сосредоточении и в такой мысли постоянно. Это мне очень поможет. А в особенности когда буду заниматься Торой, я должен быть наиболее тщателен в этом вопросе. И внутренний смысл этого (таков). Вследствие того, что Каин принес (Всевышнему в качестве жертвы) льняное семя, - и уже разъяснили мы это подробно, что это истощило силу земли, - Малхут называемая землей, снова стала сухой почвой. И поэтому Каин был приговорен скитаться, и был скитальцем на земле. Так вот, имя "Элоким" в наполнении алефин - оно в Малхут в то время, когда она именуется землей, которая называется упомянутым именем (т.е. Малхут). Я буду сосредоточен на исправлении ущерба, причиненного образованием сухой почвы из-за льна, и снова будет исправлена и создана земля благодаря этому наполнению. Так вот, все слитые с клипот зла внешние, которые прилеплены к Каину, желают достичь и прилепиться к букве алеф, находящейся в наполнении буквы хэй (имени) "Элоким (אֱלֹהִים)", но они не могут достичь ее.

⁶⁹³ В оригинале: "יוד הא ואו הא, אלה דלת נון יוד"

⁶⁹⁴ Талмудический запрет, выведенный из описанного в Торе предупреждения Йосефа братьям, когда они собрались возвратиться к отцу. Считается, что "широкий шаг" указывает на внутреннюю грубость человека.

⁶⁹⁵ Их числовое значение 314.

⁶⁹⁶ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: поскольку сумма хэй-вав-хэй в (наполнении) йудин, - это 52, а алеф (אֵל) - 111, получается как число (слова) "палец (אֶצְבֵּץ)" - 163".

⁶⁹⁷ Также: периметр, контур, объем.

⁶⁹⁸ Тора, Шмот, 34:7.

(513) Еще сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что сейчас моя жена беременна, и если будет девочка, - не будет подобной ей в действительности с настолько великим разумом. А если будет мальчик, не будет подобного ему в мире, и не найдется во всей реальности настолько сильной любви отца к сыну, какая будет у меня к нему. И он будет обучать меня мудрости каббалы. Но он не из моего корня, и его ступень высока, - на три тысячи ступеней выше моей ступени. И он никогда не отделится от моего корня, даже после воскрешения. Как я разъяснил в другом месте, что (хотя) у человека отца и сына разделяют пятьсот ступеней или больше, но они становятся одним корнем. И, в частности, я с ним - в двух свойствах любви: (первая) категория - отец и сын, а вторая категория - учитель и ученик. И будет у него связь со мной в качестве моего учителя.

(514) Еще велел мне очень остерегаться говорить о том, как я поднялся в улучшении, и поэтому очищение у меня отрывком: "И будет Всевышний царем на всей земле"⁶⁹⁹. И чтобы намерение начиналось на букве вав, а завершалось на букве далет⁷⁰⁰, и это в гематрии десять. Сосредоточение на том, что написано в Писании: "Ведь я лучше для тебя, чем десять сыновей"⁷⁰¹, и намереваться выяснить и уподобиться этим десяти сыновьям Леи, как разъяснено об этом отрывке.

(515) Еще заповедовал мне (учитель) один ехад, чтобы я делал его ночью субботы, но кажется мне, что ночами будней тоже будет полезно. И вкратце - это намерение, чтобы прилепить и связать мою нефеш⁷⁰² с нефеш Шимона а-Паколи⁷⁰³, - намерение связать мою нешаму с его нешамой в мире Брия. И это посредством имени Ахтариэль, все (буквы имени) которого огласованы камацем, а сосредоточение - на связи моей нешама с его нешамой во всех десяти сфирот де-Брия. Поэтому следует концентрироваться на упомянутом имени десять раз в десяти сфирот де-Брия, и моя нешама постоянно будет связана с его нешамой. После этого сосредоточиться на связи моего руаха с руахом рава Йоханана бен Закая в мире Ецира посредством имени Хафниэль, все (буквы) которого огласованы патахом. И сосредоточение на этом имени десять раз в десяти сфирот Ецира, - подобно тому, что упомянуто выше. А после этого - намерение на связь твоей нефеш⁷⁰⁴ с нефеш рава Йева Саба в мире Асия посредством имени Йоах (יִיחָאֵל)⁷⁰⁵, все (буквы) которого огласованы цере. И сосредоточение на этом имени десять раз в десяти сфирот де-Асия, - подобно тому, как упомянуто выше. И когда концентрируюсь на этом имени Йоах, должен представлять его в образе некоего человека, на плече которого сидит ребенок, а имя "Йоах" написано на его сердце. Так вот, аббревиатура этих трех имен - АХАЙ (אָחַי), в гематрии девятнадцать, и это тайна девятнадцати благословений, которые упорядочил Шимон а-Паколи перед началом изгнания. И сказал мне мой учитель, да будет помянут к жизни будущего мира, что в это время я смогу связать мою нешаму с Шимоном а-Паколи даже в мире Брия посредством какой-либо заповеди или какого-то исправления, имеющегося во мне, и есть у меня сила слиться с ним даже в мире Брия. Но с равом Йохананом бен Закаем я смогу слиться только лишь в мире Ецира, и это согласно имеющимся у меня заповедям, благодаря которым могу прилепиться к нему. А с равом Йевой Савой у меня есть сила слиться только в мире Асия. И получается, что это зависит не от ступени и достоинства упомянутых праведников, а только от особенности выполняемых мною заповедей, благодаря которым можно прилепиться больше к одному, чем к другому. Ибо есть некая заповедь, которую выполняет рав Йева Саба, а я делаю ее подобно ему, и поэтому связываюсь с ним в мире Асия. А есть другая заповедь, которую выполняет рав Йоханан бен Закай, и я тоже делаю ее с очень большим желанием, а потому посредством нее я могу слиться с ним даже в мире Ецира. И так же, подобно этому, - с Шимоном а-Паколи. Но Шимон а-Паколи в действительности не из моего корня, а он из той группы, которая входит и соединяется в чертоге любви

⁶⁹⁹ Пророки, Зехария, 14:9.

⁷⁰⁰ Вероятно речь идет о буквах наполнения йуд имени АВАЯ, используемого в этом стихе далее.

⁷⁰¹ Пророки, Шмуэль 1, 1:8.

⁷⁰² Примечание составителя: "Должно быть: "мою нешаму" вместо "мою нефеш".

⁷⁰³ Танай второго поколения, жил в 1 веке н.э., современник рава Гамлиэля II.

⁷⁰⁴ Примечание составителя: "Должно быть "моей нефеш".

⁷⁰⁵ Это слово может быть прочитано либо как акроним словосочетания "Йом кипурим", либо как аббревиатура последних букв слов стиха "Ибо ангелам своим Он заповедует о тебе" (Писания, Псалмы, 91:11).

подобно раби Акиве, как упомянуто в Зоаре, глава Пкудей, о вышеуказанном чертоге⁷⁰⁶. Этот Шимон а-Паколи - один из них, и относительно этого есть у них соединение друг с другом.

(516) Еще сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что поскольку искры корня Каина внутри клипы Сисры, как разъяснено у нас, там была и нешама раби Акивы, и поэтому он родился от потомков Сисры. И он сказал мне, что также и моя нефеш тоже была передана туда.

(517) Еще он сказал мне, что в то время, когда я ложусь спать, чтобы я был сосредоточен на имени АВАЯ отрывка: "В руку Твою вверяю дух мой..." в наполнении хэин, которое называется именем БОН. В особенности (это относится) ко мне, ибо я из двойного воплощения, поскольку есть во мне часть моей нефеш и часть - раби Акивы. И также, чтобы постоянно, все время, был тщателен в трепете пред Всевышним: оно, это имя в наполнении хэин, - надо мной. И не буду устранять его из своего сердца никогда, поскольку это имя называется "пещера Махпела". Ведь (в этом имени АВАЯ) "йуд" - это две йуд, "хэй-хэй" - две хэй, "вав-вав" - две вав, и "хэй-хэй" - две хэй.

(518) Еще очень предостерегал меня мой учитель, благословенной памяти, в отношении порядка молитвы Давида, которую произносят после освящения "и придет в Цион": чтобы я произносил ее с великим намерением вследствие того, что основа моего свечения - от Ецира. Ведь все песнопения - в мире Ецира, и оттуда корень моей души и мои постижения. Все песнопения - это категория гвурот, как известно, и душа моя - из гвурот.

(519) О намерении в молитве шахарит при благословении "Отец милосердный, услышь голос наш" разъяснил я там⁷⁰⁷ одно намерение относительно этого (имени) АВАЯ, которое здесь. Посмотри там, и ты будешь знать, что оно обязательно для меня, и поднимает человека в достоинстве благодаря такому намерению.

Еще разъяснил я там о намерении человека при выполнении в полночь, (заповеди) плакать и печалиться о разрушении (Храма). Главное здесь в том, что в действительности центральная и корневая точка Рахели тогда, в полуночное время, начинает опускаться в мир Брия. И причина ее спуска в это изгнание - собрать искры душ, которые рассеяны между клипот. Поэтому мы плачем и сожалеем об изгнании Шхины, ибо мы причиняем ей это из-за наших грехов, составляя добро со злом, а зло с добром, как известно. И сказал мне мой учитель, благословенной памяти, что в особенности тот, кто знает о самом себе, что он из корня Каина, - что скверна змея соединена с ним, и в этой нечистоте утопают чистые души, - он способен (подняться) вверх больше, чем остальные люди. И потому мой учитель очень предостерегал меня относительно этого плача тем, что я обязан (к этому) больше, чем остальные люди.

(520) Поведал мне рав Ицхак Коэн, что во час кончины моего учителя, благословенной памяти, когда я вышел от него, он вошел к нему, заплакал перед ним и сказал: "В твоей жизни - вся та надежда, которую все мы лелеяли: видеть добро твое, Тору твою и мудрость твою великую, в мире и в твоей ешиве". (Ответил учитель): "Если бы я нашел хотя-бы одного завершеного праведника среди вас, я не был бы удален из этого мира прежде времени". И мы еще говорили с ним. Он спросил обо мне (т.е. о Хаиме Витале), и сказал: "Куда ушел Хаим, и как же он в такое время ушел от меня?". И был очень огорчен. И было понятно с его слов, что он был в серьезном намерении сообщить ему (т.е. Хаиму Виталю) некую тайную вещь. Тогда (Ицхак Коэн) сказал ему: "Что (нам) делать отсюда и далее?". И он сказал: "Скажи товарищам от моего имени, чтобы с (сегодняшнего) дня и далее не занимались вообще этой мудростью, которую изучали, поскольку на поняли ее как должно, и не дай Бог, войдут под власть ереси, и пропадет (их) нефеш. Но только лишь рав Хаим Виталь будет заниматься ею скрытно, шепотом". И сказал (Ицхак Коэн): "Что, нет у нас больше надежды, не дай Бог?". Сказал ему (учитель): "Если удостоитесь, я приду к вам и буду вас обучать". Сказал ему (Ицхак Коэн): "Как же ты придешь и будешь учить нас после того, как освободишься сейчас от этого мира?". Сказал ему (учитель): "Нет тебе дела до сокрытого, каким образом я приду к вам, - либо в сновидении, или в бодрствовании, либо в видении". И тотчас сказал: "Встань и живо выйди, ведь ты - коэн⁷⁰⁸, а мое

⁷⁰⁶ См. Зоар, глава Пкудей, статьи "Чертог любви, Хесед" и "Чертог желаний, Тиферет".

⁷⁰⁷ Из оригинала неясно, на какой источник ссылается автор.

⁷⁰⁸ Тора запрещает коэну находиться рядом с умершим и прикасаться к нему.

время пришло, ибо нет больше времени как-то оттягивать это". (Ицхак Коэн) быстро вышел, а прежде, чем он вышел за порог дома, открылись уста (учителя) и вышла душа его в поцелуе (Всевышнего). Да будет помянут в благословении к жизни в будущем мире^{709 710}.

⁷⁰⁹ Примечание составителя: "Сказал Шмуэль: "Здесь заканчивается рукопись обо всем том, что случилось у отца и господина моего с его равом, - со дня его знакомства с ним, и до дня, когда упокоился (Аризаль) для жизни в мире будущем. И подобное этому случилось у меня с отцом и господином моим в день его кончины. Также и он говорил мне, чтобы я не опасался ничего, ибо все то, что пожелаю, спрошу у него на его могиле, и он ответит мне. И так случилось со мной несколько раз, когда спрашивал я на его могиле все то, что желал, и он отвечал мне обо всем, о чем я спрашивал. Благословенна память праведника".

⁷¹⁰ Включенные далее в текст оригинала разделы "Введение сороковое" и "Деяние духа" не переводились, поскольку не имеют никакого отношения к тематике книги.

Текст под заголовком "Введение сороковое" представляет собой небольшой сборник комментариев рава Хаима Виталья на отдельные фрагменты книги Зоар, о котором составитель книги Шмуэль Виталь пишет следующее: *"Еще нашел я между моими сумками маленькую рукопись с некоторыми формулировками из книги Тикуним и из книги Зоар, которые требуют рассмотрения. Так вот, я не желаю полагаться на то, чтобы оставить их в моей голове, или расположить их в соответствующих местах, дабы не был забыт, не дай Бог, этот сборник. Поэтому, сказал я, расположу их в книге, и любой, ищущий их, придет искать их в это место"*.

Раздел "Деяние духа" представляет собой описание случая экзорцизма, выполненного самим равом Шмуэлем Виталем.